LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.

Circulation A.B.C.
Membre de la "Classe A Newspapers"

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
94 ans d'existence.

VOL. XCV No. 41 — PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE — JEUDI, 10 MARS 1955

Considération sur la vie canadienne

Le gouvernement des gaspilleurs

Autrefois, le sentiment général, c'était que la province doit être administrée avec autant d'économie qu'une industrie ou une maison de commerce ordinaire.

La conséquence de cet heureux état d'esprit, c'était que toute dépense non justifiée faisait scandale dans le public, embarrassait le gouvernement et entrainait une réforme visant à prévenir la répétition du même gaspillage.

Dans ce temps-là, la dilapidation existait; mais une législation plus franche et plus honnête en circonscrivait passablement les dégâts; puis nous avions une presse quotidienne, infiniment plus libre que celle d'aujourd'hui, pour veiller au grain.

X-X-X

Depuis quelques années, le pseudo ordre nouveau promis par M. Duplessis durant l'époque 1935 a changé tout ça. Le gaspillage, qui était jadis l'exception, est devenu la règle générale.

Le gouvernement de l'Union Natonale gaspille l'argent public tellement que l'institution parlementaire des prévisions budgétaires a dégénéré en comédie, les déficits croissants sont institués en tradition et l'ère de la grande prospérité nord-américaine coïncide avec celle des coffres vides, au parlement de Québec.

Pendant que M. Duplessis et les journaux nationaleux montent, au gouvernement canadien, des bateaux, en vue de maintenir le climat de chicane dont ils semblent avoir besoin, le gaspillage progresse à vue d'oeil, sur la colline parlementaire, et aucun des journaux les plus lus en cette province n'appuie avec un esprit de suite suffisant la campagne d'éveil poursuivie par l'Opposition parlementaire.

X-X-X

Aussi longtemps que ne sera pas brisée cette constipation entre l'Union Nationale et toute la presse quotidienne du Québec (sauf le "Devoir", quand Ottawa n'est pas en cause), le gaspillage des deniers publics prendra sans cesse des proportions grandissantes.

M. Duplessis savait ce qu'il faisait, quand il a organisé son charivari antifédéral, un peu comme les grands dictateurs de l'histoire ont organisé des guerres dérivatives, pour faire oublier à leur peuple les laideurs, les failles et les anomalies de leur administration intérieure.

Dans son discours sur le budget, le vaillant chef de l'Opposition, M. Georges-Emile Lapalme a cité des chiffres qui en disent long sur le gaspillage du gouvernement Duplessis. — En voici quelques-uns, bien propres à jeter de la lumière dans les esprits :

X-X-X

De 1945 à 54 — c'est-à-dire en neuf années seulement, — le gouvernement Duplessis a dépensé 23 millions pour les voyages; 56 millions en frais de bureau, impressions, achats de dactylographe, machines-comptables et autres accessoires de bureau; 6 millions en publicité; 19 millions et honoraires et commissions; 70 millions en octrois, subventions et allocations distribuées selon le bon plaisir du premier ministre, c'est-à-dire selon les exigences électorales, jamais selon la juste et rationnelle formule **statutaire,** employée aussi souvent que possible par les gouvernements d'Ottawa et des autre provinces.

Egalement au cours de ces neuf années, le gouvernement Duplessis a dépensé 560 millions en contrats et en achats divers, toujours sans soumissions, c'est-à-dire selon la méthode la plus profitable pour les amis, mais la plus ruineuse pour la Province; puis il a dépensé plus de 55 millions pour outillage, essence, etc. Voilà un ensemble de dépenses, qui atteint presque le milliard et demi, mais qu'il ne faut pas confondre, cependant, avec les dépenses **totales,** qui sont, elles, de l'ordre de 3 milliards.

X-X-X

Nous savons fort bien que tout coûte plus cher aujourd'hui qu'autrefois. Nous ne voulons pas ennuyer le Gouvernement avec des critiques portant sur des détails. Nous sommes plus sérieux que ça.

Mais, franchement, 23 millions dépensés en neuf années seulement, pour des voyages, par un gouvernement qui ne juge même pas à propos d'établir des agences commerciales à l'étranger, c'est pas mal fort, n'est-ce pas?

On en fait, des petits voyages, des moyens et même des gros, avec 23 millions de dollars.

D'autre part, on en achète, des dactylographes et des machines à compter, puis on en imprime, du papier, pour 56 millions de dollars.

On en fait, de la publicité, pour 6 millions de dollars.

Et, aussi, avec tant de travaux d'impressions et tant de publicité, ce qu'on peut en influencer, des journaux, n'est-ce pas?

X-X-X

Puis avec 700 millions — écoutez bien : avec 700 millions de dollars distribués en octrois, — on peut en faire, des oeuvres. Et quand les 700 millions sont distribués selon le bon plaisir d'un premier ministre qui ne cesse de préparer ses campagnes électorales, on en influence, des électeurs.

Et, avec 560 millions de dollars, on peut en distribuer, des contrats aux amis; on peut en construire, des hôpitaux, des écoles, des chemins, des ponts qui restent debout et des ponts qui tombent...

Oh! je sais bien que l'on pourrait en distribuer encore bien davantage, avec la même somme de 560 millions, si chacun de ces contrats était accordé après un concours sérieux de soumissions, comme dans le reste du Canada, parce que notre Province réaliserait une économie substantielle sur chacun de ces contrats.

Mais, quand on est le gouvernement du gaspillage, de l'électoralisme et de la frime, il faut bien procéder comme ça.

X-X-X

Aux yeux de M. Duplessis et de ses amis, préoccupés d'élections avant tout, c'est le temps de dépenser l'argent et de développer le patronage, tandis que l'Amérique du Nord jouit d'une prospérité extraordinaire.

Notre premier ministre, qui lance à tout moment le mot "stabilité" devrait savoir que la première stabilité à assurer, dans un Etat, c'est celle de la prospérité, par un judicieux échelonnage des dépenses et des paiements.

Mais, parce qu'il n'aura plus d'élections à organiser personnellement dans ving-cinq et cinquante ans, il ne se préoccupe guère des ennuis qu'auront à essuyer ses successeurs et les générations futures, obligés de payer, durant les années inévitables de dépressions, des dettes de pur patronage contractées durant les années d'abondance...

X-X-X

Après tout, quand bien même la Province perdrait 60 millions sur un montant de 560 millions, serait-ce vraiment payer trop cher le grand honneur d'avoir un gouvernement qui crache avec dédain sur les nombreux millions offerts par Ottawa pour favoriser le progrès de l'enseignement universitaire, pour construire une route transcanadienne moderne, pour stabiliser les finances provinciales et pour d'autres fins encore?

Non, sous l'Union Nationale, "Québec n'est pas une province comme les autres;" elle doit gaspiller plus que les autres, l'argent de ses contribuables; elle doit payer double impôt sur le revenu; elle doit donner gratuitement son fer aux Américains; elle doit mépriser les marchés européens. En somme, elle ne doit rien négliger pour montrer, avec la drôle de fierté propre aux nationaleux, que les Canadiens de langue française et de religion catholique sont capables, — grâce à leur gouvernement de l'Union nationale — de rester les plus pauvres d'Amérique.

Eugène L'HEUREUX.

Pont à Chambly

M. Duplessis a révélé que l'on entreprendra cette année la construction d'un pont qui reliera Fort Chambly à Richelieu, sur la rivière du même nom.

Le coût de ce dernier pont est évalué à $2,500,000. Les travaux préléminaires ont déjà été entrepris à cet endroit.

Le premier ministre a dit que la construction du pont interprovincial a fait l'objet de multiples discussions depuis 60 ans dans la Province.

Selon lui, la circulation est à peu près nulle entre le Québec et l'Ontario, dans la région de Pembrooke. La construction du nouveau pont stimulera l'essor industriel de la région tout en éliminant les difficultés du transport.

Le gouvernement provincial a voté $400,000, lors de la dernière session, comme premier versement sur ce pont, qui coûtera à la province $1,500,000.

Le gouvernement Fédéral participera à la construction d'une section du dit pont.

L'Hôtel Reine Elizabeth du Canadien National

On a commencé à ériger la structure d'acier du nouvel hôtel "Reine Elisabeth" du Canadien National, à Montréal. Ce travail se poursuivra pendant dix mois environ. Il faudra plus de 17 millions de livres d'acier pour monter la structure des 21 étages de l'édifice, dont trois seront au-dessous du niveau des rues Dorchester et Mansfield.

Le personnel des bureaux situés dans les édifices voisins n'aura pas à redouter le tintamarre du rivetage, étant donné que toutes les pièces d'acier seront soudées à l'électricité.

QU'EN PENSEZ-VOUS?

UN DESIR BIEN LEGITIME

A l'honneur de l'industrie textile, il faut dire qu'aux prises avec toutes sortes de difficultés, elle se débat vigoureusement, elle lutte avec intelligence et persévérance pour survivre. Elle cherche constamment à varier ses produits et à en améliorer la qualité. C'est ainsi que le gérant d'une usine de textile à Magog, annonçait ces jours derniers qu'on l'on songeait à de vastes transformations qui permettraient d'installer là une nouvelle et coûteuse pièce d'outillage pour le blanchiment.

Comme on lui demandait pourquoi cette dépense supplémentaire quand l'industrie textile souffre de la mévente de ses produits si elle n'en fait le sacrifice en bas du prix coûtant, le gérant, de répondre : "Pour améliorer une certaine qualité en demande dans le commerce". En d'autres termes, pour satisfaire le consommateur, quoi! Et pourquoi encore? "C'est que nous voulons voir des Canadiens acheter du linge fabriqué au Canada". Souhait, désir bien légitime et qui, s'il se réalisait, soulagerait beaucoup de familles victime du chômage. Nos manufacturiers ne demandent pas de faveur; il leur suffirait qu'à conditions égales de fabrication on accordât et à qualité égale, plus d'attentions aux produits canadiens. C'est vraiment exiger peu.

Son Eminence le Cardinal P.-E. Léger, au Congrès des Chevaliers de Colomb

Le Juge T.-A. Fontaine, député d'Etat des Chevaliers de Colomb, a annoncé, à l'issue d'une réunion du Conseil d'Etat, tenue en l'hôtel Windsor, sous sa présidence, que S. Em. le cardinal P.-E. Léger, archevêque de Montréal et S. Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, aumônier d'Etat de l'Ordre colombien, seront les deux invités d'honneur au grand banquet qui clôturera la première journée du Congrès Provincial Colombien. Ce banquet aura lieu le samedi 21 mai prochain, à 7.30 hres, en l'hôtel Windsor. Dans l'après-midi, les divers comités siégeront.

Le lendemain, dimanche 22 mai, les Congressistes venus de tous les coins de la Province assisteront à la messe qui sera dite à 8 hres.

Les séances d'étude débuteront à 10 hres. Le Juge Fontaine présentera alors le rapport de ses nombreuses activités. L'élection des officiers se fera avant le dîner. Les séances d'étude se poursuivront au cours de l'après-midi.

Dans l'après-midi, également, il y aura séance de cinérama, pour les dames, sous les auspices de l'Ordre colombien.

Les quatre députés de district de l'Ordre pour Montréal et la région ont assisté à la réunion et ont discuté avec les officiers supérieurs des préparatifs et du programme du Congrès qui réunira près de quatre cents délégués.

"DECCA"
Grande
Vente
— de —
DISQUES
33⅓ R.P.M. — 78 R.P.M. — 45 R.P.M.
ALBUM DE DISQUES
POPULAIRES ET CLASSIQUES
78 R.P.M.
MOINS
33⅓%
Bienvenue au Royaume Musical
Cabines d'essai à air climatisé
TEL·4275
Maurice Jacques ENRG.
149 Richelieu, St-Jean, Qué

Ligue Royale

Equipe C. Stabb — 0 pt.				
N. Boudreau	88	58	75	221
J. Messier	67	64	73	204
T. Caron	93	71	73	237
M. Biscoti	107	128	126	361
J. Caron	112	97	124	333
C. Stabb	124	86	108	318
	591	504	579	1674
Equipe G. Roy — 4 pts.				
L. Aube	91	124	114	329
L. Fortin	127	129	115	371
S. Farmer	91	129	120	340
J. Dextradeur	81	131	105	325
A. Thibodeau	143	104	100	347
G. Roy	118	114	91	323
	658	731	645	2035
Equipe L. Leduc — 2 pts.				
E. Langlois	89	64	80	233
Dummy	76	76	76	228
T. Trahan	86	108	79	273
N. Durand	95	108	125	328
L. Leduc	146	84	97	327
R. Lapointe	128	93	155	376
	620	533	612	1775
Equipe A. Vallé — 2 pts.				
L. Lague	55	55	55	165
J. L. Juaire	89	93	92	274
T. Choquette	87	83	93	269
C. Couture	134	150	135	419
Y. Theriault	122	115	128	365
A. Vallée	112	195	95	402
Equipe D. Cardinal — 4 pts.				
M. Durocher	76	70	86	232
D. Lavoie	86	117	113	316
Dummy	84	84	84	252
Dummy	89	89	89	267
Dummy	100	100	100	300
D. Cardinal	142	104	128	374
	577	564	600	1747
Equipe N. Lafaille — 4 pts.				
P. Melilo	73	83	83	239
T. Bonnefon	95	94	91	280
R. Picard	118	126	82	326
A. Scott	112	108	131	351
J. P. Robert	101	121	140	362
N. Lafaille	146	96	112	354
	645	628	639	1912
Equipe A. Rivard — 0 pt.				
Dummy	52	52	52	156
Dummy	73	73	73	219
J. Legault	124	112	83	319
B. Cloutier	117	82	89	288
J. Bisaillon	102	140	86	328
A. Rivard	162	107	104	373
	630	566	487	1683

En 1954, le Canadien National a ajouté 5,500 nouveaux wagons à son parc de wagons à marchandises.

St. Johns Ladies Bowling

Equipe No 1 vs Equipe No. 5				
H. Manning	128	133	120	384
L. Albertson	62	85	94	241
M. Vezina	66	80	105	251
D. Lewington	75	82	72	229
G. Boyer	78	86	89	252
	408	469	480	1357
M. Ménard	89	85	80	254
B. Manning	70	80	79	229
H. Levert	81	75	76	232
M. Bilodeau	74	87	86	247
Mills	82	142	85	309
	396	469	406	1271
Equipe No. 4 vs équipe No. 8				
M. Patenaude	81	72	85	238
Godin	93	87	79	259
Landry	62	65	72	199
Gamache	59	64	76	199
Bienvenue	90	135	96	321
	385	423	408	1216
M. P. Deslauriers	90	86	98	274
M. Raymond	90	90	90	270
C. Daunais	58	82	77	217
P. Gagnon	90	90	90	270
M. Albertson	105	90	112	307
	433	438	467	1338
Equipe No. 6 vs équipe No. 3				
A. Poulin	85	93	86	264
M. Potter	74	110	73	257
C. Boutet	31	61	70	162
M. Surprenant	97	65	70	232
Y. Ménard	93	82	84	259
	380	411	383	1174
B. Rouse	98	87	73	258
M. Thompson	103	77	97	277
P. Lewis	78	107	94	279
J. Lepain	76	68	72	216
C. Boudreau	52	45	69	166
	407	384	405	1196
Equipe No. 2 vs Equipe No. 7				
E. Meunier	88	76	93	257
L. Prince	76	95	112	283
L. Brault	66	61	60	187
Mrs Morin	51	52	88	191
S. Coté	92	85	107	284
	381	369	452	1202
A. Christopher	120	99	101	320
E. Lemaire	54	52	91	197
G. Boucher	75	92	74	241
R. Bélanger	89	103	70	262
B. Casavant	94	109	123	326
	432	455	459	1346

Ligue Richelieu des Dames

Equipe EDNA vs DOLLY				
A. Patenaude	99	98	82	279
M. Deslauriers	98	103	88	289
M. Fortin	94	121	94	309
M. Chartran	101	81	73	255
Mme Godin	92	83	83	258
R. Bélanger	78	112	155	345
	562	598	575	1735
J. Grisé	100	90	112	302
P. Melillo	106	84	112	302
S. Denicourt	78	90	102	270
M. Bouchard	112	84	97	293
M. Emond	84	90	116	290
S. Lanoue	77	59	95	231
	557	497	634	1688
Equipe ALICE vs BETTY				
L. Bousquet	86	96	105	287
J. D. Poirier	70	94	113	277
M. Shatwell	78	103	123	304
L. Rémillard	67	83	69	219
I. Beauchemin	103	81	73	257
A. Boucher	95	103	108	306
	499	560	591	1650
D. Lorrain	93	112	130	335
C. Lemaire	114	99	71	284
R. Lefebvre	98	80	80	258
M. Campbell	88	95	71	254
C. Mills	61	108	84	253
L. Bouchard	83	101	74	268
	537	595	510	1642
Equipe CAROL vs FLORENCE				
Mme Charest +9	94	97	96	287
Flo. Short	83	102	85	270
M. Desjardins	59	40	67	166
C. Poirier	87	110	108	305
M. McKenzie	82	105	114	301
S. Morin	94	94	94	282
	499	548	564	1611
M. Langlois	78	130	103	311
L. Roy	95	115	111	321
Y. Roy	80	66	73	219
M. Fortin	103	103	116	322
R. Raymond	74	103	71	248
M. Turgeon	88	104	99	291
	518	621	573	1712

Plus haut simple et plus haut triple 155 et 395 R. Bélanger. Félicitations.

UN TRAIN DE TRAINEAUX

Le train de traîneaux du service du transport routier du Canadien National est la seule ligne de communication constante entre la ville de Hillsport, Ont., et la riche région minière de Manitouwadge, à 24 milles au sud-ouest. Tirés par des tracteurs sur une route temporaire parallèle à l'embranchement du chemin de fer que le Canadien National est à construire, ces traîneaux transportent des matériaux employés à la construction des édifices et des puits de la mine à exploiter.

Chaque train se compose de quatre à cinq grands traîneaux, et fait chaque jour un voyage aller-retour à travers la forêt de conifères. En général, il transporte du bois, du ciment, du pétrole, des appareils électriques, de la tuyauterie, de la machinerie, etc.

C'est la première fois que le service du transport routier du Canadien National exploite un train de traîneaux, mais l'initiative a dû en être prise, car l'état de la route ne permettait pas l'usage d'autres véhicules. Il est projeté, au lac Manitouwadge, la construction d'une ville avec une population d'au moins 3,000 personnes.

Une Police
Responsabilité Personnelle
évite
Un désastre financier
Prix $7.50 (3 ans)
Protection $10,000.

PHILIPPE BRAULT & FILS
93 St-Charles, Tél.: 2503 - 7639

Les Equipements de Bureau
"RICHELIEU"
J. L. CHARETTE — 222 CHAMPLAIN, ST-JEAN
CLAVIGRAPHES NEUFS ET USAGES A LOUER
Prix spéciaux pour étudiants
machines de bureau coffre-forts, caisses enregistreuses etc., papier et rubans pour caisses, machine à additionner, clavigraphes.
Underwood portatif Leader $74.50
Représentant UNDERWOOD

76 - 8ième Avenue, Iberville, Tél: 7425

CONFIEZ-NOUS vos problèmes de
RECEPTIONS

Mariages
Fêtes anniversaires
Noces d'argent
Noces d'or
Banquets sportifs
Souper d'hommes
..d'affaires

Notre "Chanteclerc Lounge (avec air conditionné), est à votre disposition pour le genre de réception désiré. Vous y trouverez le maximum de satisfaction.

HOTEL SAINT-JEAN
MAURICE FARAND, propriétaire
TELEPHONE: 6886 SAINT-JEAN, Qué.

DE L'ARGENT COMPTANT
Pour toute raison valable

Vous pouvez obtenir de $50 à $1,000 pour payer notes de médecin, impôts, réparations, chauffage, vêtements. Les célibataires ou personnes mariées, peuvent emprunter sur simple signature. C'est *vous* qui choisissez la méthode de remboursement. Venez nous voir aujourd'hui: vous serez cordialement accueilli et servi dans la journée même!

Soucis d'argent? Comptes à payer? Venez voir HFC

HFC HOUSEHOLD FINANCE

A.-J. Bergeron, gérant
39, rue St-Jacques, deuxième étage, Tél. 7538
ST-JEAN, P.Q.

"Délicate"

La Bière Dorée de Molson se distingue par sa saveur délicate. Plus moelleuse et plus légère, cette bière parfaitement équilibrée possède cependant toutes les qualités d'une vraie bière!

MOLSON'S GOLDEN ALE

MOLSON'S GOLDEN ALE BREWERY LIMITED

La population du Canada atteint 15,439,000 âmes

D'après des statistiques publiées par Ottawa, la population du Canada s'élevait à 15,439,000 âmes le premier janvier dernier, ce qui marque une augmentation de 2.7 p. cent sur l'année précédente, alors que la population [illegible] la même date, était de 15,035,000.

Cette augmentation de 404,000 habitants pour 1954 est plus considérable que celle de l'année précédente, qui avait été de 386,000, ou 2.6 p. cent, et que celle de l'année 1952, qui avait été de 368,000, soit 2.7 p. cent.

Du premier décembre 1954 au premier janvier 1955 seulement, la population s'est accrue de 29,000.

Le Bureau des statistiques a aussi publié un rapport sur les naissances et les morts au cours de l'année 1953.

Les naissances ont atteint un nouveau record de 413,825, et ce taux de 28.2 naissances par 1000 habitants vient au septième rang des pays importants du monde.

Il y a eu 127,381 décès, mais ce taux de 8.6 décès par mille habitants est le plus bas jamais enregistré au pays. Le record précédent en ce domaine avait été enregistré en 1952, avec un total de 125,950 décès, soit 8.7 par mille habitants.

La population totale du Canada était de 14,756,000 h. en 1953, comparativement à 14,405,000 en 1952.

Le taux des décès pour l'année 1953 vient au troisième rang dans le monde entier. Seuls les Pays-Bas, avec un taux de 7.7 et la Norvège, avec 8.3, ont eu des taux de décès inférieurs.

Le taux de l'augmentation naturelle de la population, c'est-à-dire de l'excédent des naissances sur les décès, l'année dernière, a été de 19.6 par 1000 habitants, ce qui met le Canada au sixième rang des nations dans ce domaine.

NOUVELLES LACORDAIRE

C'est toujours avec un plaisir renouvelé que votre chroniqueur revient vous mettre au courant de nos activités lacordaires à travers le diocèse: nous devons un très cordial merci à nos dirigeants qui maintiennent l'élan et l'enthousiasme si élevé et vont porter le feu sacré aux quatre coins du diocèse; nous le devons à l'accueil très encourageant de tout le clergé et à la bienveillance manifeste des autorités civiles et associations; nous le devons enfin au dévouement inlassable de nos apôtres Lacordaire.

Voici les principales activités de la semaine:

Dimanche, le 27, c'était l'assemblée mensuelle de St-Maxime.

Mardi, le 1er Mars, le Cours de Binette aux chefs du diocèse.

Mercredi le 2 mars, 1ère assemblée régionale à Napierville pour la formation du Comité du Congrès.

Jeudi, c'est l'assemblée du Conseil du Cercle de la Cathédrale. C'est avec une légitime fierté que ce Cercle voit se détacher un nouveau Cercle à St-Edmond, comme jadis s'était formé le Cercle de Notre-Dame-Auxiliatrice.

Dimanche le 6 mars, nous aurons une première journée de propagande à St-Isidore, c'est dire qu'un nouveau noyau Lacordaire sera bientôt établi dans un autre village du diocèse. Tous les Cercles avoisinants sont cordialement invités à la Conférence du soir et encourager nos amis de St-Isidore.

Dimanche, le 13 mars, Lacolle organise une grande journée antialcoolique avec comme conférencier notre populaire et incomparable DR JIM "LAFLEUR". Pas besoin d'invitations, tous les cercles y seront représentés.

Lors de notre dernière réunion du Conseil diocésain, M. le président avait le plaisir de présenter MM. Maurice Fafard (Saint-Constant), M. André Patenaude (Lacolle), M. Armand Lestage (Sherrington) et M. Dinelle (St-Mathieu) nommés présidents régionaux. Bravo et félicitations à ces nouveaux chefs lacordaire appelés à diriger leurs différentes régions.

Le 20 mars, tous les secrétaires et trésoriers sont convoqués à St-Rémi pour l'étude des nouvelles et modifications des rapports.

Voici quelques directives aux Cercles:

1—Tenir une assemblée spéciale préparatoire à l'initiation des nouveaux membres.

2—A l'occasion du prochain Congrès, les Cercles sont invités à organiser des bouquets spirituels (messes, communions, chemins de croix) pour le succès de notre Congrès. En mars nous aurons une grand'messe à cette intention: il faut mettre le Bon Dieu et la Sainte Vierge de notre côté et le succès sera assuré.

3—Pour les journées antialcooliques, les Cercles devraient avoir des décorations, les nouveaux cercles devraient tâcher de se procurer leur drapeau.

4—Pour les assemblées, mettre plus en évidence les Jeanne d'Arc, réserver des rangées pour les invités, mettre du décorum.

L'organisation diocésaine des Cercles Lacordaire intéresse les aumôniers de l'A. C. ainsi que le Service Social qui veulent notre collaboration pour certains "cas" de boissons. Une belle ouverture se présente aux cercles qui veulent travailler au relèvement des victimes de l'alcool. Voici un article du propagandiste, M. Marcel LaRocque.

JEANNE D'ARC... âme du Mouvement Lacordaire. N'ayant pas de loisir, de temps libre contrainte parfois de s'abstenir des réunions du cercle local d'où il fait si bon revenir, quelque Jeanne d'Arc ne voit-elle pas s'étouffer la flamme apostolique qui un moment a fait vibrer son coeur de femme; à regret, ne perd-elle pas conscience de sa propre valeur vis-à-vis de la cause?. . .

O Jeanne d'Arc de nos foyers, de nos bureaux, de nos usines, qui que tu sois, toute prise par le "quotidien"... je veux te dire que tu as en toi les raisons d'aimer ton cercle, et cela peut-être plus que d'autres! Autant de fois qu'il y a sous tes yeux et dans ton coeur un être cher pour qui tu as embrassé la cause antialcoolique un jour... Tant de soeurs se sont données! Chacune selon les circonstances a contribué à ouvrir la voie au Bonheur.. à assurer le triomphe de cette cause chère à l'Eglise canadienne, cette cause qui fera les hommes forts pour bâtir la cité du Christ dont l'âme... est ton âme, soeur Jeanne d'Arc.

Ton âme, chère Jeanne d'Arc, que tu sèmes à ton insu dans ton milieu, elle est quelque chose de la cité divine... elle est une étincelle de Dieu... elle est une pensée du Christ qui se survit par son Eglise dont tu es...

Songes-y sérieusement pour comprendre peu à peu ta vraie noblesse et celle de ceux qui te coudoient. En Jeanne d'Arc sincère, tu vas nécessairement te rapprocher du Christ si peu connu parfois, mais qui nous connaît si intimement, Lui... Tu vas trouver dans tes démarches vers Lui le vrai sens de ta vie dans nos cercles, laquelle est une vie étroitement liée à celle de Nazareth et du Cénacle, à celle de Rome et de toute la hiérarchie catholique.

Dans cette compréhension, la seule vraie, que l'esprit de nos cercles t'aura donnée... tu dois rayonner d'une vie intime toute heureuse dont rien n'altère la sérénité; une vie qui influence petit à petit tout ce qui dépend de toi pour qu'en toi et par toi "DIEU SOIT PREMIER SERVI".

Vous souvenez-vous?

Vous souvenez-vous du temps où nous vivions sans vitamines? Lorsque l'homme qui gagnait $100 par mois était le plus beau parti de la ville? Du temps où les jeunes filles auraient eu honte de laisser leurs orteils sortir du bout de leurs souliers! De l'époque où il n'y avait ni mélange à pain, à gâteau ou à tarte?

"Sackville Tribune,"
Sackville, N.-B.

THÉ KING COLE
Saveur TOUJOURS parfaite!
30F-52

LES MEUBLES
Se cirent MIEUX!
brillent PLUS!
plus LONGTEMPS!

AVEC

SANS FROTTAGE!
Ne contient aucune huile qui ramasse la poussière!

LA PLUS FORMIDABLE AUBAINE DE L'ANNÉE!
Capacité de 7.6 pi. cu.
FRIGIDAIRE

Voici la commodité unie à la beauté dans un réfrigérateur dont le prix convient à n'importe quel budget. Il est d'un style nouveau et actionné par le fameux mécanisme "Meter-Miser" garanti pour 5 ans.
Seul Frigidaire Vous Offre Tout Ceci!
- Magnifique intérieur de porcelaine bleue et garnitures dorées
- Compartiment de congélation sur toute la largeur
- 5 tablettes commodes sur la porte, toutes amovibles pour faciliter le nettoyage
- 4½ tablettes dans le vaste compartiment pour aliments
- Tiroir froid sur toute la largeur
- Lumière automatique à l'intérieur
Obtenez une allocation d'échange sur votre ancien réfrigérateur dès maintenant!
Consacrez-la à l'achat d'un Frigidaire flambant neuf!
LASNIER & GALIPEAU LTEE
114 RICHELIEU Tél. 6837 Saint-Jean

DEMANDEZ
OLAND'S
EXPORT ALE
BAVARIAN LAGER
EXTRA STOUT
55-2F

Donner c'est servir l'humanité
La Croix-Rouge compte sur votre aide pour secourir les sinistrés et pour maintenir ses 10 autres services essentiels.
Donnez généreusement à la
CROIX-ROUGE
Objectif pour le Québec : $1,096,100
du 1er au 20 mars
202 RICHELIEU SAINT-JEAN

LE CANADA-FRANCAIS

L.-OMER PERRIER, Directeur-Prop.

Membre de C. W. N. A.
Ass. des Hebdos C. F.
Classe "A" Newspaper
Circulation assermentée.
Auditée par A. B. C.

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

Abonnements: St-Jean, Iberville et Etats-Unis: $2.50
Campagne: $2.00 — Autres pays $3.00
Payable d'avance.
Journal Régional Hebdomadaire publié à
84 RICHELIEU — TEL: 2368 — SAINT-JEAN
Autorisé comme envoi postal 2ième classe.
Ministère des Postes, Ottawa.

Troisième Dimanche du Carême

"Marchez comme des enfants de lumière; car le fruit de la lumière consiste en tout ce qui est bonté, justice et vérité." Méditons ce conseil de S. Paul, dans l'épître de ce troisième Dimanche de Carême. Marcher comme des enfants de lumière: c'est donc que les enfants de ténèbres n'ont pas les mêmes habitudes, les mêmes attitudes que les enfants de lumière, et que ceux-ci doivent posséder leur caractéristique propre, leur signe de filiation. S. Paul nous dit aussitôt que le fruit de la lumière consiste en tout ce qui est bonté, justice et vérité.

Le sceau de notre baptême nous a marqués en Dieu et pour Dieu. Allons-nous consentir à trahir la vie de bonté, de justice et de vérité que tout baptisé se doit de vivre? Certes, il faut un grand courage pour ne pas succomber aux assauts répétés des propagandes matérialistes, mais rappelons-nous ce que le Seigneur a dit à S. Paul : "Ma grâce te suffit."

Il faut être convaincu de la victoire finale, avec la grâce de Dieu, pour résister aux tentations de toutes sortes qui flagellent notre route. La tentation n'est pas le péché. Elle est une occasion magnifique de mérites, lorsque l'homme la surmonte pour plonger plus loin en Dieu. Les saints ont essuyé des tentations parfois épouvantables : ils en ont fait de l'or pour le ciel, renforçissant ainsi leur armature spirituelle. Pour gagner la victoire, il faut d'abord croire à la victoire. Quel crédit accorderions-nous à un chef qui déjà accepte la défaite?

Dans la vie de chaque jour, il ne faut pas agir autrement que le chef qui prépare ses troupes au combat. Il faut tout peser, ne rien laisser à l'abandon, prévoir les attaques possibles, fortifier les points faibles. Nous savons tous, pour peu que nous prenions le temps de nous examiner consciencieusement, quels sont nos points faibles, dans quelles fautes nous tombons le plus fréquemment. A nous, alors, de nous cuirasser, de résister, de multiplier nos actes de vertu.

Notre conscience nous dit ce qui est bon, juste et vrai : à nous de ne point agir contre notre conscience, de ne pas étouffer sa voix sous des amas de défaillances. A nous de nous unir au Christ, Voie, Vérité et Vie. A nous, d'accepter son Evangile, et non pas le faux évangile du monde. Vouloir jouer l'équilibriste qui rêve de miser à la fois sur le ciel et sur les plaisirs terrestres, c'est fatalement courir au désastre. Le Christ nous en a avertis : on ne peut servir deux maîtres, à la fois, Dieu et Mammon.

Ou nous serons des saints, des hommes de bien, ou nous nous plierons aux exigences des bas instincts de l'homme. Il suffit, une bonne fois, de nous mettre bien en face de notre conscience, pour réaliser que notre choix doit absolument s'effectuer entre la vie de la grâce et la vie du péché. Il n'y a pas d'autre issue possible : ou Dieu, ou Satan. Quelle tristesse de voir tant et tant de catholiques agir en tout comme des païens : à quarante, à soixante ans, ils vivent toujours comme si la vie terrestre n'avait pas de fin. La conversion, on l'acceptera plus tard. Plus tard! Plus tard : combien n'ont pas pu rencontrer "ce plus tard de la conversion", ayant été surpris en pleine activité. Et ce qu'il faut être ignorant des joies qu'il y a à servir Dieu dans la bonté, dans la justice et dans la vérité, dans la véritable paix, pour toujours remettre à plus tard une conversion problématique. O Marie, Mère du Bel Amour, révélez-nous la joie d'une conscience droite et pure.

CENTRE MARIAL CANADIEN,
Nicolet, P.Q.

Les femmes sont extrêmes, elles sont meilleures ou pires que les hommes. (J.-B. Rousseau).

La Croix-Rouge, c'est l'ensemble de ceux qui travaillent pour venir en aide aux infortunés de leur localité, de leur pays et du monde entier.

Le Mois de la Croix-Rouge

Pour la province de Québec, le mois de mars, c'est le Mois de la Croix-Rouge. C'est en effet ce mois, surtout, que la Croix-Rouge sollicite la population et la prie de souscrire généreusement à sa campagne annuelle.

L'objectif établi pour notre province est de $1,096,100. C'est une somme minimum que la Croix-Rouge doit recueillir pour continuer son oeuvre chez nous avec autant d'efficacité que dans le passé.

Rappelons que la Croix-Rouge rend service à notre population 24 heures par jour, 365 jours par année, et ne demande jamais un cent à ceux qu'elle aide. De plus, ses travailleurs sont, dans une proportion de 97 pour cent, entièrement bénévoles. Il s'agit donc d'une organisation où se pratique l'économie la plus rigoureuse et qui offre au public vingt fois plus que ce qu'elle reçoit.

Nous ne pouvons tous faire partie des comités de la Croix-Rouge à travers la province et consacrer une partie de notre temps à cette oeuvre. Tous, cependant, nous avons le devoir de souscrire généreusement à la Croix-Rouge à l'occasion de sa campagne annuelle.

A quand notre tour ?

Personne ne sait quand il aura besoin de la Croix-Rouge et, surtout, personne ne peut affirmer qu'il n'aura jamais besoin de la Croix-Rouge

L'inondation, l'incendie, un cataclysme quelconque peuvent, en un rien de temps, semer la désolation dans des coins de la province où régnaient auparavant bonheur et prospérité. Grâce à la Croix-Rouge, les sinistrés sont assurés d'obtenir, au bout de peu de temps, les vivres et vêtements indispensables, du combustible, et un abri temporaire.

Aujourd'hui, un individu paraît en excellente santé, mais demain, la maladie ou un accident peuvent facilement l'abattre, le clouer sur un lit d'hôpital où, alors, il lui faudra compter, pour sauver sa vie sur le sang prélevé et distribué gratuitement par la Croix-Rouge dans une centaine d'hôpitaux du Québec.

Prêts d'accessoires

Par toute la province, il y a aujourd'hui des milliers de malades qui peuvent demeurer au milieu de leur famille et malgré tout, recevoir des soins adéquats, parce que la Croix-Rouge fournit gratuitement des lits d'hôpital, des chaises roulantes et des béquilles et, également, parce qu'elle enseigne à toutes les dames et demoiselles qui le désirent, la façon de soigner à la maison.

On ne saura jamais le nombre de personnes ayant échappé à la mort par la noyade, parce qu'un sauveteur de la Croix-Rouge a pu les secourir, ou parce que ces personnes avaient appris de la Croix-Rouge à se tirer d'embarras. La Croix-Rouge forme des instructeurs, des sauveteurs et des nageurs pour qui la prurence importe plus que tout.

Les Immigrants créent du travail !

Arrivé de Hollande au Canada, il y a cinq ans, Gerry Teunissen est maintenant président de la Compagnie qu'il a fondée : La Fox Haven Frozen Foods Ltd. Il n'a pris la place de personne. N'importe quel Canadien aurait pu en faire autant. Mais M. Teunissen a eu assez d'intiiative pour lancer cette entreprise. Il n'est pas le seul dans ce cas. Cela n'empêche pas bien des adversaires de l'immigration de prétendre que tous les nouveaux venus enlèvent du travail aux Canadiens de vieille souche. Voilà qui est inexact. Loin d'agir ainsi, bon nombre d'immigrants créent des sources de travail qui procurent du travail aux Canadiens d'origine.

"Le Droit",
Ottawa, Ontario.

JEAN HEBERT, L.S.C., C.A.
COMPTABLE AGREE
Bureau et Résidence:
TEL: 4612
227 Champlain, ST-JEAN,
J-H-O.

Téléphone: 2812
JEAN-MARIE THUOT, B.A. B.Ph., O.D.
Docteur en Optométrie
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS
27 St-Jacques St-Jean, Qué.

Cartes Professionnelles

Dr JEAN BACHAND
CHIRURGIEN-DENTISTE
BUREAU: 63 ST-JACQUES
TEL.: 6786 ST-JEAN

GERARD CHARBONNEAU
B. A., A.D.B.A., I.R.A.C.
ARCHITECTE
Bureau à Saint-Jean :
54 St-Jacques. St-Jean
Tél: 4455
Bureau à Montréal
6260 Chemin Côte des Neiges
Tél. ATlantic 1669

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Examen de la Vue
Bureau de 9 à 6 h. exc. le mercredi, Vendredi et samedi de 9 à 9 heures.
Le soir sur rendez-vous
150 St-JACQUES - Tél: 2884
Coin Laurier. SAINT-JEAN

J.-PAUL CARON, BA. DC.
Membre du Collège des Chiropraticiens
69 Saint-Jacques Saint-Jean
TEL. 6929

Gracieuseté de M. J. A. Dorais
JEAN-MAURICE DUBE
M.R.A.I.C. A.D.B.A.
ARCHITECTE
1001 2e AVENUE. VERDUN
TRENMORE 0598

ADELARD FORGET Jr.
AVOCAT - PROCUREUR
TEL: 4212
217 Jacques-Cartier St-Jean

CHIROPRATICIEN
RAOUL LAFLEUR DC.
Gradué de Palmer.
Rayons X — X Rays
210 LAURIER SAINT-JEAN
TEL. 9441

Dr LEBLANC DENTISTE
BEDFORD, Que.

Dr J.-Roland Meunier
OPTOMETRISTE
218 RICHELIEU TEL. 2347
ST-JEAN, P.Q.

Dr Jean-Guy Phaneuf, M.D.
MEDECINE GENERALE
Heures de bureau: 2 à 4. p.m.
7 à 9. p.m.
Jeudi et samedi exceptés
228 LONGUEUIL. ST-JEAN
TEL: 3771

JEAN-L. VILLENEUVE
L. S. C., C. A.
SABREVOIS. — TEL:7133

YVES PAPINEAU, O. D.
OPTOMETRISTE
Examen de la Vue
Bureau le soir seulement
de 7.30 à 9 p.m. mercredi excepté
66 ST-JACQUES TEL: 4293

Cartes d'Affaires

W. BERGERON
Contracteur Plâtrier et Ciment.
45-2ième Ave. IBERVILLE
Tel: Résidence 2495

CIMENT - STUCCO - PLATRE
IMITATION PIERRE
DAUBOIS & FRERE
MONT ST-GREGOIRE
TEL. 7953 ST-JEAN

MARTHA FERLAND
CORSETIERE SPENCER
Tous genres de Corsets, Mesures complètes — Dessin Individuel — Description détaillée de la taille
Bas élastique Néo Form
39 SAINT-PAUL — TEL: 6796

GREENDALE & FRERE
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
Vente et installation de Brûleurs à l'huile
Coin 9e avenue et 2e rue, Iberville
TEL: 3900

GOYETTE & BISAILLON
Salomon Goyette, Prop.
Manufacturier de Monuments
LETTRAGE AU CIMETIERE
201 rue Missisquoi - IBERVILLE
TEL: 2426

HERVE LACASSE
APPAREILS ELECTRIQUES
Entrepreneur-Electricien
Licencié
Filage de maison — Industries
Réparation de moteurs
Poêles et accessoires de cuisine
220 ST-JACQUES ST-JEAN
TEL: 4568

Membre de la Société des Ingénieurs en refrigeration
Tel: 4242
LEO LETOURNEAU
Spécialiste en réfrigération
VENTE ET SERVICE
Atelier moderne de réparation
Chemin Richelieu. — ST-JEAN.

J.-ALBERT MORIN
COUVREUR DE TOITS
IBERVILLE, QUE. TEL. 2054

LES TRAYEUSES
CHORE-BOY
de renommée mondiale
Vente service.
GABRIEL MARIN
228 St-Hubert, Saint-Jean
Tél.: 2367

J. M. PETRIN & FRERE
Manufacturiers de
BLOCS DE CIMENT
305 Blvd. Gouin Tél. 2396
SAINT-JEAN

ALPHONSE ROY
ENTREPRENEUR-GENERAL
Construction de maisons, Réparations générales, Transport de bâtisses
227 De Salaberry - Tél. 4282
SAINT-JEAN

LEOPOLD TANGUAY
ENTREPRENEUR
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Vente — Installation — Service
235 Bouthillier St-Jean
Tél. 2097

Sympathies à la famille Pierre Lebeau

Lors de la mort de Mme Pierre Lebeau, la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, entr'autres :

Messes : MM. et Mmes Léo Daneau, Georges Lebeau, Georges Jetté, Onilpha Lebeau, Maurice Hébert, Charles Boutin, Georges Raymond, Albert Desrochers, Hector Raymond, René Tremblay, Charles Sicotte, Wilfrid Boutin, Jos Larivière, Ubald Desranleau, Alfred Granger, François Trahan, L. P. Granger, Wilfrid Arcand, Amédée Chaume, Roland Bessette, Philippe Baillargeon, Théodore Emond, Henri Lanctot, Alc, Trahan, Fabio Monet, Léopold Trahan, Emile Lauzière, Alphonse R. Dionne, Albert Lauzière, Antonio Larose, MM. Roland Lebeau, Jean-Guy Jetté, Louis Amyot, Odilas Raymond, Alcide Charbonneau, Les Directeurs et Contremaitres de Dominion Blank Book Ltd, André Richard, Albert Pilon, Employés Singer Dept 15-16; Président Commission d'appel de l'Impôt sur le Revenu, Maurice Laurin; Mmes A. Guimond, Alcide Lamoureux, Adrienne B. Bourgeois, Philippe Desranleau, Régina Demers, Dames de Sainte-Anne, N. D.A., Arsène Deneault et Laura; Familles : Simon Hébert, Oliva Trahan, Alphonse Baribeau; Mlles Noëlla Lalonde, Lucie et Louise Granger, Gabrielle Trahan, Irène Lauzière, Association des Employés de la Dominion Blank Book Co. Ltd.

Fleurs : MM. et Mmes Léo Daneau et Yolande Daneau, Georges Lebeau, Georges Jetté et Jean-Guy Jetté, Onilpha Lebeau, Jeannine, Jean-Pierre, Nicole, Claire, Lise et Normand Lebeau, Louise Lebeau, Annette, Charles, Gisèle, Wilfrid et Horace Boutin, Harold J. Savoy, John A. Savoy, Famille Savoy, Philippe Trahan, Roméo Poutré, Philippe Baillargeon, Arthur Clément, MM. Roland Lebeau, Arthur Raymond, Roland Sabourin, Henri Garceau; Famille Moise Lebeau, Les Employés Savoy et Son, Savoy's Continuous Forms Ltd., O. Langlois et Cie Ltée, les membres du Club Villier, Mme Gaston Poutré.

Bouquets Spirituels : Affiliation à l'Oeuvre de Terre Sainte, MM. et Mmes A. J. Robert, Albini Daigneau, Henri Bédard, M. Arthur Therrien.

Avantages Spirituels : Mlles Marie-Louise et Jeanne Hébert; MM. Georges et Louis Emond.

Télégrammes : Rév. Père Ubald Denault, M. et Mme Jean-Jacques Boutin, Mlle Denise Granger, MM. Georges Boutin, Ovide Bisaillon, Les membres The Singer Engineering Society.

Sympathies : L'Hon. et Mme J. Paul Beaulieu, MM. et Mmes J. Armand Ménard, J. Paul Gervais, W. Campbell, Eugène Breault, Gabriel Chamberland, Alphonse Monty, Antoine Bourassa, Fernand Denault, Geo. A. Rémillard, Gaston Fredette, Gérard Meunier, W. Carbray, Raoul Bellerose, Aldéi Desranleau, Albert Granger, Evariste Martin, Alain Lebeau, Léon Binette, Albert L'Homme, Cyprien Vinet, A. Harbec, Siméon Hébert, Emile Desrochers, Max. Garceau, Armand Dextraze, The Singer Manufacturing Co. Fire Brigade, E. Gervais, Victor Mercier, Emerie Poirier, Paul A. Grégoire, Hormisdas Perron, Ludger Mills Roméo Gaudette, Eugène Gervais, Albert Godin, Jean-Guy Seney, Roger Région, Alphonse Surprenant, Charles Aimé Guimond, S. Audet, Henri Farley, Lionel Dupuis, Paul Pepin, E. St-Laurent, Wilfrid Paradis, Léopold Patenaude, Emile Boulais, Eddy Mombleau, André Patenaude, Arthur Benjamin, Oscar Pinsonnault, G. Thibodeau, Arthur Tétreault, Charles Poutré, Sigefroy Lussier, Dr Léon Paradis, Georges Francoeur, Jack Intravado, Raymond Daneau, Rosario Péloquin Roger R. Dubuc, Omer Roy, Georges Boulais, Gérard Gauthier, Jean Meunier, Pierre Normand, Adrien Lefebvre, Fernand Roy, Odilon Nadeau, Pierre Berteau, Emile Raymond, Oliva Berteau, André Lebeau, Gérard Goyette, Chs. Denson, Georges Ouimette, Laurent Foisy, Felya Ménard, Roger Demers Jos. Boudreau, Aimé Lemaire, Lionel Mallette, Henri Desnoyers, Roland Fortin, Arthur Fredette, Joseph Laflamme, Philias Barrière, Isidore Lasnier, Jean-Louis Langelier, Stanislas Georges, Roger Hébert, L. R. Bellavance, J. O. Boulais, Henri-Louis Lessard, Maurice Viens, Gérard Rivard, Roland Charbonneau, Aimé Rancourt, Victor Moreau, Lionel Grégoire, V. Tétreault, Gabriel Rémillard, Eugène Payant, Philidore Robert, Conrad Dupuis, Vildas Chenail, J. Roland Rouleau, Réal Blais, Adélard Granger, Roméo Duteau, Lionel L'Ecuyer, E. Murray, Maxime Duteau, Réal Roy, Emilien Ménard, Roland Lague, Paul-Aimé Raymond, Joseph Hébert, Jean-Paul Hébert, Normand Daneau, René Daneau, Alfred Daneau, Aurèle Rémillard, Serge Grégoire, P. Thibodeau, E. Oligny, Louis Saint-Germain, Armand Ménard, Robert Alpangh, Gérard Demers, Jean Sagala, Hercule Raymond, Jean-Paul Latimer, Charles H. Hébert, Léopold Grégoire, Geo. A. LeSieur, Albert Viens, Armand Boudreau, André Denault, Maurice Denault, Lionel Beaudoin, Armand Boyer, Aimé Beaudry, Urgel Boulerice, Roch Tremblay, Hormisdas Boucher, S. Larose, E. Raymond, O. Grenier, Joseph Bachand, Germain Laplante, Mme Emile Laplante, MM. et Mmes L. Serge Pinsonneault, Léo Dupuis, Nick Luca, Richard McQuillan, Henri Boyer, Edgar Gaudette, Charles Alexandre, W. Giroux, Albert Vézian, Adrien Desmarais, Antonio Giroux, Arthur Langlois, J. Clouâtre, Raoul Hébert, Henri Thuot, H. Trochée, Eug. Gervais, Jean-Louis Landry, Urgel Poulin, Gérard Farley, J. Jacques Paradis, Robert Rainville, Lionel Lachance, Guy Robert, René Barrière, Paul Gosselin, Henri Tanguay, Stanislas Desrochers, Arthur Denault, Martin Charbonneau, Roméo L'Ecuyer, Moise Clouâtre, Sylvio Quintin, Armand Tanguay, Eugène Dupuis, Armand Morin, Mathias Choquette, Antoine Desranleau, Emile Goyette, Gérald Marson, Charles Frenette, Pierre Martel, Mastaie Grégoire, Familles L. Ph. Daneau, Albert Cédras, Alphonse Bisaillon, Eugène England, Hormisdas Grégoire, Rosaire Duchesneau, Osias Blais, P. Viens, Elzéar Langtin, Fortunat Lescarbeau, Maurice Bouchard, Léopold Gauthier, Silas Benjamin, D. Fournier, Emile Thibodeau, Ernest Raymond, Arthur Raymond, (fils) Roméo Moss, Edmond Therrien, John Latimer, Onilpha Raymond, Adrien Perron, Donat Martin, Fernand Vivier, Roméo Bessette, Hormisdas Boutin, Onilpha Renaud, William Lucien Duclos, J. A. Dussault, Boutin, Napoléon Mercier, Jean-Louis Thibodeau, E. L. Martel, Ernest Hébert, Gérard Carbray, H. Duchesne, Anselme Seney, Joseph Charest, Richard Mercier, D. A. Léonard, Edgar Daneau, J. Roland Robert, MM. Eugène Boutin, Richard et Fils, François Ratté, Georges Messier, Roland Mercier, Richard Tremblay, Roger Renaud, Guy Lanoue, Jos. Lachance, Roméo Hébert, Jean-Maurice Chabot, E. Bernier, Georges Charest, André Fortin, E. Lehoux, Léo Goyette, Jos. Fournier, Arsène Leblanc, Léo Paul Fontaine, Sarto Sagala, Fortunat Roy, Gérard André Lavallée, Luc Charbonneau, Roland Robert, Philippe Théberge, Amédée Charest, Gilles Lebeau, Gilbert A. Fortin, Léopold Roy, Louis Madore, Wilkie Gosselin, Jean Choquette, Léo Mercier, Paul Babeux, Jules Langelier, André, Pierre, Gilles et Denis Boutin, B. Bédard, R. Thuot, P. Phaneuf, Chevaliers de Colomb, G. Boutin, Mag. Berger, Jean Bonneau, Adélard Richard, Bernard Brais, Gertrude Richard, L. P. Cloutier et Cécile, Gérard Arbour, Laurentienne Russell, L. Desmarais, Joseph Dupuis, Léon Bisson, Amable Sabourin, J. Oscar Raymond, Ferdinand Sylvestre, Etienne Renaud, Victor Gaudette, Edouard L'Ecuyer, Lucie Rivet, J. F. Saint-Cyr, Arthur Fréchette, David Blais, Joseph Berthiaume, Denise Deboes, Mlles A. J. Leblanc, Jeanne Duteau, Marie-Virginie Boutin, Alexandra Juliette Laplante, Noëlla Boutin, Mlles Dubois, Angelina Laporte, Anita Lussier, Thérèse Guilbert, E. Lachance, Alice Marcoux, Marie, Paul, Huguette Cédras, Dolores Dupuis, Aldéa Trahan, Hélène Robert, Lucette Gélineau, Madeleine McNulty, Marguerite Ouimette, Hélène Bélanger, Laurette Desranleau, Denise Tétreault, Thérèse Boutin, Huguette Lalanne, Antoinette Lemieux, Claudette Garceau, Dolores Huard, Lucie Laurin, Gaby Ouellette, Yvonne Lucienne Bessette, Fernande Oligny, Clarice Ouimet, Alice St-Martin, Antoinette Roy, Lucienne, Corinne Mercier, Gilberte Langlais, Ambulance Saint-Jean, M. et Mme René Laroche, St. Johns Kinsmens Club, Mlle Rita Brosseau, M. et Mme Henri Lafleur, Mme Arthur Fréchette, Jeannine Létourneau, Ghislaine Poutré, Mme Ernest Dulude, Mme J. L. Lafond,, Mme B. Rhéault, Philippe Rivest, Urbain Choquette, Edouard Bricks, Lise et Huguette Duval, Gilbert A. Fortin, Maurice Chabot, Emile Sénécal, André Fortin, Lionel Ouimette, Claudette Garceau, John Latimer,, Jean-Pierre Lebeau, Lise Lebeau, Eugène Coupal, Roch Charbonneau, Léopold Patenaude, Lise Bourassa, Anna Mathieu, Irène Trahan, Antoinette Trahan, Lise Boudreau, Pauline Choquette, Frère Réal, Frère Claude-Robert, Léonard Bonneau, Roland Poirier, Antoine Desranleau, Ronald Boone, Jeanne Payette, Régina Demers, Gérard Leblanc, Achille Leblanc, Georges Vinet, Henri Tanguay, Omer [illegible], Charles Guillet, Rodolphe [illegible], Eléas Blais, Armand Monette, Léon Doyon, Léo Dupuis, Camille Boutin, Jacques Brown, Roméo Coache, Georges Dextraze, Eug. Hamel, J. Levesque, Lucien St-Marie, Léopold Guilbert, Roger Martin, C. V. Lambert, Alexandre Lauzière, Armand Picard, Armand Boyer, Théberge Payant, Alexandre Lebeau, René Lebeau, Louis et Alain Lebeau, Dores Robitaille et autres.

Les membres de la famille Pierre Lebeau, très sensibles à toutes les marques de sympathie reçues, remercient les personnes qui, soit par offrande de messes, fleurs, télégrammes, visite, assistance aux funérailles ou toute autre manière que ce soit les leur ont témoignées.

Le Canada possède quelque 2,200 réserves indiennes.

ATTENTION !

POUR AIGUISAGE
d'outils de toutes sortes

- Scie Ronde
- Egoine,
- Patins,
- Couteaux
- Ciseaux.

CONFIEZ VOTRE TRAVAIL A

EMILE MARCHAND
Rue Cousins, Coin Saint-Jacques
Saint-Jean. Tél. 3685
40-2

MARIAGE — Voile et passe de mariée
DEUIL — Occasion imprévue

VISITEZ
MARIE-CLAIRE Enr'g
10, St-Paul, Tél: 2485 St-Jean

Chapeaux exclusifs, bourses et chapeaux d'enfants.
Remodelage. Altérations de tous genres.
Ceintures - Boucles et boutons recouverts.
Bas, Gants.

SPECIALITE :

Ensemble: bourse et chapeau. Slips 34 à 50.
Bloomers et panties: petit - moyen et extra grand.
Profitez de notre systeme d'achat simplifié.
Bienvenue à tous.

de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
FONDEE EN 1695
DISTILLE AU CANADA

RAOUL-R. LAFLEUR, D. C.
CHIROPRATICIEN
GRADUE DE PALMER — RAYONS X
HEURES DE BUREAU:
10 à 12 a.m. et 2 à 5 p.m. tous les jours
Lundi, Mercredi et Vendredi soirs: 7 à 9 h.
210 LAURIER
(près de St-Jacques)
Pour rendez-vous:
Tél: 9441 **Saint-Jean**

CHARBONNERIE LASNIER
BOIS
HUILE A CHAUFFAGE
CHARBON
170 Foch, coin Collin, SAINT-JEAN, QUE.
Tél. 2206

Mademoiselle LILLIAN CAMP, *doyenne des pensionnées de la compagnie Bell, s'entretient avec Anita Del Vecchio, 17 ans, téléphoniste depuis quelques mois.*

Lillian Camp

La doyenne des gens de la Compagnie Bell qui — de génération en génération — ont partagé la même ambition: ajouter sans cesse à l'excellence du service téléphonique

LILLIAN CAMP était une jeune fille de 22 ans lorsqu'elle entra au service de notre compagnie, en 1880, l'année de nos débuts dans le domaine du téléphone. Pensionnée depuis 1931, elle peut, aujourd'hui, à 96 ans, jeter avec satisfaction un regard rétrospectif sur les trois quarts de siècle pendant lesquels elle fit partie de la grande famille qu'est la compagnie Bell.

Chaque fois qu'elle nous rend visite à notre bureau de Montréal, elle remarque de nouveaux changements et des indices évidents d'une progression et d'un développement constants. Elle nous dit cependant qu'il y a une chose qui n'a pas changé au cours des années: aujourd'hui comme hier, ce sont des gens aimables et compétents qui continuent à entrer à la compagnie Bell et à y faire leur vie . . . des hommes et femmes dont le but commun est d'ajouter sans cesse à l'excellence du service téléphonique. Cet état d'esprit existait déjà du temps de mademoiselle Camp. Il existe encore aujourd'hui, 75 ans après.

75

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

L'ADOPTION

Chronique du Service diocésain, Centrale Catholique

QUOIQUE MALADIVE

Nous prétendons à la Crèche, que les parents adoptifs de nos enfants délaissés sont, le plus souvent, favorisés de l'illusion que notre enfant leur est propre; ils l'aiment tellement qu'ils ne sauraient l'aimer plus s'il ne venait de l'étranger; il est enté, mieux que cela, greffé sur le tronc familial; il participe à sa vie et se développe conformément à l'éducation du milieu où on l'installe; s'il est bien élevé, il fait un bon sujet; car, les parents adoptifs, aussi bien que les parents réels, récoltent ordinairement ce qu'ils ont semé; cela suppose, comme de raison, une certaine austérité chrétienne, de l'esprit surnaturel et qu'on s'y prend à bonne heure. On ne sème pas au mois d'août ni on ne récolte de grain où fut semé du foin.

N'est-ce pas dimanche dernier que la mère adoptive d'une enfant, adoptée toute jeune, et qui compte aujourd'hui treize ou quatorze ans, nous disait:

—Chaque fois que des parents, des connaissances ou des voisins échappent la fameuse phrase: "Mais ce n'est toujours pas votre enfant!" cela me creve le coeur. Elle serait de mon sang que cela ne m'affecterait pas plus.

Disons que c'est la bénédiction speciale, corollaire de la grande aumône, qui opère ce bonheur.

Une grande charité attire une grande bénédiction.

Cette récompense prend diverses formes.

Tantôt c'est la grâce de quelque prospérité matérielle, le don longtemps demandé de quelque importante guérison physique, le miracle de telle guérison morale.

Tantôt c'est l'assouvissement d'un besoin latant du coeur, d'une aspiration naturelle et mal analysée jusque là, exercice d'une des plus hautes formes du dévouement surnaturel.

Le cas suivant vient à point renforcer nos prétentions:

Il y a une couple d'années nous confions à un brave petit couple une jolie et intéressante fillette. Tout alla bien pendant six mois. Un jour, l'enfant contracta une de ces maladies contre lesquelles certains organismes trop frêles se défendent mal. L'enfant est restée languissante, maladive, sujette à de fréquentes observations médicales et objet de beaucoup de soins.

Peinés d'avoir occasionné une pareille charge à la jeune famille, craignant même qu'on nous en tint rigueur un peu, nous avons d'abord voulu fournir les remèdes plutôt coûteux qui avaient été prescrits; enfin, dernièrement nous avons offert aux parents adoptifs d'aller reprendre la petite malade et même de la remplacer par un bébé de parfaite santé.

La réponse ne s'est point fait attendre; elle a jailli sans détour, lumineuse, heureuse en ses formules, frappante d'affection sincère:

Révérende Mère: Nous avons bien reçu votre lettre du seize, mais il nous est impossible d'aquiescer à votre demande. La petite X est trop attachée à nous, et nous à elle, pour vous la remettre. Ce serait à l'égard de cette chère enfant une cruauté inouïe et nous-mêmes sommes incapables de supporter son absence à notre foyer.

Donc inutile d'en amener une autre pour lui ravir notre affection. Si vous n'êtes plus capables de fournir les remèdes, nous les prendrons à notre charge; nous ferons même l'impossible pour elle; et après tout, si le bon Dieu veut venir la chercher, nous aurons conscience d'avoir fait notre devoir jusqu'au bout; il ne nous restera plus qu'à la pleurer, mais sans aucun remords.

J'espère toutefois que le bon Dieu récompensera nos efforts en rendant la santé à notre enfant.

Nous vous remercions sincèrement des bons remèdes que vous lui avez prodigués jusqu'ici et si vous voulez arrêtez la voir en passant, vous serez la bienvenue.

Respectueusement à vous,
Madame X.

Le coeur d'une vraie mère n'aurait pas de plus belle réaction si on lui proposait l'échange de son véritable enfant.

Et notre prétention du début se trouve étayée sur un authentique et tout récent document.

Couples sans enfants, vous ne savez point de quel bonheur intime vous restez privés.

abbé V. Germain.
(Les Chroniques de la Crèche)

N.B. — Si vous désirez adopter un enfant, veuillez vous adresser au Service Social de Saint-Jean, Centrale Catholique, 190, rue Laurier, Saint-Jean, Qué., téléphone 7533; ou

Service Social, Rive-Sud, 1255, Boul. Beauregard, Ville Jacques-Cartier, téléphone OR 4-1553.

Communiqué.

RELATIONS, MARS 1955

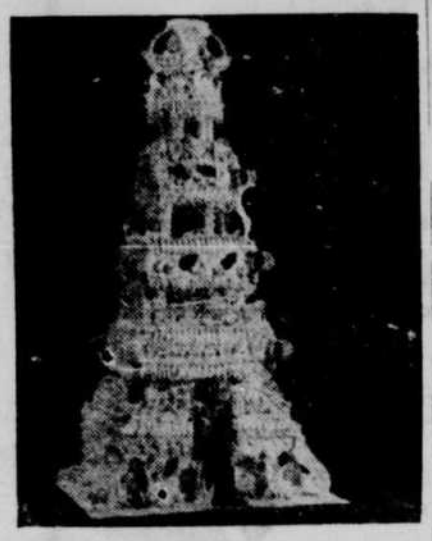
Y aurait-il un million de bébés japonais de trop, chaque année? L'ostracisme occidental en serait-il la cause? Si l'on rendait justice au Japon en lui procurant du travail, un libre accès aux marchés, un niveau de vie humain, une légitime émigration, le monde libre n'affermirait-il pas sa propre prospérité? Dans une étude intéressante sur le Japon, le R. P. Ballon répond à Blair Fraser du "Maclean's" et montre positivement que le problème des bébés japonais peut avoir des solutions, sans qu'on soit obligé de recourir à une limitation immorale des naissances.

Le même numéro de "Relation" traite avec le même courage des problèmes de chez nous: déliquence juvénile, presse du coeur, octrois statutaires à l'enseignement . . . On lira avec intérêt l'éditorial de "Relations" sur "la rencontre" du journal le "Devoir" et sur l'épineuse question: "Que fait le Canada au Vietnam?" On trouvera encore plusieurs autres centres d'intérêt: chronique internationale (Russie, Pologne, Vietnam), critique théâtrale, appréciation de livres récents . . .

Jules Emery, s.j.
Administrateur.

Saveur INSURPASSABLE
LE THÉ KING COLE
43F-51

Pour Vos Gâteaux



Confiez votre commande à des experts.

Gâteaux de noces, d'anniversaire, faits sur le tulle et pour toutes autres pâtisseries, demandez

R. & R. Bissonnette
251 Champlain, St-Jean
Tél: 2416

Assurance Feu
VIE - AUTOMOBILE - RESPONSABILITE
ORIGENE BISSONNETTE
462 Blvd du Séminaire Tél. 2680 Saint-Jean

Au Magasin J.P. Rouleau
GRANDE VENTE 10ème anniversaire
SURVEILLEZ NOS VITRINES
POUR LES SPECIAUX DE LA SEMAINE
Vaisselles de toutes sortes,
Cadeaux pour toutes occasions
Peinture "Sherwin - William"
Refrigérateur et Poêles Electrique "Frigidaire"
Fournaise "COLEMAN"
Laveuse "BEATTY" Etc.
—— AU ——
MAGASIN J. P. ROULEAU
42 Saint-Paul Tél. 3873
Saint-Jean, Qué.

Le nouveau
WHITE SWAN
est meilleur pour 3 raisons:

1º ***il est plus blanc!*** le nouveau White Swan est d'une blancheur éclatante . . . immaculée;

2º ***il est plus doux!*** le nouveau White Swan est d'une texture nouvelle, douce et résistante;

3º ***il est plus hygiénique!*** le nouveau White Swan est fabriqué dans les établissements les plus hygiéniques au monde.

Maintenant en vente en paquet pratique de 4 rouleaux.

Demandez aussi les autres produits présentés dans un nouvel emballage rouge et bleu.

FABRICATION DE HAUTE QUALITÉ, PAR LA E. B. EDDY COMPANY

NOS INSTITUTIONS, NOTRE LANGUE, NOS DROITS

LA SOCIETE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Fondée le 24 juin 1834

Section Marguerite Bourgeois

Mardi, le 22 février, à 8 hres, p.m., avait lieu l'assemblée mensuelle de la S.S.J.B., Section Marguerite Bourgeoys.

Mme Horace Catudal, notre Présidente, récita la prière, et nous souhaita la plus cordiale bienvenue. Elle se dit très heureuse de l'assistance. Mme Bernard Bisaillon proposa la lecture des minutes de la dernière assemblée, qui fut secondée par Mme Wilfrid Blanchard. Après quelques minutes de délibérations, nous étions très heureuses de recevoir nos invités d'honneur, M. le Curé E. Martineau, curé de la Cathédrale, et M. l'Abbé I. Provençal, notre aumônier, qui malgré leurs nombreuses occupations, ont bien voulu répondre à notre invitation.

Puis l'assemblée reprit sa marche habituelle. Un vote de sympathie est adressé à M. et Mme J. Marie Pétrin, dans la cruelle épreuve qui les a frappés, tout dernièrement, par la mort de M. Armand Dussault.

Mme Blanche Landry proposa un vote de remerciement à M. J.-Paul LeSieur, propriétaire du Salon des Fleurs, pour le magnifique centre de table, offert gratuitement, pour notre assemblée. Sincère merci à Mme P. Blanchard qui en a été la responsable.

Des félicitations, proposé par Mlle Gabrielle Lefebvre, et secondé par Mme W. Lupien, furent adressées à Mlle Isabelle Ledoux, du Cercle d'Economie Domestique, de notre ville, pour l'honneur qui lui revient. Mlle Ledoux, a remporté le 1er prix à l'Exposition de Tissage à la main à London, Ontario, pour le tissage d'une magnifqiue paire de draperie.

M. et Mme W. Blanchard, remercient pour les sympathies, que nous leur avons témoignées, lors de leur récent deuil.

A la demande de notre Présidente Provinciale, Mlle Maria Boivin, il a été proposé par Mme I. Bienvenue, et secondé par Mme B. Bisaillon, que l'on ferait parvenir un chèque, comme souscription, en faveur du journal le "Devoir".

Mme la Présidente nous souligna ensuite quelques extraits tirés des circulaires que nous a fait parvenir notre Prés. Provinciale, Mlle Maria Boivin, provenant du Secrétariat de la Fédération des S.S.J.B. du Québec.

Le prochain Congrès Provincial, se tiendra à Valleyfield, les 11 et 12 juin prochains, et les discussions porteront sur la nécessité de préparer activement une relève sûre, par les moyens de l'éducation familiale et scolaire. Il n'est donc pas trop tôt, pour préparer nos résolutions, que nous désirons soumettre aux divers comités.

Il est vrai, que notre section ne fait pas encore partie de la Fédération, du fait qu'il faut quatre sections féminines, par diocèse, pour former un comité féminin diocésain. Nous espérons que très bientôt, d'autres sections se formeront, et se joindront à celles déjà fondées dans notre diocèse. C'est ce qui a été demandé dans un récent bulletin de la Fédération des S.S.J.B. qui insistait, sur l'utilité des sections féminines, et des services qu'elles pouvaient rendre à une société comme la nôtre.

Mlle G. Lefebvre, notre trésorière, souleva, à nouveau, le projet déjà lancé, lors de la Fondation de notre section, à savoir, une bibliothèque publique à St-Jean. Beaucoup de travail a déjà été fait à ce sujet, il serait donc très malheureux et inexplicable, qu'une initiative aussi louable, ne porte fruit.

Invité par Mme la Présidente à nous adresser la parole, M. l'Aumônier remercia tout d'abord M. le Curé Martineau d'avoir bien voulu, malgré ses nombreuses occupations, se rendre à notre invitation. Sa présence démontre bien l'intérêt qu'il porte à nos organisations, tant patriotiques, que religieuses. Tout comme Mlle la trésorière vient de le mentionner, nous dit-il, chaque mouvement doit avoir un but. La réalisation d'une bibliothèque, en serait un, bien louable à atteindre, pour la section Marguerite Bourgeoys!

M. l'Aumônier céda ensuite la parole à M. le Curé Martineau, qui se dit très heureux d'avoir été invité. Il nous félicita pour toutes nos bonnes initiatives, et nous assura de sa plus entière collaboration, pour la réalisation de tout ce qui mérite d'être soutenu. Il insista surtout sur la nécessité qu'il y aurait de former des Comités de Télévision, qui seraient chargés de noter les bons, comme les mauvais programmes de la télévision canadienne, puis de formuler les reproches et les félicitations à qui de droit, chaque fois que l'occasion s'en présente. Il nous demanda, aussi d'encourager les nôtres, l'Achat Chez Nous, puis de penser et d'agir, en vrais canadiens-français.

Nous remercions M. le Chanoine Martineau, ainsi que M. l'Aumônier d'avoir bien voulu nous réhausser de leur présence, et d'avoir si bien trouvé les paroles sympathiques pour nous encourager à continuer notre beau travail national.

A la fin de la soirée, au son d'une musique entraînante, un succulent goûter, dû à la générosité de plusieurs dames, nous groupèrent joyeusement en compagnie de M. le Curé Martineau, et de notre Aumônier. L'on causa avec beaucoup d'entrain. Nous remercions chaleureusement toutes les dames et demoiselles qui se sont dévouées pour l'organisation de ce goûter qui fut très apprécié.

Nous vous disons, au revoir, au 29 mars prochain.

LA SECRETAIRE.

Ouverture de 60 Magasins Thrift en 6 ans.

Les Magasins Thrift, populaire chaîne de magasins d'aliments du Québec, ont récemment inauguré leur 60ième nouvel établissement en 6 ans, (représentant un nouveau magasin tous les 36 jours), au numéro 16 rue Saint-Laurent, Valleyfield, Québec.

Les Magasins Thrift opèrent maintenant 80 marchés modernes dans toutes les villes-clé de la province de Québec, ainsi qu'à Ottawa, Westboro, Arnprior et Cornwall en Ontario. Cette expansion remarquable est due à la politique d'opération des Magasins Thrift. Toutes les nouvelles et récentes unités ont été construites en vue d'abaisser leur coût d'opération tout en offrant aux clients tout le confort possible.

Ce coût d'opération étant drastiquement réduit grâce à une mise en fonction de machineries modernes, l'économie en résultant est appliquée au consommateur, permettant à celui-ci d'obtenir des aliments à des prix plus bas.

Un personnel choisi judicieusement et dirigé par des surveillants experts, assure aux clients des aliments de qualité, tout en les faisant bénéficier d'un service courtois et vraiment amical.

Des acheteurs hautement qualifiés et parfaitement expérimentés ne choisissent constamment que des marchandises de la meilleure qualité, permettant de ce fait aux Magasins Thrift d'offrir leur fameuse garantie de satisfaction 100 p.c., sur chaque achat. La livraison gratuite sur toute commande combinée d'un minimum aussi bas que $3.00, fait aussi partie intégrante du réputé service de Thrift.

La compagnie Thrift a fermement l'intention d'agrandir son champ d'action et en conséquence d'autres nouveaux et modernes magasins seront bientôt ouverts.

Suivant ce principe, la prochaine nouvelle unité sera inaugurée à Sorel, Québec, au numéro 94 rue Du Roi.

Lorsque ouvert, cet établissement sera le plus vaste marché d'aliments de la province de Québec, au sud du fleuve St-Laurent.

Suivra immédiatement, l'ouverture d'un grand super-marché aux Trois-Rivières, au coin des rues Des Forges et Royale.

D'autres nouveaux magasins sont également en voie d'érection à Montréal, Ville Le Moyne et Sillery, Québec, alors que d'autres unités sont prévues pour plusieurs villes du Québec et de l'Ontario.

Les architectes travaillent actuellement aux plans d'un nouveau et vaste entrepôt qui sera construit en plein centre de la cité de Montréal très bientôt. Cet entrepôt sera l'un des plus modernes du genre au Canada, permettant une distribution moins coûteuse de la marchandise dont l'économie profitera aux milliers de clients de cette compagnie qui obtiendront ainsi des aliments de qualité à des prix plus bas. Une bâtisse adjacente à l'entrepôt abritera les quartiers-généraux de la compagnie de Thrift et ses bureaux modernes rendront encore plus efficaces les différents rouages de l'operation générale.

BRASSO

POUR LAITON - CUIVRE - CHROME

DONNE UN POLI QUI DURE

TELEVISION CURL CUT

Oui Mesdames . . .
Vous l'avez vu à la T.V.
la nouvelle coiffure
sans SEPARATION
avec quelques bouclettes
qui tournent sur le front

SPECIAL

Permanente à froid Tout compris $5.00

Coupe - shampoing et mise en plis

Cette permanente peut-être adoptée avec la nouvelle coupe

Télévision Curl Cut

Si séduisante —
si personnelle:

CLARENCE

Votre Maître-Coiffeur

26 Saint-Paul - Saint-Jean

Tél. 6604

Le Club V 41

260, Rue Champlain Tél. 9177

SAINT-JEAN

Spécialiste pour réceptions de tous genres :

Banquets, Mariages, Showers, Diners intimes

- SALLE PRIVEE A VOTRE DISPOSITION
- NOUS SERVONS AUSSI A DOMICILE

Paul Desrochers, prop. Willie Thériault, gérant.

J.-PAUL CARON BA., DC.

Membre du Collège des Chiropraticiens

69 Saint-Jacques Tél. 6928 Saint-Jean

LE FINI LE PLUS PRATIQUE pour la DÉCORATION INTÉRIEURE...UN VRAIE MERVEILLE

CILTONE

L'ÉMAIL ALKYDE INODORE

Voulez-vous conférer une beauté nouvelle à votre salon, votre salle à manger ou votre chambre, et leur conférer une note de gaieté? Vous y prendrez plaisir — vous serez enchanté des résultats comme jamais auparavant — si vous employez CILTONE. Cet émail est facile à appliquer, sèche le même jour, et est inodore par surcroit! Très durable, lavable et si facile d'entretien. Demandez l'émail alkyde inodore CILTONE. Choix varié de couleurs attrayantes — fini mat, semi-lustré ou lustré.

LESIEUR & FRERE LIMITEE

169 - 171 Richelieu Saint-Jean

J. H. Morin
Pike River

Arthur Gendreau
Notre-Dame de Stanbridge

Clarenceville Lumber
Clarenceville, P.Q.

Gérard Brault
582 Saint-Jacques
Saint-Jean P.Q.

J. H. Brault
Sabrevois

Irénée Lapierre
111 Sainte-Marie
Marieville P.Q.

Omer Poulin Henryville

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Ancient Rare Gin

Servez Seagram en toute confiance

★ Seagram's "83" ★

SAINTE-SABINE

Le 13 février dernier, est décédé subitement M. Aldéi Arcand, âgé de 60 ans. Ses funérailles ont eu lieu le 16 février au milieu d'une foule nombreuse de parents et d'amis.

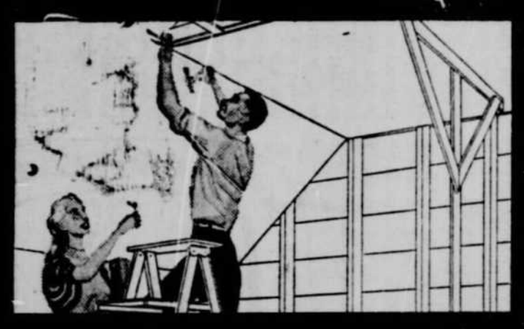
Le défunt laisse dans un deuil profond outre son épouse (née Adrienne Poulin), trois filles: Mmes J. Brosseau (Gabrielle), N. Leger (Madeleine), et Mlle Claire; six fils: Normand, Ronald, Raymond, Denis, Alain et Marcel. Le service fut chanté par l'abbé Henri Fournier, assisté des abbés Martel et Bourgeault comme diacre et sous-diacre. Nos sympathies à la famille éprouvée.

John Thampson, de Napanee, Ontario, a le mérite d'avoir prouvé que l'on pouvait fabriquer du papier avec de la pate de bois.

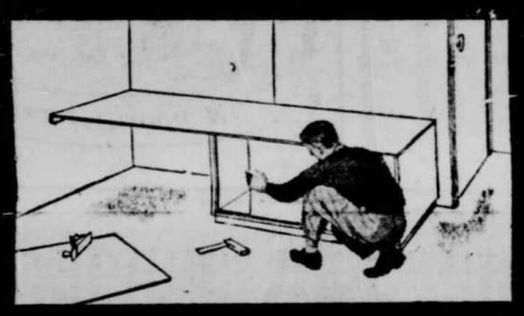
faites-le mieux avec du

CONTRE-PLAQUÉ EN SAPIN DOUGLAS

SYLVAPLY



Votre famille augmente? Pourquoi alors ne pas utiliser le grenier de votre maison en y construisant des chambres à coucher pour vos enfants? Cette transformation, de réalisation facile, ajoutera de la valeur à votre maison si vous employez les panneaux en bois véritable Sylvaply, ordinaires ou à motifs décoratifs. Vous pourrez construire murs et plafonds plus rapidement en utilisant les grands panneaux Sylvaply, car ils recouvrent 32 pieds carrés d'un seul coup (ce qui réduit considérablement le nombre des joints).



Que vous désiriez construire des placards intégrants, des armoires, ou exécuter d'autres améliorations dans votre maison, vous économiserez en employant le Sylvaply; les panneaux de 5 ou 7 plis se posent facilement sans même nécessiter de charpente. Et que vous utilisiez une scie à main ou mécanique, le Sylvaply se travaille tout aussi bien que les autres bois; et il retient mieux les clous sans jamais se fendre. De plus, il supprime les joints compliqués du fait que les panneaux peuvent être cloués et collés bout à bout.

Avec le Sylvaply, le moindre recoin de votre demeure peut être rapidement et économiquement transformé en un placard ou une penderie utile et pratique. D'apparence splendide et exceptionnellement robuste, le Sylvaply vous permet de transformer ou rénover vous-même votre demeure à peu de frais. Il suffit de savoir manier la scie et le marteau pour exécuter soi-même la plupart des travaux projetés, tel le placard illustré ci-dessus et qui est aménagé sous l'escalier conduisant à la cave. Car le Slyvaply se scie et se pose facilement, et se prête à de magnifiques finissages.

En plus des panneaux réguliers de 4'x8', vous pouvez désormais vous procurer le Sylvaply en de plus petites dimensions pour vos travaux de bricolage ou de réparation. Ces "petits panneaux pratiques" qui faciliteront encore votre tâche, sont en vente chez votre marchand de bois dans les dimensions de 12"x36" et plus. Ils se transportent facilement et vous pouvez même les glisser dans le coffre de votre voiture.

faites-le mieux avec du

CONTRE-PLAQUÉ EN SAPIN DOUGLAS

SYLVAPLY

En vente chez les marchands de bois d'un océan à l'autre

MACMILLAN & BLOEDEL LIMITED 8580-F

DISTRIBUTEURS:

Trahan & Frères - St-Jean
L. O. Laporte Ltée Iberville
Louis Thuot - Iberville
Paul Boucher - Henryville
Hervé Jeannelle Napierville
J. L. Grégoire - Saint-Rémi
C. A. Brassard - Laprairie
Omer Potvin Laprairie
L. P. Duclos - Chambly
Chambly Lumber - Fort-Chambly
Amédée Ostiguy - Richelieu
J. O. Carreau - Marieville
J. O. Levesque - Bedford
Adélard Giroux - Farnham
Phil. Langevin - L'Ange Gardien

La photographie ci-haut représente Mlle Alice Vallée et M. Janvier Tétreault recevant leur certificat de Mérite Dow, accordé pour le mois de janvier, et présenté par M. Conrad Camaraire, distributeur de Dow-Kingsbeer. A l'extrême gauche, M. Urgel Poulin représentant du distributeur local; Mlle Alice Vallée qui a obtenu le certificat en jouant une partie de 166 le 10 janvier dernier, le plus haut score du mois pour les petites quilles à la salle Baillargeon. M. Conrad Camaraire, distributeur de Dow-Kingsbeer, M. Janvier Têtreault, qui a obtenu son certificat avec une partie de 244, le 17 janvier à la salle du Centre Notre-Dame, M. Edouard Fortier, gérant de la salle du Centre Notre-Dame.

Un certificat de Mérite Dow est décerné chaque mois aux deux joueurs (homme-femme) qui obtiennent le plus haut simple au cours d'une partie de la ligue jouée entre le premier et le dernier jour de chaque mois.

Les meilleurs scores obtenus dans les deux salles de quilles reçoivent une mention honorable.

HOMMES

Centre N.D.A.

Marcel Benjamin	219
A. Omelusuk	205
A. Beatty	189

Salle Baillargeon

Georges Roy	185
Léopold Dextraze	185
André Roy	184

FEMMES

Centre N.D.A

Mlle A. Patenaude	163
Mlle Rhéa Lemaire	143
Mlle Lucie Bélanger	127

NAPIERVILLE

Le 1er février, a été baptisé Joseph, Albert, Yves, Normand, né à l'Hôpital de St-Jean, fils de Yves Dupont, notaire et de Georgette Gagné. Parrain et marraine: M. et Mme Jos. Dupont.

Le 19 février, a été baptisée, Marie, Thérèse, Berthe, Lucette, fille de Maurice Boire et de Jeannine Béchard. Parrain et marraine: M. et Mme Urgel Boire, oncle et tante de l'enfant.

Le 24 février, a été baptisée, Marie, Danielle, Hélène, née à l'Hôpital de St-Jean, fille de Georges Ste-Marie et de Marcelle Riendeau. Parrain et marraine: M. et Mme Octave Dubuc, oncle et tante de l'enfant.

Le 6 mars, a été baptisé, Joseph, Daniel, André, né à l'hôpital de St-Jean, fils de René Beauregard et de Aimée Deschambault. Parrain et marraine: Pierre et Louise Beauregard, frère et soeur de l'enfant

Nos félicitations à tous ces heureux parents.

Le 26 février a été inhumé dans le cimetière paroissial, le corps de Marcel Béchand, époux de Rachelle Monette, de Lachine, décédé le 23 à l'âge de 38 ans. Il était le fils de M. et Mme Omer Béchand de la paroisse. Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

THEATRE BIJOU

Jeudi-Vend.-Sam. 10-11-12 mars

GRAND SPECIAL

Les 2 meilleurs films du mois

MOULIN ROUGE

(en français et couleurs)

avec

José Farrar - Zsa Zsa Gabor

Un film grandiose, étourdissant, fascinant, palpitant, qui a enthousiasmé le monde.

aussi

CRIN BLANC CHEVAL SAUVAGE

avec

Le petit Allain Emery et Crin Blanc

L'histoire magnifique d'un vrai cheval sauvage, fier et redoutable aimé et dompté par un enfant.

Dimanche-Mardi - 13-15 mars

Un grand film d'aventures, une puissante évocation des prairies aux mains des Indiens.

TUNIQUES ROUGES

(couleurs)

avec

James Craig - Rita Moreno

aussi

Une comédie sentimentale et gaie qui vous fera passer d'agréables moments.

LE DOCTEUR SE MARIE

avec

Ray Milland - Loretta Young

Jeudi-Samedi - 17-19 mars

FUREUR SECRETE

avec

Claudette Colbert - Robert Ryan

aussi

MASSACRE EN DENTELLES

avec

Raymond Rouleau, Tilda Thamar

$25.00 chaque jeudi, gracieuseté de l'épecerie-boucherie L. Dextraze. Venez en foule.

STE-ANGELE

M. et Mme Maurice Beaudry (née Rita Mailloux) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Gérard-René; parrain et marraine: M. et Mme Gérard Beaudry, oncle et tante du bébé; porteuse, Mlle Denise Beaudry, tante de l'enfant.

M. et Mme Henri-Paul Demers (née Anita Archambault) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie - Nicole - Louise; parrain et marraine: M. et Mme Noël Demers, oncle et tante du bébé; porteuse, Mlle Yvonne Demers, tante de l'enfant.

M. Charles d'Auteuil s'est porté acquéreur de la ferme de M. Oscar Viens

Sincères condoléances à M. et Mme Lucien Roy, à l'occasion du décès de leur bébé, dont la cérémonie des Anges a eu lieu en l'église paroissiale.

Les funérailles de Mme Annibald Boulais (née Clara Gingras), décédée subitement à l'âge de 55 ans et 8 mois, ont eu lieu en l'église paroissiale.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Cournoyer, et le service fut chanté par M. le curé Lemieux, assisté de M. l'abbé Cournoyer et de M. l'abbé Clermont, vicaire de Marieville, comme diacre et sous-diacre. La chorale était dirigée par M. Remus Boulais et M. Georges-Hubert Boulais touchait l'orgue. Dans le choeur, on remarquait le Rév. Frère Gustave Gingras, frère de la défunte et plusieurs autres Frères de la Congrégation de Ste Croix, de Montréal; la quête fut faite par MM. Georges Viens et Arthur Ostiguy.

La défunte laisse dans le deuil, sa fille Mme Laurent Allaire; ses fils: MM. Jean-Jacques, Mario et Guy; quatre petits-enfants; ses frères: MM. Georges Gingras, le Rév. Gustave, C.S.C., Alfred, Albert et Arthur Gingras; ses soeurs: Mmes Ida Pelletier, Donat Bouthillier (Yvette), Mme Roger Laforest, (Carmen), Mme Julien Dionne (Fiore); ses belles-soeurs et beaux frères; MM. et Mmes Remus Boulais, Raymond Boulais et M. Armand Boulais, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

BROME

Un beau renard rouge, se baladait depuis quelque temps aux alentours de la ferme "Hemlockbridge" propriété de Mme Vve Daisy Johnston, et il ne paraissait pas trop effrayé à la vue des gens qu'il rencontrait sur sa route.

Mme Johnston, en se rendant à sa grange l'autre jour, tout-à-coup se trouva face à face avec ce maraudeur, sans perdre son sang froid, ni perdre de temps, elle se rendit à la maison chercher son fusil de calibre 38 55, et abattit la bête.

Au Terme d'une belle Carrière

Amis et co-équipiers de M. J. J. Aubin, agent du service des voyageurs du Canadien National, se sont réunis, récemment, pour lui offrir leurs voeux à l'occasion de la retraite qu'il s'est méritée après plus de 40 ans de service au chemin de fer. M. A. P. Bibeault, agent de district du service des voyageurs, a remis à M. Aubin un cadeau substantiel, don de ses camarades de travail.

ELECTRIC SERVICE ENRG J.P. Lazure

TEL: 4754

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

359, Laurier, Saint-Jean

POURQUOI SOUFFRIR...

... de vos cors, callosités ou ongles incarnés quand vous pouvez avoir un grand soulagement tout de suite et sans aucune douleur.

EXPERIENCE DE 20 ANS

UN SIMPLE ESSAI VOUS CONVAINCRA

Signalez **2094**

Les visites à domicile sont sans charge.

J. D. HOULE

180 Labrèche, SAINT-JEAN, P. Q.

J-D-Q

6897

MASONITE — TEN-TEST — GYPROC

INSUL-BOARD — BARDEAU D'ASPHALTE

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

MAURICE TRAHAN LTEE

(Successeur de Pierre Trahan)

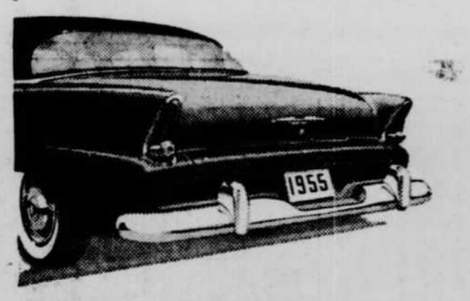
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

GROS ET DETAIL

Nous tenons en magasin la fameuse planche décorative "PANELYTE" fabriquée à St-Jean même.

143 MERCIER St-Jean, Qué.

TEL: 6897



Avec ses dimensions et sa beauté...

la **PLYMOUTH 1955**

vous offre une ligne de haute mode et un style élancé

Elle n'a jamais été plus longue, plus basse, plus élégante ...

Sa *ligne animée* est la sensation de l'année!

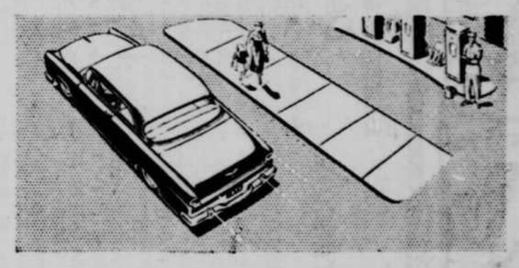
Où que vous alliez, vous verrez toujours de plus en plus de Plymouth 1955! Elles forcent les regards admiratifs de tous par leur longueur et leur élégance éblouissante! Déjà, elles ont influencé toute l'industrie automobile par leur ligne inédite.

Moderne comme demain! Tout le monde admire les lignes vibrantes, les angles audacieux, les phares à visière, les feux arrière au biseau hardi. Le secret de la nouvelle silhouette raffinée de la Plymouth est qu'elle est plus basse, et plus longue de 10 pouces que l'an dernier et qu'elle atteint à peine 5 pieds de haut, de la route au toit.

Se conduit comme un rêve! Par tout, les automobilistes acclament le champ visuel élargi que donne le vaste pare-brise fuyant "plein horizon". C'est le premier pare-brise *réellement* enveloppant, avec des montants qui fuient vers l'arrière, pour accroitre la visibilité au sommet comme au bas du carénage. Est aussi tout particulièrement remarquable, sa stabilité qui la fait "coller" à la route, grâce à une carrosserie plus large que haute. Dans la Plymouth 1955, la voie avant est élargie et les ressorts arrière sont également plus larges.

Puissance plus fringante! On ne se lasse jamais d'admirer la puissance prodigieuse de la Plymouth 1955 assurée par le nouveau moteur 6 PowerFlow, comme dans le sedan Plaza Club qu'on voit ci-dessus. La Plymouth a également de nouveaux moteurs V-8 à la performance éblouissante.

Les acheteurs avisés ont découvert que la beauté, les dimensions et les caractéristiques dernier cri de la Plymouth, s'allient à un *prix extrêmement modique!* Examinez-la ... vérifiez ses qualités ... et vous comprendrez pourquoi cette année la Plymouth a tant gagné en popularité!



Si économique en définitive!

Le nouveau système de carburation du moteur 6 PowerFlow de Plymouth prolonge la durée de votre carburant ... vous donne plus de puissance, dans n'importe quelles conditions. Une construction robuste prolonge la vie du moteur et réduit les frais d'entretien. De toute beauté, c'est une voiture remarquablement avantageuse.

Construite au Canada par la Chrysler Corporation of Canada, Limited

C'est à la Plymouth qu'on compare cette année toutes les autres ... voyez-la sans tarder chez votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo!

Denault & Lorrain Limitée

361 St-Jacques Tél: 4444 St-Jean Qué.

ÉCOLE DES PARENTS D'IBERVILLE

REV. P. ADRIEN MALO

Vraie discipline de Saint-François

L'ECOLE DES PARENTS, fidèle à elle-même et au thème de son année d'étude, nous offre, pour sa prochaine réunion, un conférencier de marque, dans la personne du Révérend Père Adrien Malo, o.f.m. Pouvait-on faire un choix plus judicieux?... Demander à un disciple de Saint-François le secret du "bon voisinage", c'est s'assurer d'ores et déjà une formule simple et facile, humaine aussi et universelle, parce que évangélique, de **"Vrai Bonheur."**

Les enfants du "poverello" ont, de par vocation, choisi Dame Pauvreté pour compagne; libres de l'accessoire, ils ne connaissent pas l'inquiétude; ils cheminent "sans carte de route", un peu à la manière des jeunes qui, sûrs de leur bonne étoile, voyagent sur le pouce... Et, parce qu'ils font confiance à Dieu tout d'abord, à tous et à chacun ensuite, parce qu'ils ne nourrissent aucune ambition terrestre, sauf celle de "rebâtir la maison du Seigneur" qui croule, ils ne se connaissent point d'ennemis; la vie les comble magnifiquement : tout dans la nature, le soleil, la pluie, la terre, le feu, les bêtes, les oiseaux, et, ce qui plus est, les hommes parfois si réticents quand il s'agit de donner leur amitié, tout semble rivaliser pour leur faire goûter la poésie et la bonté des choses. L'Amour et la Joie les habitent : nous avons là tout le mystère du rayonnement de la spiritualité franciscaine.

De plus, les pauvres en esprit sont des PACIFIQUES... "Pour eux, la Terre est une maison de leur Père du Ciel. Chaque matin en prenant la rue ils s'émerveillent de connaître avec leurs yeux de chair tous ces frères qu'ils ne ren contraient, depuis toujours, que dans l'épaisseur de la foi. Ils ne peuvent ni s'isoler d'eux, ni les traiter d'étrangers... Les yeux des Pacifiques sont bienveillants et leurs compagnons de route s'y réchauffent, comme au coin du feu. Ils ne trouvent jamais de motif à combattre, car ils se savent comptables, seulement de la paix, et la paix ne se défend pas par des batailles. Ils croient, par contre, à la diffusion de l'amour, ils savent que là où se fait un peu de paix s'établit une contagion de paix assez forte pour envahir toute la terre..."

Le Révérend Père Malo est de cette lignée, que ne pouvons-nous en attendre?

Maria Boivin.

Démonstration d'Art culinaire

Nouvelles recettes. — Généreuses primes.

La démonstration d'art culinaire de l'Ecole des Parents d'Iberville aura lieu toujours les 21 et 22 mars prochains tel que décrété. Elle est une excellente occasion pour les ménagères de perfectionner leur condition de cuisinière et de maintenir leur réputation de cordons bleus. Elle est même de nature à protéger la solidité de leurs foyers puisqu'elle établira une emprise plus solide sur les maris dont on a dit qu'on les retient par le ventre.

Il est une autre bonne raison de se réjouir de cet évènement, c'est que pour un grand nombre de personnes, ce sera la chance de gagner le gros lot (un poêle électrique G.E. à quatre ronds) ou des primes secondaires de belle valeur aussi nombreuses que variées.

Chacun des deux soirs, une trentaine de ces primes seront attribuées par tirage à autant de personnes présentes dans la salle. L'évènement est d'importance et d'un grand intérêt pour tous, puisqu'il joindra à la fois l'utile et l'agréable.

Les cadeaux offerts seront en montre dans les vitrines de la Southern Canada Power pendant une période donnée et à un endroit stratégique d'Iberville par la suite. Qu'on ne manque pas de les y admirer et qu'on n'hésite pas à répondre à cette invitation de l'Ecole des Parents d'Iberville en achetant les billets qui seront offerts pour la circonstance.

BONJOUR VOISIN !

La prochaine conférence aura pour objet d'aborder la question des relations entre voisins. Non pas seulement, entre voisins immédiats, mais aussi entre associations, entre paroisses, entre villes et entre personnes de langues différentes.

C'est un problème plutôt vaste, mais qui est en quelque sorte à la base de toutes bonnes relations sociales.

Que de fois ne se sont élevées entre voisins immédiats des querelles interminables à la suite d'un prétendu empiètement sur les droits de l'autre, à cause d'un désaccord futile, passager entre enfants de deux familles, mais qui s'éternisent par la suite entre les parents ou enfin par la faute de commères qui ne vivent que pour se mêler des affaires des autres !

Avec quel déploiement d'astuce et de ruse, ne voit-on pas quelquefois certaines associations ou groupements s'ingénier à limiter le rayonnement et à détruire la popularité de telle autre association-soeur dont le seul défaut est de réussir. Ou encore au sein même de mouvements ne se rencontrent-il pas entre membres des rivalités des animosités ou d'autres sentiments qui sont de nature à en saper les bases, à en affaiblir la structure ou tout simplement à en contrecarrer l'activité.

Que dire des individus dont la langue est différente, mais qui n'en sont pas moins des citoyens d'une même contrée travaillant à un même but, qui se chamaillent ou qui se méprisent parce qu'ils se considèrent faussement d'ailleurs, d'une extraction supérieure.

Autant de problèmes qui se posent chaque jour et qui n'auront de solution que lorsque chacun en aura pris conscience et se sera appliqué à les faire disparaître. Le Révérend Père Adrien Malo, prochain conférencier à l'Ecole des Parents, abordera cette question dans son ensemble et proposera les remèdes qui s'imposent en chacun des cas.
Ce sera pour dimanche, 20 mars.

ASSOCIATIONS L'EDUCATION DES MEMBRES

"Les problèmes de l'heure sont des problèmes d'adultes. Leur solution relève de l'efficacité d'une éducation des adultes."

Gonsalve Poulin, o.f.m.

La complexité de la vie moderne, le progrès de la science, l'industrialisation, l'évolution économique et sociale du milieu, les tendances, les doctrines nouvelles ont contribué à créer un monde où l'incertitude domine. Aujourd'hui chacun navigue sur cet océan, qu'il connait mal, avec la crainte de faire naufrage le lendemain. L'ouvrier craint le chômage, le père de famille envisage avec anxiété l'avenir de ses enfants, celui que la fortune a comblé suspecte la crise, la nation craint la guerre et l'humanité contemple sa destruction grâce à de subtils engins dignes du raffinement de l'intelligence de l'homme. La race humaine est au seuil de l'immortalité, s'exclamerait Lamartine s'il le pouvait encore, et sans doute il ajouterait : qu'aux "célestes plaines" la route est certaine.

Plus que jamais, la solution des problèmes sociaux se complique d'une façon aussi déconcertante. Plus que jamais, le citoyen moyen a besoin d'organismes pour le guider dans la voie qu'il doit suivre. Plus que jamais il a besoin de l'éducation sociale s'il veut assurer à sa famille, à son groupe, à son pays l'essor nécessaire au bien-être.

La plupart des associations ont été fondées précisément dans le but de situer le bien commun, de défendre les intérêts collectifs, de faire respecter la justice sociale. En dehors de l'éducation des membres, les associations ne peuvent pas prétendre atteindre facilement ce but, cet objectif. Ce principe, se retrouve à peu près dans toutes les associations dignes de ce nom. L'Eglise, le mouvement coopératif, les sociétés nationales, les associations syndicales et professionnelles font reposer leur action sur cette base. Les fruits que l'on attend des associations ne se conçoivent pas sans que les membres connaissent leurs devoirs envers leurs semblables et envers l'association. Une société dans laquelle les membres ne connaissent pas ou connaissent mal la situation de leurs intérêts vis-à-vie les autres groupes risque de tomber dans d'injustes revendications, de s'engager sur la voie de l'injustice et de la témérité, ou de servir des causes étrangères. L'idée dominante, les principes qui ont matérialisée le groupement des individus sous telle ou telle bannière, doit se réfléter et concrétiser dans l'établissement de moyens d'information par lesquels se diffusera la doctrine que les membres doivent posséder pour situer, dans le champ de la justice sociale leurs aspirations communes.

Les moyens d'éducation à la portée des associations sont variés. On peut cependant, les diviser en deux groupes; 1—les moyens passifs : presse, circulaire, brochures, publications, radio, télévision etc. 2—Les moyens actifs : assemblées mensuelles, cercles d'études, forums, concours etc. Les premiers ne nécessitent pas beaucoup d'efforts de la part des membres. Il suffit qu'ils se donnent la peine de lire ou d'écouter paisiblement au foyer sansdérangement. Les deuxièmes moyens, en particulier les assemblées sont de beaucoup les plus pratiques en ce qui concerne nos associations locales et probablement ceux qui offrent le plus de possibilités à condition toutefois que d'une part les membres se fassent un devoir d'y assister et que d'autre part qu'elles soient cohérentes et non pas un mélimélo de n'importe quoi. L'assemblée est l'endroit ou le membre peut prendre une part active à l'éducation dispensée par les associations. C'est là qu'il pourra exprimer son opinion et être entendu, c'est là qu'il dira ce qu'il attend de son association qu'il apprendra par ailleurs ce qu'elle est, ce qu'elle n'est pas, ce qu'elle pourrait être, ce qu'elle peut lui offrir et enfin ce qu'elle attend de lui. C'est là qu'il pourra discuter, étudier, faire des suggestions, accepter des responsabilités et enfin se convaincre. En somme les assemblées sont un moyen actif de donner aux membres les connaissances nécessaires à l'orientation de leur action individuelle vers le but de l'association. Et si de cette façon, le membre. en plus de payer sa contribution, devient assez convaincu pour travailler avec ardeur à la cause commune, il participera en ce faisant à la plénitude de l'association.

L'intérêt envers les associations sera d'autant plus soutenu que les assemblées seront des sources intarissables d'information et d'enrichissement pour le membre, et à l'occasion le lieu de rencontres sociales, récréatives et fraternelles. Pour parvenir à ce but, il faut qu'elles soient coordonnées et inspirées par un programme d'action rationel. Ce dernier devrait être l'amorce essentielle à toute l'activité des membres. Il doit être adapté aux besoins du milieu, à sa mentalité et devrait être susceptible, pour qu'il soit réalisable, d'intéresser le plus grand nombre de membres possible. Quoique les conditions et les problèmes soient passagers et de diverses natures, le programme d'activité devrait quand même revêtir un caractère de permanence justifié par le but de l'association et l'objectif que l'on veut atteindre. Par ailleurs, il faudrait lui prévoir une certaines souplesse si l'on veut qu'il s'harmonise à l'évolution qui doit nécessairement s'effectuer si les membres travaillent. Un programme d'activité raisonnéet réfléchi, est un moyen d'ac-

(Suite à la page 11)

SNOBISME

L'homme est un être essentiellement sociable.

Malheureusement son besoin d'être considéré sociable ou social, l'expose à cultiver certains défauts les uns plus détestables que les autres et parmi eux celui que l'on nomme le snobisme.

"Le snobisme, selon Larousse, est l'admiration factice et sotte pour tout ce qui est en vogue". — C'est convenu. Cependant si ce qui est en vogue est bon et bien et qu'il est susceptible d'attirer l'admiration, je ne vois pas bien en quoi, je puis être blâmable de manifester mon émerveillement à son endroit. — C'est qu'on peut le faire sans conviction réelle, tout simplement par souci du qu'en dira-t-on, c'est-à-dire du jugement d'autrui, et c'est là le défaut.

Le snob est donc "un vaniteux affectant les opinions, les manières d'être et de sentir qui ont cours dans certains milieux tenus pour distingués". Cette définition du dictionnaire de l'Académie Française, plus précise, montre la sottise, la bêtise qui caractérisent celui qu'on dit être un snob, c'est-à-dire un individu "sine nobilitate", sans noblesse. Cet homme-là est prêt à renier ses convictions, à marcher sur son amour-propre, pour être bien vu, apprécié, adulé. C'est un homme sans colonne vertébrale, inconsistant qui s'orientera toujours dans le sens du vent.

Il existe plusieurs sortes de snobisme, je n'en veux citer que quelques-uns. Le snobisme mondain qui consiste à vouloir "épater". Le snobisme littéraire et artistique de ceux qui lisent tels livres ou admirent telles peintures pour la signature qu'ils portent. Le snobisme des esprits forts qui font mine de ne croire ni en Dieu ni en diable parce que ça fait "homme". Le snobisme religieux des militants de façade qui prêchent et affichent leur catholicisme pour être bien cotés en certains milieux. Le snobisme de l'argent des courtisans qui n'attribuent de mérites qu'à ceux qui sont parvenus, ou des nouveaux affranchis qui n'ont de plaisir qu'à parler de leurs nouvelles acquisitions, de leurs gains véreux. Le snobisme politique des électeurs qui gagnent toujours leurs élections parce qu'ils sont toujours du côté du plus fort, etc. etc.

Gardons-nous bien de qualifier de snobisme le culte des bons usages, le respect de la tradition et l'élégance des manières. D'aucune façon il ne faut confondre certaines formes de politesse conventionnelles raffinées avec les manières exagérées de ces "m'as-tu-vu", certaines façons de se vêtir selon les règles des convenances avec les audaces répréhensibles des maniaques de la mode. Souvenons-nous toujours que le snobisme se nourrit de vanité, de sottise et de fatuité et qu'il est désagréable de ce fait pour toute le monde.

Fernand Ethier.

SUPERBES PRIX A GAGNER
LORS DE LA DEMONSTRATION CULINAIRE
de
L'ECOLE DES PARENTS D'IBERVILLE
les 21 - 22 mars
POELE ELECTRIQUE G.-E. ($250.)
NOMBRE DE CADEAUX IMPORTANTS
DE GENERAL ELECTRIC
SOUTHERN CANADA POWER
SILEX — ROBIN HOOD
et quantité d'autres offerts par de généreux donateurs.
EN MONTRE A LA SOUTHERN CANADA POWER
ET A IBERVILLE

AUX GENS MARIES
SEULEMENT
CONFERENCE SPECIAE DU CAREME
SUR
"LA PURETE"
du point de vue psychologique
LE 24 MARS
par le R. P. Léon Langlois
Tous les Parents sont admis
à titre gratuit.
Point nécessaire
d'être membres

SOUVENEZ-VOUS QUE LA PROCHAINE CONFERENCE EST POUR DIMANCHE, 20 MARS.
"BONJOUR, VOISIN !"

CHRONIQUE DES CHEVALIERS DE COLOMB D'IBERVILLE

Lumières du XXe Siècle

Pas de viande le vendredi...

Bien des gens aiment le poisson. Et ceci, sans égard à leur religion. Ils en ont à la maison, se déplacent pour encourager les restaurants où le poisson préparé avec goût apparaît sur le menu.

Beaucoup de Catholiques n'aiment pas le poisson. Ils ne peuvent se résoudre à en absorber, sous quelque forme qu'il soit préparé ou présenté. Alors, quand vient le vendredi, et qu'ils doivent s'abstenir de viande, ils mangent des oeufs ou du fromage. Pourquoi?

Pourquoi ne mangent-ils pas du boeuf, du porc ou de l'agneau? Parce que c'est un commandement de l'Eglise qu'ils s'abstiennent de manger de la viande le vendredi. Ce commandement, comme tous les commandements de l'Eglise, est une application spécifique du commandement général donné par Dieu. Il traduit le commandement de Dieu dans notre vie quotidienne et en assure au moins un minimum d'accomplissement

Le Christ lui-même n'a-t-il pas exprimé sa volonté que ses disciples pratiquent le renoncement : "Si quelqu'un veut venir après moi, qu'il se renonce lui-même, qu'il prenne sa croix et me suive." (E. Luc IX, 23.)

Mais pourquoi la viande ? Voici la réponse : non pas parce qu'il soit mal de manger de la viande le vendredi ou tout autre jour de la semaine; non pas parce qu'elle soit "impure" dans le sens des Saintes Ecritures; mais parce que la viande est une nourriture commune à tous les hommes et que les membres de l'Eglise universelle peuvent collectivement pratiquer le renoncement personnel dans un esprit chrétien. L'Eglise aurait pu choisir le pain ou toute autre nourriture commune. Et à la vérité, l'Eglise n'oblige pas les Catholiques à manger du poisson.

Pourquoi le vendredi? Vendredi est le jour de la semaine où le Christ offrit l'acte suprême de renoncement par sa mort sur la croix, un evenement que nous devons toujours honorer et ne jamais oublier. Parmi les autres jours de la semaine, lequel conviendrait mieux que le vendredi à la pratique du renoncement chrétien?

Il y a aussi l'élément pénitence dans l'abstention de la viande le vendredi. Conscients des péchés que nous commettons tous, et sachant que nous guidons injustement notre appétit vers le plaisir et la satisfaction personnelle, nous nous efforçons, pour notre part, de compenser en acceptant de bon gré le renoncement comme une punition et comme un signe de repentir sincère pour nos péchés.

Qu'un homme se renonce lui-même et prenne sa croix . . nous devons "souffrir avec lui, afin d'être glorifiés avec lui". (Romains VIII, 17.) (ext. des Tracts du C. S. des C de C.)

—PASCAL.

ECOLE SAINT-OMER

activités pédagogiques

Caisse scolaire :

En activité depuis le 12 janvier 1955, nos déposants, au nombre de 61 avec un total de dépots de 274, ont endate du 28 février, un actif de $125.45. Cette armée de jeunes déposants donne en ce moment une belle leçon d'économie à nos moins jeunes.

Succès scolaires :

Se sont classés les premiers aux examens de Fév. 1955:

1ère année — Mlle Marielle Reid, institutrice.

1—Denis Dextraze
2—Renée Tarte
3—Jocelyne Sabourin.

2ème et 3ème annee: Mlle Yvette Brodeur, inst.

2ème année:

1—Mrieille Brault
2—Gaston Messier
3—Huguette Provost.

3ème année

1!Denis Raymond
2—Lise Denicourt
3—Monique Boucher.

Classe de Mme Aldéo Boucher

4ème année:

1—Gisèle Brisebois
2—Monique Brault
3—Nicole Baltnazard.

5ème année :

1—Gisèle Leduc
2—Huguette Beauvais.

6ème année :

1—Réjeanne Audette
2—Huguette Brisebois
3—Micheline Trudeau.

7ème année

1—Mireille Daigneault
2—Micheline Provost
3—Jacqueline Beauvais.

Classe de M. Hervé Foucault

5ème année :

1—Jean-Noël Audette
2—Jacques Lussier
3—Claude Provost.

6ème année :

1—André Audette
2—André Rémillard
3—Laurier Lagüe.

HERVE FOUCAULT,
Principal.

Associations . . .

(Suite de la page 10)

croitre la participation des membres à l'organisation en leur attribuant des tâches, des desponsabilités qui leur apprendront à penser, coordonner, organiser, diriger, bref à se rendre socialement utiles.

En résumé, les associations qu'elles soient, culturelles, nationales, professionnelles, syndicales ou religieuses, doivent par l'éducation de leurs membres respectifs, inspirer à l'individu des principes de charité, de fraternité, de justice, pourvoir à l'épanouissement de ses facultés et au rayonnement de sa personnalité, si elles ne veulent pas s'identifier et confondre à de simples services dont leurs membres bénéficient d'une façon parfois intéressée.

J.L.T.

Pour BIEN bouffer
LE CAFÉ
KING COLE
457-51

Acheteurs de Poussins – Soyez prudents,

Achetez d'un couvoir responsable, qui peut vous garantir la qualité et qui reste sur place.

Pour vos poussins, commandez dès maintenant.

. Nous sommes actuellement en opération.

COUVOIR COOPERATIF D'IBERVILLE

TEL: 4362

j-n-o.

ALLOCATION INCROYABLE DE $200.00 POUR VOTRE VIEUX TV ET RADIO
SUR L'ACHAT DE CE SUPERBE TELEVISEUR-RADIO-PHONO RCA VICTOR
CHEZ

ROTOR (installé)
Garanti contre le gel ! **$59.50**

Laval Bessette

— agent direct de la manufacture RCA Victor —
21 rue Riendeau IBERVILLE Tél. 2141

SERVICE ET INSTALLATION DE TOUTES LES MARQUES
SIGNALEZ 2141

Nouveau! Nouveau!

LAVAL BESSETTE
invite ses clients et le public, à visiter son entrepôt de

MEUBLES

Attention : Futures mariés

Nous vous fournirons un ménage complet de qualité à des prix plus bas qu'ailleurs, avec de bons arrangements.

MOBILIERS DE CUISINE — CHAMBRE — SALON
STYLE TRES MODERNE
—TEL 2141—

- Le plus nouveau modèle 1955.
- "Moniteur Magique". . . .
- "Gosier d'or".
- "Image Profonde".
- Verre tinté.
- Circuits séparés.
- 25 lampes
- Lampe "Alluminisée."
- Ecran 21" Géant.
- Radio Superheterodyne.
- Tourne-disques automatique 3-vitesses
- Meuble superbe de style contemporain.
- La meilleure marque au monde RCA Victor

L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

par Mgr Lucien Messier

L'EVEQUE DE CEYLAN DEMANDE la COLLABORATION DE REX FILM

Son Exc. Mgr Emilianus Pillai, Evêque de Jaffna, (Ceylan) a visité les bureaux des Rex Film pour discuter de l'organisation des projections cinématographiques dans les théâtres, les salles et les institutions de son pays. Son Excellence a été reçue par M. l'abbé David Lambert, Délégué Ecclésiastique et le Directeur Général de Rex Film, qui l'ont assurée de tout l'appui de la Centrale pour résoudre les problèmes des catholiques de Ceylan en matières de Cinéma.

Mgr Pillai s'est intéressé aux résultats obtenus par Rex Film au Canada dans le domaine de l'Education Cinématographique et celui de la distribution des films acceptables par les Catholiques. Et il pense que les informations recueillies ainsi que le contact maintenant établi avec notre Centrale lui permettront de promouvoir une organisation similaire dans son pays.

Selon Son Excellence, l'entreprise serait facilitée par l'excellent esprit des Catholiques de Ceylan eux-mêmes : ceux-ci recherchent particulièrement les films d'honnête récréation. Et les productions d'inspiration chrétienne attirent des assistances de plus en plus nombreuses. Ils ont de plus grand besoin de films de portée culturelle et éducative, pour à la fois élever le niveau intellectuel des masses, et aussi lutter contre l'ambiance des religions païennes. Dans ce pays, le rôle missionnaire du Cinéma peut être considérable.

LE DIMANCHE DES MISSIONS A MARIONVILLE

Préparé par un triduum de prières, le Dimanche de la Propagation de la Foi a été célébré solennellement, à Ste-Thérèse d'Avila, de Marionville.

Une grand'messe a été chantée le jour même, par M. l'abbé Henri Fournelle, p.m.é., ancien missionnaire aux Iles Philippines. M. l'abbé Fournelle a également assuré la prédication.

Immédiatement après cette cérémonie, les zélatrices et les membres associés de l'Oeuvre se sont rencontrés. Des médailles et images ont été distribuées. Deux crucifix ont également été gagnés par Mme Philippe Lafrance, zélatrice de l'Oeuvre, et par Mme Anatase Grégoire, membre associé.

Le soir, après l'exercice du Chemin de la Croix, adapté à l'esprit du jour, il y eut projection du grand film missionnaire : "Mandaya" dont la scène se déroule chez les peuplades indigènes des Iles Philippines.

Concours de Bon Parler Français des Sociétés SSJB de Saint-Jean

A CONSERVER

Ne dites pas :

Le driving shaft d'une voiture.
Les springs de devant.
Poser un lock washer.
Je réussirai avec un lift.
Mets le jack dans la valise.
Pousse cette pièce dans la slide.
Pose un socket après la rod.

Mais dites :

L'arbre de commande intérieure.
Les lames à ressort de devant.
Poser une rondelle de sûreté.
Je réussirai avec un cric, une bielle.
Mets le levier, le cric, dans le compartiment aux bagages.
Pousse cette pièce dans la glissière.
Fixe une douille à la tige.

Les Chefs-d'Oeuvre SE SIGNENT Dow

BIÈRE INCOMPARABLE!

LAGER SANS RIVALE!

DOW BREWERY LIMITED Montréal - Québec - Kitchener

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYE ?

LES PLUS GRANDS SPECIALISTES EN LINOLEUM

WILFRID SIRARD

LINOLEUM

TUILE CAOUTCHOUC
WALLFLEX POUR MUR
CONGO WALL
STORE VENITIEN
PRELART DE TOUTES SORTES.

VENTE - POSAGE
906 St-Jacques
(Paroisse)
(N.-D. De Lourdes)
ST-JEAN, QUE.
Tél: 8-1340

Lisez Ceci

Studebaker 1955

Saint-Jean Automobile Ltée

9 Frontenac Tél: 4466 St-Jean

Pour vous remercier de votre encouragement passé et futur, nous vous offrons :

$300.00 de crédit

sur l'achat d'une voiture neuve. Chaque achat, ou réparation de $3.00, vous donne droit à un coupon pour le tirage de ce crédit qui aura lieu "le 1er AOUT, 1955".

A QUI LA CHANCE ?

Ecole de Conduite

Les beaux jours approchent — Hâtez-vous d'apprendre à conduire. Une voiture équipée, spécialement pour leçons de conduite, est mise à votre disposition. Aussi arrangements pris avec le bureau Provincial de Granby pour votre examen, pour obtenir votre permis de conduire. Voyage organisé tous les Samedis avant-midi.

APPELEZ POUR RENDEZ-VOUS TEL : 4466

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

SEMAINE DU QUEBEC

C'est dimanche dernier le 6 mars, à onze heures du matin, qu'un fort groupe de journalistes canadiens, américains et européens sont montés à bord d'un train spécial, à Montréal, pour un voyage de sept jours à travers la province de Québec, à l'occasion de la Semaine du Québec organisée par la Chambre de Commerce du district de Montréal. A bord du train, ils ont été les invités de l'industrie des pâtes et papiers du Québec.

Le Semaine du Québec, comme on sait, sera marquée à Montréal par la tenue d'une vaste exposition industrielle au Palais du Commerce, 4 au 14 mars, le plus grand événement du genre qui ait jamais eu lieu au Canada.

Voici l'itinéraire de la tournée des journalistes:

Lundi 7mars — Arrivée à Trois-Rivières, déjeuner offert par la ville du Cap de la Madeleine, visite de l'Ecole de Papeterie et de l'usine de la Canadian International Paper Compagny. Réceptions et banquet offerts par la ville de Trois-Rivières. — Départ pour Shawinigan. Visite de Shawinigan Chemicals et d'une usine de Shawinigan Water and Power Compagny Limited. Diner offert par DuPont of Canada Limited, Canadian Industries Limited, Shawinigan Water & Power Company Limited. Di-Shawinigan Chemicals. — Départ pour Arvida à 10 heures du soir.

Jeudi le 10 mars — A Asbestos, déjeuner offert par Canadian Johns Manville Compagny et visite d'une mine de cette compagnie suivie d'un goûter offert par la même compagnie. — A 2h. 30, départ pour Montréal.

A Montréal, diner offert par la Chambre de Commerce de Montréal suivi d'une réception dans un cabaret français.

Vendredi le 11 mars — A Montréal, visite de l'usine d'avion Canadair, de Cartierville, puis départ pour Sorel.

A Sorel, lunch offert par Sorel Industries Limited et Marine Industries Limited, après quoi les journalistes visiteront les usines de ces deux compagnies. Départ pour Montréal.

A Montréal, réception offerte par la ville de Montréal et présidée par S. H. le Maire, Me Jean Drapeau. Le soir, 9h. 30, visite de l'exposition industrielle au Palaic du Commerce.

Samedi le 12 mars — Après dejeuner, visite des installations de Miron & Frère, suivie d'une réception; puis, départ pour St-Jean.

A St-Jean, goûter offert par la municipalité, suivi d'une réunion présidée par l'hon. Paul Beaulieu, ministre provincial de l'industrie et du commerce. Au cours de cette réunion, deux économistes parleront de "la stabilite du placement dans la province de Québec". Cette réunion sera suivie de la visite des installations de Brown-Boveri (Canada) Limited, où aura lieu une réception. Puis,départ pour Montréal.

A Montréal, après le dîner du soir, les journalistes assisteront à la joute de hockey entre les Canadiens de Montréal et les Bruins de Boston, au Forum. Enfin, à 11 heures, réception dans un grand restaurant.

Source de Salaires !

Les salaires et gages n'ont qu'une source, la valeur de la production. Comme il n'y a aucune manière de tirer du sang d'une pierre, il n'y a pas de façon durable de payer aux ouvriers ce qu'il n'ont pas gagné. Voilà l'obstacle insurmontable qu'affronte la théorie du salaire annuel garanti.

"Leader-Mail,"
Granby, Que.

Plus de 14.000 anciens combattants hospitalisés ont fabriqué, sous la direction des représentantes de la Croix-Rouge, 42,623 articles d'artisanat en 1953.

M. Luc Robidoux, de Saint-Constant, élève du Plateau, remporte le 1er prix.

Luc Robidoux, 18 ans, élève de 12e spéciale à l'Ecole du Plateau, de Montréal, et fils de M. Jean Robidoux, cultivateur de St-Constant, comté de Laprairie, vient de gagner le "premier grand prix provincial" du concours littéraire organisé à travers la province à l'occasion de la Semaine du Québec. Le sujet du concours était "Québec, puissance industrielle".

Un grand jeune homme de six pieds, deux pouces, Luc Robidoux touche à la fin de ses études, après trois années au Plateau. Auparavant, il avait fréquenté l'école du village de St-Constant. Il habite en ce moment chez son oncle, M. Gustave Bellefleur, 3973, rue Mentana, ancien principal d'école qui a pris sa retraite l'an dernier après avoir passé quarante-et-un ans dans l'enseignement.

Le gagnant du concours littéraire de la Semaine du Québec est le cinquième de neuf enfants. Ses parents ont une ferme laitière dans le rang St-Régis, à St-Constant. Luc aime lui-même, chaque été, mettre la main aux travaux de la ferme, avec les autres membres de sa famille.

Iberville à l'honneur

Voici maintenant la liste des autres lauréats du concours littéraire provincial:

2e grand prix provincial: Jean-Marc Charron, 12e année, Ecole supérieure de Lachute Mills, comté d'Argenteuil;

Groupe urbain No 1 — premier prix: Jean Moncel, 11e année, Ecole Pichè, Lachine; 2e prix: Gaétan Lambert, 9e année, Ecole St-Jean-de-la-Croix, Montréal.

Groupe urbain No 2 — premier prix: Roland Marinier, 12e année, Ecole supérieure de Hull; 2e prix: Roger Richard, 12e année, Ecole l'Assomption, Cap-de-la-Madeleine.

Region rurale No 1 — premier prix: Gaétan St-Arnaud, 8e année, Ecole Notre-Dame, Témiscamingue; 2e prix: Denis Bélanger, 10e année, Ecole du Sacré-Coeur, Noranda.

Région rurale No 2 — premier prix: Jean-Paul Desrochers, 9e année, Collège de St-Rémi, comté de Napierville; 2e prix: Alain Homier, 12e année, Ecole supérieure St-Georges, Iberville.

Hommes et femmes! Vieux à 40, 50, 60!

Vous désirez de l'entrain?

Voulez-vous vous-sentir plus jeunes? Des milliers s'étonnent jusqu'à quel point Ostrex les a ragaillardis. Si vous sentez vieux après 40, parce que votre corps manque de fer. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Pour un renouveau d'entrain, de vigueur et de jeunesse, essayez les comprimés toniques Ostrex dès aujourd'hui. Toutes pharmacies

ROGER ELECTRIC REG'D.

ROGER HACHEZ, Prop.

Entrepreneur-Electricien

Installations - Réparations de toutes sortes

Vente et Service - Estimés gratuits

323 Notre-Dame ST-JEAN Tél. 9315

39 St-Paul ST-JEAN Tél 6796

Une croûte dorée en six heures avec la Farine à tout usage

Robin Hood

Nouvelle méthode de panification en dix points:

	Temps
1. Assembler les ingrédients et les ustensiles	10 minutes
2. Mesurer les ingrédients	15 "
3. Mélanger et pétrir la pâte	15 "
4. Laisser fermenter	120 "
5. Pétrir et façonner en boules	10 "
6. Laisser reposer la pâte	15 "
7. Façonner en pains. (Par méthode de pâte roulée)	20 "
8. Laisser fermenter	90 "
9. Faire cuire	50 "
10. Badigeonner et refroidir	5 "
	5 hrs. 50 minutes

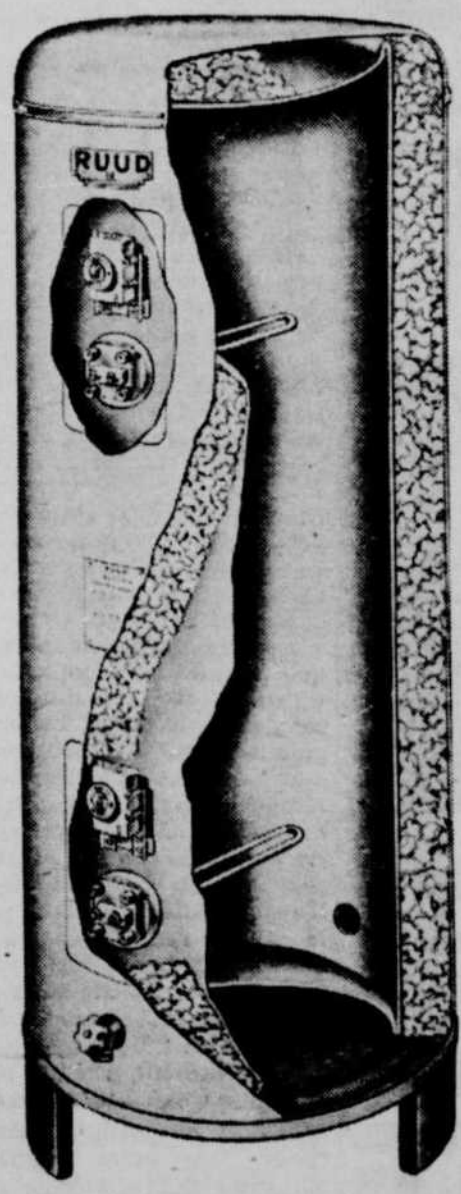
Du sac de farine à la boite à pain . . . en six heures. Pendant 3½ heures de ces 6 heures, le travail se fait seul . . . et vous êtes libre de faire autre chose. L'horloge et le thermomètre prennent soin de votre pain. Une seule chose importe, c'est l'emploi de la farine ROBIN HOOD, Enrichie de Vitamines, la farine utilisée par les experts dans la panification.

Les Meuniers de la farine Robin Hood

RENDEMENT MAXIMUM!

Chauffe-eau électrique RUUD

pour VOTRE logis!



PEU COÛTEUX!
Un épais isolant enfermé dans de l'acier garde la chaleur à l'intérieur. Les éléments chauffants donnent plein rendement du fait qu'ils sont entièrement immergés. Ne coûte que 10¢ par jour environ pour une famille de quatre personnes.

AUTOMATIQUE!
Fournit de l'eau chaude en tout temps . . . car la chaleur est réglée par thermostats qui s'allument et s'éteignent d'eux-mêmes.

SÛR!
Pas de flamme, pas de fumée . . . et l'extérieur ne devient jamais brûlant.

PROPRE!
Ne produit pas de suie, aucune fumée, aucune odeur.

DURABLE!
Fonctionnera des années durant sans aucune réparation.

GARANTI!
Réservoir garanti pour cinq ans; éléments et thermostats pour un an.

DE DIMENSIONS GRANDES ET PETITES!

De l'eau chaude à volonté, 24 heures par jour, *automatiquement!* Plusieurs modèles, plusieurs dimensions. Le modèle de 28 gallons ne coûte que **$99.50** COMPTANT (plus les frais d'installation)

. . . ou paiements échelonnés selon votre budget

VOYEZ VOTRE MARCHAND PREFERE OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

NOTES DE VOYAGE

200 ans de vie acadienne et francaise

EN LOUISIANE

PAR RAYMOND DOUVILLE

Délégué de l'Association des Hebdomadaires au voyage du Conseil de la Vie Française du 9 au 23 janvier.

(4e article)

Après la publication du premier article de cette série, une personne m'adressait cette question: "Au risque de passer pour ignorante, je dois avouer que je ne sais absolument rien de cette émigration d'un groupe d'Acadiens en Louisiane. Pourriez-vous en peu de mots en donner l'historique?

Je le ferai avec d'autant plus d'agrément que j'ai reçu plusieurs demandes du genre.

N'eût été la traduction en français de l'émouvant poème "Evangéline," combien d'entre nous d'ailleurs sauraient qu'un groupe d'Acadiens est allé s'établir en Louisiane après la déportation de 1755? Nos manuels d'histoire canadienne ne parlent pas beaucoup de cet incident.

Voici donc quelques notes rapides à ce sujet.

Les premiers émigrés acadiens arrivèrent sur les bords du Mississipi vers 1757-1758. C'étaient ceux qui, embarqués pêle-mêle dans de fragiles barques, avaient été conduits au hasard des marées, sur les côtes des Carolines et de la Georgie. Jugés indésirables par les autorités et les colons puritains et protestants de cette région, à cause de leur langue et de leur religion, les fuyards acadiens se lancèrent à l'aventure à travers bois, et après mille péripéties et misères, arrivèrent dans la région qui est aujourd'hui la Louisiane, où on les accueillit, parce que cette contrée était encore à l'époque une colonie française.

C'était cependant le petit nombre. D'autres, plus nombreux, vinrent plus tard. Un groupe d'environ 200 chefs de familles, avaient pu, après leur libération des prisons d'Halifax en 1763, gagner et atteindre les Antilles françaises. Ils vinrent ensuite se réfugier le long des rives du golfe du Mexique, et la plupart se rejoignirent à la Nouvelle Orléans. Les autorités locales accueillirent de nouveau avec sympathie ces émigrés sans patrie et les dirigèrent vers le pays des Attakapas et des Opelousas, ce qui est aujourd'hui la région de Lafayette et St-Martinville.

Enfin, vers 1785, arriva le groupe le plus important: environ 3,000, libérés des prisons d'Angleterre, envoyés dans les provinces françaises des rives de l'Atlantique: Bretagne, Anjou, Normandie, etc., furent renvoyés en Amérique, et comme on avait entendu dire qu'un noyau de déportés acadiens était déjà rendu aux bouches du Mississipi, on y dirigea ce nouveau groupe.

Vers 1785, il y avait donc, le long du Mississipi, au-delà de 3,000 descendants acadiens, groupés ensemble, et prêts à commencer une nouvelle vie. Ils sont aujourd'hui au-delà de 600,000.

o-o-o

Une autre question nous a été posée: "L'histoire d'Evangéline" de Longfellow est-elle véridique?

On sait que ce poème évoque l'histoire de Gabriel et d'Evangéline, qui, nouveaux fiancés, sont séparés lors de la déportation. Ils sont conduits tous deux dans des vaisseaux différents sur les côtes de la Nouvelle Angleterre. Gabriel arrive au poste des Attakapas (aujourd'hui St-Martinville. Il s'y établit et Evangéline commence ses pénibles recherches pour le retrouver. Ne pouvant y parvenir, elle entra au couvent, et quelques années plus tard, elle peut le voir à son lit de mort.

C'est l'histoire romancée, telle que racontée par Longfellow. On dit que la véritable histoire a été contée par Edouard Cimon, originaire de St-Martinville et étudiant à l'Université Harvard, au romancier Nathaniel Hawthorne, qui était à la recherche d'un sujet de roman. Ce fut Longfellow toutefois qui s'empara du sujet. L'histoire diffère quelque peu de la fiction. Edouard Cimon avait fourni les noms authentiques d'Emmeline Labiche et de Louis Arceneaux qui avaient été, sur des vaisseaux différents et sans qu'ils le sachent, déportés au même endroit. Louis Arceneaux, désespérant de revoir sa fiancée, épouse une autre compatriote qui avait fait le voyage sur le même navire. Désespérée, Emmeline Labiche meurt quelques mois après avoir appris l'affreuse nouvelle.

Il est émouvant de constater qu'à Saint-Martinville on a confondu l'histoire véritable et la version romancée de Longfellow. A l'ombre de l'église paroissiale, parmi les pierres tombales dont la plupart sont fort anciennes, s'élève élégant et solitaire, le monument d'Emmeline Labiche. Sur le socle, on peut lire: "EVANGELINE, Emmeline Labiche, Vieux cimetière de St-Martin." Dans le parc d'Evangéline, on conserve comme monument historique la maison de Louis Arceneaux, le "Gabriel" de Longfellow."

Le poème d'Evangéline, comme on peut le constater, est certainement à base historique.

Ajoutons que le cimetière de Saint-Martinville, renferme des pierres tombales et des épitaphes fort émouvantes, comme celle-ci que nous avons pu cueillir au passage: "Jne Aspasie Bienvenue, Epouse de Pre Olivier Deveron, femme respectable et tendre mère."

L'OCEAN ARTIQUE EST VAINCU

Le Pôle Nord est à l'ordre du jour. Tous les ans on découvre davantage son importance stratégique. C'est par lui que passe, pour les longs courriers aériens, la route la plus courte reliant Europe-Asie-Amérique.

Mais la conquête aérienne du Cercle polaire ne doit pas faire oublier, au contraire, que l'Océan Arctique, cette "Méditerranée polaire", est son complément.

Or jamais, jusqu'à présent, des navires n'avaient pu rejoindre l'Atlantique au Pacifique par les passages glacés du Grand Nord.

Deux brise-glace américains viennent de mettre cet exploit à leur actif. C'est une nouvelle victoire de l'homme, aux conséquences incalculables.

Vous ne pouvez pas, évidemment vous douter de ces conséquences, mais votre CONSTELLATION de janvier, la revue d'André Labarthe, vous les dévoile et vous serez le premier surpris de leur importance !

Louvet Fourrures

Mont Saint-Grégoire **Tél. 7953**

présente sa collection de printemps en capes, jaquettes et étoles, modèles 1955.

:—:

Encore disponibles : quelques manteaux de mouton de Perse, sacrifiés à

$195.00

KEM-GLO

LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ

Mesdames, Mesdemoiselles

vous trouverez ici, un vêtement qui vous sera ajusté et qui fera parfaitement à votre taille, dans toutes les grandeurs, de

32A à 52D.

Les Corettes-Bra, ainsi que les Corsets Corette,

sont en vente

chez

Mme L. BERGERON

LINGERIE POUR DAMES

152 St-Jacques, Tél: 3886

BATTERIES DE CUISINE A VENDRE

Stainless Steel sans eau 17 morceaux

3 plis 18/8 : $85.00 — 2 plis : $65.00

RENSEIGNEMENTS OU DEMONSTRATIONS GRATUITES

ECRIRE A

QUEBEC HOUSEHOLD

4745 Bourbonnière, suite 2 Tél. CL. 1171 Montréal

découpez ce coupon

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TELEPHONE .....

"Même si elle coûtait plus cher je choisirais la Campbell's!"

dit Mme R. Gagnon, de Drummondville, P.Q.

L'immense popularité des soupes Campbell's est due à deux raisons principales: leur qualité est nettement supérieure, et leur saveur est incomparable! Cela n'a rien d'étonnant puisque les cuisiniers Campbell's se sont *spécialisés*, depuis 75 ans, dans l'art de préparer des soupes de haute qualité. Résultat: 21 soupes différentes, toutes pareillement exquises!

Chez Mme Gagnon, l'une des grandes favorites est la soupe aux légumes Campbell's. Elle contient pas moins de 15 sortes de légumes de premier choix, dans un riche bouillon de boeuf qui a longuement mijoté. Songez à ce qu'il vous en coûterait pour préparer une telle soupe! Aucune autre marque de soupe ne contient autant de légumes!

Mme Gagnon est l'épouse d'un contracteur bien connu dans la région de Drummondville et la mère d'une fillette charmante, Odette.

la soupe aux légumes

Campbell's

Les soupes Campbell's se vendent plus au Québec que toutes les autres marques réunies

ECOLE SUPERIEURE BEAULIEU

Elèves à l'honneur en février :

12e. (M. Roch Rheault) :
Roland Kruse
Eddy Mombleau
Jean-Claude Richard.

11e. (M. Omer Vachon) :
Roma Boulerice
André LaRochelle
Guy Fortin.

10e. (M. Joseph Bertrand) :
Jean-Louis Pitt
Jean-Pierre Madore
Olivier Langlois.

9e. (M. Georges Duval) :
Gilles Madore
Paul Hébert
Pierre Lasnier.

8e. (M. André Jacques) :
Robert Marchand
André Marsan
Claude Claprood.

7e. (M. Edouard Fortier) :
Serge Surprenant
Michel Grégoire
Marcel Lasnier.

6e. (M. Raymond Rheault) :
Jacques Aubé
François Pillarella
Michel Lorrain.

5e. (M. Jean Lamy) :
Claude Lefebvre
Luc Granger
Louis St-Amand.

5e. (M. Paul Fortier) :
Normand Gamache
Pierre Dulude
André Samson.

4e. (M. Roger Ducharme) :
Michel Clermont
Joseph Moro
Gilles Robin.

4e. (Mlle Suzanne Gaudreau) :
Jacques Benjamin
Marc Gaudette,
Marcel Sylvain.

3e. (Mlle Berthe Rondeau) :
Robert Brault
Réal Longtin
Gilles Richard.

3e. (Mlle Bernadette Coupal) :
André Brault
François Fontaine
André McDonald.

2e. (Mlle Bernadette Coupal) :
Paul Beauvolsk
Louis Richer
Jacques Pelletier.

2e. (Mlle Pierrette Thibodeau) :
Roger Lanoue
Paul Savoie
Robert Choquette.

1ère. (Mme Gertrude Davignon):
Guy Granger
Francine Alexandre
Michel Blais.

1ère. (Mlle Simonne Lanctault):
Claude Génier
André Circé
André Lyon.

CLASSES ANGLAISES
(M. Camille Desmarais)

7th :
Roger Chiasson
Michael McCaughey.

6th
Maurice Rodrigue.
Jean Marcotte.

5th
Freddy Streit
Denis Charbonneau.

4th
Jimmy Hébert
Raymond Quesnel.
(Mrs. Leona Riley):

3rd
Albert Dupuis
Andre Senikas
Norman Remillard.

2nd
Robert Hughes
Andre Rancourt
Marian Zajackowski

1st
Antoine Rybeyznski
Jimmy Leeke
Denis Daigneault.

S'INSTRUIRE POUR S'ENRICHIR

On se réjouit avec raison de la richesse naturelle du Canada et des capitaux placés en toute confiance dans notre pays, dans notre province en particulier. De cette richesse et de ces capitaux, nous avons envers nos enfants le devoir de tirer profit le plus possible. Pour en tirer profit nous ne pouvons trop nous renseigner, nous instruire. Et c'est à tout âge, empressons-nous de l'ajouter, que l'on peut parfois parfaire ses connaissances, augmenter son bagage. La lecture et les cours du soir sont recommandables, mais aussi, ne l'oublions pas, la conversation et l'observation.

Le monde évolue très rapidement. Les données que nous avons apprises à l'école sont vite désuètes — certaines d'entre elles du moins. Songez par exemple à vos notions de géographie; comparez la mappemonde d'il y a vingt ans à celle de 1955: c'est à n'y plus se reconnaître!

Dnas la mesure où l'on peut généraliser en pareille matière, il est démontré qu'un adulte normal, de 21 à 75 ans, peut apprendre tout ce qu'il a besoin d'apprendre si on ne le lui a pas enseigné plus tôt ou si l'évolution de la science fait qu'il retarde.

Accroître son savoir et savoir causer, discuter, échanger des idées, c'est se civiliser. C'est prendre l'habitude de la tolérance et des vues larges. C'est combattre en soi l'esprit totalitaire. C'est réaliser en sa personne la démocratie.

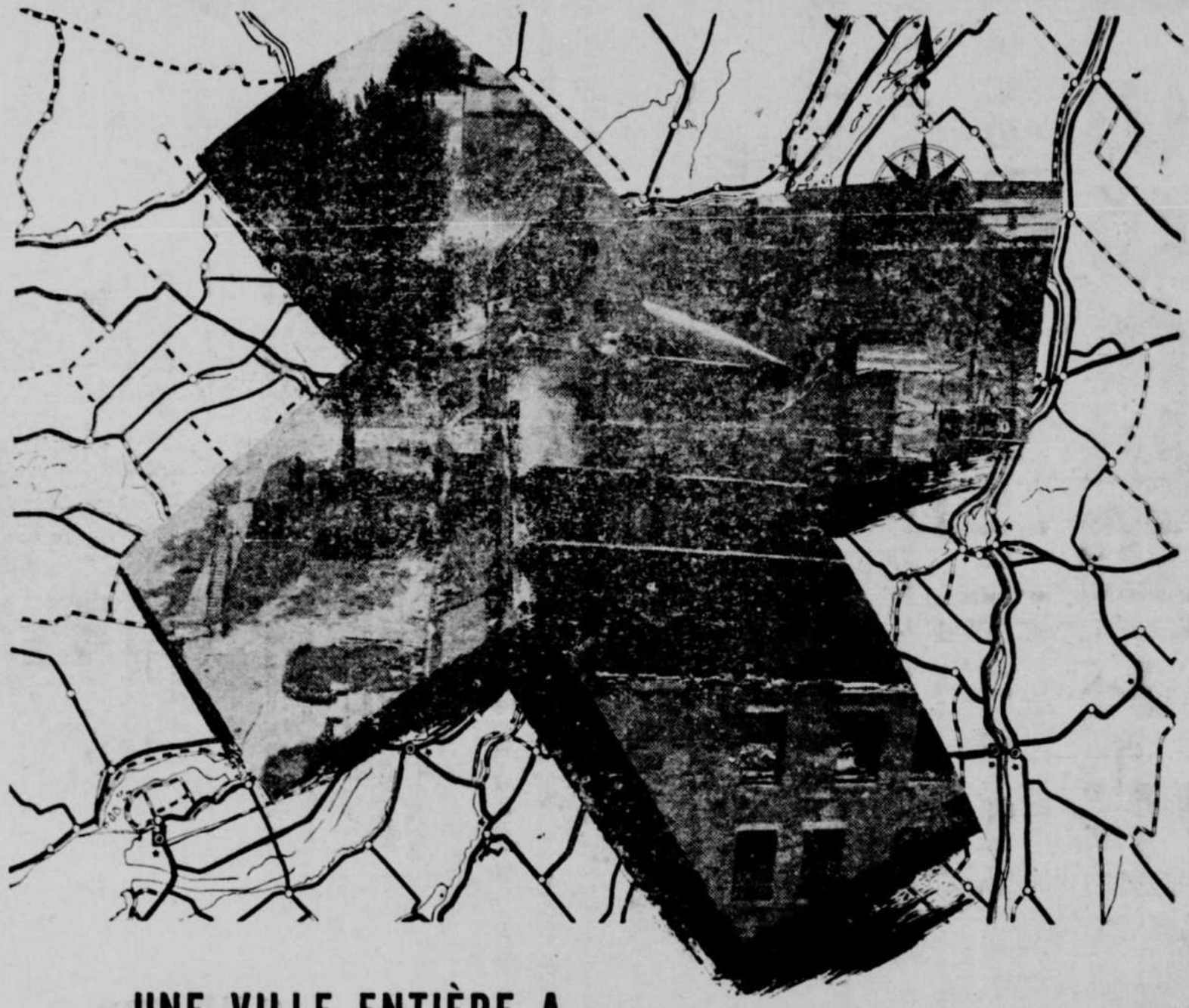
A la B de M, il y a de
L'ARGENT DISPONIBLE
pour vos
ENGRAIS

"MA BANQUE" B de M

Faute d'argent, l'on est parfois embarrassé pour acheter de l'engrais. C'est un achat qu'il faut faire à un moment de l'année où l'on dépense beaucoup, alors qu'on reçoit peu d'argent.

Cette année, ne vous cassez pas la tête. Demandez un prêt au gérant de la plus proche succursale de la B de M. Remboursement facile, adapté aux besoins du cultivateur. Rendez-vous *aujourd'hui* — ou aussitôt que vous le pourrez — à votre succursale de la B de M.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada
SUCCURSALES à votre service à ST-JEAN
et dans les ENVIRONS
Succursale de St-Jean, angle des rues St-Jacques et Champlain: J. OCTAVE LAMOUREUX, gérant
Les autres succursales sont à Bedford, Cowansville, Longueuil, Napierville, St-Césaire et St-Lambert
AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHERES DE LA VIE DEPUIS 1817
AD104F



UNE VILLE ENTIÈRE A *succombé...*

Depuis 20 ans, les accidents d'automobile ont tué 37,000 Canadiens — soit la population entière d'une ville d'importance moyenne. Un demi-million d'autres personnes ont été blessées.

Pour défrayer le coût fantastique des accidents de la circulation, les compagnies d'assurance-automobile vont payer cette année plus de $80,000,000. Ces compagnies font tout ce qu'elles peuvent pour endiguer le flot toujours croissant des accidents d'automobile. Elles incitent les chauffeurs à conduire prudemment en consentant des réductions de primes aux automobilistes qui n'ont pas eu d'accident. Ces compagnies appuient en outre les mesures de sécurité routière et les campagnes d'éducation qui visent à rendre les automobilistes plus conscients des dangers de la circulation.

ALL CANADA INSURANCE FEDERATION

ALL CANADA INSURANCE FEDERATION
porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurances feu, automobile et accidents.

Vous n'en viendrez pas "À BOUT" si vous êtes "À BOUT"

De nos jours, la plupart des gens travaillent sous tension, se tourmentent davantage, dorment moins. Cet effort physique et mental fait qu'il est plus facile de perdre ses forces—plus difficile de les retrouver. La vie fatigante d'aujourd'hui, la résistance amoindrie, le surmenage, les ennuis—l'un ou l'autre peut affecter le fonctionnement normal des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Il s'ensuit souvent un mal de dos, un repos brisé, une sensation d'épuisement et de tête lourde. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins à tout comptoir de produits pharmaceutiques. 53P

Chez BERGS Ltd

Il y a du Printemps dans l'Air

et vous tiendrez à voir notre superbe assortiment de

Costumes et Manteaux

à des prix qui vous conviennent.

Oui, vous trouverez chez "BERGS Ltd."

une gamme de modèles printaniers, plus complète que jamais. Vous serez ravie de nos vestons de coupe élégante, de nos jupes aux plis impeccables... de nos toujours populaires costumes à veston sport et ample et à jupe droite, ou nos costumes tailleurs classiques, de ligne fuseau et à jupe fendue, et de tous nos autres modèles créés pour agrémenter tout genre de silhouette.

Regardez, ces Imperméables

Ce que la mode printanière vous apporte en fait d'imperméables, cette année, est sans doute ce que nous n'avons jamais vu.

Vous diriez un joli manteau avec le cachet exclusif de ne pas laisser pénétrer la pluie.

Ces manteaux sont de couleur pastel ou sombre, en fin tissus ratine ou cordé, à prix populaires.

$19.95 et plus

Nouvelles Lignes ajoutées à notre Assortiment

Afin de satisfaire à la demande toujours croissante de notre estimée clientèle, nous avons ajouté deux nouvelles lignes.
Nous aurons toujours en main de jolies petites robes de coton imprimé pour la maison, de couleur et de modèle assortis, grandeur à partir de 12 ans à 20, de 20½ à 52. — Aussi, Lounging - pyjamas.

Désormais vous trouverez chez " B E R G S " de jolis kimonos genre chinois ou japonais, et la pratique robe de chambre en satin ou en nylon fleuri.
De plus nous tiendrons la ligne complète "Junior" enfants de 10 à 16 ans, à des prix modiques.

REVEZ-VOUS D'UN COSTUME ?

Laissez-vous aider à choisir le costume dont vous rêvez.
Couleurs au choix et aux nuances pastel, printanières.
Taille 9 à 17, - 10 à 20 18½ à 24½ à des prix variant de...

$27.50 et plus

ROBES

En imprimé de coton et broadcloth - 12 à 20 et 20½ à 52

Spécial à $2.98 et $4.95

Achète bien qui achète chez . . .

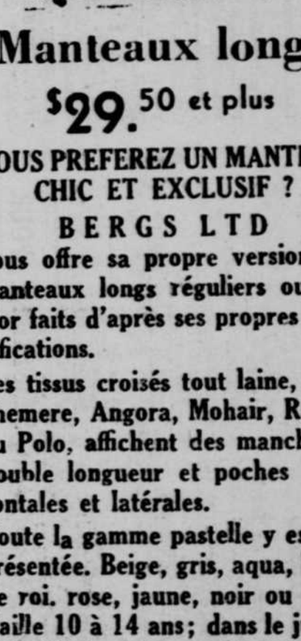
BERGS

autrefois "LE MAGASIN DES MODES

151A, Richelieu Tél. 6696 Saint-Jean.

$2.00 Comptant - $2.00 par semaine– Votre crédit est toujours bon ici. –

L. BOUSQUET, gérant.



Manteaux longs

$29.50 et plus

VOUS PREFEREZ UN MANTEAU CHIC ET EXCLUSIF ?

BERGS LTD

vous offre sa propre version de manteaux longs réguliers ou junior faits d'après ses propres spécifications.

Ses tissus croisés tout laine, Caschemere, Angora, Mohair, Ratine ou Polo, affichent des manches à double longueur et poches horizontales et latérales.

Toute la gamme pastelle y est représentée. Beige, gris, aqua, bleu, de roi, rose, jaune, noir ou bleu. Taille 10 à 14 ans; dans le junior 10 à 20, dans les réguliers 38 à42

FAITES RESERVER LE VOTRE.

LE CANADA-FRANÇAIS

Circulation A.B.C.
Membre de la "Classe A Newspaper"

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.
Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
94 ans d'existence.

VOL. XCV No 41 — PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE — JEUDI, 10 MARS 1955.

D'Une Semaine à l'Autre:—

ST-JEAN VU EN INVENTAIRE

Le ministère provincial de l'Industrie et du Commerce, s'occupe depuis quelques années de procéder à des inventaires économiques et industrielles des principaux centres de la province. C'est une initiative dont il convient de le féliciter.

Si la compilation des données est devenue indispensable pour un ministère qui veut savoir où il en est et où il s'en va, elle l'est presque autant pour chaque localité qui devient l'objet de ces inventaires. C'est, du moins pour nous de St-Jean, le seul moyen à date de prendre connaissance de ce que nous sommes au juste.

Et précisément parce que chacun de nous ne le sait pas trop exactement, nous prenons sur nous d'en reproduire ici quelques données, non sans payer le juste tribut de la reconnaissance à son auteur, M. Lionel Nolin, enquêteur auprès du ministère du Commerce et de l'Industrie, et très bien connu, pour sa scrupuleuse objectivité.

Population :

De 19,305 âmes au dernier recensement officiel de 1951, nous sommes passés à un estimé de 24,980, dont un peu plus de 89 p.c. d'origine française; 6.59 p.c. d'origine britannique, et un peu plus de 4 p.c. d'origines diverses.

Les jeunes filles ne manqueront pas de noter que St-Jean offre cette particularité très rare dans la province, de compter plus d'hommes que de femmes : 51.7 p.c., contre 48.3 p.c.

Cette population de presque 25,000 âmes constitue évidemment le noyau central d'une zône économique et commerciale, (rayon de 25 milles) qui atteint les 40,000 âmes.

Une autre des caractéristiques de cette population de St-Jean, c'est qu'elle compte malheureusement, comme un peu partout dans la province, plus de locataires que de propriétaires. (3,-375, en regard de 2,598). C'est une situation à redresser.

Occupations :

L'industrie occupe la très grande majorité de la population. En effet :

5,538 personnes travaillent aux industries;

616 personnes travaillent dans le commerce;

256 personnes travaillent aux communications et transports;

481 personnes travaillent aux établissements de service;

2,306 personnes travaillent à des occupations diverses;

290 personnes travaillent à l'extérieur.

Ce très fort pourcentage de travailleurs en regard de notre population surprend souvent l'étranger qui se demande presque si nous faisons travailler les enfants. C'est que, — et M. Nolin l'a justement noté, — près de 1,200 travailleurs, gagnant leur vie à St-Jean, demeurent à Iberville, ou dans les paroisses avoisinantes.

Nous l'ignorons peut-être, mais c'est le joli total de 92 industries que compte St-Jean. De ce nombre, 21 se sont établies pendant les cinq dernières années, période pendant laquelle nous en perdions 13, soit discontinuées, soit déménagées.

Communications

Tout ce monde, toute cette activité, se meut, circule, va et vient.

A sa disposition, 4 compagnies de chemin de fer, (C.P.R., C.N.R., Central Vermont et Rutland Vermont) assurent le transport par rail.

Notre vieux Canal de Chambly continue, 7 mois par année, à recevoir les barges de 3 compagnies de navigation.

Notre aéroport municipal, très bien ordonné, et dont on va bientôt allonger encore les pistes, avec tout à côté, une école d'aviation militaire où sont stationnés 1,300 aviateurs, met la note moderne au chapitre des communications.

Par route, St-Jean reste un point tournant de 4 routes nationales, soit de Montréal à St. Albans, Vt., soit de Montréal à Rouses Point, N.Y., soit de Sorel à St-Jean, et enfin de Beauharnois à St-Jean.

Dans ces conditions, on comprend que le camionnage soit florissant, et 7 entreprises desservent les besoins, assurant entre eux, un service avec New-York, Montréal et Toronto.

Par autobus, les communications sont difficilement comparables. Qu'on songe un peu :

Entre St-Jean et Montréal : 29 voyages quotidiens. Ajoutez deux services Granby - St-Jean; un autre entre St-Hyacinthe et St-Jean; un service St-Jean - Lacolle - Clarenceville; un service Napierville - St-Jean; sans oublier le circuit Montréal - Boston via St-Jean; et Montréal - New-York, via St-Jean.

Sur le plan local, le transport urbain compte 72 taxis et un service de transport en commun par autobus. Une moyenne de 575,000 voyageurs ont passé par les 19 autobus d'un service distribué sur 150 départs par jour.

Des données et des précisions sur toutes sortes de points, cet inventaire vous en fournit à pleines pages. Mais il existe des détails que l'on ne soupçonne même pas.

Ainsi, par exemple, saviez-vous que la longueur totale de nos rues est de 31 milles, dont une longueur de 22.5 milles est pavée? Quant à nos trottoirs, le double ruban atteint 46 milles et demi.

Dans un autre ordre d'idées, celui des livres, chacun sait que nous n'avons malheureusement pas encore de bibliothèque publique. Par contre, nos bibliothèques privées ou semi publiques totalisent 66,885 volumes. De toutes les bibliothèques, c'est celle du Collège Militaire Royal, de St-Jean qui est la plus considérable, avec 32,200 volumes, suivie par celle du Séminaire de St-Jean, avec 25,150 volumes.

Nous nous arrêtons ici; mais non sans avoir signalé une inexactitude de base à l'aperçu historique qui précède cet inventaire; inexactitude empruntée sans doute à d'autres aperçus qui, depuis quelques années, vont en répétant une grave erreur. C'est de faire remonter les origines du Fort de St-Jean à 1748, alors qu'il fut, à cette date rebâti, à partir des ouvrages du premier Fort, bâti en 1666, par les gens du Régiment de Carignan.

82 ans dans la compilation de nos origines valent tout de même la peine d'entrer en ligne de compte, surtout lorsqu'elles viennent nous placer par ordre d'ancienneté, après Québec, Trois-Rivières et Montréal.

D'ailleurs, cette erreur historique de l'aperçu vient provoquer, à quelques lignes d'intervalle une contradiction flagrante. On écrit que la position stratégique de St-Jean eut tôt fait d'en faire un centre de communications, et de nous valoir en 1747, la seconde route carrossable du pays, immédiatement après la route Québec - Montréal. C'est tout à fait exact.

Mais alors comment St-Jean aurait-il pu avoir une route carrossable en 1747, s'il fut bâti en 1748?

Cette erreur, reproduite notamment dans des quotidiens, lors de l'ouverture du Collège Militaire Royal, il serait à souhaiter qu'elle disparaisse définitivement. Et je ne vois guère d'autre moyen que de la dénoncer chaque fois qu'elle s'affiche.

En un mot, voulez-vous vous renseigner sur St-Jean? Consultez cet Inventaire, il y en a pour tous les goûts.

Jean FREDERICK

La discussion d'idée et de projets est fort utile dit M. Gérard Légaré.

Le directeur d'un hebdomadaire du bas du fleuve a affirmé, aux Communes, que la presse du Canada peut contribuer à la solution du problème du chômage.

M. Gérard Légaré, qui a émis cette opinion, est directeur de "L'Echo du Bas Saint-Laurent"

M. GERARD LEGARE

et député libéral de Rimouski à la chambre des communes. M. Légaré est un ancien président de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.

"Si les journaux s'entendaient pour suggérer des idées et des programmes et amorcer des discussions sur tous les moyens qui pourraient contribuer à la solution des problèmes régionaux et locaux, je crois que cette initiative accroitrait l'embauchage et réduirait le nombre des chômeurs."

Toutes les classes et tous les milieux, a dit M. Légaré, devraient rechercher des moyens de soulager le chômage, l'hiver surtout.

Les cultivateurs devraient être assurés d'un revenu suffisant pour rester sur leurs terres et ne pas accroître le chômage dans les villes.

L'exploitation forestière devrait être plus stable. La coupe du bois pourrait, par exemple, être retardée jusqu'au ralentissement de l'activité dans la construction, au début de l'hiver. Dans sa région, la coupe commence au début de l'automne et prend fin au cours de l'hiver, à un moment où l'industrie de la construction ne peut embaucher les bûcherons qui n'ont plus de travail.

La réduction des salaires des employés de la construction, pendant l'hiver, réduirait les frais et encouragerait les gens à faire des travaux de construction pendant cette saison.

La Chronique des Hebdos

Depuis plusieurs semaines la Société Radio-Canada présente sur tout son réseau français une nouvelle émission consacrée aux petites nouvelles de chez-nous . . . de nos villages et petites villes de province. Intitulée : **La Chronique des hebdos**, cette émission comprend des commentaires sur les évènements de la semaine dans la Province. Elle est réalisée conjointement avec l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada. M. Gérard Brady, ancien président de l'Association et directeur de l'**Homme-Libre**, publié à Drummondville, s'est vu confier la rédaction et la présentation de l'émission.

Nous invitons nos lecteurs à écouter chaque dimanche de midi à midi quinze, **La revue des hebdos**. Nous vous suggérons d'être aux écoutes. Cette émission est fort intéressante.

Dimanche, 20 mars

Excursion de Ski dans le Nord

Départ à 8.30 a.m. des salles des Loisirs St-Noël; messe dans une petite chapelle des Laurentides.

Diner dans une ville du Nord. Leçons et concours de ski, sous la direction de Charles Kelly et ses frères.

Retour après la fermeture du monte-pente; souper au cours de la route et rentrée à St-Jean et Iberville, à bonne heure.

$3.00 aller et retour par personne; $2.50 pour les membres des Loisirs. Venez en foule.

Assemblez dans votre propre foyer

LES ÉTOILES DE L'OPÉRA
les plus réputées au monde
par l'entremise des
DISQUES Red Seal VICTOR

HIT PARADE

1—Hearts Of Stone
2—Sincerely
3—Melody Of Love
4—Ko Ko Mo
5—Tweedle Dee
6—Earth Angel
7—Crazy Otto
8—That's All I Want From You
9—Let Me Go Lover
10—Open Up Your Heart
11—No More

SUCCES FRANÇAIS

N'oublie Pas
La Fille Des Forêts
Je ne Sais Pas
Ko Ko Mo
La Vie d'Un Jeune Garçon
La Famille Plouffe
Les Fréquentations
Les Rêves d'Or

Surveillez bien notre annonce dans ce journal durant les semaines qui vont suivre, car nous aurons une réduction SURPRISE, sur nos disques LONG FIL, REGULIERS ETC.

Leclerc & Frère Ltée

169-171 Richelieu, St-Jean, Tél. 4433

LIGUE ROYALE

Equipe N. Lafaille 4 pts.				
P. Melilo	78	68	87	233
T. Bonnefon	117	104	111	332
R. Picard	125	145	104	374
Dummy	96	86	86	288
N. Lafaille	95	124	109	328
J. P. Robert	77	137		214
	588	674	507	1769
Equipe A. Roy 3 pts.				
M. Durocher	72	70	76	218
D. Lavoie	105	92	115	312
J. Chenail	87	68	115	270
J. A. Roy	114	99	79	292
A. Roy	112	115	100	327
D. Cardinal	131	116	101	348
	621	560	586	1767
Fcuipe A. Rivard 1 pt				
Dummy	52	52	52	156
Y. Lanciault	68	75	76	219
J. Legault	112	91	86	289
B. Cloutier	117	109	154	380
J. Bisaillon	80	77	77	234
A. Rivard	161	101	143	405
	590	505	588	1683
Equipe E. Leduc 2 pts.				
E. Langlois	94	87	98	279
D. Bessette	64	79	99	242
T. Trahan	72	90	107	269
N. Durand	74	147	101	322
R. Lapointe	95	109	78	282
L. Leduc	95	87	144	326
	494	599	627	1720
Equipe A. Vallée 4 pts.				
L. Lague	77	75	63	215
J. L. Juaire	81	69	117	267
T. Choquette	105	96	103	304
C. Couture	119	159	118	396
Y. Thériault	109	141	135	385
A. Vallée	169	130	92	391
	650	670	630	1950
Equipe G. Roy 0 pt.				
L. Aubé	107	76	71	254
L. Fortin	100	85	79	264
S. Farmer	110	104	121	335
J. Dextradeur	110	89	106	305
A. Thibodeau	100	112	116	328
G. Roy	103	118	127	348
	630	584	620	1834

Excursion de Ski à Stowe Vt.

Excursion de ski à Stowe Vt. dimanche le 13 mars. Départ immédiatement après la messe de 6 hres à la Cathédrale, au coin de la pharmacie Sagala. Déjeûner à Burlington. Il reste quelques billets: $3.50 cnacun. Pour information, appelez: 6396 ou 8-1109.

Pour vos rapports d'Impôt sur le Revenu
— Consultez —
F. J. BELANGER
390 Laurier Saint-Jean
TEL. 4778
RENE GOSSELIN
290 Collin Saint-Jean
TEL. 3025
39-8

Gagnant du Trophée Dow Kingsbeer

Ralph Miller, à gauche, un jeune soldat américain, reçoit le trophée Dow Kingsbeer, après sa récente victoire à Mont-Tremblant, où il a décroché le combiné alpin, (slalon et donwhill), des championnats canadiens de ski de 1955. C'est l'Hon. Edouard Asselin, C.R., leader du Conseil Législatif de Québec, qui fait la présentation. A l'arrière plan, on aperçoit le R. P. H. Deslauriers, curé de la paroisse de Mont-Tremblant.

A LOUER

Logis de 3 pièces

Site idéal

TEL. 6618 ou 7675

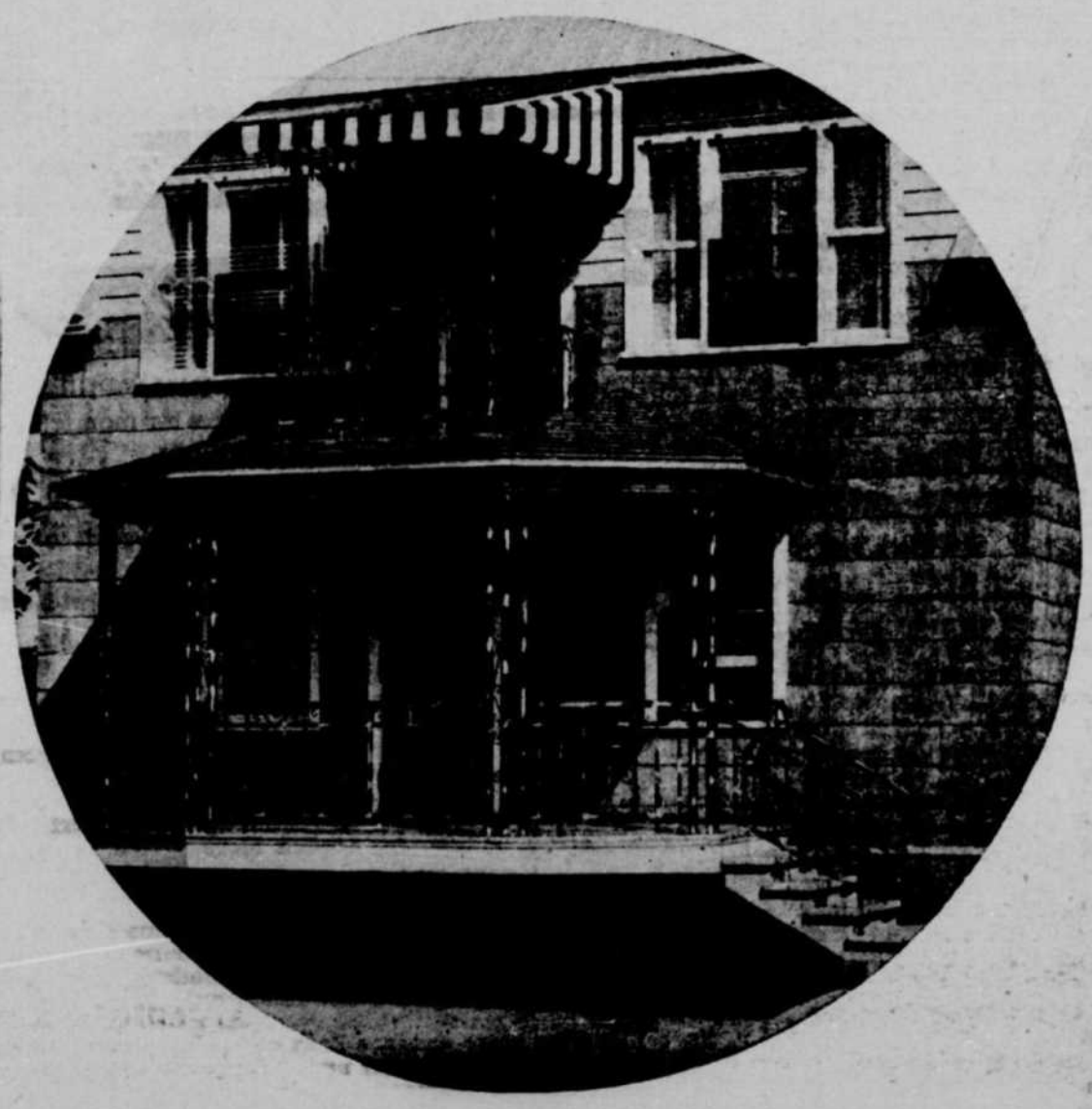
Attention ! Attention !

Avez-vous besoin d'un bon lavage d'Automobiles?
Adressez-vous à :
Saint-Jean utomobile Ltée
9 Frontenac Saint-Jean
Tél. 4466
Service rapide et courtois
6 jours par semaines,
ouvert 24 heures par jour.

Pour une vente rapide
Pour un achat favorable,
— CONSULTEZ —
Les Immeubles Richelieu Enr'g
représentants autorisés de "GAIRDNER & CO. LTD."
COURTIERS EN VALEURS
GUY NORMAND
59, rue Cousins.
ANTOINE LANDRY
227 Notre-Dame
2527 Téléphone 81182

RUE LAURIER : 4 logis briques, 1 - 6 apts, 1 - 4 apts, 2 - 3 apts, centre de la ville, comptant à discuter, vraie aubaine.
RUE DOLLIER : 2 logis briques 5 appts, système de chauffage, grand terrain.
RUE COUSINS : 2 logis 4 et 5 appts, grand terrain, Prix $13,800. Comptant à discuter.
RUE SAINT-PIERRE : 2 logis 1-5½ appts, 1-3 appts, garage, grand terrain, occasion.
RUE FORTIN : Cottage avec système de chauffage, grand terrain, Prix $7,800.00, occasion.
RUE ST-GERMAIN Cottage 5 apts, système de chauffage, garage, près église et école, occasion.
BLVD MONTCALM : Cottage briques, garage annnexé, 4 chambres à coucher, système à l'eau chaude, foyer naturel, salle à diner, terrain 102 x 140, cause de départ. Occasion.
RUE COUSINS : Cottage briques, très grands appartements, système eau chaude, garage, libre.
RUE BELLEFLEUR : bungalow, 5½ appts, système de chauffage, chambre de bain en tuile, fenêtres en acier. Occasion.
ROUTE RURALE No. 2 : A 1 mille des limites de Saint-Jean, cottage 4 appts plus solarium, 2 hangars, poulaillers, terrain 150 x 270. Prix : $4,500. Occasion.
OCCASION : à quelques milles de Saint Jean, propriétés et 4 poulaillers, 4000 poules pondeuses équipement complet, Revenus assurés de $8,000 à $10,000.00 par année. Opportunité pour acheteur sérieux.
COMMERCE : Propriété 5 appts, coin de rue, avec épicerie et boucherie annexées, possibilité de gros revenus, sacrifierait.
RESTAURANT : Très moderne, bien situé, équipement complet, occasion pour acheteur sérieux.

ATTENTION! PROPRIETAIRES, ATTENTION!



R. Desrosiers & Frère

486, Saint-Jacques Tél. 4731 Saint-Jean P.Q.

AUVENTS EN ALUMINIUM — FER FORGE

Doublez l'apparence de votre maison en lui assurant une protection indispensable. Faites-y installer dès maintenant des auvents entièrement en aluminium, dont voici quelques-unes des caractéristiques principales :

- Dessinés spécialement pour votre demeure
- Protection à l'année
- Solidité à toute épreuve
- Garantie sur toute défectuosité de montage et autres
- Construits avec Aluminium plus épais
- Couleurs harmonisantes avec votre demeure
- Peinture doublement cuite ayant une double garantie
- Etc., etc., etc.,

Donnez aussi à votre maison une toute autre apparence en garnissant de fer forgé vos entrées, escaliers, balcons, porches, etc., spécialement dessiné pour le genre de votre demeure. Ne remettez pas à plus tard ce qui doit être fait dès maintenant.

Ecrivez, appelez ou venez nous rendre visite à nos ateliers même. Si vous ne pouvez venir, un représentant passera chez vous avec catalogue complet et vous donnera une estimation gratuite.

HATEZ-VOUS!

Placez votre commande avant les nombreuses demandes du printemps.

Il y va de votre intérêt !

Sympathies à la famille Oscar Tremblay

Lors de la mort de Mme Oscar Tremblay, la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, entr'autres :

Messes : MM. et Mmes Roland Poirier, Arthur Fredette, Pierre Boulais, J.-A. Paquette; familles Gustave Couture, Léonide Guillotte, Léopold Choquette; Mlles Murielle Lachance' Roy, M. Timothé Couture, les Guides de la 2e Cie, Madeleine de Verchères, St-Jean, la Fraternité du Tiers-Ordre de St-Edmond, les Dames de Sainte Anne, de Saint-Edmond.

Télégrammes : MM. et Mmes Joseph Noiseux, Willie Bruneau, Mme Fernando Parent et ses fils, Jean-Claude et Jacques.

Sympathies : MM. et Mmes Edmond Dalpé, Emile Degongre, Antoine Bourassa, Roméo Roch, Alphonse Monty, Albert St-James, Philias Brault, Léo Binette, Donat Brisebois, Laurent Couture, Florian Garceau, Wilfrid Normandin, Maurice Garceau, Louis Lamoureux, Joseph Parent, Marcel Guertin, Onilpha Lebeau, Grillot, Paul Daigneault, Gérard Danis, Jos. Benjamin, Ernest Thériault, Florida Couture, Oscar Guertin, Joseph Lamoureux, Philippe Thimineur, Marcel Fredette, Albert Degongre, Philippe Thibodeau, Léon Charbonneau, T. Fontaine, Roland Hébert, Omer Roy, Alfred Fortin, Ernest Choquette, Adrien Toupin, Adorio Papineau, Jean-Louis Benjamin, Geo. W. Raymond, Almanzor Choquette, Oscar Coupal, Alcide Benjamin, Albert Desrochers, Joseph Huard, Omer Couture, Paul Gosselin, Sylvio Quintin, Emile Rouillier, David Duquette, Roland Camaraire, Willie Boulais, Arthur Laplante, Alcide Rossiter, J.-C. Normand, Henri Surprenant, Jean-Paul Hébert, Albert Cyr, Armand Picard, Gérald Pigeon, Louis Galipeau, Guy Tremblay, Domina Mayrand, Henri Paré, O. Grenier, Raoul Hébert, Gérard Galipeau, Joseph Hébert, Henri Paradis, Ernest Choquette, Guy Tremblay, Eug. Hamel, Wilfrid Picard, Chs. Clermont, André Fortin, J.-W. Boutin, Albert Cyr, J.-Paul Hébert, Roland Camaraire, Gustave Signori, Roland Guertin, Omer Roy, Roland Poirier, René Limoges, Joseph Laflamme, Georges Lebeau, Dieudonné Boulerice, Gédéon St-James, Ovide Deneault, Roger Paré, Joseph Labonté, Wilfrid Brais, Adélard Galipeau, Wilfrid Normandin, Gisèle Choquette, Réjeanne Masseau, Charles Masseau et famille, Armand Picard, Ovila Guertin, Wilfrid Picard, Henri Boulerice, Omer Massé, Lucien Ste-Marie, Charles Sicotte, Eugène Lemieux, Joseph Durocher, Camille Boutin, Armand Monette, Aline Nadon, Fernand Barry, Ernest Barry, Henri Paré, Françoise Martin, Eug. Chartrand, J.-A. Ménard, Rita Cyr, Amable Gaboriault, Elie Boulerice, Nicole Hébert, J. Daigneault, Lucie, Huguette et Paul Daigneault, P. Daigneault, Jeannine Degongre, France Rancourt, Charles Guillet, Albert Cedras, Joseph Girard, Paul Perrault, Emile Girard, F. Hamel, Joseph Hamel, Mariette Marsé, Léon Patenaude, Léa Tremblay, A. Papineau, Rhéal Guertin, J.-Paul Babeux, Paul Babeux, Phina Mathieu, Denis Martel, Lise Belouin, Murielle Laplante, Albert Laplante, Lord Bélouin, Armand Ménard, Thérèse Boutin, Doris Rossiter, Lise et Nicole Limoges, Théodore Corriveau, Odilon Désormiers, Jean Chabot, Georges Lebeau, Jean, Nicole et Lise Lebeau, Thérèse Limoges, Thérèse Hébert, Jacques Boulais, Reginald Rousseau, Pierrette Boulais, Lucie Fachine, Philippe Rivest, Alain Meunier, John Latimer, Nicole et Lucille Bessette, Alfred Paré, Lucie Bessette, Claire Guillet, Irène Messier, Georgette Deneault, Louise et Jean-Pierre Lebeau, Arthur Fréchette; MM Maurice Demers, François Rathé, Alfred Paré, Adélard Tremblay, Réal et Jean-Paul Brault, Roger Renaud, Eugène St. James, R. Lanciault, Henri Mathieu, Paul Leclair, Roméo Boucher, Yvan Sabourin, André Sabourin, Azarie Brault, Alain Hamel, Eugène Raymond, V. Zuravinski, Paul Babeux, Marcel Lamoureux, Roger Paré, Roland Lebeau, Adrien Barrière; Mmes E. Rockwood, Fernande Hamel, Isidore Thibodeau, P. Perrier, Dollard Bachand, Oscar Raymond, Juliette Daigneault, Jules Grillot, Emile Dupuis, Henri Tremblay, Roland Rondeau; Mlles Louisa Tremblay, Alice Adam, Thérèse Guillot, Marielle Denommé, Sherley Vosburg, Lise Dallaire, Pierrette Poisan, Nicole Giroux, Yvonne Dépelteau, Françoise Larivière, Léa Tremblay; familles Napoléon Mercier, Alfred Deveaux, Armand Ménard, Dieudonné Garceau, J.-M. Guillet, Louis Picard, Gérald Cadieux, René Tremblay, Aurèle Paré, Emile Thériault, Charles Masseau, E. Tétrault, Paul-Emile Pétrin, Clément Jetté, Amédée Morin, René Limoges, Omer Laplante, Yvon Benoit, Pierre Berteau, Onilpha Boucher, Oscar Roy, et autres.

Les membres de la famille de Mme Oscar Tremblay, très touchés par toutes les marques de sympathies reçues, remercient sincerement les personnes qui, soit par offrandes de messes, télégrammes, visite, assistance aux funérailles, ou toute autre manière que ce soit, les leur ont témoignées.

Le service de poste aérienne fut établi au Canada en 1927.

UN TAXI?
VOUS ETES PRESSES?
Appelez 4474
TAXI ST-JACQUES
Martin Charbonneau, prop.
3 chars à votre disposition.
Service jour et nuit.
j.n.o.

LISEZ LE CANADA-FRANÇAIS

Donner c'est servir l'humanité

La Croix-Rouge compte sur votre aide pour secourir les anciens combattants et pour maintenir ses 10 autres services essentiels

Donnez généreusement à la

CROIX-ROUGE

Objectif pour le Québec, $1,096,100
du 1er au 20 mars

202 Richelieu Saint-Jean

IL FAUT LE VOIR POUR CROIRE

LA METHODE SANITONE EST SUPERIEURE

Exigez le nettoyage à sec SANITONE.

Pour la robe que vous aimez, demandez notre service SANITONE. Votre délicieuse toilette redevient neuve ! Aucune saleté ! Aucune trace d'odeur de solution nettoyante ! Téléphonez-nous dès aujourd'hui !

SANITONE

MEUNIER INC.
Buandier - Nettoyeur
TEL. 4457

"Personal-ISES" PRETS

EXEMPLES DE PRÊTS

	18 MO.	24 MO.	36 MO.
Argent comptant que vous obtenez	154.19	529.59	756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Cen.)

Recommencez à Neuf.

Maintenant, les salariés, hommes et femmes, peuvent réduire leurs paiements mensuels et acquitter leurs comptes, grâce à un prêt "Personal-ISE." Téléphonez pour obtenir le prêt à la première visite. Ecrivez si vous préférez négocier le prêt par correspondance, ou bien venez nous voir, aujourd'hui!

Prêts de $50 à $750 ou plus

Beneficial Loan System

Personal FINANCE CO.

192 RUE RICHELIEU, au dessus de Woolworth's, ST. JEAN
Téléphonez: 3686 • Demandez le gérant qui dit oui
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

MAURICE BOULAIS, A.P.A.
Auditeur Public Accrédité
Syndic Licencié
Comptabilité -- Vérification
Impôt sur le Revenu.
Bureau: 39 St-Jacques Tél: 4347
(Edifice Pourgeois)
Tél: 7482 526, Laurier

DE TOUS LES CHARBONS

Cest le seul qui vous offre tous les avantages du

CHARBON Sterling HUDSON

1—CHARBON ULTRA-PROPRE
2—MEILLEURE COMBUSTION
3—REGLAGE PLUS FACILE
4—FEU PLUS DURABLE
5—PLUS ECONOMIQUE

Sterling HUDSON "the D.H." COAL

"Le charbon au lustre argenté"

S'il vous faut du charbon . . . commandez du "Sterling"

CHARBONNERIE LASNIER, — 170 FOCH, SAINT-JEAN — TEL. 2206
C.-E. LAMARRE — 121 COUSIN, SAINT-JEAN — TEL. 3035

Cercle d'Economie Domestique N.-Dame Auxiliatrice

Pour une raison majeure, Mme la Présidente s'excuse, et notre assemblée, ce soir (1er mars), est sous la direction de notre 1ère vice-présidente, Mme E. Chaput qui se débrouille très bien.

Les membres sont encore nombreuses, ce qui prouve à quel point, elles sont attachées à leur Cercle. Des mots de bienvenue leur sont adressés ainsi qu'aux nouvelles recrues.

Il a été proposé que le Cercle, c'est-à-dire, que chaque membre vienne en aide aux Religieuses du Saint-Sacrement, récemment arrivées dans notre ville, en leur donnant des choses de toutes sortes. On suggère donc une campagne de savons qu'on apportera du local et que le docteur Archambault se chargera d'aller porter aux Religieuses. On a encore toute une semaine, que toutes y pensent.

Il faudrait aussi penser aux vieux timbres, mesdames; on les enverra aux missions, au mois de mai, au nom de notre Cercle

Et le mois de mai,, nous rappelle le congrès diocésain qui aura lieu ici à N.-Dame Auxiliatrice. Une exposition d'artisanat aura lieu ici, dans notre local. Ce congrès réunira les 7 cercles de notre diocèse et se terminera par un banquet au "Robil". Toutes les membres doivent se faire un devoir d'y prendre part car c'est dans un congrès que se fait l'échange d'idées qui améliorent les cercles. Toutes seront les bienvenues.

Remerciements aux dames qui sont allées à l'Exposition d'Artisanat au Palais du Commerce; ce fut un voyage très intéressant sur toute la ligne. Sincères félicitations et remerciements aux dames du comité de salle qui se dévouent inlassablement et qui font du bon travail. Pour renseignements concernant les travaux, vous feriez bien de vous adresser aux dames qui font partie du comité: Mmes Perron, Tanguay, Bourdeau et Bélanger. Elles se feront un plaisir de vous donner satisfaction.

Toutes remarquent ce soir que notre porte ferme bien, grace a l'habileté de M. Eugene Landry que nous remercions de tout coeur.

Nos billets de tirage sont prêts à circuler. Ce tirage comprend 25 morceaux d'artisanat de belle valeur. $0.25 le billet, mais ce billet aura 25 chances d'être tiré, car on le remettra dans la boîte, donc 25 chances pour $0.25. Les dames ont bel espoir que ce sera intéressant à vendre, et toutes veulent y faire leur part et les livrets sont distribués. Une récompense de $5.00 sera donnée à celle qui vendra le plus de livrets.

De nouveaux articles s'ajoutent à notre tirage: une très jolie couverte de laine pour carrosse, don de Mme la Présidente; aussi une très belle catalogne tissée ici au local. Deux membres se chargent de tisser le hamac de notre tirage. Mme A. Delisle est la chanceuse qui aura le métier vagabond ce mois-ci.

Mme Catudal nous montre comment se servir du Saint Viatique et invite les dames à la partie de cartes de l'Amicale de N.-D.-A., qui aura lieu le 17 mars, au couvent. Prix, $0.75. Un lunch sera servi. Celles qui veulent des billets peuvent appeler Mme Catudal, tél. 2145.

Mme Landry nous donne la manière de tisser la laine : sa tension, son élasticité et le pourquoi du bris en évitant de brusquer l'ouverture du pas. Ce que nous intéresse toutes. Un "Ave Maria" termine cette intéressante réunion. Notre prochaine réunion aura lieu le 5 avril. Le projet d'une partie de sucre est en suspens. Si le projet vous intéresse, communiquez à notre local 8-1415. Les amies sont les bienvenues. Au plaisir.

R. G., secrétaire.

Retraites à la Villa Saint-Jean

Mars :

Vendredi 11-13 : St-Lambert.

Dimanche 13-16 : Laprairie, St-Luc; Ste-Catherine.

Vendredi 18-20 : Chevaliers de Colomb II.

Dimanche 20-23 : Jeunes Cultivateurs.

Vendredi 25-27 : Employés de Chemin de Fer..

Dimanche 27-30 : L'Acadie, St-Blaise, St-Isidore, St-Mathieu.

Avril :

Vendredi 1-3 : Professionnels.

N.B. Clôture à 9 hres, le dimanche soir.

Mercredi 6-9 : Professionnels.

Lundi 18-22 : Prêtres du diocèse.

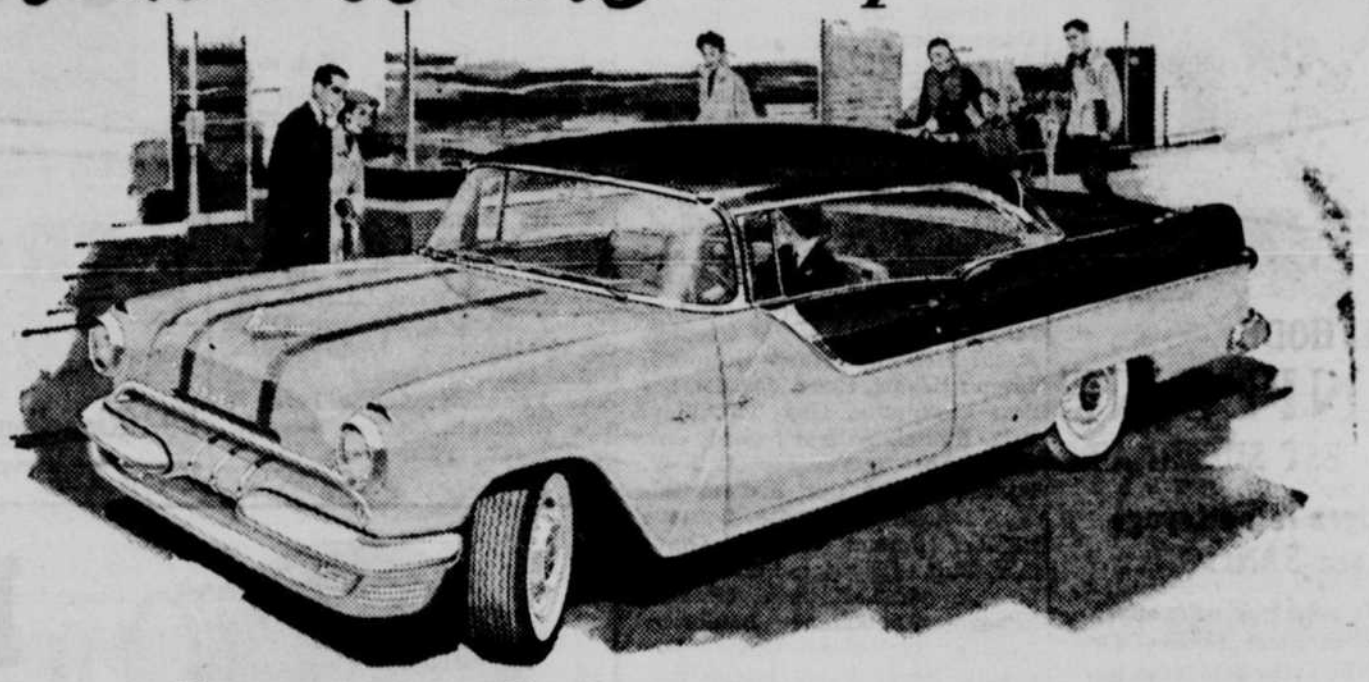
Vendredi 29-31 : J.O.C.

Mai :

Vendredi 6-8 : Fiancés.

N.B.—Les retraites commencent à 8 hres du soir et se terminent le 2e jour à 4 hres de l'après-midi ou le 3e jour à 2 hres de l'après-midi. Pour inscription et renseignements, s'adresser aux organisateurs ou à la Villa Saint-Jean, 468 Champlain, St-Jean, P.Q., (Tél.: 2539).

Reconnaissable n'importe où!



Imbattable à n'importe quel prix!

Sa magnifique silhouette et ses sensationnelles harmonies de couleurs font de la toute nouvelle PONTIAC

la sensation de l'année!

Une impression de puissance, un cachet d'élégance rendent la Pontiac 1955 unique parmi les voitures de l'année. Peut-être est-ce dû à la ligne toute nouvelle de la Pontiac . . . à ses nouvelles couleurs éclatantes . . . ou à la puissance fougueuse et à la performance éblouissante de la Pontiac.

Quelle que soit la raison de votre choix, vous serez ravi par la Pontiac. Voyez-la, conduisez-la et vous conviendrez que dollar pour dollar, la Pontiac 1955 est imbattable.

Pontiac '55

--nouvelle des roues jusqu'au toit!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS P-1455DP

Rodrigue Lasnier Automobile Ltée

150 Rue Foch, St-Jean, Tel. 7575

Sympathies à la famille de Madame Vve Joseph Bessette

Lors du décès de Mme Vve Joseph Bessette, la famille a reçu ne nombreuses marques de sympathies, entr'autres :

Résolutions : les Membres du Conseil Municipal de la Cité de Saint-Jean, Qué., la Commission Scolaire de la Cité de St-Jean,

Messes : ses filles, M. et Mme Roland Bessette, La Cité de St-Jean, le Personnel de l'Hôtel-de-Ville de Saint-Jean, la Commission Scolaire de la Cité de St-Jean, les Employés du Département de l'Aqueduc de St-Jean, la Supérieure et les Religieuses de l'Hôpital de St-Jean, les Employés de Silex Co. Ltd. les Dames de St-Anne, famille Willie Robert, Mlles Rollande, Gastonne et Suzanne Meunier, Mlle Flore Roy, Mlles Marie et Agathe Levert, Mme Hormidas Morais et famille MM. et Mmes Maurice Martin, Wilfrid Clairmont, Moise Daigneault, F. Raymond Lefebre, A. E. Létourneau, Ernest Lefebre, J. Bte. Bessette, Georges Morin, Mme J. F. Garceau, MM. et Mmes Gustave Bourgeois P. Emile Poulin, Omilpha Lebeau Hervé Lacasse, Hormidas Bessette, Alfred Martin Lionel Desmarais, Roméo Gaudette, J. Wilfrid Boutin, Philippe Baillargeon.

Trésor spirituelle de l'Ordre de St-Dominique:

MM. et Mmes Maurice Brault Hercule Ménard, M. Gérard Brault, M. et Mme Gérard Meunier, Mme Victor Brault.

L'oeuvre de Terre Sainte:

M. et Mme Georges Boucher.

Fleurs.

Ses enfants, son Petit-Fils Claude, Conseil Municipal de la Cité de St-Jean, le President et les Commissaires de la Commission Scolaire de la Cité de St-Jean, les Employés de l'Hôtel-de-Ville, Maison Frs. Payette & Fils, M. et Mme Philippe Baillargeon, Mme Anna Landry, M. Adrien Landry, M. et Mme W. Hand, MM. et Mmes Edmour Normandin, Léonard Bonneau, René Huard et Mlle Dolorée Huard.

Sympathies:

M. et Mmes Roger Benjamin Antoine Morin, Lionel Lareau, Roger Lestage, Eugene Roy, Bernard Moreau, boRert Viens, Louis Fréchette, Roméo Roch, Rita et Pierre Beaulac, Arthur Benjamin, Paul MacFarlane, Philippe Thibodeau, Joseph Béchard, Omer Roy, Oscar Sasseville, Jack Intrevado, Charles Aimé Guimond, Lionel Grégoire, Georges Roy, Charles Boutin, Alphonse Lorrain, Paul A. Raymond, Roger Martin, Anthime Harbec, J. A. Manie, F. Fontaine, Stanley Tremblay, Edmour Bonneau, Rodolphe Larocque, Wilfrid Paradis, Rolland Fortin, Edouard Abel, J. Armand Ménard, Georges Lebeau, Armand Lemieux, Louis Boulais, Antonio Giroux, Antoine Bourassa, Onilpha Lebeau, Hercule Morin, Maurice Lefebre, Wilfrid Boucher, Horace Catudal, Georges Bédard, René Côté, Lionel Lachance, Camille Filion, Hormidas Perron, Paul A. Goyette, Rolland Poissant, Elie Proulx, Roland Choinière, Bernard Milot, Moise Lebeau, Raoul Hébert, Aimé Poirier, O. Pinsonnault, Grégoire Tétreault, Rosario Gagnon, Michel Choquette, André Choquette, Max. Garceau, Pierre Berteau, Armand Bélanger, Isidore Lasnier, Joseph Oligny, Geo. W. Raymond, Bernard Meunier, Alphonse Monty, Denis Lestage, Arthur Desforges, Hervé Porulx, Louis St-Germain, Paul E. St-Germain, Robert Chabot, Arthur Frédette, J. Léo Daneau, Gérard Choquette, Théodore Benoit, Albert Vézina, Hormidas Boutin, Art. Larivière, Henri Desnoyers, Gérard Têtreault, Roland Poirier, Sylvio Quintin, Eléodore Ouellette, Eug. Proulx, Elorie Chaput, Pierre Boulais, Omer Couture, Léonard Bonneau, J. H. Rameau, Eugène Hamel, Henri Paradis, Henri Lafleur, Donat Benoit, Georges Gaudreau, G. Dextraze, familles Alphonse Martin, Simon Hébert, MM. Roger Renaud, Gérard Goyette, Mlles Denise Beauregard, Yolande Daneau, Yvette Gélineau, Marie-Paule Tétreault, Simonne Lefebvre, Marcelle Richard, Pauline et Denise Létourneau, Gisèle Hébert, Alma Bourdeau, Marie-Rose Choquette, Julienne Viens, Virginie, et Marie Boutin, Antoinette Lemieux, Louise Lebeau, Pierrette Boulais, Thérèse Hébert, Claire Guillet, Nicole Bessette, Lucie Bessette, Lucille Bessette, Lise Lebeau, Bernadette Brunelle, Jeanne Payette, Pierrette Bisaillon, Ghislaine Poutré, Jeannine Létourneau, Louise Vinet; Mmes Arthur Fréchette, D.-A. Léonard, E.-H. Duchesne, Adélard BBrualt, Anna Mathieu, Ronald Boone, Henri Bisaillon, Aldéo Gamache, Omer Massé, Eugène Lemieux, Armand Picard, J. Lévesque, Georges Boucher, Henri Monast, MM. L.-Omer Perrier, Jacques Boulais, Lionel Lestage, Georges Boucher, Jean-Pierre Lebeau, F. Couture, Aurèle Rouillier, M. et Mme Roméo Poutré, Mme Gaston Poutré, Mmes Hector Marsan, Irène Hélinovitch, Marina Balkin; MM. Roland Sabourin, Horace Boutin, André Sabourin.

Les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes, qui, de quelque manière que ce soit, leur ont effert des témoignages de sympathies lors du décès de Mme Vve Joseph Bessette.

Sympathies à la famille Ludger Laliberté

Lors de la mort de M. Ludger-Jerry Laliberté, la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, entr'autres :

Messes : les Employés Singer, dept. 11-12-13.

Trésor Spirituel de l'Ordre de S. Dominique : MM. et Mmes Alfred Dufresne, Sirgens Larivée, J.-B. Senécal, François Laliberté, Mme Gilbert Duford, Mlle Rose Laliberté.

Télégramme : M. et Mme Félix Duclos.

Fleurs : de ses enfants, famille Edm. Garceau, Henry Garceau, [illegible] Lefebvre, Mlle Marie Bertrand.

[illegible] MM. et Mmes F. Menitt, Honoré Bouthillier, Angelo Ditata, Andorio Papineau, Alcide Benjamin, Alfred Fournier, Edgar Hébert, Maurice Bédard, Georges Francoeur, Philibert Bellerose, Adrien Desnoyers, Dalveni Therrien, Eug. Gervais, R. Barsalou; Mmes Joseph Lyon, et sa fille, Miller Duclos; familles : Dupéré, André Adams, Arthur Raymond, Donat et Paul-Henri Houle, Alain Lyon; MM. Arthur Therrien, Ernest Raymond; Mlles Antoinette Lamarre, Jeannine Martin, M.-Jeanne Domingue, Pierrette Brosseau, Alberto St-Denis; Maison Frs Payette & Fils, Thérèse Cayer, Gabriel Cayer, Jeanne-D'Arc Etnier, Armand Boyer, Henry Ethier, Armand Tétrault, Albani Barsalou, R. Barsalou, Olive Beaudoin, Ernest Poulin, Andre Ste-Marie, Gilles S. Réjeanne, Roch et Georges Ste-Marie, Lucien Ste-Marie, Pierrette Brosseau, Jeanne Domingue, André Laliberté, Catherine Ethier, Honoré Bouthillier, Jean-B. Senéchal, Roger Garceau, J. Adam, Liette Laliberté, A. Papineau, Lionel Dulude, Louis Gagnon, Lucile, Lucie, Nicole Bessette.

Les membres de la famille de M. Ludger Laliberté, très sensibles à toutes les marques de sympathies reçues, remercient sincèrement les personnes qui, de quelque maniere que ce soit, les leur ont témoignees.

Lorsque l'épreuve vous frappe, frappez à notre porte.

LeSieur & Frère Ltée

Directeurs de Funérailles
Salon mortuaire moderne,
Air climatisé.

114 St-Jacques, St-Jean
Appel Salon: 4262
Appel Résidence 2262
165 Longueuil, St-Jean

Futures mariées !

FAIRE-PART

Demandez nos échantillons

GRATUITS

• Sans aucune obligation de votre part.

15 modèles au choix

• Inclure dix cents en timbres pour frais de poste.

Le Spécialiste du Bureau Inc.

939, 2e Avenue - Québec - Qué. Tél. : 3-6573

C'est toujours meilleur avec du beurre

Dans les villes, 89% des Canadiennes préfèrent le beurre

Bien sûr, vous préférez le beurre ! Cet aliment naturel provient de crème délicieuse, saine et fraîche. La saveur du beurre, fine et délicate, ne peut être imitée: tout ce que vous préparez avec le beurre aura meilleur goût et fera les délices de votre table !

Pour préparer toutes sortes de plats avec les produits laitiers, demandez notre nouveau livret de recettes. Ecrivez à Marie Fraser.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Division de la publicité
Fédération canadienne des producteurs de lait
1523, RUE DRUMMOND, MONTRÉAL, P.Q.

C'est facile...Voici pourquoi!

CHANGEMENT FACILE ET RAPIDE . . . Nos experts d'installation changeront votre fournaise à charbon pour un Chauffage à l'Huile Timken Automatique et Silencieux en un temps très court sans vous causer d'ennui. Pour nous permettre de réaliser cela nous avons établi un nouveau plan. Votre famille et votre maison n'auront pas même le temps de se refroidir durant le cours des travaux.

PAS DE PROBLÈME CHARBON! Nous avons un projet pour vous aider à vous débarrasser de votre surplus de charbon. Ceci est tout simplement une autre manière pour vous aider à passer maintenant au chauffage automatique à l'huile.

PAS D'ACOMPTE—jusqu'à 5 ans pour payer. Venez et renseignez vous à ce sujet.

ÉCONOMIES EN COMBUSTIBLE GARANTIES . . . . . avec un Brûleur à l'Huile "Flamme Murale" Timken Automatique et Silencieux, vous aurez 25% ou plus de rendement au-dessus de celui des brûleurs ordinaires. Seul "Timken Silent Automatic" répond de cette garantie par un certificat écrit.

$479.

Pour ce prix extrêmment bas vous pouvez avoir le Bruleur à l'Huile avec "Flamme Murale" Timken Automatique et Silencieux de renommee mondiale . . . le meilleur que l'argent puisse acheter!

CHAUFFAGE à l'huile TIMKEN Automatique et Silencieux

CADEAU GRATUIT

Laissez notre expert en chauffage venir et vous en dire plus concernant le changement en quelques heures au chauffage automatique à l'huile. Il vous apportera gratuitement une paire de ciseaux de cuisine d'une valeur de $1.50 . . . pour ouvrir les boeaux les bouteilles, éplucher les légumes, et pour un grand nombre d'autres usages. Sans absolument aucune obligation. Appelez aujourd'hui!

ARMAND BARABY

229 Champlain Tél. 2755 Saint-Jean

25 années d'Expérience en chauffage à l'Huile

GRANDE VENTE DE VOS REVES

- Tout du neuf -

75 Chemises de travail en chambray, assorties de couleur et grandeur
Reg. $2.95 pour **$1.66**

6 douz. chemises toilette pour homme Broadcloth, tissées reversible
Rég. $5.95 pour **$2.16**

MODELE 1955 4 ameublements de chambre à coucher, fini naturel.
Rég. $189.50 pour **$86.66**

Congo Wall pour chambre de bain et mur de cuisine, couleurs : bleu - vert - jaune et gris.
Rég. $1.95 la vge courante pour **86c** 1½ de lar.

Le plus grand assortiment de miroirs de fantaisie en "Plate" ¼ de pouces épaisseur avec jolis dessins, gravure modèle 1955, grandeur 24 x 40 - 20 x 30 16 x 24 — Valeur jusqu'à $59.50
24 x 40 pour **$24.66**

Miroir dernier cri 1955, modèle Shodow box
Rég. $79.50 pour **$29.66**

25 MATELAS NEUFS
A ressort, grandeur de 1½, ¾ ou lit double, légèrement défraîchis dans le transport.
Valeur régulière $49.50 — Spécial à $19.66

150 Traineaux, valeur $2.95, Spécial.. **66c**
250 Traîneaux, valeur $5.98, Spécial.. **$2.66**
220 Traîneaux, valeur $3.95, Spécial.. **$1.66**
SPECIAL 150 portes en pin 1¾", valeur jusqu'à $17.88, spécial $3.66

ALUMINIUM
Cafetières, régulier $7.95, Spécial.... **$2.66**
25 Cafetières, régulier $3.95, Spécial.. **$1.46**
Bain-marie, régulier $2.95, Spécial.... **$1.16**
Chaudron 5 gal. Rég. $8.95, Spécial.. **$3.66**

100 LIVRES LAINE BOTANY
Rouge, verte ou blanche seulement. Valeur de $7.00 la livre — Spécial pour cette vente 96c

GRANIT
Canards, régulier $4.50, Spécial..... **$1.16**
Soupières, blanches ou ivoire 1½ gal. Régulier $4.95, Spécial..... **$1.36**
Assiettes, 10", rég. 69c, Spécial, 2 pr.... **36c**
Théières, régulier $2.00, Spécial..... **76c**

SPECIAUX
Lèchefrites. 12 x 16 rég. 75c, Spécial **26c**
Boites à dîner, finies émaillé blanc à l'intérieur Rég. $1.59, Spécial..... **66c**
Cuves galvanisées, rég. $2.75, Spécial . **$1.56**

1 poêle à Hot-Dog et Broiler à Gaz Propane
Rég. $195.00 pour **$46.66**

11 CARPETTES de tapis de Turquie, Axminster couleurs variées, 27 x 51. — Régulier $14.95
Spécial **$4.66**

200 VERGES de chemin de tapis de Turquie. Axminster rouge et vert, 27" de largeur. Régulier $12.50 la verge
Spécial la verge **$4.66**

50 TABLES DE BOUT, finies naturelles. Régulier $11.50
Spécial **$4.66**

1500 VERGES de prélart neuf — Régulier 98c la verge
Spécial **46c**

900 OREILLERS DE PLUME
Régulier $7.95 la paire
Spécial la paire **$2.96**

PUPITRE D'ECOLIER, genre secrétaire, non peinture. — Régulier $19.95
Spécial $8.66

750 TRANCHES à fer et à pierre, en "cast steel" — (pas plus de 2 par client). Valeur régulière $2.75
Spécial **46c**

250 CENDRIERS EN ALUMINIUM
Valeur régulière 95c
Spécial pour **26c**

1 POELE ELECTRIQUE A FOURNEAU
Spécial pour cette vente à **$9.66**

25 BICYCLETTES, HOMMES ET FEMMES
$10.66

2500 ROULEAUX doubles de tapisserie
Valeur jusqu'à 75c
Spécial **26c**

25 PAIRES DE SKIS, AVEC HARNAIS
Valeur jusqu'à $24.00
Spécial, la paire **$3.66**

PEINTURE
100 GALLONS D'ALUMINIUM à couverture, marque "Brillante". Régulier $8.00 le gallon
Spécial $3.66

TEINTURE A BARDEAUX B.H. rouge brun et vert. Régulier $5.95 le gallon.
Spécial **$1.66**

100 BOCAUX DE VANISHING CREAM
Pond. 1 lb. — Rég. $3.00
pour **66c**

La voilà enfin la vente de J. F. THIBAULT dont vous rêviez depuis longtemps. Et bien, c'est jeudi, le 10 mars à 9 heures, que tous vos rêves se réaliseront, il nous faut tout liquider d'ici 30 jours.

Il y a encore des quantités innombrables d'articles qu'il nous est impossible d'énumérer faute d'espace. Surveillez nos annonces de chaque semaine. De nouveaux spéciaux vous seront offerts.

EMAIL SEMI LUSTRE BLANC
Jameison valeur Rég. $7.75 le gallon
pour **$2.66**

25 MATELAS A RESSORTS
Valeur $49.50 pour seul. **19.66**

SANS PRECEDENT
1 Corroyeur Bourneval combiné avec scie ronde
valeur $450. pour **$156.66**

24 MIROIRS, "PLATE" 16 x 20
Rég. $19.95 pour **$10.66**

200 GALLONS DE PEINTURE B.H. et Jameison, émail ou fini satin — Rég. $10.50
Spécial pour cette vente le gal. $5.86
$1.56 la pinte — **46c** le demiard

1000 POIGNEES DE SACS EN MERISIER
Spécial **26c** — 2 pour **36c**

CULTIVATEURS
1 HARNAIS DE PROMENADE
Régulier $75.00
Spécial pour cette vente **$6.66**

1 SELLE EN CUIR
valeur régulière $150.00
Spécial **$16.66**

6 COUVERTES A CHEVAUX
Valeur de $12.00
Spécial pour **$5.66**

MOTEUR DE YACHT OUT-BOARD
Rég. $175.00 pour **$26.66**

75 paires de pantalons pour hommes, en tweed grandeur et couleur assorties.
Rég. $4.95 pour **$2.26**

45 Chemises édredon, assorties couleurs et grandeur
Rég. $5.95 pour **$2.96**

1 frigidaire Coca-Cola, 1 mois usage
Rég. $295. pour **$156.66**

POMPE ELECTRIQUE MASSEY-HARRIS
Rég. $140.00 pour **$66.66**

CHAUDIERES A LAIT — Rég. $2.95
Spécial **$1.56**

CHAUDIERES D'AISANCE — Rég. $9.95
pour **$2.56**

SECHOIR "MARKHOT"
en vente à **$2.96**

25 SERVICES DE VAISSELLE
vente à **$9.96**

PALETOT CHAT SAUVAGE, grandeurs 44 à 48
$10.66

CATALOGNE A LA VERGE
pour cette vente **$1.56**

CHAISE HAUTE CHROMEE
Vente **$12.00**

500 POTS DE VIS, BOULON, WASHER, GOUPILLE — Rég. $3.50
pour **96c**

6 CHESTERFIELD, 3 MORCEAUX, usagé, bien propres
pour cette vente **$36.66**

3 CHESTERFIELD, 3 MORCEAUX, en parfait état
Vente à **$56.86**

1 STUDIO érable rouge, 3 morceaux, usage, détachable.
pour cette vente **$36.66**

1 STUDIO 3 MORCEAUX, monture métallique, coussin détachable
pour cette vente **$39.66**

25 LAMPES DE TELEVISION, Style Chinois — Régulier $14.95
pour cette vente **$6.66**

25 TABLES DEMI-LUNE — Rég. $10.95
Vente **$1.66**

35 TABLES à TELEVISION — Rég. $19.95
Vente **8.66**

20 TABLES A LAMPES FINI PALE et FONCE
Régulier $22.50
pour cette grande vente **$9.66**

10 DISCOTHEQUES — Rég. $39.50
Vente **$14.66**

ETAGERES - BIBLIOTHEQUE — Rég. $39.50
Vente **$13.66**

PATERE PALE ET FONCE — Rég. $8.95
Vente **$4.66**

15 TABLES A LAMPES ETAGERES
Régulier $24.50
Vente **$10.66**

JARDINIERES — Rég. $12.95
Vente **$5.66**

3 DISCOTHEQUES — Rég. $22.56
Vente **$11.66**

ECHELLE D'EXTENSION PIN ROUGE
66c le pied

50 CHESTERFIELD et STUDIO 3 Morceaux
Vente **$36.66**

75 TABLIERS DE CUIR (peaux de mule)
Valeur de $7.50
Spécial à **$1.86**

- De l'usagé -

2 Bouilloires à patates frites à gaz propane
Rég. $250.00 pour **$46.66**

POUR RESTAURATEURS, 1 poêle Broiler électrique block point
Rég. $165.00 pour **$46.66**

2 Machines à tricoter
Rég. $125. pour **$39.66**

150 Couchettes, dernier modèle, tubulaires avec et sans panneaux.
Rég. $19.95 pour **$6.66**

3 PICK-UP ELECTRIQUE
Rég. $29.50 pour **$12.66**

TAPIS TURQUIE 6 x 9 - 9 x 10½ - 9 x 12
pour **$6.66**

125 TABLES DE CUISINE, EXTENSIBLES
Rondes ou carrées, différentes sortes, chêne doré etc.
Spécial pour cette grande vente à $3.66

1 AMEUBLEMENT DE CUISINE
6 morceaux, fini naturel, chaises rembourrées, buffet vitré. — Valeur régulière de $159.00
Spécial à $24.66

150 CHAISES DE CUISINE
A votre choix, 66c

78 GLACIERES MONARCH
50 Glacières de bois..... **$1.66**
Valeur de $72.00 — spécial..... **$6.66**

3 FOURNAISES A L'HUILE
avec brûleurs et mèches. — Valeur régulière $65.00
Spécial à $19.66

15 POELES DE CUISINE
de marques "Finlay" et "Bélanger", avec brûleurs. — Spécial à $26.66

25 PALETOTS D'HIVER
ou de printemps, pour hommes — Valeur $45.00
Spécial à $4.66

10 GLACIERES ELECTRIQUES
Spécial à **$36.66**

CHAISES DE BARBIER
Régulier $175.00 — Spécial **$19.66**

15 RADIOS-CABINET USAGES
Spécial à **$4.66**

3 PIANOS USAGES "CONCERT"
En bonne condition $36.66

Plats à vaisselle, rég. $2.50, Spécial..... **66c**
Canards de cuivre, rég. $5.75, Spécial... **$2.66**
Bouilloires de cuivre, rég. $7.95, Spécial.. **$4.86**
Canards de cuivre, chromés, électriques, Régulier $19.50, Spécial **$9.86**
Tables de nuit, régulier $5.95, Spécial..... **86c**
Set de boites, régulier 75c, spécial chacune .. **16c**

Entonnoirs, fer blanc, rég. 29c, Spécial, 3 pr **26c**
Paniers à papier, avec motifs de fleurs, ... Régulier $1.25, Spécial **56c**

TRES SPECIAL
Gros assortiment de poêles de cuisine en fonte, de toutes marques, émaillés blancs, légèrement usagés. Venez les voir ! — Prix réguliers de $195.00 à $225.00 — Spécial à $46.66

1 AMEUBLEMENT CHAMBRE A COUCHER
Lit bibliothèque, style Domier 2 tons, 5 morceaux, sommier et matelas rég. $285.00 — $166.66

25 Fauteuils et Causeuses de Chesterfield
Incroyable, mais vrai ! — Spécial à $1.86

J. F. THIBAULT

Tél. 2436 — 128 1ère rue Iberville — Tél. 2436

Nouvelles d'Iberville

Nos étudiants de l'Ecole Saint-Georges au Festival du Collège Laval... dont la devise est : "Piété, Droiture, Labeur"

Dimanche dernier, le 27 février, grâce à l'initiative du R. F. Directeur, Frère Victor-Ernest, une cinquantaine d'élèves de notre Ecole Supérieure Saint-Georges, partaient en autobus avec quelques professeurs, pour assister comme les années passées, au 21e Festival d'hiver du Collège Laval, et cette année non à l'Auditorium de Verdun, mais au nouveau et magnifique Centre Sportif Laval, des R. F. Frères Maristes, à l'usage de la jeunesse sportive du Collège, et où des joutes contestées s'élaborent entre les différentes équipes de jeux d'autres Collèges de Montréal.

M. l'abbé Bernard Pépin vicaire de Saint-Noël-Chabanel, a voulu avec bienveillance faire profiter de cette journée, un groupe de la Croisade Eucharistique de l'Ecole Chabanel, en les accompagnant, ainsi que quelques Frères.

Tous les élèves ont bien apprécié cette visite au Centre Laval, où un programme du jeu de hockey, d'attractions diverses, et musique par l'Harmonie Laval, intéressa vivement nos nombreux visiteurs étudiants.

C'est toujours un plaisir pour nos élèves de l'Ecole Supérieure Saint-Georges, de participer chaque année à ce Festival d'hiver à Montréal, et en reviennent enchantés. C'est avec reconnaissance qu'ils en savent gré, ceux de la Croisade, à M. l'abbé Pépin, et pour l'Ecole Chabanel et l'Ecole Supérieure Saint-Georges, au R. F. Directeur, qui leur procure à l'occasion de tels loisirs... suivant les mots de Pie XII, 10 nov. 51 : "Faire de corps sains et vigoureux, l'enveloppe de belles et fortes âmes."

Ecole Chabanel

SECTION DES FILLES

A L'HONNEUR : les fillettes qui se font remarquer par leur **grand souci d'ordre et d'application à l'écriture** dans les devoirs.

7e année :

Ghislaine Beaudin,, Nicole Bombardier, Ginette Chamberland, Lucie Clouâtre, Denise Dextradeur, Louise Daneau, Ghislaine Houle, Louise Marchand, Angèle Monast, Andrée Tougas.

6e année :

Jeannine Raymond, Gisèle Ouimet, Nicole Bathalon.

5e année :

Micheline Clark, Pierrette Bombardier, Louise Corneau, Hélène Couture, Nicole Lehoux, Andrée Morin, Doris Renaud.

4e année :

Louise Jourdenais, Francine Morin, Claire Langevin, Claudette Brosseau, Louise Tremblay, Ghislaine Clouâtre, Aude Lasnier, Lise Gagnon, Louise Bérard,

3e année :

Lise Janson, Micheline Bernard, Yvette Gamache, Julie Lasnier, Mireille Quintin, Lise Brisson, Carmen Deslauriers, Huguette Daigneault, Lorraine Barry, Rejeanne Leboeuf, Agathe Daneau, Réjeanne Bathalon, Jeannette Couture.

2e année :

Hélène Poirier, France Fontaine, Huguette Houle, Henriette Lessard, Nicole Rémillard, Nicole Mireault, Louise Mercier, Doris Lemonde, Suzanne Brunelle, Ruth Cousineau, Carole Daniel.

1ère année :

Denise Tougas, Céline Goyette, Céline Benoit, Pierrette Galipeau, Nicole Surprenant, Monique Rondeau, Francine Robillard, Thérèse Galarneau, Suzanne Houle, Yolande Saint-Gelin, Louise Deslauriers, Lucie Barrière.

NAISSANCES

A St-Athanase, le 5 mars, par M. l'abbé J. P. Laflamme, a été baptisé Joseph, Louis, Honoré, Marc, né le 23 février, enfant de M. Maurice Dussault et de Marie-Paule Boucher. Le parrain a été M. Jean-Luc Lémonde et la marraine Georgette Dussault.

A St-Athanase, le 6 mars, par M. l'abbé I. Descoteaux, a été baptisée Marie, Lucille, Josée, née le 23 février, enfant de M. Guy Phaneuf et de Pierrette Gosselin. Le parrain a été M. Antoine Larocque, et la marraine, Lucille Larocque.

A St-Athanase, le 6 mars, par M. l'abbé I. Descoteaux, a été baptisée Marie, Renée, Béatrice, Carole, née le 14 février, enfant de M. Denis Martel, lettreur, et de Pierrette Denicourt. Le parrain a été M. René Denicourt et la marraine Doria Thuot.

A St-Noël-Chabanel, le 6 mars, par M. l'abbé F. Tanguay, a été baptisée Marie, Jacqueline, née le 26 février, enfant de M. Armand Lavoie, commis-voyageur, et de Madeleine Marquis, de St-Lambert, cté de Chambly. Le parrain a été M. Albert Ouellette et la marraine Jacqueline Marquis, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Fernande Marquis, tante

Funérailles de Mme Eudore Laflamme

Vendredi, le 4 mars, en l'église Saint-Athanase remplie à sa capacité, avaient lieu les imposantes funérailles de Mme Eudore Laflamme, dont nous annoncions le décès la semaine dernière.

Dans la nef avaient pris place, un grand nombre d'élèves de nos différentes maisons d'éducation, accompagnés de religieux et religieuses; les membres de la Commission Scolaire; des religieuses de l'Hôpital de Saint-Jean, des infirmières en uniforme, plusieurs membres du corps médical et des membres de la Congrégation des Dames de Sainte Anne et des Tertiaires, dont la regrettée défunte faisait partie.

La levée du corps fut faite par Mgr V. Lajoie, curé, et le service fut chanté par M. le curé Gaston Martel, de St-Joseph de Sorel, assisté de M. le chanoine Euchère Martel, C.S., curé du Précieux-Sang, de Saint-Hyacinthe, comme diacre et de M. le curé Joseph Martel, de Richelieu, comme sous-diacre, tous trois, neveux de la défunte.

Assistaient au choeur: Mgr. Lucien Martin, supérieur du Séminaire de St-Jean; Mgr Arsène Goyette, de cette ville; Mgr Lucien Messier, de l'Evêché de St-Jean; Mgr Beauséjour, principal de l'Ecole Normale, de St-Jean; M. le chanoine Eugène Martineau, curé de la paroisse Cathédrale; Mgr Valmore Lajoie, curé d'Iberville; M. l'abbé B. Gareau, directeur du Séminaire de St-Jean; M. le chanoine Damase Roy, curé de St-Edmond; M. le curé G. E. St-Onge, de St-Armand; M. l'abbé Maurice Lecavalier, d'Iberville; le Rév. Père Venance Lizotte; M. l'abbé Donat Marcoux, M. l'abbé Isidore Descoteaux, M. l'abbé Jean-Paul Laflamme, vicaires.

Les porteuses d'honneur étaient Mmes Sergius Tanguay, Evrald Ménard, Henri Lanthier, Adrien Bélanger, Ephrem René, André St-Pierre.

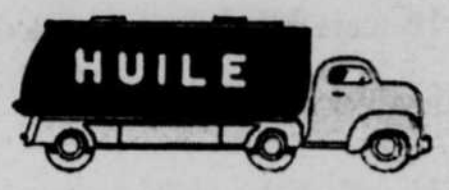
Tenaient les rubans de la bannière: Mmes J. R. Courtemanche, Hervé Poisson, Oswald Bissonnette et Adélard Galipeau.

La quête fut faite par Mmes Roch Messier et Alfred Logier.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, entr'autres:

Messes — Messe 7e Jour par les enfants, M. et Mme Gilbert Martin, Son Exc Mgr G. M. Coderre, M. J. Paul Bourgeois, M. et Mme J. R. Courtemanche, Dr et Mme Hubert Paré, Congrégation des Dames Sainte-Anne, M. l'abbé Albini Brault, Dr et Mme Germain Clairmont, La pharmacie Iberville, M. et Mme Joseph Gaucher, Mlle Gertrude Beauregard, Les confrères du Dr H. Laflamme, Dr P. Simard, Le Syndicat des Instituteurs et des Institutrices d'Iberville, Le personnel du Bureau de l'Hôpital de St-Jean, Dr et Mme Maurice Genier, Mlle Adrienne Coderre, Mme Lucille Harbec, M. et Mme Jean-Marie Thuot, M. et Mme Philippe Coderre, Un groupe Chevaliers Colomb, St-Grégoire, Equipe Chevalier Colomb Conseil 3206, Les élèves de l'Ecole N.-D. Lourdes d'Iberville, Dr et Mme Paul Marin, M. et Mme H. Lanctôt, M. André Laflamme, Dr et Mme J. H. Lafortune, MM. et Mmes Armand Kaigle, J. E. Campbell, L. P. Granger, Roméo et Mme D. Gaston Poutré, Achille Rousseau, Mme Mastai Campbell et Mlle Adrienne Campbell, MM. et Mmes Guy LePain, Edgar Lesieur, Maurice J. Demers, Les élèves de 10e et 11e année du Pensionnat d'Iberville, Dr et Mme Jean Normandin, Les membres du Bureau Médical de l'Hôpital de St-Jean, MM. et Mmes J. Armand Ménard, Adrien Boivin, Philippe Trahan, Arthur Frédette, Mlle Marcelle Messier, Chevaliers Colomb Conseil 3206 Iberville, Les membres de la Commission scolaire, M. et Mme Marcel Delage, Les Religieuses de la Congrégation Notre-Dame, Mlle Blanche Dupuis, I.L., MM. et Mmes Stanislas Mercier, Fernand Ethier, Mme M. Beauregard, La Fraternité Ste. Claire, F.O.J., La Supérieure et les Religieuses de l'Hôpital de St-Jean, MM. et Mmes M. H. Brown, Adrien Bélanger, Edouard C. Ménard, Eugène Boulais, Paul L'Ecuyer, J. L. Lemaire, Assemblée Louis Marquis de Montcalm, Mlle Dora Messier, Personnel de l'Unité Sanitaire St-Jean, MM. et Mmes Léo Martel, Léonide Laflamme, Ariste Lorrain, Mme Arsène Messier, La famille J. E. Boivin, MM. et Mmes François Mailloux, Charles Gladu, L. O. Regnier, M. H. Gaston Martel, prêtre curé, Mmes Paul Arbec, Florida Boucher, Hortense G. La-

(Suite à la page 25)



UBALD BEAUCHEMIN

HUILE A CHAUFFAGE
FUEL & STOVE OIL
HUILE A MOTEUR
A. V. I. O. PRESTONE

Tél: 3781

A VENDRE: Barils 45 gallons et plus

80 Missisquoi, Iberville

Rendez-vous en Foule au

Magasin Aldéric Arès

77 - 1ère Rue IBERVILLE Tél. 9454

Tout ce dont vous avez besoin pour la parade de Pâques est en montre; faites votre choix et profitez du plan mise de côté.

Achetez le fameux manteaux " F U T U R A M A "

comparez le chic de votre enfant.

Ce manteau se porte plus longtemps, l'enfant grandit et le manteau aussi.

Participez au tirage du $1,000.00 en prix en achetant "FUTURAMA", toujours au prix de $5.98 et plus

Les gagnantes du $5.00 en marchandises

Mlle Lise Meunier — Saint-Paul Ile-aux-Noix
Mme Eva Iler — 4ième RUE
Mme Charles Charron — 2ième RUE

Evitez des Pas. Sauvez la taxe et Economisez

SOIREE CANADA PACKERS

Présentée par le Cercle Saint-Charles, au profit des Sports du Cercle

JEUDI, 17 MARS, A 8 p.m.

SALLE SAINT-CHARLES, IBERVILLE

20 parties de Bingo pour 60 sous
Tous les prix sont des produits Canada Packer
NOMBREUX PRIX DE PRESENCE

INFORMATIONS:
Mme Tessier — 8-1102
Benoît Rome — Tél. 3724 —— Jean Larivière — Tél. 5112

FUNERAILLES...

(Suite de la page 24)

berge, MM. et Mmes G. Guillet, Albert Monette, Paul Beauregard, Choquette et St-Amand, L'Association des Commissaires Scolaire du diocèse de St-Hyacinthe, Dr et Mme Paul Logier, Famille Georges Farrar sr., La Supérieure et les religieuses de l'Hôpital de St-Jean, MM. et Mmes Martin Brown, Gérard Gauthier, L.-O. Perrier, Maurice Laflamme, Conrad Mailloux, Philippe Trahan, Dr et Mme Guy Bédard, M. et Mme Alcide Papineau, Les employés Granger & Frères, Rév. Père Léo Martin, M. l'abbé G. E. St-Onge, M. et Mme J. F. Thibault, Mme et Dr J. Semikas, M. Alain Tassé, Mgr Lucien Messier, Les élèves du Séminaire, M. Roland Guillet, Les Amicalistes Maristes, Les Infirmières graduées de l'Hôpital de St-Jean, Les élèves de l'Ecole Chabanel, Dr et Mme Vial Lavoie, MM. et Mmes Alexandre Gareau, Victor Jodoin, Zoël Martin, Philippe Coderre, Jos. Archambault, Marc St-Mars, Rév. Père Léo Martin, M. Bernard Gareau, ptre directeur, Dr et Mme Luc Mailloux, MM. et Mmes Jean Maurice Frédette, G. Archambault, Dr et Mme Roger Poirier, Mme Thérèse et Louis Jacobi, Dr et Mme Luc Mailloux.

Bouquets spirituels: Frs. Maristes Maison Provinciale, Juvénat Notre-Dame Frs Maristes, Les petites soeurs Ste. Famille du Séminaire de St-Jean, Les Soeurs de la Charité (Beauregard), Soeurs Marie Etienne de Jésus, Soeurs Marie St-Damase, Ecole Chabanel (garçons), Les petites soeurs de la Ste. Famille de l'évêché de St-Jean, Infirmières et malades de l'Hôpital de St-Jean, Elèves de l'école N.-D. de Lourdes d'Iberville, Ecole Chabanel (filles), Elèves et professeurs école Supérieure St-Georges d'Iberville, M. et Mme Wilfrid Beauregard, Famille Lorenzo Tremblay, Mme J. A. Lapierre, MM. et Mmes Irenée Dupuis, Aimé Lapointe, Léo Lussier, Julien Beauregard, Jean-Claude Martin, M. Hector Martin, MM. et Mmes Lucien Frenière, Gérard Laflamme, Jean Beauregard, Mmes Juliette G. Ballard, Joseph Patenaude, Mlles M. A. Patenaude.

Fleurs: Dr et Mme Jules Prevost, Dr Jean-Guy Phaneuf, maîtres Yvan, Roland et André Sabourin et famille, MM. et Mmes Jean-Paul Trahan, Jean-Luc Charette, Drs et Mmes C. N. Arpin, L. P. Savoie, Georges Phaneuf, M. et Mme Elie Choquette, Les familles Boisclair, Chatelaine Hosiery Ltd., Jacques Tougas et Jacques Morais, M. et Mme Philippe Baillargeon, Dr P. Simard, Famille J. Sylva Dextraze, Dr et Mme Laurent Moreau, M. et Mme Edgar Gaudette, M. J.-P. Desnoyers, Maison Frs Payette et Fils, Les Commissaires d'Ecole de la Cité de St-Jean, Pharmacie Gareau et Lemieux, Dr et Mme Jean Normandin, L'Honorable et Mme Jean-Paul Beaulieu, M. et Mme Maurice Boulais.

Télégrammes: M. le ministre Alcide Côté, Honorable et Mme Paul Beaulieu, M. le juge André Regnier, M. le juge P. E. Delaney, M. le curé Jean Séguin, MM. Edouard Bourdon, notaire, Albert Gingras, M. et Mme Paul Ravenelle, Mlle Agathe Boissonnault, MM. et Mmes J. Brouillette, André Lagarde, Marcel Landry, R. B. Unsworth.

Sympathies : Conseil de Ville de la ville d'Iberville, Chambre de Commerce d'Iberville, Commission Scolaire Ville d'Iberville, Commission Scolaire de la Cité de St-Jean, Commission Scolaire de N.-D Auxiliatrice, St-Jean, Commission Scolaire de St-Athanase, M. le maire et Mme Yvon Thuot, M. le maire et Mme Louis Kelly, Chevaliers de Colomb Conseil 3206.

MM. et Mmes Sylvio Carreau, Théogène Martel, Robert Langlois, Gérard Brunelle, George Courtemanche, Louis Luc Hudon, Armand Goyette, B.Ph., Edgar Daneau, George Côté, Léo Ouimette, Omer Reid, Rémi Milot, J. M. St-Laurent, Arthur Denicourt, Gérard Martin, Fabien Beauregard, Gabriel Chamberland, Eugène Meunier, Gérard Charbonneau, Euclide Desmarais, Aimé Thibodeau, Rolland Martin, Romuald Labelle, Adélard Racicot, Edouard Lamoureux, Phileas Martin, Gérard Dépelteau, Lucien Coderre, Achille Rousseau, Mme C. E. Duchesneau, Rév. Fr. Azarias, Philippe Coderre, Joseph Archambault, Oscar Bessette, Théophile Boucher, Yvon Roy, McCaughan, Georges Phenix, Léonard Bonneau, Aldéo Boucher, Richard Boucher, Paul Pouliot, Donat Martin, Lionel Martin, D. D. Delorme, Emile Poirier, Félix Poutré, J. Maurice Farand, Pierre Lalanne, Albert Gagnon, Herman

Sympathies : MM. et Mmes Pierre Lalanne, Albert Gagnon, René Herman, Henri Lanthier, Roméo Alexandre, Mastai Grégoire, Ephrem Dufresne, Oscar Sasville, Emile Rousseau, Adélard Forget jr., Victor Moreau, Philippe Lasnier, Omer Petit, Jérôme Dextraze, Denis Guérin, Alfred Croisetière, Antonin Brais, Gérald Millette, Georges Farrar jr., Raynald Martel, Ovila Poutré, Léandre Miclette, Conrad Laflamme, Auguste Rome, J.-E. Bélanger, I.E., Adrien Boucher, Noël Galipeau, Julien Courville, Louis Thuot, Donat Gingras, Chs. Choquette, Georges Choquette, Urgel Lalanne, Zéphirin Pesant, Wilfrid Blanchard, Maurice Faille, Léontien Bérubé, Rodolphe Poutré, Ferdinand Goyette, Jean Pépin, Lucien Quintin, Armand Pépin, Roch Messier, Emmanuel Lacasse, Isaïe Berger, Arthur Renaud, Adhémar Poutré, Arthur Dextraze, Gaston Boucher, Henri Jolin, J.-L. Foisy, Alfred Daneau, Roland Campbell, Gérard Daudelin, Germain Courtemanche, Serge Tanguay, Paul Hébert, Rosaire Laliberté, Léo Dugas, G.-M. Lavoie, Albert Grenier, Jacques Monet, Gérard Thuot, Arthur Rondeau, Honoré Mailloux, Maurice Lorrain, Albert Berger, Robert Dussault, Bernard Larocque, Zéphée Barsalou, Marcel Monette, J.-Léo Daneau, Merril Tittemore, D.-D. Daneau, Edmour Bonneau, Pierre Alix, Léopold Choquette, Maurice Papineau, Honoré Meunier, Georges Lebeau, François Houle, Alphonse Leblanc, Jean-Paul Gaudette, Alexandre Lebeau, Jean Martin, Alexandre Denis, Joseph Marcoux, Simon Vigeant, Gérald Chamberland, Georges Larivière, Urgel Quintin, Bernard Landry, A.-C. Genier, Oscar Tétréault, Armand Lamontagne, Gérard Beauregard, Philippe Théberge, Josaphat Beauvais, Everald Ménard, John Barry, Paul Moreau, Raymond Montagne, Joseph-M. Boucher, Aimé Thibodeau, Paul Couture, Rolland Fortier, Domina Robert, Alain Lepage, Rodolphe Desmarais, Ovila Ouimette, Gédéon Lamontagne, Jean-Paul Benjamin, Léo Meunier, Eugène Chartrand, Elzéar Lacombe, Aldéi Daudelin, Maurice Galipeau, Aldéric Arès, Fernand Marcil, Notaire Hector Moreau, Lucien Préfontaine, Wilfrid G. Goyette, Philias Hébert, H.-E. Goyette, Jean-Marie Tougas, Antoine Bérard, Uldège Lefebvre, Joseph Daunais, Raymond Guillet, Jean-Guy Lalanne, Rolland Lanquin, Jacques Tremblay, André Brais, Claude Lareau, Bernard Daigneault, Georges-Emile Martin, René Choquette, Marcel Lanciault, Léopold Ménard, Emile Hébert, Josaphat Mailloux, Alexandre Mailloux, René Côté, E. Daniel, Jean Martin, Raoul Boucher, Georges-Aimé Lareau, H.-E. Létourneau, Paul-H. Goyette, Joseph Mailloux, Jean Gareau, Joseph Beauvais, Florida Surprenant, Eugène Mailloux, Arthur Larivière, L.-P.-H. Daneau, Armand Bissonnette, Gérard Marchand, Napoléon Lemaire, Andrée Boivin, Ephrem Choinière, Samuel Bessette, Albert Bédard, J.-Louis Lemaire, René Théberge, Rolland Courtemanche, Alfred Logier, Armand Larivière, Victor Demers, Philippe Côté, Emeril Poirier, A. Byrns, Léonard Goyette, Fortunat Denicourt, Arthur Audet, Arsène Durand, Daniel Ferland, Léopold Hamel, Omer Bessette, L.-P. Demers, Chs.-E. Lemaire, Stanley Foisy, Lucien Larivière, Adélard Forget, Oliva Théberge, Albert Harbec, Jean-Maurice Bergeron, Irené Lachance, G.-S. Davignon, Achille Davignon, René Charbonneau, Rolland Chagnon, Donat Rouillard, Ludger Denicourt, Théogène Daunais,

(Suite à la page 27)

AVIS!

C'est le Printemps !

Confiez la réparation de vos bicycles

à un Expert.

Graissage - Ajustage, etc.

Nous faisons la vente et l'échange de bicycles de toutes marques, à prix Modérés.

D. BOMBARDIER

Bicycle Shop

436 Saint-Jacques - Saint-Jean

Tél. 8-3319

Toujours de l'avant, dans le domaine des bas prix.

41-2

Lisez ceci...

Nous vous offrons le matériel suivant à des prix défiant toute concurrence :

1—Yatch 16 pieds en acajou solide.
1—Moteur "Johnson" 25 c.v.
1—Moteur "Evenrude" 9.7 c.v.
Lot de chassis en bois usagé — bonne condition — prix très bas — Barils de 45 gals bien propres. — Poêles et fournaises usagés ainsi que calorifères. — Tuyaux pour supports de cave ou d'étable. — Poutres d'acier — fer Angulaire — fer plat fer en V — Petites machineries à bois et à fer neuves.

NOUS ACHETONS TOUT REBUTS DE METAL FERREUX ET NON FERREUX.

DEMANDEZ NOS PRIX D'ABORD.

Blaise Allard Enr'g

30-4ème Rue, Iberville, Qué.

Tél. Bureau 7511-2-3 — Rés. 8-1610

Combien pèse le pain que vous achetez?

Achetez un pain Weston, vous avez toujours 24 onces.

Weston est enrichi

Weston est toujours frais

CHEZ VOTRE ÉPICIER

Le Coin Liturgique

11 mars. — Vendredi. — De la Férie. — (Ornements violets.)

Les jours de férie sont des jours libres où l'Eglise ne célèbre aucune fête particulière. Pendant le carême, comme chaque jour comporte sa messe qui lui est propre, c'est cette messe qu'il faut dire, à moins qu'il ne s'agisse, pour un jour donné, d'une fête dont le caractère soit privilégié à la Férie.

Aujourd'hui, à l'Evangile, par un passage, tiré de la version selon saint Matthieu, on retrouve l'allusion faite par le Maître du fait de la réprobation du peuple juif, refusant de reconnaître le Christ : — "C'est pourquoi, je vous dis que le royaume de Dieu vous sera enlevé, et qu'il sera donné à une nation qui en produira les fruits." —

12 mars. — Samedi. — Saint Grégoire le Grand. — (Ornements blancs.)

Il s'agit de Grégoire 1er, qui dirigea les destinées de l'Eglise en fin du 6e siècle et début du 7e. Disciple de la règle des Bénédictins, saint Grégoire, une fois élu pape, s'appliqua à de sérieuses réformes dans l'Eglise. Il fut, sans conteste le plus dynamique de tous les papes de son époque, et l'un des plus célèbre de toute l'histoire de l'Eglise. Il mourut en l'an 604, le 12 mars.

13 mars. — 3e dimanche du carême. — (Ornements violets.)

A la messe, aujourd'hui, l'Epitre et l'Evangile se rejoignent pour nous donner une même leçon de lutte et de vigilance constante contre le démon. C'est S. Paul, qui dispense ses conseils, dans une épître aux Ephésiens: puis c'est le Maître lui-même, s'adressant aux foules, selon la version tirée de saint Luc.

14 mars. — Lundi. — De la Férie. — (Ornements violets.)

Mêmes remarques que précédemment, sous le 11 mars, pour ce qui est du sens de la Férie.

A l'Evangile, aujourd'hui, on lit ce passage, tiré de la version selon saint Luc, où le Maître rappelle comment n'est pas l'objet de miracles qui veut.

15 mars. — Mardi. — De la Férie. — (Ornements violets.)

Mêmes remarques que précédemment, sous le 11 mars, pour ce qui est du sens de la Férie.

A l'Evangile, aujourd'hui, un passage, tiré de la version selon saint Matthieu, nous rappelle comment Jésus vient modifier la morale, qui, jusque-là, chez les Juifs du moins, tenait que l'on ne devait pardonner que modérément l'offense du prochain.

16 mars. — Mercredi. — De la Ferie. — (Ornements violets.)

A la messe, c'est, au moment de l'Evangile, un passage, tiré de saint Matthieu, nous montrant comment le Maître réprouve l'hypocrisie et la morale rigides des Pharisiens.

17 mars. — Jeudi. — Saint Patrice. — (Ornements blancs.)

Saint Patrice était évêque, lorsqu'il fut chargé d'aller diriger l'oeuvre d'évangélisation de l'île d'Irlande. Son zèle et sa charité lui valurent une popularité extraordinaire auprès des populations de l'île qui se consacrerent au christianisme, et qui choisirent ce saint comme leur patron. Saint Patrice mourut en l'an 464.

Découpez ceci pour références futures

CULTIVATEURS !

Vaches et Chevaux Morts ou Accidentés
PLUS HAUTS PRIX
(vivants)
Camion à votre service
24 heures par jour.

St. Johns Meat Service
Saint-Jean — Tél. 3541
j.n.o.

Magasins **THRIFT** Stores

UNE COMPAGNIE DU QUEBEC

• 21, PLACE DU MARCHE, SAINT-JEAN
• *Angle des rues Richelieu et St-Jacques, Saint-Jean*

SPECIAUX
A PRIX EXTRA REDUITS
+ LIVRAISON GRATUITE

Aliments de Qualité + Bas Prix + Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

SPECIAL DE LA SEMAINE A "UN DOLLAR"

CAROTTES et BETTERAVES EN DES "IDEAL" — DE CHOIX — 10 btes 20 oz — $1.00

BEURRE D'ARACHIDES "THRIFT-QUALITY" — pot 16 oz — 29¢

SOUPE AUX POIS "HABITANT" RECHAUFFEZ ET SERVEZ ! — 2 btes 28 oz — 27¢

FEVES "LIBBY" AVEC PORC BRUNIES-FONCE DANS SAUCE AUX TOMATES — bte 20 oz — 19¢

CATSUP AUX TOMATES "AYLMER" — bout. 11 oz — 20¢

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITÉ INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

Boeuf marqué, meilleure qualité — Désossé
ROTI DE HAUT-COTE ROULE — lb 55¢

BOEUF HACHE FRAIS MEILLEURE VIANDE — lb 29¢

Meilleures Marques
SAUCISSON DE **BOLOGNE** AU MORCEAU — lb 25¢

FILETS DE MORUE FRAICHE-PECHEE SANS PEAU — lb 29¢

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS DE LA PREMIÈRE QUALITÉ

PATATES CANADA CAT. No 1 NOUVEAU BRUNSWICK BAS PRIX SPECIAL ! — sac 50 lbs — 1.39

CHOU NOUVEAU — FRAIS — VERT IMPORTE — BAS PRIX — lb 5¢

PRIX EN VIGUEUR LES 10, 11 ET 12 MARS 1955 (A.F.) THRIFT STORES LIMITED

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

FUNERAILLES...

(Suite de la page 25)

Denis Jodoin, Georges Bérard, Roméo Jodoin, Léon Martin, Sarto Messier, Yves Tétréault, Joseph Guillet, N.-A. Boutin, Léon Dalpé, Philéas Pariseau, Richard Benoit, Réal Payette, René Lecavalier, Jean-Philippe Toupin, René Payette, Floriace Morier, Olivier Vachon, Gaston Choquette, J.-Arsène Trahan, Mc Corkill, J.-E. Gaudreau, Robert Hébert, Conrad Trudeau, Mathias Choquette, Benoit Labonté, Nazaire Larivière, Léonard Campbell, Joseph Trahan, Armand Alix, Philippe Brault, Roméo Balthazard, Eucher Ménard, Ephrem René, Zéphyr Lalanne, Joseph Gerry, Elisée Chicoine, O. Grisé, Lévis Meunier, Adorio Monat, Hervé Poisson, Jean Courtemanche, Roland Hébert, Gérard Boudrias, Philéas Goyette, René Viens, Alfred Paradis, Normand Laflamme, Armand Bellemare, Agenor Davignon, Raymond Lajoie, Michel Monast, Omer Désautels, Adrien Larocque, Robert Chabot, Rosario Tougas, Paul Demers, Serville Bérubé, Paul Daneau, Armand Racicot, Augustin Benoit, Alphonse Ruel, Conrad Lanoue, Raoul Prairie, Albert Martin, Omer Poutré, Roger Joubert, Maurice Régnier, Eusèbe Gauthier, Maurice Côté, Louis Lord, Adélard Galipeau, Chs. Lafrance, Dr Aimé Caza, Jean Paradis, Rodolphe Fournier, Chs. Comette, Romuald Labelle, Adélard Racicot, Edouard Lamoureux, Philias Martin, Gérard Dépelteau, Lucien Coderre; Mlles: Sabourin, Yvonne Labelle, Laurence Racicot, Juliette et Yvonne Cournoyers, Olivine Mailloux, Cécile Belzine, Colette Hébert, Jeannine LePain, Lucille et Marcelle Guillette, A. Narbonne, Franct Forget, Alice Thuot, Marie-Jeanne L'Ecuyer, Madeleine McNulty, Lisette Messier, Délia Dupuis, Rachelle Buisson, Monique St-Hilaire, Simone Laflamme, Irène Surprenant, Marie-Rose Poirier, Lucette Lymberner, Flore Alix, Blandine Boucher, Françoise Logier, Cécile Bessetee, Georgette Tremblay, Lucienne Bisaillon, Lucille Martin, Rita Scott, Pauline Audette, Antoinette Landry, G. et A. Beauregard, Jeannette Barbeau, Eva Granger, Rachelle Gladu, Berthe Martel, Thérèse Côté, Madeleine Côté, Georgette Frédérick, Léonne Léger, Georgette Gravel; Mmes. Julien Robert, Germain Bessette, J.-C. LePain, Auguste Monast, L.-V. Hébert, Pacifique L'Ecuyer, Georges-A. Raymond, Henri Montbourquette, Emeril Larivière, Ernest Thuot, Henri Meunier, François Logier, Philippe Morin-Noé Beauchemin, Théophile Choquette, Eva ller, Marielle Duluде, Philippe Messier, André Coderre, Jonas Théberge, R.-P. de Beaujour, Mary Caza, Joseph Fleury, Edouard Lebeau, Lucille Gosselin Harbeck, Yvette Bonvouloir; M M. Roland Sabourin, Paul Barsalou, Georges-W. Raymond, Daves et Stewart Rattray, Marc St-Mars, abbé Alfred Tremblay, Gustave Houle, Raynald Bessette, Gilles Charbonneau, Roland Nantel, Bernard Bédard, Roméo Boucher, Louis Lebeau, Jean Léonard, Robert Lanthier, Arthur Chaput, Paul - Emile Laliberté, J. - G. Marien, Roland Lebeau, Paul Bernier, Henri Galipeau, Modeste Gamache, Olivier Hébert, Claude Chagnon, René Bessette, Camille Filion, Richard St-Amand, Ange-Emile Lafrance, Léo Benoit, Albert Lareau, Elphège Tétrault, Roméo Brosseau, Adrien Gaulin, Andeson Black, Jean-Claude Martin, Hector Martin, Louis Labelle, Rév. Frère Paul Alexis; Soeurs de la Charité, Ste-Marie, Maison Provinciale, Sr Pauline Beauregard, Imprimerie et Librairie Payette, l'Ecole des Parents d'Iberville, Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, Georges St-Germain et Fils, Amicale Notre-Dame de la Lumière, Petites Soeurs de la Présentation de Marie, Etudiantes-infirmières de France Forget, Alice Thuot, Ma-Gardes-Malades de l'Hôpital de St-Jean, Filles d'Isabelle, Cercle Iberville, Bureau Médical de l'Hôptial de St-Jean, Assemblée Marquis Louis de Montcalm, Comité des Médecins-Visiteurs de l'Hôpital, Union Musicale d'Iberville, Association Ambulancière St-Jean, S.S.J.B., Section Bleury, Frères du Sacré-Coeur, de Granby, Laiterie Granger et Frères et les Employés, Dames Patronnesses de l'hôpital de St-Jean, Employés de Marchand et Thuot, Chevaliers de Colomb, Conseil 1145, Lasnier et Galipeau, et autres.

M. le Dr Henri Laflamme et Mme Laflamme, MM. et Mmes Laurent, Paul et Maurice Laflamme, M. Eugène Laflamme, M. et Mme Conrad Mailloux, et tous les membres des familles Laflamme et Martin, sensibles à toutes les marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, de fleurs, télégrammes, bouquets spirituels, résolutions de condoléances, visites, assistance aux funérailles ou autrement, les leur ont témoignées.

Lasalle Radio Taxi
ENR'G

2770 **2770**

Passagers assurés — Philippe Noiseux, prop.

126 St-Jacques, près de l'Hôpital St-Jean, Qué.

LES MOULÉES SHUR-GAIN
sont
"Éprouvées sur la ferme"

Ce sont les résultats qui comptent dans l'alimentation des animaux de la ferme. Le prix du sac de moulée a son importance mais c'est la production qu'on en retire qui compte réellement.

C'est pourquoi vous pouvez compter sur les moulées SHUR-GAIN parce que leur capacité de produire des dollars a été éprouvée sur la ferme SHUR-GAIN.

Venez nous voir au sujet de l'alimentation de vos porcs, de vos bêtes à cornes et de vos volailles.

ETHIER & FRERES ENR'G

Saint-Blaise Qué. Tél. 3122

Chez Béatrice

L'un des plus importants magasins de lingerie pour enfants, au Canada.

MAMANS

NOUS L'AVONS ENCORE REALISE.

Le PRINTEMPS Chez BEATRICE

Paletots pour filles et garçons; Costumes et Habits de 1 à 16 ans.

Très Chic – Vous serez surpris –

Matériels des plus nouveaux.

Des Prix pour toutes les Bourses

CHAPEAUX ET BOURSES
importés de Californie.
Si jolis – si différents – si nouveaux

1ère COMMUNION
Robes, Habits et tous les Accessoires pour ce jour solennel.

Venez à bonne heure. Faites votre choix et un léger dépôt vous permettra de retenir tout ce que vous désirez.

191 RICHELIEU SAINT-JEAN

TEL. 4177 SAINT-JEAN

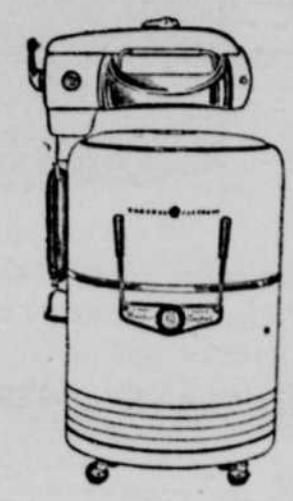
NOUVELLE POLITIQUE Chez Maurice Jacques

Votre encouragement soutenu depuis déjà 9 ans, a contribué à nous créer un pouvoir d'achat, qui nous permet de vous offrir,

DES ECONOMIES INCOMPARABLES

Achetez vos appareils électriques où le service vous est assuré

GÉNERAL ELECTRIC



L'AUBAINE DU JOUR

ce modèle De Luxe

Prix ord. $234.95

SPECIAL **$199.50**

Autres modèles à partir de $139.50

Voici une occasion à ne pas manquer

Refrigérateur 9.2 cube G.E.

fabriqué pour se vendre $399.95

SPECIAL **$329.95**

dégivreur automatique inclus.

TELEVISEUR G.E.
ULTRA-VISION
C21C17 - Modèle "St. Leger"

Prix ord. $399.50

Spécial Maurice Jacques

$319.95

Léger supplément pour chêne pâle

TELEVISEUR G.E.
BLACK DAYLITE
Modèle 21T9

prix ord. $339.95

Spécial Maurice Jacques

$289.95

Léger supplément pour chêne pâle et pattes.

VENTE

MACHINES A COUDRE

Démonstrateurs et modèles de plancher

VERIFIEZ CES VALEURS EXCEPTIONNELLES

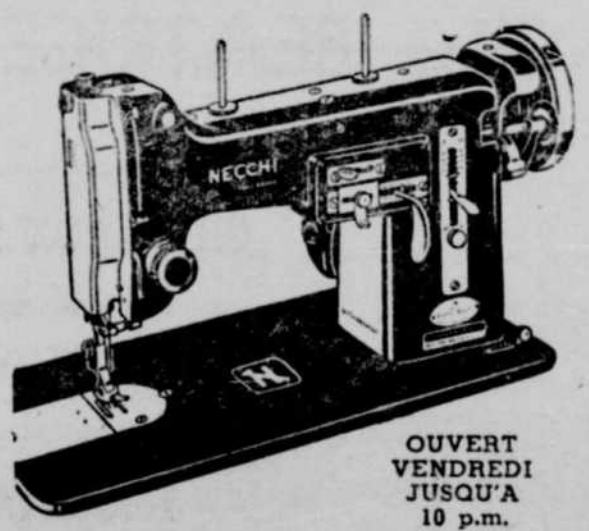
2 LINCOLN PORTATIVES Rég. $124. Maintenant ...	$99
3 B F PORTATIVES Rég. $169. Maintenant.	$135
3 B U ZIGZAG WONDERWHEEL SECRETAIRE Rég. $404. Maintenant.	$322
3 B U ZIGZAG WONDERWHEEL CONSOLES. — Rég. $371 Maintenant	$297
3 B U WONDERWHEEL PORTATIVES. — Rég. $314. Maintenant	$251

Ne manquez pas ces aubaines extraordinaires "NECCHI" offertes une fois par année.

NECCHI

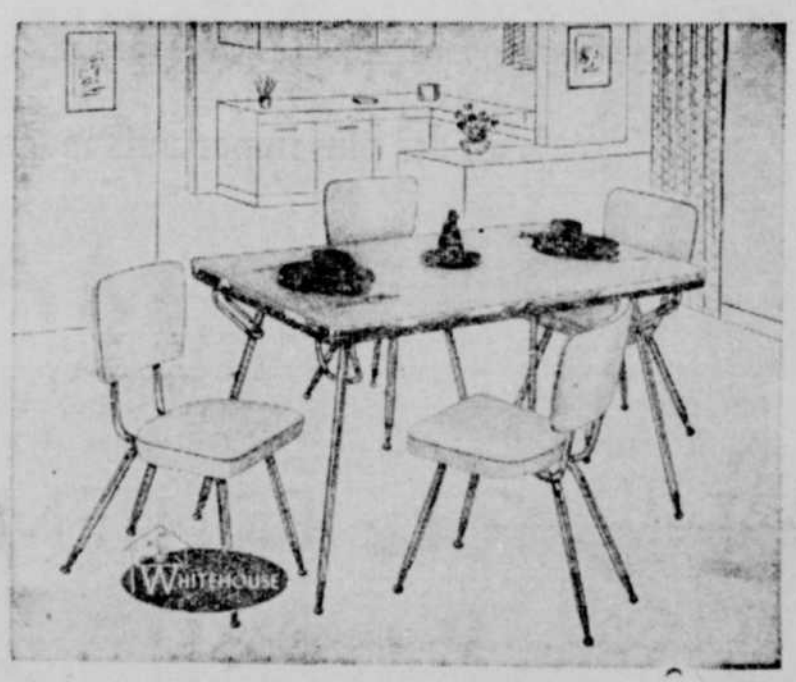
- GARANTIE POUR LA VIE
- COURS DE COUTURE GRATUIT

VOYEZ-LES — ESSAYEZ-LES
ACHETEZ-EN UNE



OUVERT VENDREDI JUSQU'A 10 p.m.

1 B F CONSOLE
Rég. $214 Maintenant **$171**



Enjolivez votre cuisine avec ce superbe ensemble dinette. Nous avons un choix complet de couleur et matériel pour satisfaire tous les goûts, à des prix convenant à toutes les bourses.

MODELES A PARTIR DE **$69.50**

Faites l'essai sans obligation, d'une machine à coudre Necchi

TEL·4275

Maurice Jacques ENRG.

149 Richelieu, St-Jean, Qué.

Confiez-nous la Réparation de tous vos appareils Electriques, peu importe la marque

LE CANADA-FRANCAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région.

Circulation A.B.C.
Membre de la "Classe A Newspapers"

Directeur-prop.: L.-Omer Per

Fondé le 1er juin 1868
84 ans d'existence.

VOL. XCV No. 41 — PUBLIE A SAINT ...N D'IBERVILLE — JEUDI, 10 MARS 1955

Salle de Lecture Législative Assemblée

"LOISIRS ACTIFS" A SAINT-NOEL

sous la présidence d'honneur de M. le Curé Omer Beauregard

et de MM. les Marguilliers.

DIMANCHE - 13 MARS

AVEC FRATERNITE

Pour être sportif, il faut avoir une certaine ambition et aimer un peu la compétition. Ces rencontres élargiront le champ de notre camaraderie sportive et seront l'occasion de beaux gestes de fraternité. On se sentira plus "frères" même dans le sport.

Patron d'honneur: M. Jean Pepin, prés. de l'O.T.J., d'Iberville.

Invités d'honneur: 2 groupes d'anciennes vedettes.

Activité spéciale: Tournoi-exhibition.

1: il y aura tournoi l'après-midi vers 1.30, avec une équipe d'amateurs mais sportifs;

2: un autre tournoi aura lieu le soir vers 8.30, avec une autre équipe, surprise;

3: 7 tables sont à la disposition;

4: des prix seront décernés aux vrais sportifs.

Responsable: Robert Meunier. Tél. 8-1871.

LUNDI - 14 MARS

AVEC TECHNIQUE

Patron d'honneur: Dr Jean-Guy Lalanne et Hélène Kelly du Club de Tennis d'Iberville.

Invités d'honneur: Lucien Laverdure, ancien champion de tennis et ses copains.

Activité spéciale: 1: Leçons de tennis: notions de base et suggestions de perfectionnement;

2: Démonstration par Lucien Laverdure et ses copains sur le tennis-sur-table;

3: Forum de questions sur le tennis.

Responsable: Gilles Brassard:

Les portes sont larges ouvertes à tous (comme à tous les autres jours de la semaine).

MARDI - 15 MARS

AVEC BONNE HUMEUR

Patrons d'honneur: Mlle Maria Boivin, prés. de la Société St-Jean Baptiste, sec. Bleury; Mlle Adrienne Campbell, dir. de l'éducation nationale, et M. et Mme Marcel Larocque de l'Ecole des Parents.

Invités d'honneur: M. et Mme Armand Carrière et des couples folkloriques de l'Ordre du Bon Temps diocésain de Montréal.

Activité spéciale: Folklore canadien.

1: Etude de nouvelles pièces de folklore;

2: On perfectionne ce que l'on a déjà appris;

3: Pour participer, il suffit d'avoir le coeur jeune et la volonté de participer à tout ce qui se fait dans la salle. (Les "non" ne sont pas admis ainsi que les "je ne suis pas capable.")

4: On recommande de préférence un costume d'allure paysanne (pas bouffon).

Responsables : Jean Marcoux, Thérèse Choinière et Blandine Rodrigue.

MERCREDI - 16 MARS

AVEC REFLEXION

Patrons d'honneur: M. l'abbé Isidore Descôteaux, Dr F. Ethier, les directeurs de l'Ecole des Parents et de toutes les associations paroissiales, M. Albert Gagnon, prés. des Loisirs St-Noël.

Invités d'honneur: à la table ronde des "Idées en marche."

Marcel Larocque, meneur de jeu;

Normand Papineau, promoteur des Loisirs de St-Jean;

Jacqueline Lemaire, sec. du Service Social de St-Jean et représentante de l'élément féminin de St-Noël;

Hubert Langlois, prés. des Loisirs de St-Edmond, rep. des hommes occupés;

Léone Dussault, des animateurs de Loisirs de St-Jean.

Activité: un forum genre "Idées en Marche," sur le sujet assez ou trop de Loisirs actifs.

Les assistants de la salle pourront poser des questions et apporter leurs solutions à ce difficile problème.

Tous sont bienvenus; l'entrée est gratuite.

Responsable: Hélène Dubois.

JEUDI - 17 MARS

AVEC SECURITE

Patron d'honneur: Dr et Mme Hubert Paré.

Invités d'honneur: M. Lemaire, de l'ambulancier St-Jean, et son assistant.

Activité spéciale: 1e: Leçons de premiers soins. Ces cours seront donnés par nos invités d'honneur;

2e: Cours sur la sécurité;

3e: Ces cours seront donnés dans la grande salle où tous sont admis, et revêtira un cachet spécial.

Responsables: Paul Dubois, tél. 8-1226; Roméo Deslauriers.

Aux Filles d'Isabelle de Saint-Jean

N'oubliez pas, Filles d'Isabelle, votre réunion mensuelle de lundi prochain, le 14 courant; soyez ponctuelles et nombreuses. Pour des raisons majeures l'initiation qui devait avoir lieu, dimanche, le 20 mars, est remise à une date qui sera annoncée plus tard.

Comme les années dernières, nous faisons appel en faveur des Associées de Notre-Dame de la Protection, afin que chaque membre apporte soit nourriture, vêtements, argent, etc., pour venir en aide à cette oeuvre magnifique, qui comme nous le savons, s'occupe tout particulièrement des pauvres. Mme J. Boudreau recevra tout ce que vous aurez à offrir, lorsque la quantité sera raisonnable ou suffisante, nous pourrons alors organiser un voyage de ce côté-là, apporter notre quote-part au soulagement des pauvres et, de cette façon, vous vous rendrez compte par vous-même de la nécessité urgente qu'il y a pour chacune de nous de faire la charité souvenons-nous bien que, qui donne aux pauvres prête à Dieu. Une nouvelle maison doit s'ouvrir très prochainement dans Ville Jacques Cartier, nous pourrions peut être profiter de l'occasion pour aller offrir nos dons?

FAITS & GESTES

Les membres de l'aviation qu'il nous fut donné de rencontrer demeurent ébahis de constater les multiples demandes de taxes qui se font de la part du gouvernement de la Province, contrairement à la province ontarienne. Pourtant, selon leur dire, notre province-soeur est bien celle qui paie les plus gros salaires, sans pour cela taxer sur tout.

o-o-o

Un autre nouveau règlement imposé depuis à peine deux ans est celui du permis de conduire qui soulève, encore là, de nombreux commentaires. Il s'est trouvé des gens qui conduisaient depuis des années et qui se sont vu refuser leur permis, tandis que d'autres étaient acceptés même s'ils étaient novices et par conséquent inexpérimentés.

o-o-o

Dix ans passés 116,000 employés travaillaient pour le service civil fédéral. Aujourd'hui, ce nombre est passé à 137,000 pour un salaire annuel général de $187 millions. Ce département est celui qui emploie le plus grand nombre de personnes avec celui du ministère des Postes.

Pour le "Petit Jean"

Qui ne connaît pas le charmant bambin, le petit Jean, hospitalisé depuis près d'un an, par suite de brûlures: les bons soins prodigués à l'Hôpital de Saint-Jean, l'ont presque complètement guéri, et il retournera sous peu à son foyer. Les Dames Patronnesses de l'Hôpital, désirent vêtir leur petit protégé avant le départ, et s'il y a des personnes qui peuvent offrir habits, chaussures, ou vêtements quelconque, pour ce bambin de 5 ans, elles sont priées de communiquer avec la présidente, Mme J.-G. Gagnon, tél.: 6967. Tout sera accepté avec reconnaissance.

Jeunesses Musicales

C'est mercredi prochain, le 16 mars qu'aura lieu notre prochain concert.

Ne l'oubliez pas c'est un programme de choix que nous présentera Herbert Drechsel, pianiste allemand, délégué par les Jeunesses Musicales d'Allemagne. Nous ne saurions qu'être heureux de recevoir ce jeune virtuose, qui représente une nation où la musique classique est fort appréciée et où les compositeurs et interprètes de choix ont été si nombreux.

Venez nombreux, membres J. M.C., mercredi le 16 mars, à 8.30 hres à la Centrale Catholique.

Assemblée générale du Syndicat de la Construction de Saint-Jean

Le Syndicat Catholique National de la Construction de St-Jean tiendra son assemblée générale régulière, lundi le 14 mars prochain, à 7.30 hres. p.m., à la Centrale Catholique, St-Jean.

Tous les membres sont cordialement invités.

(Communiqué)

IL ETAIT UNE FOIS...

Il était une fois, quatre jeunes filles... étudiantes garde-malades de l'Hôtel-Dieu, de Montréal, qui passant du rêve à la réalité, entreprirent un voyage dans l'Ouest canadien, afin d'admirer de leurs propres yeux, les merveilles tant chantées, de ce coin unique de notre beau pays, et d'assister à la 27ième Convention Biennale des Infirmières.

Mlles Lise Pinsonnault, fille de M. et Mme Aimé Pinsonnault, de cette ville et ses compagnes, Mlles Marcelle Dorais, Pauline Lavergne et Françoise Vaillancourt, démontrant autant d'intelligence que d'ingénieuses initiatives fixèrent les souvenirs de ce voyage, dans un pamphlet intitulé "Entre-Choc", dont je dois le plaisir de la lecture, à une amie, que je remercie de nouveau ici.

Ce récit est typique et fait avec un grand souci des détails qui prouve que l'on a regardé pour voir... le nombre de milles parcourus, les noms des villes sur le parcours, les étapes de repos, les péripéties qui agrémentent toujours un voyage en groupe, de l'humour, tout s'y trouve pour faire de ce journal, un petit bijou littéraire.... écrit avec un souci du respect de la langue française. Puis, le côté sérieux de la profession y trouve également son compte, puisque l'on participait au grand Congrès des Infirmières.

J'espère que plusieurs pourront lire "Entre-Choc", dont je reproduis ci-après l'épilogue, qui se passe de commentaires :

O souvenir, tu es le doux reflet
D'un arbre penché sur une rivière;
L'eau s'enfuit, se renouvelle, mais
Seul, toujours le reflet s'avère.
Sol de l'Ouest, tes splendeurs
Sont à jamais gravées dans notre coeur.
Nous revoyons la cime de tes lointaines forêts
Où les oiseaux gazouillent au haut des cyprès
Des milliers de fleurs, des flots de verdure
Chantent la grâce de ta nature.
Des ours, des chevreuils, des troupeaux de bêtes sauvages
Se jouent dans l'épaisseur de ton feuillage.
Dans tes prairies sans bornes naissent les blés
Qui sont l'emblème vivant de ta fertilité;
Les coiffes blanches de tes massifs épars
Montent à une hauteur qui fatiguent les regards.
Sol de l'Ouest, Dieu t'a tout donné
Merci, de nous l'avoir un instant prêté.
Bonnes gens, dans ces pages nous avons essayé
De vous transmettre le peu de notre aventure
Puissiez-vous un jour goûter
Aux délices de cette nature
Car le murmure de cette terre toute entière
N'est que l'écho confus d'une vaste prière.

NOUS IV...

Félicitations à chacune, pour ce beau travail de collaboration, présenté avec tant de finesse et de charme.

Adrienne CAMPBELL.

VOYAGE EN FLORIDE

M. Jean-Claude Therrien, professeur de danse à claquettes, est actuellement en Floride, où il compte passer quelques semaines. Son studio est donc fermé et les portes en seront rouvertes, le 26 mars. Rendez-vous est donc donné à cette date, à tous ses élèves actuels et futurs

Cours de Psychologie

La série de huit cours de psychologie a commencé jeudi dernier, par un exposé très intéressant de M. Antonin Boisvert. Il nous a donné des notions d'ordre général, sorte d'introduction aux matières qui vont ensuite être développées: importance relative des sens sur notre comportement, étude expérimentale des émotions, de l'intelligence, l'origine des préjugés, les problèmes raciaux, etc.

Une quarantaine de personnes étaient réunies et nous pensons que d'autres seront aussi intéressées à venir les joindre. Il n'est pas trop tard, il reste encore 7 cours, fort instructifs à entendre. Rendez-vous donc ce soir, jeudi à la Centrale Catholique à 8 hres, salle 311.

L'ECOLE DE CULTURE.

Voeux de Rétablissement

Nos voeux de parfait rétablissement sont acquis à M. Hector Labbé, actuellement au Pavillon De Bullion, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, où il a subi une intervention chirurgicale pratiquée par le spécialiste J. Badeaux.

Qui est le Gagnant de l'Horloge?

Lors de la récente initiation des Chevaliers de Colomb, conseil 3206, Iberville, on a procédé au tirage d'une magnifique horloge; le numéro gagnant est 1784. La personne qui détient ce numéro est priée de réclamer son prix, aux salles des Chevaliers.

Promu Comptable à la Banque Royale

Il nous fait plaisir de porter à la connaissance de nos nombreux lecteurs, que M. Robert Lasnier, de Sherbrooke, fils de M. l'échevin Eugène Lasnier, de cette ville, vient d'être promu comptable à la Banque Royale avec transfert, à Rimouski.

Nos félicitations sont acquises à notre jeune ex-concitoyen.

Oui "Le Canada-Français" votre journal, membre "Class A newspapers", la réelle plus forte circulation des journaux de la Région, le meilleur médium de publicité, publie toutes les nouvelles de la région, à votre service depuis 95 ans!

Entre nous Sportifs...

par MARC BRAIS

Le circuit de hockey du Club des Cent en existence depuis deux ans vient de terminer ses activités régulières pour l'année 1954-55, après avoir connu des succès grandioses, si l'on considère le nombre de joueurs qui s'y sont intéressés au cours du dernier hiver.

Le 150 de Bill Carbray a remporté les honneurs du championnat en disposant du 50 de Ben Goineau, dans la dernière et décisive rencontre. Les hommes de Carbray ont remporté la victoire sur un maximum de 15 joutes pour amasser un total de 20 points. Goineau suit au 2e rang avec 16 points résultant de 8 gains. L'équipe 125 de Guy Régnier a pour sa part, terminé en troisième place avec 7 joutes sans défaite, tandis que Gérard Pépin vient au dernier rang avec un total de 10 points.

Germain "Flat" Couture a terminé premier chez les compteurs du circuit présidé par Gerry Caza avec un total de 46 points répartis en 22 buts et 24 assistances. Flat se mérite ainsi le trophée donné par Bernard "Boom-Boom" Geoffrion qui fut gagné l'an dernier par Johnny Caron. Alain Martin a fini second chez les compteurs, avec 41 points, suivi de Cliff Winters et Marucle Couture avec chacun 38 points.

Marcel Lussier a dominé chez les gardiens de buts et se voit attribuer le trophée Roland Vizu que Réal Roy avait remporté au cours de la saison 53-54.

Les succès remportés cette année se sont révélés encore une fois très appréciables et le seront davantage pour les saisons prochaines, car il deviendra peut-être possible qu'un jour les cadres de la Ligue s'étendent à 6 équipes au lieu de 4 actuellement.

Les séries éléminatoires débuteront officiellement ce soir à 7.30 hres précises alors que le 150 de Bill Carbray, vainqueur du championnat, rencontrera le 125 de Guy Régnier. Il est évident que la compétition sera forte, car quiconque a assisté aux joutes cédulées, a dû s'apercevoir des grandes qualités de ces clubs.

L'autre joute de détail opposera le 50 de Ben Goineau, détenteur de la 2ème place au 100 de Gérard Pépin, qui a terminé au dernier rang. Cette rencontre promet également des sensations, puisque le clan de Pépin a été renforci vers la fin de la saison et comprend des vedettes telles que Guy Martin, Gilbert Ménard, Yves Ménard, Alain Langlois, André Tougas, Maurice Petreault et autres.

BASEBALL

Le gérant général, Jean-Marie Laforest vient de nous faire connaître d'autres nouveaux joueurs qui auront des chances d'endosser les couleurs des Canadiens pour la saison prochaine.

Tout d'abord, Brathwaite a fait parvenir son contrat, ayant accepté les conditions offertes. Il y a aussi McLish, Mullaney, Denney qui ont retourné leur signature en bonne et due forme.

Ceci porte à 16 le nombre de joueurs qui ont signé jusqu'à date. Cela ne veut pas dire que ces derniers sont assurés de leur poste; toutefois ils sont assurés de participer au camp d'entraînement qui débutera définitivement le 30 mars prochain. Mizerack, pour sa part devra se présenter à Brunswick pour le 20 mars, afin d'assister au conventum des gérants des ligues mineures.

L'organisation des Canadiens va bon train et le tout sera prêt pour l'ouverture qui se fera le 30 avril. On prétend avec raison que le club St-Jean sera en mesure de très bitn figurer cette année, puisque les Canadiens seront assurément supérieurs à l'an dernier.

CHOSES ET AUTRES

St Richard, Béliveau et Geoffrion finissent dans l'ordre comme premiers compteurs de la Ligue Nationale, ce sera la 4e fois dans les annales du hockey moderne que trois joueurs du même club s'accaparent des 3 premières places chez les compteurs. Jamais, cependant l'exploit ne s'est accompli avec quatre joueurs du même club.

Olmstead et Harvey possèdent des chances toutefois, de rapprocher du 4e rang ce qui constituerait un autre record.

On a longuement discuté du cas de Geoffrion lorsque ce dernier était dans une léthargie, mais encore là, il ne fallait pas s'en faire et prouve tout simplement que Boom-Boom est maintenant une grande vedette. Mosdell connait actuellement de mauvaises joutes en ne comptant pas régulièrement et cependant, personne ou très peu de gens s'occupent de son cas, pour prouver que Kenney tire à sa fin et préoccupe moins l'attention des amateurs.

Le Rocket aussi avait connu une mauvaise saison en 1948-49 en ne comptant que 20 buts et ses supporteurs étaient les premiers à dire que Richard avait connu ses beaux jours. L'année suivante, toutefois, Maurice accomplissait un magnifique retour en obtenant 43 buts ce qui plut énormément aux plus incrédules.

Les vedettes demeurent naturellement le point de mire de tous et le sujet de discussions toute la cédule durant, car évidemment, n'importe quel athlète connait ses hauts et ses bas au cours d'une longue saison.

Potins ....

Huits joueurs de la Ligue des Cents ont obtenu 15 buts ou plus au cours de la dernière cédule de 15 parties qui vient de se terminer. Le meilleur dans ce domaine est Fernand Lachance qui détient un total de 24 francs buts.— Bill Chadwick vétéran arbitre de 16 ans au sein de la Ligue Nationale prétend qu'il a parcouru plus de 700,000 milles depuis ses premiers jours comme arbitre du grand circuit. — L'entrée sera gratuite aux joutes de détail du Club des Cent qui débuteront ce soir à 7.30 hres. Les amateurs sont invités à se rendre en grand nombre à ces joutes qui résulte d'un spectacle purement amateur. — Alain Martin et Johnny Caron sont les deux joueurs qui ont récolté le plus grand nombre d'assistances au cours de la saison, soit 26 et 25 respectivement.

Les meneurs du Club des Cent (Final)

Ruts	Asss.	Total	Pun.
G. Couture	22	24	46	2
A. Martin	15	26	41	4
G. Winters	23	16	39	2
M. Couture	19	20	39	17
J. Caron	13	25	38	20
F. Lachance	24	13	37	26
M. Perreault	15	15	30	2
M. Brais	13	17	30	6
G. Ménard	9	20	29	10
M. Hébert	18	10	28	0
J. L. Barre	9	19	28	23
J. Boyer	17	10	27	9
Y. Ménard	10	16	26	14
J. P. Brosseau	5	21	26	31
A. Langlois	7	17	24	1
G. Caron	6	17	23	2
J. L. Demers	4	19	23	19
R. Hébert	14	8	22	20
A. Choinière	8	14	22	0
Y. Tetreault	7	15	22	14
G. L'Heureux	9	11	20	12
A. Lafontaine	7	12	19	0
G. Stabb	6	13	19	0
N. Sasseville	9	9	18	4
A. Dion	5	10	15	30

Gardiens de Buts

	P.J.	P.C.	Moy.
M. Lussier (150)	15	78	5.3
R. Roy (125)	15	87	5.12
D. Fréchette (50)	15	89	5.14
R. Unsworth (100)	15	105	7.

Position	G.	P.	T.
Carbray (150)	10	5	20
Régnier (125)	7	8	14
Pépin (100)	5	10	10
Goineau (50)	8	7	16

M. B.

Toute compagnie doit recouvrir son coût en salaires, du public consommateur et des salaires payés à des ouvriers non au travail devront aussi être payés par le public d'une façon ou d'une autre.

"Campbellton Tribune,"
Campbellton, N.-B.

A VENDRE

Tracteur "International" W-6

2 ans d'usage.
Parfaite condition.
Comptant ou à terme, si désiré.

S'ADRESSER A

LAURIER THIBODEAU

Ile-aux-Noix - Tél. 3232

41-2

Batteries Cuisine Stainless-Steel

3 plis 18-8, 17 morceaux — prix populaire.

Spécial de la semaine GRATIS

1 set de vaisselle incassable (20 morceaux)
ou 1 dégivreur automatique pour Refrigérateur

Renseignements et Démonstration Gratuite

NOM ..... TEL. .....
ADRESSE ..... VILLE .....

Envoyez ce coupon à

SPECIALITES RICHELIEU

194 MacKenzie King Tél. 2892 St-Jean, Qué.

41-2

A VENDRE

Cottage 4 pièces, chauffage, prix $7,500.
Propriété 2 logis, chauffage, prix $19.000.00
Comptant à discuter.

Seules les immeubles Fortin peuvent vous faire profiter de pareilles aubaines
Pour ventes, achats, venez ou écrivez

Téléphonez 6121
ou adressez-vous à
9 rue Bouthillier — St-Jean Qué.

41-4

Grande Danse

— au —

Saint-Paul Inn

à Saint-Paul, Ile-aux-Noix

à l'occasion de la Mi-Carème et de la Saint-Patrice

avec orchestre renommé.

Pour réservation : Tél. 9051

Sous nouvelle direction :
J. O. Lenoir et J. R. Lenoir, Props.

VENEZ VOUS AMUSER

$59.50

seulement, voilà ce dont vous avez besoin pour votre nouveau complet du printemps chez Frs Payette... Nous avons un choix magnifique de nouveaux tissus qui plairont aux plus difficiles... Pour ce printemps, ne vous contentez pas simplement d'un nouveau complet, mais bien d'un complet qui fera époque dans votre vie... Un complet de fin drap ajusté avec art par Frs. Payette et Fils, évidemment, un complet confectionné selon le fameux modèle

F. P. Lounge

Frs. Payette & Fils Ltée

254 Richelieu ground floor Saint-Jean

A l'Ecole Ménagère Post-Scolaire de Saint-Jean, le 28 février dernier . . .

Lundi soir, le 28 février dernier, à la salle de l'Ecole Ménagère Post-Scolaire, de la Congrégation de Notre-Dame, était présentée une démonstration culinaire, cela gracieusement, par une conférencière invitée : Mlle Florence Martineau, économiste ménagère du Ministère fédéral des Pêcheries. Mlle Martineau, bachelière en sciences ès nutrition, travaille à la Section d'Economie domestique de ce ministère, depuis 2 ans, et s'occupe du territoire de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick, qu'elle visite régulièrement, lorsqu'elle n'est pas au bureau du Ministère à Ottawa, maintenant à Montréal. Notre conférencière était donc qualifiée, et on ne peut plus convaincante dans sa démonstration qui avait pour sujet : "Le poisson est-il un mets de Carême?"

Cette heureuse initiative de présentation culinaire, au début de la Sainte Quarantaine, où le poisson est à l'honneur, avait été prise à dessein, par l'active et compétente Directrice des Cours Post-Scolaires, d'art culinaire et de haute couture à l'Ecole Normale C.N.D. de Saint-Jean, Révérende Mère Sainte Gertrude, que toutes les nombreuses Dames et Demoiselles de nos villes-soeurs, qui suivent ces Cours, connaissent bien . . . Qui ne se rappelle la magnifique "Parade de Modes", confection et présentation par les élèves post-scolaire de mai 1954, à la salle de l'Ecole Normale? et où la présence et l'appréciation de M. Jean-Marie Gauvreau, de l'Artisanat de la province, donnèrent un cachet tout particulier, très encourageant . . .

Revenons vite à notre démonstration d'art culinaire; une chose seulement est à regretter : un nombre trop restreint de dames et demoiselles à entendre cette conférence; mais la raison est bonne, c'était la retraite des Dames, au moins en quatre paroisses de Saint-Jean et d'Iberville.

Vers 8.30 heures, on débute la séance; Mère Sainte Gertrude en charge de cet enseignement, souhaite la bienvenue à toutes les dames et demoiselles, regrette la coïncidence des évènements, et présente à son mérite l'aimable conférencière invitée de ce soir, Mlle Martineau. Cette dernière, après une reconnaissance et cordiale salutation à Révérende Mère, puis à l'assistance, s'attaque à son sujet : le poisson, et nous intéressa plus de 2 heures durant. Seulement une trentaine de dames et demoiselles ont pu bénéficier à leur aise, des méthodes, recettes, conseils qui se rattachent au choix, dépeçage et cuisson concernant le poisson en général. Et l'on a vu entr'autre, avec beaucoup d'intérêt, Mlle Martineau, économiste ménagère à l'oeuvre, dans la préparation complète d'un beau saumon rose de 9 lbs, et de plusieurs autres bons plats, il va sans dire du poisson, préparés avec goût.

Puis vint le goûter aux délicieux mets déjà à point, qui démontrent bien en pratique le merveilleux résultat de la leçon.

Chacune après avoir admiré les plats, et constaté au goûter de leur saveur, offrit des félicitations bien méritées à notre conférencière, qui nous invita à la consulter ce soir sur nos problèmes culinaires même à son bureau du ministère à Montréal, car Mlle Martineau est une compétence, surtout dans cette section qui regarde nos pêcheries du Canada, qui sont les plus considérables du monde. Au large des côtes de l'Atlantique et du Pacifique, aussi bien que dans les immenses nappes d'eau de l'intérieur, il se trouve de multiples espèces de poisson. C'est ainsi que la nature offre aux Canadiens, une nourriture délicieuse qu'ils devraient consommer souvent."

"Le poisson canadien est source d'économie et de variété. Un nombre grandissant de ménagères canadiennes découvrent chaque jour, de nouveaux attraits dans la cuisson du poisson. Grâce à son abondance, et des crustacés disponibles, à l'état frais ou travaillé, l'ordonnance des repas devient facile, économique et satisfaisante."

Cette démonstration restera bien en mémoire de toutes, puisque l'on nous a distribué gratis, des brochures et livrets illustrés très attrayants, avec les recettes au choix et explications, pour confectionner des plats délicieux avec le poisson, que l'on peut se procurer sur le marché canadien. A nous, ménagères d'en exiger, vu que c'est une denrée périssable, la fraicheur . . . et de suivre les directives pour la conserver ainsi jusqu'à cuisson; car aujourd'hui l'on peut se procurer quantité de poissons, crustacés et mollusques, qui devraient être consommés en tout temps de l'année.

Après avoir exprimé toute notre reconnaissance à Mère Sainte Gertrude si sympathique, pour cette démonstration gracieusement offerte, nous nous quittions bien résolues de passer d'abord un beau Carême avec les nôtres au foyer, en leur servant de beaux plats de poisson confectionnés à l'aide de nos recettes éprouvées, du Ministère des Pêcheries du Canada, qui ne peuvent que réussir . . . puis de continuer suivant la saison, avec ce que nous offre notre marché local en poisson frais, mais il existe toujours en conserve.

Mme R. P. de B.

Attention Mesdames et Mesdemoiselles . . .

LA GRANDE VENTE

Tout le stock de lainage à la verge

Comparez nos prix et vous trouverez que nous sommes toujours le meilleur marché.

Fil gratis.

SHEFFORD WOOLENS

40 Place du Marché — Saint-Jean

(Sous-Sol de l'Hôtel Poutré)

J.N.O.

La Maison R. HARNOIS célèbre son

25e Anniversaire

A la demande générale, notre grande vente se continuera jusqu'au 2 avril.

Vous y trouverez des Occasions sans pareilles et vous ferez des épargnes formidables.

Demandez vos coupons de vaisselle ou vos timbres.

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT

R. HARNOIS

Réal Guérin, gérant.

185 Saint-Jacques — Tél. 2182

SAINT-JEAN

Chaque vente au comptant et finale

Film tourné à St-Jean à l'Impérial

les 16-17-18 et 19 mars

PARENTS A L'ECOLE

Aperçu général :

Un après-midi d'hiver, dans un quartier de village, il y avait une bande de gosses réunis et qui méditaient un coup formidable: lancer des pétards dans une classe du couvent. Pétarade soudaine. Fuite à toute allure de la bande. Arrivée de la police. Ils avaient tous filé, excepté trois. Le lendemain, à la boutique du barbier, grande discussion sur l'événement! Monsieur le barbier se vante. Impossible que son gars soit de la bande — un modèle d'enfant, son petit gars.

Un autre soir, rendez-vous clandestin dans un vieux hangar. Le fils du barbier fournit les cigarettes volées dans la boutique de son père et les discussions vont bon train. Au milieu des rires, des étouffements et d'une fumée dense, une étincelle jaillit et voilà le hangar en feu. Cette fois, la nouvelle incartade suscite de l'inquiétude. Commentaires des parents. Les uns blâment l'école, d'autres, les enfants des voisins. L'instituteur a une bonne idée : "Si on réunissait parents et professeurs pour étudier les problèmes de l'éducation des enfants".

C'est le début d'une école des parents.

Hôtel Chalet

Saint-Luc (Route 7-9B)

Ne manquez pas la célébration de la Mi-Carême

Vendredi, le 18 mars prochain

— Orchestre de renom —

—— Attractions Spéciales ——

Pour réservation de tables à l'avance,

S'adresser à

FLORIAN BOUDREAU prop.

TEL. 3152 — SAINT-LUC

ST-JEAN, QUE. — TEL. 2558

CARTIER

• TOUJOURS UN EXCELLENT PROGRAMME DOUBLE •

Jeu. - Ven. - Sam. - 10-11-12 Mars

2 FILMS EN TECHNICOLOR

AU MEME PROGRAMME

Un Grand Film d'Action et d'Aventures !

"KANGAROO"

EN TECHNICOLOR

Maureen O'HARA — Peter LAWFORD

EN PLUS — NEWS — CARTOON

Dim. à Mer. 13-14-15-16 Mars

UNE FANTAISIE MUSICALE !

Avec ses plus récentes chansons

L'HISTOIRE D'UNE FEMME QUI NE SUT PAS COURBER SON COEUR A LA SIMPLICITE !

"LA FORET DE L'ADIEU"

Françoise ARNOUL — J.-Claude PASCAL

VA-ET-VIENT

M. et Mme Henri Bouchard, de Onasburg Falls, Vt.; MM. et Mmes Arthur Benoit et Armand Bouchard, de St-Albans, visitaient M. et Mme Pierre Lasnier, en fin de semaine.

M. l'échevin Eugène Lasnier, son épouse et leur fillette, Danielle, en visite samedi et dimanche derniers, chez M. et Mme Robert Lasnier, de Sherbrooke.

M. et Mme Roméo Bouchard, de N.-Dame de Grâces; M. et Mme C. O. Poutré, de Philipsburg, en visite chez M. et Mme J.-A. Paquette, de cette ville, ces jours derniers.

M. et Mme Jean-Guy Bouchard passent quelques semaines en Floride, chez M. et Mme Léonard Lebeau, qui récemment avaient le plaisir de recevoir M. et Mme Maurice Farand. Ces derniers sont revenus enchantés de leur séjour dans ce pays de merveilles.

MM. Camille Goineau et Jean-Guy Sanssoucy, sont partis récemment pour un séjour en Floride, ils se proposaient de visiter la Havane, Cuba et plusieurs places environnantes. Nous leur souhaitons un heureux séjour et un bon voyage de retour.

MARIAGES

LECLAIR - DAIGNAULT

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 5 mars, a été célébré le mariage de M. Yves Leclair, fils de M. Gérard Leclair, de Notre-Dame de la Salette, et de Béatrice Mainville, à Mlle Liliane Daigneault, fille de M. Charles Daigneault et de Cécile Boivin. Les témoins ont été MM. Gérard Leclair et Charles Daigneault.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 6 mars, par M. l'abbé G. Deslauriers, a été baptisé Joseph, Henri, Paul, Daniel, né le 22 février à l'Hôpital de St-Jean, enfant de M. Maurice Rouleau et de Gervaise Cayer. Le parrain a été M. Henri-Paul Gamelin et la marraine Jeannine Cayer, son épouse, de Pierreville, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 6 mars, par M. l'abbé Gérard Deslauriers, a été baptisée Marie, Nicole, Céline, née le 26 février à l'Hôpital de St-Jean, enfant de M. Rosario Labbé et de Antoinette Faucher. Le parrain a été M. Gilles Boulet, sacristain de St-Pierre de Broughton et la marraine Florence Labbé, oncle et tante de l'enfant.

A la Cathédrale, le 6 mars, par M. l'abbé G. Deslauriers, a été baptisé Joseph, Jean, Denis, né la veille, enfant de M. Henri Ethier et de Thérèse Martin. Le parrain a été M. Denis Martin, de St-Césaire et la marraine Claire Martin, de Montréal, soeur du parrain, oncle et tante de l'enfant.

A Notre-Dame de Lourdes, le 6 mars, par M. l'abbé I. Provençal, a été baptisé Joseph, Alain, Jean, né le 25 février à l'Hôpital de St-Jean, enfant de M. Adolphe Dutil et de Jacqueline Godbout. Le parrain a été M. Jean Ménard et la marraine Georgette Dutil, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Georges Ménard, tante.

A Notre-Dame de Lourdes, le 6 mars, par M. l'abbé I. Provençal, a été baptisé Joseph, Pierre, Michel, né le 25 février à l'Hôpital de St-Jean, enfant de M. Arthur Horrobin et de Thérèse Poirier. Le parrain a été M. Allan Horrobin et la marraine Clara Clermont, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Félix Poirier, grand'mère.

A Notre-Dame, le 5 mars, a été baptisé Joseph, Jean, Paul, Pierre, né le 28 février à l'Hôpital, enfant de M. Gérard Lafrance, menuisier et de Madeleine Laroche. Le parrain a été M. Jean-Paul Rancourt, ingénieur et la marraine Juliette Moss, son épouse.

A Notre-Dame, le 5 mars, a été baptisé Joseph, Delphis, Paul, né le 28 février à l'Hôpital, enfant de M. Gérard Lafrance, menuisier, et de Madeleine Laroche. Le parrain a été M. Delphis Charest et la marraine Diana Trudeau, son épouse.

A Notre-Dame, le 6 mars, a été baptisée Marie, Elisabeth, Camille, née le 1er mars à l'Hôpital, enfant de M. Alexandre Charron et de Marcelle Dandenault. Le parrain a été M. Alexandre Charron et la marraine Louise Charron, frère et soeur de l'enfant.

A Notre-Dame, le 6 mars, a été baptisée Marie, Anne, Clairette, Claudette, née le 31 janvier à l'Hôpital, enfant de M. André Alexandre, machiniste et de Claire Provost. Le parrain a été M. Alfred Alexandre inspecteur et la marraine Anna Roy, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A St-Edmond, le 6 mars, a été baptisé Joseph, Roger, Yvon, Marc, né le 7 février à l'Hôpital, enfant de M. Yvon Bousquet, électricien et de Thérèse Crevier. Le parrain a été M. Roger Gratton, comptable de Montréal et la marraine Rita Bousquet, son épouse, oncle et tante. Porteuse, Mme Guy Pelletier, tante.

A St-Edmond, le 6 mars, a été baptisé Joseph, Alfred, Yvon, Marcel, né le 15 février, enfant de M. Alfred Gaudreau, outilleur, et de Madeleine Morin. Le parrain a été M. Yvon Lamarre, camionneur, et la marraine Pierrette Gaudreau soeur du bébé Porteuse, Réjeanne Gaudreau, soeur de l'enfant.

A Notre-Dame, le 6 mars, a été baptisé Joseph, Laurent, Luc, né le 21 février à l'Hôpital, enfant de M. Germain Lafrenière, opérateur, et de Lucie Dyer. Le parrain a été M. Wilbrod Lafrenière et la marraine Marie-Anna Champoux, son épouse, grands-parents de l'enfant.

A Notre-Dame, le 6 mars, a été baptisé Joseph, Louis, Michel, né le 1er mars, enfant de M. Jean-Marie Laforest, gérant, et de Marguerite Landry. Le parrain a été M. Esdras Laforest et la marraine Anna Courchesne, son épouse, grands-parents de l'enfant.

FAIRE-PART

M. et Mme Maurice Dussault, née Marie-Paule Boucher, font part de la naissance d'un fils, né le 23 février dernier, et baptisé dimanche le 6 mars à l'église Saint-Athanase, par M. l'abbé Jean-Paul Laflamme, sous les prénoms de Joseph, Louis, Honoré, Marc.

Le parrain a été M. Jean-Luc Lemonde, C.A. de Saint-Jean-Baptiste de Rouville et confrère de classe de M. l'abbé Laflamme, et la mararine Georgette Dussault, oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mme Maurice Dupuis, grand'tante.

Nos félicitations aux heureux parents.

Excursion et Parade de nos Raquetteurs à Philipsburg

Dimanche dernier 6 mars, nos membres des Club et Cercle Champlain, ainsi que leur invité M. l'échevin Alphonse Lorrain, de St-Jean, délégué de M. le maire Ménard, empêché d'y prendre part, et le Corps de Clairon, porte-drapeaux et majorette, sur l'organisation de leur président et présidente, M. et Mme Henri Clark, se rendaient en groupe des 9.30 hrs par autobus et en autos, environ 55 membres, pour passer une journée d'hiver au bord du Lac Champlain, au joli Hotel Gallagher, dont le propriétaire est M. Alfred Surprenant, bien connu des touristes et des visiteurs.

Après arrivée et installation à cet hôtel, l'on se rendit en parade, drapeau et clairons en tête, à la remarquable petite église de pèlerinage de Notre-Dame du Laus, pour assister à la messe de 11.30 hres, célébrée spécialement par M. l'abbé Raymond Hébert, du Séminaire de St-Jean; M. le curé Bérubé de cette paroisse, avant son court sermon, tint à adresser une cordiale bienvenue au groupement des Club et Cercle Champlain de St-Jean, venu leur rendre visite en ce dimanche, et leur souhaita une belle journée. Le servant de messe à l'occasion, fut M. Roger Renaud, capitaine du Club Champlain. Et l'on revint encore en parade après la messe à l'Hotel Gallagher, où un diner chaud à l'excellent menu à la dinde, fut accueilli avec appétit et entrain, par tous nos gais raquetteurs. Au début M. le président adressa la parole, bienvenue aux invités: M. l'échevin A. Lorrain, M. Dupuis, secrétaire de la municipalité, remplaçant M. le maire empêché de venir, ainsi qu'à tous ceux présents à cette fête; puis M. Clark remercia MM. les invités, M. le curé Bérubé, M. l'abbé Raymond Hébert, le Corps de Clairon dirigé par M. Alphonse Boulais; la majorette, Mlle Ghislaine Bessette, et tous les membres raquetteurs et raquetteuses de St-Jean, qui malgré la mauvaise température, s'étaient rendus à son invitation; remercia le propriétaire de l'hôtel et son personnel pour le repas savoureux, et services empressés qui rendaient à nos visiteurs, cette journée si agréable en cette localité du comté de Missisquoi, qui a son charme même l'hiver.

M. l'échevin Lorrain et M. le secrétaire Dupuis adressèrent aussi la parole, en termes d'appréciation de ce petit festival de mars; et Mme la présidente adressa aussi à ses membres du Cercle Champlain, ses remerciements pour leur participation. Et le repas excellent terminé, l'on s'amusa au rythme de la musique et de la danse, et le chant fut aussi au programme. Tous profitèrent si bien de ces belles heures, que le départ devant se faire à 5 hrs, fut retardé à 7 hrs.

L'on fit bon accueil aussi à de nombreux amis des raquetteurs de St-Jean, d'Iberville et de la région, qui vinrent après le dîner, se joindre à nos gais excursionnistes.

Et tous furent très heureux de cette magnifique randonnée d'hiver à Philipsburg, malgré la température et les routes un peu maussades, comme membres des Clubs et Cercle Champlain de St-Jean, et en sont reconnaissants aux présidents, M. et Mme Henri Clark, qui l'ont organisée en leur faveur, avec un grand succès. Et l'on se dit, vive Philipsburg.

Association Chasse et Pêche St-Jean-Iberville

Tous les membres de l'Association sont priés d'être présents à l'assemblée de ce soir, jeudi 10 mars, qui sera tenue à la Salle de l'Hôtel de Ville, à 8 hres précises.

M. Richmond Pelletier, officier des Relations Extérieures de la Brasserie Molson, sera le conférencier.

M. Pelletier donnera en détail les conditions du grand tournoi de Pêche Provincial qui aura lieu du 1er avril au 31 octobre prochain, soit le plus considérable du genre au Canada, sinon dans toute l'Amérique du Nord.

Il y va de l'intérêt de tous les pêcheurs de la région, sans exceptions, d'être présents à l'assemblée de ce soir.

Le numéro gagnant pour le briquet Ronson de table, offert par la Bijouterie Desbiens, et qui a été tiré lors du Derby de pêche le 27 février, est 72190. Le gagnant pourra réclamer son prix chez Léo Raymond, à 339 St-Jacques, tél.: 9018.

Ce que les Canadiens doivent comprendre c'est que lorsque les gouvernements dépensent plus d'argent, les individus doivent en dépenser proportionnellement moins.

"West Summerland Review,"
West Summerland, C. B.

ON DEMANDE

Hommes de 21 à 35 ans pour agir comme agent distributeur de PRODUIT SENSATIONNEL. $40.00 par jour. Ecrire mentionnant adresse complète

— à —

776 Jean-Talon Est
Montréal P. Qué.
40-2

Grande Vente Spéciale

Bas élastiques en nylon
$8.00 la paire seulement
Quantité limitée.
Hâtez-vous !
PHARMACIE SAGALA
122 St-Jacques - St-Jean
(Face à la Cathédrale)
Tél. 6565 - 2277

Objectif pour le Québec, $1,096,100
du 1er au 20 mars

Pour vos Sablage de planchers
dans Saint-Jean, Iberville et places environnantes.
Demandez
JEAN PONTON
Travail garanti par expert
188 St-Denis, St-Jean
Tél.: 6332

A VENDRE

Maison de briques, 2 logis, pour être déménagée, située à Saint-Jean.
PRIX TRES BAS
S'adresser à
M. REGNIER
le jour Tél. 3968 — le soir Tél. 2558

RESTAURANT A VENDRE

Situé rue Richelieu; site central; très achalandé; gros chiffre d'affaires.
Loyer $50.00 par mois, avec bail.
Vente pour cause de maladie.
OCCASION FORMIDABLE
Pour informations : Tél. 6660
M. GUY L'HEUREUX

N'OUBLIEZ PAS, MESDAMES
qu'un Escompte de 10%
vous est alloué,
Chez Béatrice
lorsque vous payez vos achats avec votre chèque d'allocations familiales.
Venez au magasin où vous trouvez tout, pour vos enfants
— à —
191 Richelieu Tél. 4177 St-Jean

Feu Monsieur Eugène Tougas

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Eugène Tougas, veuf de Evelina Meunier, survenue jeudi, le 3 courant à l'âge de 69 ans; après une courte maladie.

Le défunt laisse dans le deuil 5 fils: MM. Rodolphe, de Montréal, Frère Arsène, des Frères Maristes, de La Tuque, Fernand et Marc, de cette ville, et Roch Tougas, de Granby, Cinq filles : Yolande, (Mme Roger Hébert), Carmen, (Mme Emery Trahan), Claire, (Mme André St-Germain), (Rév. Soeur Ste-Marcelle, d'Alexandrie, de la Congrégation Notre-Dame, à Sherbrooke, Lucie, Mme Hector Phaneuf), d'Iberville; un frère : M. Amédée Tougas, de Verdun; deux gendres : MM. Roger Hébert et Emery Trahan; ses brus : Mmes Rodolphe, Fernand, Marc et Roch Tougas ; plusieurs neveux et nièces et de nombreux petits enfants.

M. le chanoine Damase Roy, curé, fit la levée du corps et le service fut chanté par M. le cure J.-A. Gareau, de N.-D. Aux., assisté de MM. les vicaires Marcoux et L.-P. Carrière, comme diacre et sous-diacre.

Ses funérailles ont eu lieu lundi matin à 10 hres, en l'église St-Edmond, au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis.

Nos sincères condoléances à la famille.

Feu Madame Arthur Choquette

Jeudi, le 3 courant, est décédée après une courte maladie, Mme Vve Arthur Choquette, née Alphonsine Adam, à l'âge de 83 ans.

Autrefois de St-Grégoire, son mari l'a précédée dans la tombe, il y a sept ans; la défunte laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu, samedi matin en l'église Notre-Dame Auxiliatrice, au milieu d'une assistance nombreuse de Dames de Sainte-Anne et Tertiaires, dont la défunte était membre.

La levée du corps fut faite par M. le Curé J.-A. Gareau, assisté de MM. les vicaires Lamarre et Mercier, comme diacre et sous-diacre. Les porteuses d'honneur étaient: Mmes Arsène Alexandre; J.-Bte Bazinet, Simon Côté, L.-A. L'Heureux, Eugène Lemieux, et Sylvio Quintin. La quête fut faite par Mmes Ernest Perron et J.-F. St-Cyr.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Feu Monsieur Oliva Brault

Samedi, le 5 mars est décédé après une courte maladie, M.Oliva Brault, célibataire, âgé de 65 ans et 2 mois; le regretté défunt laisse dans le deuil, trois frères: Azarie, Eugène et Philias, de cette ville; ses soeurs: Mlles Georgianna et Alice; (Marie Louise) Mme Théodore Davignon; (Victoria) Mme Alex Bouchard, de cette ville; (Olympe) Mme Emery Adam, de Norwich, Conn; (Evelina) Mme Stanislas Roy, et (Angelina) Mme Edouard Roy, de North-Adams , Mass; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Eugène et Philias Brault, MM Emery Adam, Edouard Roy, Alex Bouchard et plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu, mardi, le 8 courant, en l'église cathédrale au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine Eugène Martineau et le service fut chanté par M. le chanoine Laurent Brault, parent du défunt, assisté de MM. les vicaires G. Deslauriers et Paul Deland, comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue tenu par M. l'abbé Léon Pépin, la chorale paroissiale dirigée par M. Bernard Ostiguy, rendit la messe des morts de Yon.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, nous en publierons la liste la semaine prochaine.

Nos sincères condoléances à la famille.

Feu Monsieur Rodolphe Bessette

Samedi, le 5 mars, est décédé apres une longue maladie, M. Rodolphe Bessette, époux de Marie-Louise Savaria; le regretté défunt âgé de 63 ans laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Alphonse Faucher, de North Troy, Vt., M. et Mme Alfred Durivage, et Mlle Bernadette Savaria de Bridgeport, Conn., M. Aristide Savaria, de Meriden, Conn., M. Thuribe Savaria, d'Iberville, M. et Mme Philippe Ménard, de cette ville, et M. et Mme Omer Bessette, de Montréal.

Ses funérailles ont eu lieu, lundi, le 7 courant, en l'église cathédrale; M. le chanoine Eugène Martineau, curé, fit la levée du corps et le service fut chanté par M. le vicaire G. Deslauriers, assisté de M. le chanoine Eugène Martineau et de M. l'abbé P. Deland, aumônier, comme diacre et sous-diacre.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, nous y joignons bien sincèrement les nôtres.

IN MEMORIAM

Chère maman, quel triste jour pour nous rappelle le 17 mars, l'an dernier, vous êtes partie pour toujours, vous qui avez été la plus dévouée et la plus tendre des mères; mais soyez assurée que l'oubli n'aura jamais sa place dans nos coeurs. Dans la paix de l'immortalité, Dieu couronne ta douce bonté des peines et des sacrifices endurés et consentis avec tant de courage. Tu nous as quittés pour aller revoir ceux qui t'ont devancée. Maman du haut du ciel, veillez sur nous et consolez-nous.

VOS ENFANTS.

Jeudi, le 17 mars, premier anniversaire, une messe sera chantée à l'église N.-D.-Auxiliatrice, à 8 hres, pour le repos de l'âme de Mme Ernest Camaraire. Parents et amis sont priés d'y assister.

FEU MONSIEUR EUGENE GELINAS

Vendredi, le 4 mars, est décédé au Cap de la Madeleine, M. Eugène Gélinas, époux de Anna Charpentier, agé de 46 ans. Le regretté défunt était le beau-frère de Mme Laurette Jalbert, de cette ville et de Mme Roger Choquette, de Henryville.

Mme L. Jalbert assistait aux funérailles qui ont eu lieu, lundi, le 7 mars, au Cap.

Nos sympathies à tous les membres des familles en deuil.

Feu Monsieur Gustave Lorrain

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Gustave Lorrain, avantageusement connu dans notre ville et toute la région, ayant été hôtelier, durant de nombreuses années, tant à Saint-Jean qu'à Iberville; le regretté défunt âgé de 72 ans avait épousé en 1ère noces Evelina Landry, et en secondes, Joséphine Saint-Denis, qui lui survit, de même que deux fils : Ariste et Roch, de cette ville; quatre filles : (Jeannette) Mme Georges Derome; (Marie-Rose) Mme Hervé Beaudoin; (Lucienne) Mme Armand Rémillard; (Simone) Mme Vve Osias Beaudoin; 5 frères : Amédée, de Gravelbourg, Sask.; Philippe, Raoul et Alphonse, de cette ville; Antonio, de Montréal; deux soeurs : Mme Elphège Oligny et Mme Vve Thérèse Tremblay; ses brus et gendres nommés ci-haut, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, et de nombreux petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au Salon LeSieur, à Saint-Jean; plusieurs membres de la Ligue du Sacré-Coeur, dont le défunt faisait partie, ont donné leur pieux suffrage, à leur compagnon.

Ses funérailles auront lieu vendredi, le 11 courant, en l'église N.-Dame Auxiliatrice, à 9.30 hres a.m.

L'inhumation aura lieu à Napierville dans le terrain de la famille. A tous les membres de la famille en deuil, "Le Canada-Français" offre ses sincères sympathies.

Feu M. Albert Roy

Mercredi, le 9 mars est décédé à l'Hôpital de Saint-Jean, après quelque temps de maladie, M. Albert Roy, époux de Laura Hébert, âgé de 71 ans; le regretté défunt laisse dans le deuil outre son épouse, deux filles : (Marie-Jeanne) Mme Georges Saint-Pierre et Mlle Alida, du toit paternel; quatre fils : Louis, Georges, Jean-Paul et Wilfrid, de cette ville; quatre brus : Mmes Louis, Georges, Jean-Paul et Mme Vve Eugène Roy; un gendre : M. Georges Saint-Pierre; deux frères : Pierre, de cette ville; Arthur, de Marieville; une soeur (Régina) Mme Alphonse Lorrain, de cette ville; deux belles-soeurs : Mmes Pierre et Arthur Roy; un beau-frère : M. Alphonse Lorrain, échevin, de cette ville et plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Ses funérailles auront lieu, samedi, à 9.30 hres a.m. en l'église Notre-Dame de Lourdes.

Nos sincères sympathies sont acquises aux membres des familles éprouvées.

Annoncez dans le Canada-Français, le meilleur médium de Publicité; ayant la réelle plus forte circulation payée, A. B. C. des journaux de la Région.

OFFRE SPECIALE
A LA
MAISON ALFRED MARTIN

Pour un Temps limité seulement, vous recevrez un

Couteau à Steak

de la part de la Cie "STA-NU"

d'une valeur de $1.00 pour seulement

39c

avec toute facture de nettoyage, au montant de $1.25

C'est le Printemps, rafraîchissez vos toilettes en les confiant à la

Maison Alfred Martin

NETTOYEURS – TEINTURIERS

285 St-Jacques St-Jean Attention ! Nouveau Numéro **Tél. 8-2373**

Au Conseil de Ville

COMITES PERMANENTS de 1955

Pro-maire: M. Alphonse Lorrain.

Travaux Publics et Hygiène: M. Eugène Chartrand, président, et M. Léopold Goyette.

Service du Feu et Police: M. Richard Mercier, président, et M. Alphonse Lorrain.

Service de l'Eau: M. Alphonse Lorrain, président, et M. Richard Mercier.

Industries et Eclairage: M. Eugène Lasnier, président, et M. J. T. Shannon.

Service de Récréation et Communaux: M. Léopold Goyette, président, et M. Eugène Chartrand.

Service de Bien-Etre Public: M. J. T. Shannon, président, et M. Eugène Lasnier.

Finances: M. Eugène Lasnier, président, et MM. Alphonse Lorrain, Eugène Chartrand, Richard Mercier, J. T. Shannon et Léopold Goyette.

Assemblée spéciale tenue samedi 5 mars, à la salle de l'Hôtel de Ville, sous la présidence de S. H. le Maire M. Armand Ménard; messieurs les Echevins étaient tous présents, ainsi que M. Wilfrid Boutin, secrétaire-trésorier.

M. le Maire souhaite la bienvenue aux nouveaux élus, et à leur tour les nouveaux Conseillers MM. John T. Shannon et Léopold Goyette ont remercié le Maire de son accueil et ont exprimé leur volonté à travailler avec leurs collègues du Conseil, au progrès de la Ville.

Le rapport détaillé des élections, nomination et votation, préparé par le secretaire et le président de ces élections, a été soumis au Conseil.

Un transfert de licence, de liqueurs douces, phonographe, jeux mécaniques, a été fait de Gérard Lafleur à Mme Ludger Nolin.

Une licence de patates frites et liqueurs douces, de Léon Fortin à Gérald Poissant; cette dernière licence ne sera pas renouvelable pour l'année 1953.

Un transfert de licence; service de nettoyage (buandier) de Donat Roy à Marcel Théberge, pour être transféré de nouveau à Maurice Fortin.

Une licence nouvelle à l'Hôtel du Parc, pour vente de liqueurs douces, dans restaurant attenant à l'Hôtel.

Un permis est accordé à Fernand Roy, pour studio et photographie à 195 rue de Salaberry, à partir du 1er mai.

La Cité Ouvriere demande l'ouverture d'une rue sur le terrain de M. Eugène Lanoue, pour relier le Blvd du Séminaire à la rue Champlain.

M. Ernest Thibert obtient l'assurance de protection contre le feu, par le Service des Incendies de la Cité, au besoin, pour la propriété qu'il vient d'acquérir au Rang Richelieu.

M. Réal Sénécal après une période d'essai de 3 mois terminée, est engagé agent de police.

La date d'homologation des rôles de répartition, du coût des travaux de pavage, sur les rues Frontenac, Saint-Pierre, Grisé-Beaubien, Baillargeon, Bouthillier, Saint-Louis, Chaussé, Dollard, Rémillard, Bellefleur, Chénier, a été fixée au samedi 26 mars 1955.

Assemblée régulière du Conseil tenue le 7 mars, à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de S. H. le Maire, M. Armand Ménard, messieurs les Echevins étaient tous présents, ainsi que le Secrétaire-trésorier.

Une demande a été faite par le Sport Motor Car Club, pour organiser une course d'automobile sur les pistes de l'Aéroport Municipal. Question à l'étude.

Un permis de taxi est accordé à Albert Serres, Robert Gendron et René Tremblay.

Une licence nouvelle est accordée à Mme Inette Goyette, pour un salon de coiffure à 151 rue Richelieu.

Un transfert de licence : distributeur de gazoline, enseigne et vente de lubrifiants de Eugène Dolbec à Dolbec et Boucher Enrg., transféré de nouveau à Roger Samoisette.

Comme l'an dernier, les R.R. Frères Maristes de l'Ecole Supérieure N. D. Auxiliatrice, obtiennent la permission d'organiser le Festival des Ecoliers au Stade Municipal, le 6 juin.

Après adoption des comptes et autres, la séance est levée.

Annoncez dans le Canada Français, le meilleur médium de Publicité; ayant la plus forte circulation payée, A. B. C. des journaux de la Region.

Les gens sont plus SYMPATHIQUES au DOMINION

Malgré toutes les merveilles de la science moderne, personne n'a inventé encore une machine qui puisse sourire. Les *gens* seulement peuvent le faire . . . ceux et celles qui sont contents de vous voir et qui vous reçoivent de bon coeur. Ce sont ces personnes que vous rencontrez au Dominion, dans tout le magasin, aux étalages de fruits et légumes . . . au comptoir des viandes . . . et partout. Voilà pourquoi c'est si agréable de faire ses achats au Dominion C'est pourquoi aussi tout le monde dit: "Les gens sont plus sympathiques au DOMINION!"

Achetez à la douzaine épargnez 10c

JUS DE TOMATES "Clark" surchoix — 2 BOITES 20 OZ. 29c — 12 boites $1.64

FEVES JAUNES "Oakleaf" de choix, coupées — 2 BOITES 20 OZ. 27c — 12 boites $1.52

POIS VERTS "Légion" — BOITE 20 OZ. 16c — 12 boites $1.82

SAUCE AUX POMMES "Bright" surchoix — 2 BOITES 15 OZ. 33c — 12 boites $1.88

Jus de Pamplemousses "J. William Horsey" — 2 BOITES 20 OZ. 25c — 12 boites $1.40

GATEAUX aux cerises Richmello — 27c chacun

PAMPLEMOUSSES de Floride — 10 POUR 49c
ECORCE MINCE — GROSSEUR 96

CEDERI PASCAL grosseur 48 — 2 PIEDS 29c

ECHALOTTES douces, fraîches — 3 BOTTES 19c

CHAMPIGNONS — PAQUET 8 OZ. 39c
FRAIS — SERVEZ SOUVENT PENDANT LE CAREME

CITRONS de Californie — DOUZ. 49c
FRAIS ET JUTEUX — GROSSEUR 300

Fèves au Lard "Clark" dans la sauce aux tomates — 2 BOITES 15 OZ. 29c

Soupe Clark aux légumes — 2 BOITES 10 OZ. 21c

Fromage Kraft Canadien - tranché — PAQUET 1/2 lb 31c

COUPE ECONOMIQUE . . . Lorsque nous parlons de coupe économique . . . cela ne veut pas dire que la viande est de qualité inférieure mais que chaque morceau est coupé de façon à éliminer l'excès de perte : gras, os, pour vous donner plus pour votre argent. Venez voir et achetez un rôti au DOMINION, c'est en le faisant cuire et en le dégustant que vous comprendrez la différence. Rappelez-vous que toute la viande vendue au DOMINION est garantie de vous plaire !

JAMBON DESOSSE — lb 75c
DANS LA FESSE — "MAPLE LEAF TENDERSWEET"

BACON SANS COUENNE "MAPLE LEAF" — PAQUET ½ lb 29c

WEINERS "MAPLE LEAF" SANS ENVELOPPE — PAQUET 1 LB. 35c

SAUCISSE DE PORC "MAPLE LEAF" — PAQUET 1 lb 49c

ROTI DE BŒUF — lb 35c
DANS LA PALETTE — BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE

THON "ROLAND" Chair pâle et délicieuse — BOITE 1/2 19c

BETTERAVES Marinées, tranchées "Champlain" — POT 24 oz. 19c

PRIME Taie d'oreiller 42 x 36 en coton — 39c CHA avec un achat de $3.00 ou plus.

Dominion Stores Limited

Prix en vigueur les 10-11-12 mars

A la Fédération des professeurs laïques du diocèse de St-Jean

Le deux mars dernier, la Fédération des Professeurs Laïques du diocèse de Saint-Jean tenait sa seconde réunion pédagogique à Ville Jacques Cartier en la salle paroissiale Saint Jean-Vianney. M. Jean-Théo Picard, représentant de l'Office Nationale du Film, était le conférencier invité.

M. Jean Lamy présenta le conférencier. Celui-ci nous entretint du rôle de l'éducateur dans l'utilisation du film en classe.

Pour débuter le conférencier nous résuma la formation du film depuis le montage jusqu'à sa vente aux chaines de théâtres qui le projètent au public. Il nous fit ensuite comprendre combien l'Eglise, la Famille et l'Etat comptaient sur l'éducateur pour mieux orienter notre jeunesse. L'influence du cinéma, nous a-t-il dit dépasse celle de la télévision, le premier réunit une foule de personnes de mentalité différente et d'âge intellectuel variant de 12 à 14 ans (moyenne), la seconde rassemble des personnes de même famille ou des amis de même milieu. Il nous est maintenant facile de comprendre l'influence néfaste que peut exercer le cinéma sur les adolescents et les adultes peu avertis. Le professeur devra donc prévenir ses élèves contre les dangers du long métrage et donner une meilleure orientation aux élèves dans le choix de leurs films. M. Picard nous présenta ensuite un exemple pratique sur l'emploi du film à l'école. Cette projection nous permit de tirer les conclusions suivantes: pour qu'un film produise son plein effet, le professeur devra choisir son film avec soin; le voir avant de le projeter aux élèves et prendre des notes; créer un atmosphère; projeter le film, le discuter et tirer les conclusions qui se dégagent de la leçon étudiée.

Quelques professeurs se sont alors demandé, quand ils pourraient mettre ces conseils en pratique. Notre conférencier nous informa qu'une liste de films approuvés par le département de l'instruction publique sera prochainement envoyée aux écoles et mise à la disposition du personnel enseignant.

Cette bonne nouvelle vint clore notre courte réunion. Grand merci à M. Picard et nous espérons le revoir parmi nous, bientôt.

Yvon Archambault,
publiciste, à la Fédération
des Professeurs du Diocèse.

Entre Skieurs Courses

Dimanche dernier, le 6 mars, au Mont St-Grégoire avaient lieu les courses annuelles du club de ski St-Jean.

La première course fut celle de la descente classe A, sur la piste "50," piste difficile qui demande une bonne maîtrise des skis par ses nombreux virages difficiles.

Le "forerunner" pour cette descente fut Ernest Barrière qui agit ensuite comme chronometreur assisté de M. A. Provencher; les opérateurs du téléphone etaient MM. Marc Payette et Clément Jourdenais. M. Réal Payette agissait comme "starter" et Bill Trudeau comme marqueur.

La meilleure descente fut accomplie par Raymond Kelly avec un temps 1 minute et 30 secondes; 2e, Marcel Benjamin, 1 m. 36.6 sec.; 3e, Jean F. Desmarais, 1 m. 37.8 sec.; 4e, Frédéric Sagesse, 1 m. 40 sec.; 5e, Jean-Paul Cyr, 2 m. 07.2 sec.

Comme vous pouvez le constater la course fut très serrée car seulement 10 sec. séparent les 4 premiers concurrents.

La descente de la classe B partait à mi-chemin de la piste 50. M. Charles Kelly agissait comme "forerunner." M. Pierre Desmarais, un jeune skieur qui promet beaucoup, remporta la palme avec un temps de 55.2 sec., suivi d'un skieur de moins de 16 ans Gaétan Quintin, 1 m. 5.2 sec.; 3e, André Clément, 1 m. .6 sec., 4e, Jean Ally, 1 m. 16 sec.; 5e, Patrick Messier, 1 m. 17.4 sec.

Chez les femmes une de nos dévouées skieuses qui ne lâche pas. Mlle Shella Dubien remporta descente qui partit du haut de la côte de pratique avec un temps de 25.8 sec., Marie Signori se classa 2e avec un temps de 27 sec.; 3e, May Kelly, 28.5 sec.; 4e, Louise Dion, 28.5 sec.; 5e, Jeannine Benjamin, 33 sec.

Les courses de slalom débutèrent vers la fin de l'après-midi et le tracé établi par Ernest Barrière était le même pour la classe A comme pour la classe B.

MM. Ian Thorburn et Charles Kelly qui agissaient comme "forerunners" eurent un temps identique de 25.8 sec.

Jean F. Desmarais qui s'avère meilleur skieur de jour en jour, se classa premier en parcourant le tracé en 29.4 sec.; 2e, Raymond Kelly, 30.6 sec.; 3e, J.-Paul Cyr, 35.5 sec.; 4e, F. Saegesser, 36.2 sec.; 5e, Raymond Filion, 45.5 sec., ce dernier a été pénalisé de 4 sec. Marcel Benjamin n'a pas fini.

Dans la classe B: 1er, Pierre Desmarais, 40.8 sec.; 2e, Patrick Mercier, un jeune skieur d'une douzaine d'années, 49.6 sec., ex-aequo avec Gaétan Quintin; 4e, André Clément, 1 m. 33.6 sec M. Jean Ally a été disqualifié pour avoir manqué une porte.

Voici le résultat du combiné:

Classe A	
1e: Raymond Kelly	195.5 pts
2e: J. F. Desmarais	193
3e: F. Saegesser	171
4e: J. P. Cyr	154.5
Classe B	
1e: Pierre Desmarais	200
2e: Gaétan Quintin	168.5
3e: Patrick Mercier	155.5
4e: André Clément	127

Nous en profitons pour remercier tous ceux qui se sont rendus pour encourager nos concurrents, ainsi que tous ceux qui ont aidé à l'organisation de ces courses qui eurent lieu sur des conditions de neige excellentes, ce qui indique que nous pourrons pratiquer notre sport favori encore quelques semaines au Mont St-Grégoire.

Le Canada exporte plus de poisson que tout autre pays.

A LOUER
logis de 7 pièces
libre le 1er mai.
Chauffé - Garage
sur les Bords du Richelieu
$75.00 par mois.
S'adresser par
Tél. 2862
j.n.o.

G. GREGOIRE
LETTREUR COMMERCIAL
Tél. 2043
245 St-Charles St-Jean
VITRINE
AFFICHE
PANCARTE
ENSEIGNE
CAMION
DORURE
ALUMINIUM
BANNIERE
ETC.
NEON

SOUMISSIONS DEMANDEES
Nous recevons du 3 au 18 mars 1955 des soumissions, pour la construction d'une école de six classes, avec logis, à Sainte-Angèle de Monnoir.
Pour informations : S'adresser au
secrétaire M. Raymond Beauregard,
Commission Scolaire, Ste-Angèle de Monnoir, P.Q.
40-2

Logis neuf à louer
Coin Saint-Jacques et St-Pierre six pièces et Solarium chauffés et eau chaude.
Plancher bois franc, finissions merisier.
Chambre de bain en tuile etc.
Garage chauffé sur demande
Pour informations :
215 Saint-Pierre
Tél. 3689 et 2938

DEMANDEE
Sténographe Bilingue
avec expérience.
Sabourin et Sabourin
avocats
S'adresser à Mlle Brien
TEL. 6868
j.n.o.

TABAC A CIGARETTES EN ½ LIVRE.

Special Virginia . . . 1.23	Golden Gate 1.44
Century Virginia . . 1.33	American Blend . . 1.44
Escadrille 1.38	Avec l'achat de ½ lb de tabac
Golden Central 1.44	500 Tubes 24c
Imported Virginia . 1.55	1000 Tubes 33c

CENTRAL TOBACCO - 195B St-Jacques - St-Jean

JEUNE HOMME DEMANDE
On demande jeune homme, entre 22 et 28 ans. pour être entrainé comme
Inspecteur d'Assurances
Doit être sérieux et en bonne santé: bilingue et avoir fait une 12ième année ou l'équivalant.
Doit posséder automobile.
Bonnes chances d'Avancement
Avec compagnie internationale. Pour renseignements
écrire en donnant qualifications à
BOITE POSTALE 199,
Sherbrooke P. Qué.

Frs. Payette & Fils Ltée
Ont en magasin, au 2ème étage, tout ce dont vous avez besoin pour vos garçons.
- Achetez maintenant
- Faites un léger dépôt
- Faites mettre de côté vos achats jusqu'au besoin

Complets 1 pantalon
pour garçons
10 à 16 ans
AUBAINE EXTRAORDINAIRE
SPECIAL
les 2 pièces
$18.00

Fin tissus à texture fantaisie dans un choix varié de nuances populaires. Veston droit; un pantalon avec plis à la taille et fermeture éclair . . .
Pantalon supplémentaire disponible dans plusieurs qualités.
Pas de commande postale ni téléphonique pour ce spécial.

Pour Garçons
Chaussettes courtes avec élastique au haut, les nouvelles chaussettes en nylon et en cashemire.
A compter de **.50c**
2ème étage

Frs. Payette & Fils Ltée
254 Rue Richelieu, 2ème étage Saint-Jean

SAINT-BLAISE

Mme Henri Bourassa de Saint-Hyacinthe, en promenade dans les familles Ethier, la semaine dernière.

M. et Mme Arcade Mongeau, visitaient des parents à Granby, la semaine dernière.

Deux aspirantes au brevet complémentaire: Mlles Jeannine Guay et Lise Chabot, de l'école Normale de St-Jean, passent une semaine d'enseignement pratique à l'école Centrale de cette localité

Mlles Monique Guay et Monique Perrier, de l'école Normale de Saint-Jean, visitaient leurs parents dimanche dernier.

SAINT-VALENTIN

Le 25 février dernier, avait lieu la réunion mensuelle du syndicat de l'U.C.C. Après lecture du rapport de la dernière assemblée par le secrétaire, et quelques mots du Président, M. Jean-Paul Adam, l'assemblée débuta en présence d'une nombreuse assistance.

Plusieurs questions importantes furent discutées, en particulier des moyens à prendre pour se procurer de bonnes semences pour le printemps. Personne n'ignore que la récolte de 1954, dans notre paroisse, aussi bien qu'ailleurs, fut pratiquement nulle, c'est pourquoi, il fut suggéré de faire pression auprès du gouvernement, en vue d'obtenir les grains de semence dont nous aurons besoin au printemps, ainsi que l'obtention d'un prêt à court terme. Il fut donc résolu unanimement d'envoyer immédiatement nos demandes à notre Gouvernement, qui, nous l'espérons, nous aidera comme les gouvernements de l'Ouest canadien aident leurs cultivateurs qui sont dans le besoin.

Ensuite M. Paul Lareau, représentant des Mutuelles d'Assurances de l'U.C.C., nous a entretenus quelques instants sur les avantages des Assurances de l'U.C.C., et répondit à plusieurs questions de nos membres. Nous avions aussi la présence de notre dévoué propagandiste: M. Fabien Langlois; comme d'habitude, il fut très intéressant, les sujets traités cette fois étaient l'économie rurale, l'expertise agricole, et les services du secrétariat de notre diocèse. L'assemblée se termina en se donnant rendez-vous pour l'assemblée de mars, qui, nous l'espérons, sera un autre succès.

Un merci est adressé à nos cultivateurs qui viennent nombreux à leurs réunions.

Le 27 février, commençait, à la Villa St-Jean, une retraite sociale, pour tous les cultivateurs du diocèse; à cette retraite nous avons envoyé un représentant dans la personne de M. Gaston Hébert. Un groupe de nos membres, se rendit aussi passer une journée le 1er février, à la Villa St-Jean. Tous revinrent enchantés de leur bref séjour à cette maison de retraite.

SAINT-LUC

En notre église paroissiale, a été baptisé : Joseph, Benoit, André, né le 1er mars, enfant de M. et Mme Benoit Tremblay, (Yvette Glozer). Le parrain a été M. Eméril Boyer, et la marraine, Gilberte Tremblay, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

A la Villa St-Jean, du 13 au 16 mars, sera prêchée une retraite pour les hommes et jeunes gens de cette paroisse. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous au presbytère ou au directeur de la Villa.

FARNHAM

La retraite annuelle qui débutait dimanche pour les dames et jeunes filles, fut suivie avec piété et assiduité; cette retraite est prêchée par les RR. PP. Armand Leroux et Léo Leblanc, des RR. PP. de Ste-Croix, de l'Oratoire St-Joseph.

Prompt rétablissement à Mmes H. Harbec et J. Martin, toutes deux retenues à la chambre par la maladie.

Aussi nos voeux de retour à la santé à M. et Mme Théo Gaulin, MM. J. Lacasse, P.-E. Blain, et M. Gendron, qui ont dû être hospitalisés, des suites d'un accident d'automobile.

M. et Mme Georges Rainville, sont de retour d'un magnifique séjour en Floride.

Les amis de M. R. Murdoch, ont appris sa mort avec peine; M. Murdoch est décédé à Toronto et avait été le gérant de l'industrie Wildrest Hosiery, de notre ville.

Mme Joseph Bachand, organisait dimanche dernier une fête enfantine, à l'occasion du 1er anniversaire de naissance de sa petite fille, Maryse Benjamin, fillette de M. et Mme Joseph Benjamin. (Lucrèce Bachand).

Un léger goûter bien apprêté fut servi aux jeunes invités, ainsi qu'à leur maman, vint ensuite une série de petits concours amusants, où la petite Maryse prenait part, avec enthousiasme et quand vint l'heure du magnifique gâteau de fête, l'unique chandelle a pu être éteinte d'un seul coup. On se sépara pour le dodo des tout petits.

M. et Mme Lionel Martin, visitaient leur fils au séminaire de St-Jean, dimanche.

Mlle Christine Martin était dans la métropole au cours de la semaine.

M. et Mme Achille Labelle, étaient à St-Hyacinthe, dimanche au Séminaire, visitant leur fils Claude.

ST-ALEXANDRE

Nous formulons des voeux de prompt rétablissement à M. Albert Ostiguy, retenu à sa chambre par la maladie.

Profondes condoléances à Mme Jean Vigeant, éprouvé par la mort de son père, M. Ambroise Bédard, de Montréal.

MONT-ST-GREGOIRE

Dimanche dernier, M. et Mme Laurier Barrière tenaient sur les fonts baptismaux, Marie, Johanne, Yacinthe, Estelle, enfant de M. et Mme Alexis Barrière, (Denise Dussault), de St-Guillaume. Porteuse, Mlle Lise Lalancette, amie de Mme Dussault.

Nos félicitations aux heureux parents.

Meilleurs voeux de prompt rétablissement à Mme Théodore Barrière, qui vient de subir une intervention chirurgicale pratiquée par le docteur Samson, de Cartierville.

N'oubliez pas Fermières, que jeudi, le 17 mars aura lieu au Couvent, à 8 hres p.m., l'assemblée du Cercle. Bienvenue à toutes.

St-Jacques-le-Mineur

Le 13 février a été baptisée: Marie-Rita, Bernadette, Louise, enfant de M. Roch Lemieux et de Noella Rémillard.

Le 13 février a été baptisé: Joseph, Gilbert, Alain, fils de M. Paul Varin et de Simone Bisaillon.

Le 13 février, a été baptisé : Marie, Solange, Josée, Diane, enfant de M. Georges Béloin et de Antonine Mondat.

Nos félicitations à tous ces heureux parents

Les fermières se rendaient au Palais du Commerce la semaine dernière, pour visiter l'exposition industrielle, qui s'y tient actuellement. Elles sont revenues enchantées de leur visite

ST-JEAN, QUE. TEL: 3739

CAPITOL

STATIONNEMENT GRATIS

4 JOURS SEULEMENT

Mer Jeu Ven. Sam.

9-10-11-12 Mars

SUCH HIT SONGS! "MR. AND MRS." • "ONE ALONE" • "LEG OF MUTTON" • "LOVER COME BACK TO ME" "I LOVE TO GO SWIMMIN'" • and more songs! AVAILABLE ON M-G-M RECORDS ALBUM

DIMANCHE LUNDI MARDI 13-14-15 MARS

Mercredi Jeudi 16 - 17 mars

Filmed amid the colour and vivid beauty of Italy the greatest love story ever!

In all history the world has known no more compelling nor moving love than that of...

COLOR BY TECHNICOLOR

LAURENCE HARVEY · SUSAN SHENTALL
FLORA ROBSON · NORMAN WOOLAND
MERVYN JOHNS Bill TRAVERS Sebastian CABOT Lydia SHERWOOD

ENTREPOSAGE DE FOURRURES

St. Johns Fur Storage Reg'd

Alfred L'HEUREUX, Prop.

282 Saint-Pierre Tél. 2688 Saint-Jean

Ne confiez pas vos fourrures à des voûtes peu sûres. Nous vous offrons un service d'entreposage scientifique et soigné, qui ajoutera grandement à l'apparence et à la durée de vos fourrures.

Voûte réfrigérée. — Glaisage gratuit.

LACOLLE

A M. et Mme Eugene Giroux, (née Jeanne Surprenant), est né, le 15 février, un fils, baptisé le 20 février, sous les prénoms de : Joseph- Emile - Bruno; parrain: M. Emile Giroux; marraine : Marguerite Dion, oncle et tante du bébé. Nos félicitations.

A M. et Mme Peter Reen, (née Elizabeth Ida Daden), est née, le 4 février, une fille, baptisée le 20 février, sous les prénoms de : Jocaba - Margueritha Vander Zee. Parrain et marraine : M. et Mme François Van Erum, (née Maria Van Rompay, son épouse, de St-Blaise. Nos félicitations.

A M. et Mme Lionel Poitras, (née Huguette Dansereau), est né, le 23 février, un fils baptisé le 27 sous les prénoms de : Joseph, Rolland, Alain Robert. Le parrain a été M. Rolland Saint-Denis, de Montréal; la marraine, Adèle Beauchamp, veuve de Laurent Dansereau. Nos félicitations.

Journée d'Education Populaire Anti-Alcoolique

Dimanche 13 mars, notre Cercle Lacordaire et Sainte Jeanne D'Arc, présente sa première grande journée anti-alcoolique.

Un programme des plus intéressants, saura certainement vous inviter à suivre chacune des activités de cette journée.

La soirée nous permettra d'accueillir un conférencier de grande renommée, le "Dr Jim", qui a capté l'attention et soulevé l'enthousiasme des foules à travers le pays et personne ne voudra manquer l'occasion de l'entendre; en plus, la partie récréative est assurée par la troupe de St-Constant dans une pièce de choix.

Il faudrait prendre note que la soirée débute à 8 hres précises et que les enfants ne sont pas admis.

AVANT-MIDI :

8 hres et 10 hres, messes avec prédication, par l'aumônier diocésain, M. l'Abbé Rémillard.

APRES-MIDI :

Sous la présidence d'honneur de nos organisations paroissiales

1.30 hre : Ouverture par un programme spécial.

2.00 hres : Débat : "Canadien français abstinent? Oui ou non?

3.30 hres : Heure Sainte, prêchée par l'aumônier diocésain.

SOIREE :

Sous la présidence d'honneur de nos invités

8.00 hres : La troupe de St Constant nous présente : "Les Pantalons de M. le Curé", en 2 actes.

9.15 hres : Conférence par le Dr Jim: "Un homme, deux vies".

10.15 hres : Conclusions, par le président diocésain.

Honneur - Santé - Bonheur
DIEU PREMIER SERVI

Le 6 mars, a été baptisé, Joseph, Howard, Michel, né le 25, fils de Gérald Boucher et de Antoinette Bisaillon. Le parrain a été Howard McCrea, de Champlain, et la marraine, Gladys Mary Anthony.

Le 6 mars, a été baptisée, Marie, Carmen, Johanne, née le 27, fils de Léo Fournier, douanier et de Marguerite Hébert. Le parrain a été Jean L'Ecuyer, marchand, de Napierville, et la marraine, Suzanne Hébert, oncle et tante.

Nos félicitations.

LACADIE

Vendredi, le 4 mars, au milieu d'une foule de parents et d'amis, ont eu lieu les funérailles de M. Alcide Deland, décédé à Montréal, autrefois de cette localité.

M. le Curé Robert Corriveau fit la levée du corps. M. l'abbé Georges Deland, du Séminaire de St-Jean, a chanté le service, assisté de M. l'abbé Dufort comme diacre et de M. l'abbé Paul Deland, comme sous-diacre. La chorale de la paroisse rendit le chant, sous la direction de M. Gérard L'Ecuyer. Mme J. B. Toupin était à l'orgue. La quête a été faite par MM. Antonio Deland et Robert Fontaine, neveux du défunt.

Le regretté disparu laisse pour pleurer sa perte, 1 fils: Georges-Aimé; 4 filles: Cécile, (Mme Joseph Senécal), de Lachute, Lucille, (Mme Gérard Mercier); Jeannette, (Mme Maurice Beauchamp); et Marcelle, toutes de Montréal; 3 frères: R. Frère J. C. Deland, c.s.v., procureur de l'Institution des sourds-muets, de Montréal, Charles et Hector, de Lacadie.

A tous les membres des familles en deuil, nous ofrons nos sincères condoléances.

Lors du décès de M. A. A. Deland, la famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, entr'autres :

Messes : MM. et Mmes Charles Deland, Arthur Fontaine, Albert Brault, Guy Fontaine, Robert Fontaine, A. Lamontagne, Wilfrid Picard, Roméo Côté, Alcide Leduc, René Fortin, Maurice Séguin, Lucien Bourque, Léopold Dubé, P. H. Deland, Antonio Deland, Robert St-Pierre, Georges LeSieur, Anatole Parizeault, Adrien Beaudoin, Georges Légaré, Professeurs et Elèves Inst. des Sourds-Muets, Employés de la Menuiserie, Inst. des Sourds-Muets, Centre des Loisirs et Service Social, Inst. des Sourds-Muets, Mmes Arsène Fontaine, Yvon Lupien, Charles Thérien, Elo. Bélisle; Mlle Rolande Bilodeau; MM. Eugène Larose, Claude Vermette; les Abbés Ls.-Georges Deland, R. Duford, R. P. Léonard Foucrault, c.s.c.

Union de prières : Supérieur Provincial, R. P. Lefebvre, c.s.o., M. Lucien Guilbeault; MM. et Mmes Gérard Lamoureux, Jules Hébert; Mlles Juliette Beaupré, Flore Booth.

Télégrammes : MM. et Mmes Hector Deland, Arthur Mercier, Léopold Benoit, Philippe Baillargeon, Paul Débarrat, Bob. Wayland, M. l'abbé Jean-Roy, c.s.s.; Mlles Eva Fournier, D. Thomas.

Fleurs : MM. et Mmes Jos. Senécal, Gérard Mercier, Maurice Beauchamp, O. Beauchamp, André Beauchamp, Lucien Miron, J. Sanchez, J.-E. Lacroix, Allan Desjardins, Maurice Séguin, Marcel McCaughan; MM. Jean et Pierre Mercier, J.-P. Lauzon, Albert Lefebvre Ltée, Joseph Miron; Mme G. Boisvert; Mlles Marcelle Deland, M. Toupin, M R. Miron, M. Bernard Jasmin; Inst. des Sourds-Muets, Dépt. Métal en feuille.

Sympathies : MM. et Mmes Roger Deland, Antonin Bourassa, Aldéric Moreau, Auguste Desnoyers, Amédée Brault, Bruno Gélineau, J. P. Tremblay, E. Roy, Robert Berthiaume, Gérard L'Ecuyer, Raoul Toupin, J.-C. Normand, Arthur Lanciault, Jacques Mercier, E. Germain, J.-R. Baulne, Ovide Poitras, Henri Duquette, J.-P. Beaulieu, Emile Mallette, Lucien Lemieux, Arthur Longpré; M. Vanchesteing, Aimé Laramée, Léo Lahaie, C. Desrosiers, A. Gadbois; Mmes Jos. Bourassa, Euclide Moreau, Dosithee Gélineau, J.-A. Desranleau, Roland Filion, Oscar St-Pierre, A.-H. Coulombe, H. Malépart, Marie Lyon's; MM. Hilaire Berthiaume, Dr P.-A. L'Ecuyer, Mme Oscar Marsan, Arsène Ménard, Mlles Thérèse Bélanger, Cécile Chagnon, Thérèse Buisson, et autres.

Les membres de la famille A. Deland, très touchés par toutes les marques de sympathies reçues, remercient sincèrement les personnes, qui de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

SAINT-ARMAND

Le jeudi 24 mars, il y aura une partie de carte au sous-sol de l'église au profit des oeuvres paroissiales. Cette soirée sera sous la présidence de M. Roger Ménard, et comme président d'honneur, notre dévoué curé, M. G.-E. St-Onge. Il y aura tirage d'une montre de très grande valeur; un léger goûter sera servi: café chaud et tartines. Tous, de loin comme de près, sont cordialement invités à cette soirée, qui promet d'être des mieux réussie.

Grande Ouverture pour le Printemps

Nous avons en magasin un assortiment complet de costumes, manteaux, robes, chapeaux et bourses. Venez faire votre choix. Un léger dépôt vous permettra de réserver votre toilette printanière.

N'Hésitez pas mesdames, choisissez votre costume ou votre manteau.

COSTUMES AUX LIGNES NOUVELLES

tissus anglais, coupe impeccable

$24.95 et $29.95

MANTEAUX POUR DAMES

tissus variés à partir de **$24.95**

POUR VOTRE FILLETTE

nous avons un beau choix
grandeur 10 à 14 x ans.

Pour Messieurs

COMPLETS

Tissus anglais, beau choix
spécial à **$29.95**

COMPLETS

coupe nouvelle, 2 pantalons
spécial **$39.95**

CHEMISES DE TOILETTE

Assortiments complets, couleurs en exclusivité
rose, choix dans le bleu, jaune et blanc.

CHEMISES SPORTS

style Casino, nouveau et unique, faites par B.V.D.

Choix considérable de bas et cravates aux couleurs nouvelles, s'adaptant à votre toilette, choix dans le noir, Charcoal grey et charcoal brown.

Venez nous rendre visite et vous serez satisfaits et convaincus qu'on achète bien en achetant au

Magasin du Peuple

(Voisin de l'Hôtel Saint-Jean) **184 Richelieu**

Nouvelles d'Iberville

Réélection du même exécutif pour 1955-56 à la Chambre de Commerce d'Iberville

L'assemblée régulière de la Chambre de Commerce d'Iberville tenue jeudi soir dernier, en la salle des maires au bureau d'enrégistrement, sous la présidence de M. Bernard Larocque, n'a fait aucun changement dans la motion présentée par M. Alex. Gareau, à la réunion de février dernier; cette motion préconisait la réélection de l'exécutif actuel pour la principale raison que le congrès régional du 8 mai prochain absorbait tout un travail de préparatifs et qu'il était plus important de réussir ledit congrès que de procéder à tout un chambardement chez les directeurs.

L'exécutif qui a présidé aux activités de la Chambre au cours de la dernière année se voit donc confier un autre mandat, et de, de par les réglements de la Chambre; une convocation des directeurs sera tenue d'ici quelques jours et l'on procédera au choix des directeurs ou présidents de comités puis à l'assermentation du président et du 1er vice-président: M. Maurice Gamache, nouvellement appointé commissaire de la Cour Supérieure pour le district d'Iberville, recevra le serment

Une grande campagne de propagande et de recrutement est à s'organiser en collaboration avec la Fédération des Chambres de Commerce de la Province; et dès jeudi, le 10 mars, tout un groupe de la Chambre locale prendra l'autobus à 7.15 p.m., pour se rendre visiter au Palais du Commerce à Montréal, les nombreux exhibits qui font l'objet de l'exposition industrielle, à l'occasion de la Semaine du Québec. Les membres sont priés de se rendre pour 7.15 p.m., le départ s'effectuant précisement pour l'heure fixée.

En fin de mars, un souper mixte aura lieu à St-Grégoire, à la cabane à sucre, les membres et leurs compagnes étant les invités de nos amis de St-Grégoire.

Des votes de félicitations furent enrégistrés en faveur de M. J. Ph. Toupin, l'administrateur régional, pour sa récente nomination au poste de président général et gouverneur de la Société Richelieu; également à M. Léo Ouimette, notre dévoué directeur, à l'occasion de ses récentes noces d'argent; un vote de condoléances en faveur du Dr Henri Laflamme, et à la famille, à l'occasion du décès récent de Dame Eudore Laflamme, mère de notre distingué membre.

Les divers comités au travail pour le congrès régional du 8 mai, à Iberville, rapportent progrès et tout laisse prévoir une journée très intéressante pour les membres, leurs invités, et leurs compagnes.

UN PLACEMENT POUR NOS ENFANTS —

La Campagne de l'O.T.J. sera notre croisade

L'O. T. J. d'Iberville met un mouvement sur pied concernant sa prochaine campagne de souscription et si ce geste ne peut suffire à ses besoins, ses années seront comptées.

M. l'abbé Isidore Descoteaux, aumônier, a toujours plaidé sa cause, la plus importante dans cet organisme, celle d'initier et de maintenir des moniteurs et monitrices compétents, dont l'exécutif se fait toujours un devoir de répondre à son budget minimum. D'autres tâches aussi vitales telles que le transport pour enfants par autobus ne sont aucun luxe. Toutefois, les autres comités exigés par l'importance grandissante de cette oeuvre, ont également exigé des budjets déjà trop limités.

Un fait typique pour nous —

L'an dernier tout comme l'année précédente, la brigade de Police et Pompier d'Iberville a officiellement dédié le dimanche de l'O.T.J. par une collecte où les étrangers affluant ne manquèrent pas de reconnaître cette fierté typique à Iberville.

La grande collaboration accordée à ce corps public a manifesté la largesse d'esprit de nos concitoyens, et espérons que les trois paroisses d'Iberville représentées par trois comités distincts cette saison, affirmeront davantage cette fierté établie. De nos trois paroisses, St-Athanase, St-Noël Chabanel et Sacré-Coeur, les responsables nommés ont accepté leur tâche, en l'occurrence, MM. Michel Monast, Paul Bisaillon, Reré Denicourt, Marcel Landry et Robert Viens.

Tout le dévouement envers l'O. T.J. jusqu'ici ne serait rien si nous sommes sous l'impression d'une tâche établie, car l'ouvrage fait depuis plusieurs saisons, par notre exécutif, n'est qu'une adaptation vers notre idéal de la vie moderne.

Soirée Lociste à Saint-Noël Chabanel

Le jeudi, 3 mars, en la salle de St-Noël Chabanel avait lieu le bingo annuel au profit de la section lociste de la paroisse. L'assistance était nombreuse, et la soirée fut très animée.

Les 20 parties furent successivement gagnées par Mme J. J Lavoie, Mme Lafontaine, Mlle Monast, Mme Tanguay, Mme Dinazier, M. Jos. Percy, Mme Alix, Mme Lareau, M. l'abbé Pépin, Mme Joubert, Lorraine Boulais, M. Biron, Mme R. Pierre, Mme R. Goyette, Mme D. Sénécal, M. Biron, M. R. Pierre, M. G. Deslauriers, M. Boyer, Mme Bruno.

Les 3 marathons gagnés par M. Z. Goyette, M. Orpha Fournier, M. A. Lamontagne. Obtinrent les prix de présence: M. Benoit, Louise Brunelle, Mme Moreau, Mme Lehoux, M. Fortier, M. Proulx, Mme Roy, Mme Côté, Mme Charron, Mme C. Boutin, Mme Brunelle, M. G. Houle, Hélène Racicot, Agathe Marcoux, M. A. Hébert, M. G. Quintin, Mme Marcil, Gaston Pinsonneault

Les prix de présence et de bingo furent généreusement offerts par Les Locistes, Les Editions du Richelieu, Mme Laliberté, Pharmacie Iberville, M. A. Berger, Maison Larivière, M. Boutin, M. A. Larivière, M. C. Chaput, M. A. Griot, M. T. Martel, M. Boulanger, Mme Ménard, M. Benoit, M. E. Goyette, M. Leclerc, M. G. B Martin, M. G. Houle, Magasin Arès, Mme Dacos, M. l'abbé Tanguay, M. Charlemagne Hébert, M. G. Deslauriers, M. Racicot, Epicerie Letourneau.

M. l'abbé F. Tanguay remercia chaleureusement toutes les personnes qui par leurs dons, leur présence ou leur dévouement avaient contribué à faire de cette soirée une réussite complète, et aidé la section L.O.C.F., à boucler son budget. Encore un grand merci à tous.

Invitation aux Cours d'Art Culinaire, de l'Ecole des Parents d'Iberville

Pour faciliter à la population de St-Jean, de prendre part aux Cours d'Art Culinaire, qui se tiendront les 21 et 22 mars à la salle St-Charles, organisés avec un succès grandissant chaque année par l'Ecole des Parents d'Iberville, tant par les nombreux et magnifiques prix de présence offerts, que par les connaissances utiles et économiques à acquérir dans ces démonstrations, on a décidé de déposer des billets à l'inscription de ces cours, pour St-Jean, en différents endroits faciles d'accès, à ceux qui désireront y prendre part. A prendre note des adresses suivantes, à St-Jean, dépositaires des billets.

Lingerie St-Paul, 81 rue St-Paul; Biscuiterie Snow White, 212, Mayrand; Mlle Gaétane Filion, 197, Champlain; Bureau de la Southern Canada Power.

Bienvenue à tous à Iberville.

Commission Scolaire St-Athanase

Session régulière des commissaires de la commission scolaire de St-Athanase, d'Iberville, tenue au lieu ordinaire des sessions ce 3 mars 1955, à huit hres du soir sous la présidence de M. Omer Reid, président.

M. le Président, MM. les Commissaires ont appris le décès de Mme Eudore Laflamme, mère de M. le Dr Henri Laflamme, Président de la Commission Scolaire d'Iberville.

Sur proposition de M. Alphonse Ouimet, il est unanimement résolu que les membres de cette commission scolaire désirent exprimer à M. le Dr Henri Laflamme, ainsi qu'à tous les membres de la famille Laflamme, leurs plus sincères condoléance.

Signé, Omer Reid, président,
Omer Roman, sec.-tres.

Filles d'Isabelle du Cercle "Iberville" soyez à l'assemblée de ce soir, jeudi

Tel qu'annoncé précédemment, c'est ce soir, jeudi, le 10 courant, que sera tenue l'assemblée régulière du Cercle "Iberville"; le programme est chargé et la réunion commencera à 8 hres très précises. Qu'on se le dise et que l'on soit ponctuelle au rendez-vous; comme toujours, il y aura bingo pour le fonds social, à l'issue de l'assemblée; apportez votre prix, tout est accepté, et rien n'est considéré comme quantité négligeable.

C'est grâce à votre bel esprit de coopération que les succès précédents ont marqué cette initiative, il faut continuer.... car à l'horizon, on entrevoit un pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph, à l'occasion de l'année jubilaire de notre illustre Patron et le voyage de l'été au Cap de la Madeleine.

Pénible Accident à Ginette Greendale

La semaine dernière, la petite Ginette Greendale, âgée de 2½ ans et fillette de M. et Mme André Greendale, de cette ville fit une chute dans la cave, qui nécessita son transport à l'Hôpital Sainte-Justine, de Montréal.

Aux dernières nouvelles, quoique son état soit sérieux, on conserve bon espoir qu'elle reviendra bientôt au foyer, en bonne voie de guérison.

Cercle d'E. Domestique de Saint-Athanase

Mme la présidente invite toutes les membres, ainsi que les "nouvelles" qui aimeraient se joindre à nous, à assister à notre assemblée de mars, mercredi prochain le 16, à la salle du sous-sol de l'église.

A la partie religieuse, il y aura la Boite aux Questions, où chacune peut soumettre une ou plusieurs questions . . . au programme : explication et préparation au S. Viatique.

Le Concours du Mois : un article de fantaisie, de confection au choix des membres; aussi démonstration d'étain par Mme Roland Choinière.

Il est encore temps de payer sa cotisation. Venez nombreuses pour discuter de nos projets : prochain Cours de Tissage, etc.

Au 16 mars.

Mme R. P. de B. sec.

Le lac Supérieur est à 602 pieds au-dessus du niveau de la mer.

TEL. 2197 TEL. 2197

Louis Thuot

Successeur d'Arcade Thuot

Bois et Matériaux de Construction

Sylvaphy — Sylvacraft — Sylva — Cord
Weldtex — Abitibi — Woodgrain — Panelyte
Gyproc — Insul-Board — Papier à couvertures.

PORTES ET CHASSIS

92 - 1ère Avenue Tél. 2197 Iberville

j.n.o.

Rasoirs Electriques
• REMINGTON
• SUNBEAM
• SCHICK "20"
• PACKARD
• PHILIPS

Réparations — Accessoires
Extra Spécial !
ALLOCATION D'ECHANGE
$5.00 sur votre Schick
$7.50 sur votre Remington

PRESCRIPTIONS
3 PHARMACIENS
diplômés à votre service
15 heures par jour
DIMANCHE COMPRIS
Nous irons chercher vos ordonnances et les retournerons sans frais additionnels.
— SIGNALEZ 3660 —

POUR LA CHAMBRE DES MALADES
• SACS A EAU CHAUDE
• SACS A GLACE
• IRRIGATEURS
• SERINGUES HYPODERMIQUES
• THERMOMETRES
• VAPORISATEURS DE "VILBISS"
• COTON - GAZE - DIACHILON
• ALCOOL A FRICTIONS
• SIROPS - TONIQUES
• ANTI-GRIPPE - VITAMINES

Pharmacie Gareau & Lemieux

SPECIALITE : PRESCRIPTIONS
NOUS LIVRONS
IBERVILLE
100 - 1ère RUE
TELEPHONE 3660

Gratuit, un mobilier de cuisine, au Bingo du 26 mars

Samedi le 26 mars, à la salle paroissiale de Saint-Noël, aura lieu le fameux "Bingo" organisé par les Enfants de Marie, avec de magnifiques prix, puisqu'un de ces prix sera un superbe mobilier de cuisine.

Que l'on réserve sa soirée du 26, pour tenter sa chance, et aider en même temps aux oeuvres paroissiales. Prix populaire : 20 parties pour 50 sous.

Les billets sont en vente, s'adresser par téléphone à 7202 ou aux membres de cette Congrégation paroissiale.

Soirée Récréative

Citoyens d'Iberville n'oubliez pas la soirée récréative organisée par la Brigade des Pompiers d'Iberville, samedi le 19 mars, en la salle de l'Hôtel de Ville; il y aura goûter et liqueurs servis gratuitement.

L'orchestre Ménard de Granby sera au programme et il y aura du plaisir pour tout le monde.

Venez encourager ceux qui protègent vos propriétés, jour et nuit, au risque de leur vie. Retenez votre billet de l'un ou l'autre des pompiers.

CARNET SOCIAL

M. et Mme John Turner, de Toronto, sont retournés à leur foyer après avoir passé quelques jours chez leurs nombreux parents, entr'autres : Mme H. Vadnais, M. Emile Jarry et M. et Mme Achille Vivier.

M. et Mme Aldéric Arès et leurs enfants: Julien, Micheline et Gilles visitaient dimanche dernier, à Granby, MM. et Mmes Louis-Aimé Lalancette et Roméo Gousy.

Mlle Rolande Forget est revenue enchantée de son séjour à La Havane, Miami et Palm Beach, en Floride.

Feu Madame Zoël Guillotte

Jeudi, le 3 mars, après quelques semaines de maladie, est décédée, à l'hôpital de St-Jean, Mme Zoël Guillotte, (née Andréa Provost).

La regrettée défunte laisse dans le deuil, outre son époux, un fils : Raymond, une bru : Madame Raymond Guillotte, (née Lucienne Beauvais) ; trois petits-enfants : Yvette, Yvon et Réal Guillotte; ses soeurs, (Régina), Mme Alphonse St-Pierre, (Athala), Mme Vve Adhémard Brosseau; ses frères : Louis, du Vermont, Joseph, de St-Grégoire, Agna, de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Alphonse St-Pierre, MM. et Mmes Edwige Guillotte, Napoléon Guillotte, Lévis Quintin, Mmes Louis, Joseph et Agna Provost, Archilas Gamache, de cette ville et Philodore Larivière, de Vancouver; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu, lundi, le 7 courant, en l'église Saint-Athanase, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

Mgr Valmore Lajoie fit la levée du corps et le service fut chanté par M. le vicaire J.-P. Laflamme, assisté de Mgr le curé Lajoie et de M. le vicaire I. Descôteaux, comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue, tenu par Mlle Lucie Hamel, l'Orphéon rendit la messe des morts de Pérosi avec la prose de Yon, sous la direction de M. L.-Omer Perrier.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies, nous en publierons la liste la semaine prochaine.

Nos sincères condoléances à la famille.

A L'HONNEUR
Ecole Supérieure S-Georges, Iberville

	%
12e Scientifique:	
1. Gilles Brassard	94.6
2. Maurice Trahan	92.6
3. Claude Galipeau	83.9
4. Louis Berrard	83.6
5. Alain Homier	80
11e Scientifique:	
1. André Boyer	84.3
2. Claude Marinier	82.6
3. Serge Perreault	82.5
4. Maurice Dubuc	82.1
5. Gérard Grégoire	77.9
10e Scientifique:	
1. Jacques Meunier	88.8
2. Serge Fréchette	85.2
3. Claude Florent	84.4
4. Jean Gruslin	80.5
5. Jean Forget	77.8
9e année:	
1. Royal Messier	86.1
2. Yves Laliberté	77.2
3. Guy Poirier	75.7
4. Jules Boulais	75.5
5. Marcel Denicourt	70.5
8e année:	
1. Jean-Paul Leboeuf	91.3
2. Claude Leduc	90.6
3. Claude Trudeau	86
4. André Fregeau	85.8
5. Gérard Pinsonnault	81.9
7e année:	
1. Gilles Racicot	84.3
2. Roland Boyer	82.8
3. Raymond Paradis	82.7
4. Denis Thuot	80
5. Guy Lapointe	72.3
6e année:	
1. Gilles Campbell	90
2. Alain Scott	85.1
3. Jean-Yves Lessard	79
4. Yvon Poirier	77.1
5. Richard Fleury	77
5e année A:	
1. André Berger	95.7
2. Jacques Audet	90.2
3. Bernard Laflamme	83.5
4. Alain Gamache	85.5
5. Michel Monette	84
5e année B:	
1. André Gauthier	89.7
2. Luc Thuot	88
3. Marcel Boyer	85.2
4. Jean-Luc Bessette	83.7
5. Michel Benjamin	81
Pierre Campbell	81
André Paquette	81
4e année:	
1. Paul Paradis	96
2. Gaétan Berger	95.6
3. Yvon Bonneau	93.3
4. Jean Dubé	92
5. Michel Houle	90.8
3e année A:	
1. Michel Rainville	92.2
2. Alain Berger	91.5
3. René Lapointe	90.2
4. Jacques Bisaillon	88
5. Yvan Bineau	87.2
3e année B:	
1. Pierre Pépin	95.6
2. Bruce Shannon	92.5
3. Jacques Lefort	90.2
4. Guy Filion	86
5. Gilles Gagnon	83.8
2e année:	
1. Gérard Thouin	93.6
2. Robert Nizet	93.2
3. Gérald L'Ecuyer	91.3
4. Roger Deland	90.2
5. André LeSieur	89.7
1ère année:	
1. Michel Messier	98
2. Jean-Louis Beloin	95
3. Pierre Nizet	94.3
4. Laurent Thouin	94
5. Jean-Luc Daneau	93

Ecole Notre-Dame de Lourdes

Les Premières des Concours de Février :

11e année
Raymonde Galipeau
Aline Boileau
Yolande Hébert
Louise Hébert

10e année
Yvette Gordon
Georgette Dion
Gisèle Reré
Marie Campbell

9e année
Solange Daudelin
Cécile Côté
Hélène Beauvolsk
Lucie Berger
Yvette Poirier

8e année
Marcelle Dion
Louise Laflamme
Micheline Chouinard

7e année
Lucie Homier
Lise Lanthier
Rita Vrignon

6e année
Pierrette Quintin
Pierrette Berger
Louise Vrignon
Lise Picard
Claudette Bouchard

5e année
Carlyne Tremblay
Yvonne Côté
Claire Boucher
Monique Robert
Claire Dupuis

4e année
Francine Boucher
Julienne Langlois
Réjeanne Dupuis
Jeannine Vallières
Lise Lord

3e année
Madeleine Théberge
Jeannine Guertin
Nicole Lanciault
Mireille Dépelteau
Marie-France Pétiot

2e année
Catherine Langlois
Francine Breton
Nicole Loyer
Hélène Moniqui
Hélène Daneau

1ère année
Diane Martel
Monique Boyer
Linda Hansen
Denise Bertrand
Francine Martineau

"BON LANGAGE"

11e année	
Raymonde Galipeau	24
Aline Boileau	22
Denise Choquette	21
Lucie Barsalou	18
Lise Benjamin	18
Louise Hébert	18
Yolande Hébert	18
10e année	
Gisèle René	23
Marie Campbell	22
Georgette Dion	21
Monique Marceux	21
9e année	
Elise Surprenant	22
Hélène Beauvolsk	21
Nicole Fontaine	12
Hélèle Racicot	11
Yvette Poirier	10
Suzanne Dextraze	7
Jocelyne Galipeau	6
Denise Leblanc	5

APPROVISIONNEZ-VOUS DE CES ALIMENTS DE QUALITE SUPERIEURE

"A DES PRIX RELATIVEMENT BAS" — CHEZ —

LAFLAMME & FRERE

EPICIERS-BOUCHERS — — BIERE et PORTER

Tél: 2665 — 83 - 1ère rue IBERVILLE, Qué. — Tél: 2665

LIVRAISON GRATUITE (IBERVILLE et ST-JEAN) — COFFRETS FRIGORIFIQUES A LOUER

PATATES No. 1 — Nouv.-Brunswick ou Maine — 1.49 — Sac 50 lbs

POMMES McIntosh — Panier 6 pintes — .49

Ananas Tranchées — VALLEY GOLD Bte 28 oz. — .35

DEVANTS de VEAU — lb .29

BOEUF HACHE — FRAIS ET MAIGRE — lb .29

EPAULE FUMEE — PICNIC SANS JARRET — lb .37

CELERI VERT — PASCAL - gros pied — .23

ASPERGES coupées — "FAIRPLAY" Bte 20 oz. — .10

Betteraves Raymond — TRANCHEES jarre 24 oz. — .24

Roti de jeune Porc — EPAULE OU SOC — lb .39

STEAK DE BOEUF — DE L'OUEST DESOSSE — lb .55

Oranges de Floride — Excellentes pour le Jus — dz .29

LAITUE ICEBERG — FRAICHE IMPORTEE — 2 pr .27

Jus de Pamp'ousses — TRINIDAD - bte 20 oz. — .10

SIROP D'ERABLE — CITADELLE 100% pur - bout. 16 oz. — .65

Saucisse Fumée — NU-WAY — lb .35

LONGES DE PORC — BOUT DU FILET — la lb .49

PAMPLEMOUSSES — de Floride — Juteux sans pepin — 10 pour .49

Carottes du Texas — GROS PAQUETS — 2pr .21

BEURRE No. 1 — de crème pasteurisée — lb .63

POUDING INSTANT — ROYAL ESSENCES ASSORTIES — 3pqt .29

Poules à Rotir — CATEGORIE "A" 4 à 5 lbs — lb .39

CHOUX VERTS — IMPORTES — lb .07

RAGOUT de poulet — "DAMAS" - bte 20 oz. — .25

Farine de Sarrazin — PURE "TETRAULT" sac de 3 lbs — .35

ROTI DE BOEUF — DE L'OUEST HAUT COTE — lb .33

PRIX EN VIGUEUR LES 10 - 11 - 12 MARS

LES PETITES ANNONCES

A VENDRE : Terrain 40 x 100 rue St-Louis et Boyer. S'adresser à Georges Rémillard, 346 Laurier, St-Jean, Tél: 2694. f-n-o.

A VENDRE: 10 terrains 62 x 100 près de l'église et de l'école St-Noël-Chabanel, facilités de paiement. S'adresser à Paul Laflamme, 54-8ième Avenue, Iberville. Tél: 5360. j-n-o.

A VENDRE: maison en brique, 3 logements: un de 7 pièces; 2 de 3 pièces, situé à 204 Bouthillier, St-Jean, tél. 3092 j-n-o

AU no. 232 Bouthillier, St-Jean, magasin de vêtements usagés de toutes sortes, échange de livres français et anglais 6-5

A VENDRE: Poêle usagé, au bois ou à l'huile, combiné au gaz, au bois et à l'huile, en bonne condition à prix d'aubaine. S'adresser à Gérald Greene, 40 Chemin Richelieu. Tél. 6033. j.n.o.

REPARATION d'accessoires électriques telle que balayeuse de toute marque, etc. Aussi vente de balayeuses, neuves et usagées. Représentant de Hoover. Appelez 3422, M. Pétrin.. i-n-o

AVEZ-VOUS DES MEUBLES A FAIRE REMBOURRER? Si oui, confiez votre travail à des experts. Pour toutes informations, Tél. 4372 ou 5245; plus de 275 échantillons au choix: conservez le cachet ancien de vos meubles, tout en les modernisant. Nous payons les appels de longue distance. En confiant vos travaux à A. Pépin, vous épargnez la moitié du coût de meubles neufs. i-n-o

Pour couture, robes, manteaux, fait sur mesure, garniture, lingerie de maison, réparations, bords de robes et manteaux faits à la main. S'adresser à 129 Notre-Dame.

Pour vos échanges d'accessoires électriques dans les meilleures marques consultez-moi sans obligation. Pour information. Téléphonez le jour ou le soir à M. Robin, Tél. 8-1169.

Massage, exercice physique, rééducation des mouvements du paralytique, traitement des jambes et pieds faibles ou douloureux. Rhumatisme, Torticolis, Lumbago, Entorse, Traitement à votre domicile sans frais additionnel ou au bureau à 30 rue Pinsonnault. Pour rendez-vous, signalez 2533 — Alain L'Heureux, Masseur et Physiothérapiste diplômé.

POUR ACHETER vos stores vénitiens à meilleur marché et à qualité égale, voyez un expert: Marier Venitian Blinds, 161a Frontenac, St-Jean. Nous faisons aussi la réparation et le nettoyage, et avons du galon et de la corde en nylon. Service prompt Tél. 4273. i-n-o

A VENDRE ou à échanger: Buick coupé, 1936, très propre, en parfaite condition; à 10-F, 1ère rue, Iberville. Tél. 5628.

A VENDRE: Cause de santé, tout l'équipement de manufacture, de blocs de ciment; malaxeur, convoyeur; machine pour faire les blocs; 200 planches en fonte; moteur de 7½ forces; moteur de 1 force; planeur, embouveteur, avec moteur de 8 forces et un de 3 S'adresser à: Ant. A. Samson, Henryville.

A VENDRE : Terre de 120 arpents avec roulant, située sur route no 7, quelques arpents du village de Sabrevois. Lait à Montréal. S'adresser le soir ou fin de semaine à: Mme Eugène Cloutier, Sabrevois. 35-8

A VENDRE : 2 calorifères électriques "Mark Hot", 1000 watts, 220 volts, avec thermostat, brun. S'adresser à: 315, St-Laurent, Cité Ouvrière. Tél.: 7734. 37-3

A VENDRE: Piano et divan, très propre. S'adresser par tél. 3702. j-n-o

A VENDRE: Banc de scie ronde "Forano". S'adresser: Garage Roland Fortier, 606, Champlain, St-Jean. Tél. 4211. J.N.O

A VENDRE : cause départ, 1 réfrigérateur Frigidaire 9 p.c., 3 ans d'usage seulement, $200.00. — 1 poêle électrique 220 volts tout blanc $75.00. Set cuisine chromé $40.00. — Set de chambre pâle, sommier et matelas ressorts $200.00. Tél. : 5634. J.N.O

A VENDRE : skis avec harnais et pôles, aussi parka. S'adresser : 71, St-Jacques, St-Jean. J.N.O.

AVENDRE : maison 4 pièces, finie été et hiver; pour être déménagée. S'adresser : 10 F, 1ère rue, Iberville. Tél.: 5628. J.N.O.

A VENDRE : bouilloire horizontale avec stoker; 50 H.P. "Vulcano", en opérations, 110 lbs de vapeur; doit être vendue pour la remplacer par une de 100 H.P. Bas prix; disponible le 15 mars; s'adresser à la Laiterie Granger et Freres, St-Jean, tél.: 3853 37-4

A VENDRE: Chevrolet "41", 2 portes, en bonne condition. A. Ares, 77 1ère rue, Iberville. Tél. : 9454. j.n.o.

A VENDRE : maison 1 ½ étage ; 5 pièces; salle de bain moderne; garage; grand terrain; situé sur rue Desjardins. Tél.: 8-3245. 37-4

A VENDRE: Manteau de castor ¾, 12 ans. S'adresser entre 6 et 7 p.m. pa tél. 2175. j-n-

A VENDRE : Encyclopédie Grolier et Pays et Nations. Tél.: 6021. 38-2

A VENDRE : télévision 14 pouces, $125.; set de cuisine en bois $10.; lit "Juvénile" neuf. S'adresser à : 229, Fortin, St-Jean. 38-4

A VENDRE : 2 manteaux noirs avec collet en fourrure grandeur "14". S'adresser à : 20, Champlain, St-Jean. 38-2

A VENDRE : maison avec terrain 230 pds x 45, avec garage et poulailler, grand jardin, 4 pièces, chambre de toilette, près aéroport. S'adresser: Tél.: 7383. 38-4

A VENDRE : sur rue Dollier: cottage moderne 5½ pièces, brique et pierre, chauffage automatique à l'huile, prêts avec rabais provincial; cottage 6 pièces, chauffage à l'huile automatique, fini plâtre, extérieur brique, prêt fédéral, $2,000. à $2,500.00 comptant. S'adresser 180 Chaussé, St-Jean. Tél.: 3905. 38-4

A VENDRE : réfrigérateur usagé "Kelvinator" commercial, en métal à 2 portes 18 pds cubes, en parfait ordre, avec un an de garantie, $195.00, réfrigérateur usagé, commercial, "Fabien" en bois, 15 pds cubes, 4 portes, en parfait ordre, avec 1 an de garantie, $135.00. Plusieurs petits réfrigérateurs domestiques de marque "Westinghouse" "Kelvinator", "Frigidaire", etc., en parfait ordre, avec garantie, $85.00 et plus. S'adresser, Léo Létourneau, entrepreneur licencié en réfrigération, 140 Chemin Richelieu, R.R. 1, près du Golf. St-Jean. Tél.: 4242. j.n.o.

A VENDRE: repasseuse General Electric, en bonne condition; à 200 Blvd Gouin, tél.: 3018. j.n.o.

A VENDRE : frigidaire à lait neuf; 6 bidons; marque "International". S'adresser à : Joseph Marcil, Saint-Luc. 39-3

A VENDRE: Chevrolet 1949, en parfait ordre; s'adresser à Roland Clément, Ile-aux-Noix, après 6 p.m. Tél.: 5977. 39-3

A VENDRE : maison de 7 pièces; prix avantageux. S'adresser à: 77, 4e, rue Iberville. Tél.: 4539. 39-3

A VENDRE: hangar 12x22; échelle extension; escabeau; madrier; masse; pelle; pic; cabe à poulie; pioche à monter; varin "jack". S'adresser à : E. Marchand, 264, St-Jacques, St-Jean, 39-3

A VENDRE : laveuse "Thermo-Connor" avec 2 cuves; moitié prix. S'adresser à: Maurice Houle. Tél.: 8-1036 ou 2337. j.n.o.

A VENDRE : terrain à St-Paul-Ile-aux-Noix; dans le village; service d'autobus. Tél.: 2383. 39-4

A VENDRE : beau terrain 60x110; à la Cité Ouvrière, 1ère Section; aussi cages neuves pour chinchillas. S'adresser à: 29, Montcalm, Iberville. Tél.: 9377. 39-4

A VENDRE : moulin à laver "Beatty", set de chambre, poêle combiné bois et charbon, poêle électrique avec fourneau, réservoir à eau chaude, réfrigérateur, lit double et d'autres meubles. S'adresser: 62-8ème avenue, Iberville. Tél. : 5112.

A VENDRE: Pontiac de luxe 1948, 4 portes, radio, licence 1955, millage garanti, 25,000 milles. Buick 1955, millage garanti 12,000 milles. S'adresser : Laurent Séguin, Mont-St.-Grégoire. Tél.: 7964.

A VENDRE: fixture d'épicerie ou de restaurant, comprenant comptoir moderne, tablettes, caisse enrégistreuse, comptoir "îlot", réfrigérateur, 4 portes "Fabien", le tout, prix d'aubaine. S'adresser à 271 Cousins, Saint-Jean. Tél.: 2789. 39-4

A VENDRE: poêle "L'Islet", usagé; 2 brûleurs installés; en parfaite condition, prix: $75.00; s'adresser à 11a rue Richelieu, Iberville tél.: 2550. 40-2

A VENDRE: petit piano en chêne doré; comme neuf; s'adresser à 128 St-Paul, St-Jean.

A VENDRE: set de cuisine; frigidaire; poêle et laveuse; en bon ordre. S'adresser à 7 Blvd St-Joseph Saint-Jean. Tél.: 2944. 40-2

A VENDRE: jolis chats siamois de 3 mois. S'adresser à 155a, rue Dollier. Tél.: 2083. 40-2

A VENDRE: batteries de cuisine "Stainless Steel" sans eau, 17 morceaux 3 plis 18/8, $85.00 2 plis $65. Renseignements et démonstrations gratuits, écrire à: Quebec Household, 4745 Bourbonnière, Suit 2, Montréal. Tél.: CL. 1171. 40-4

A VENDRE: terre de 96 arpents, bien bâtie, située à Sherrington Co., Napierville près de la gare et de l'école; à deux milles et demi du village, (prêt agricole). S'adresser à M. E. Robert, 17e Collin, St-Jean. 40-3

A VENDRE: moulin à viande et balance "Tolédo"; s'adresser par tél. 8-2974. 40-3

A VENDRE : robe de mariée, blanche en tulle et dentelle "10", ainsi que voile et diadème. 75 Marcoand, St-Jean. Tél.: 8-2008. 40-2

A VENDRE: manteau d'hiver drap noir avec fourrure drap loup gris; manteau court en rat musqué pâle; 16", bas prix. S'adresser à 32, 6ème ave, Iberville. j.n.o.

A VENDRE: lapins de tous âges; s'adresser à M. Alfred Lebeau, St-Blaise. 40-2

A VENDRE: à Farnham; terre de 265 acres, 80 boisés, verger, bâtiments modernes, étable, ourie, porcherie poulailler, laiterie. Maison 14 pièces. Bonnes conditions. S'adresser à: J.-A. Ménard, 8115 St-Hubert, Montréal. 40-3

A VENDRE: serins bons chanteurs, couleurs variés, de $5.00 à $8.00: serines: $2.00 à $2.50; aussi nourriture pour oiseaux. S'adresser à 22, 2e rue Iberville, tél.: 3859. 40-2

A VENDRE ou à échanger pour bicycle: trombone. S'adresser à M. Alphonse Waegener 11e Ste-Thérèse, Talon, Cté St-Jean. Tél.: 9282. 40-2

A VENDRE : Dodge sedan 1948; 4,000 milles sur nouveau moteur; $35. comptant, balance $28.00 par mois. S'adresser à M. Giroux. Tél.: jour 3844; soir 8-3298. 40-2

A VENDRE : construction neuve, en brique, 4 logements 5 pièces chacun, salle de bain, intérieur fini plâtre, plancher bois franc. Rapporte du 12 p.c. Comptant: $10.000.; balance facile. 32 b. Mercier St-Jean. Tél.: 2677. 40-4

A VENDRE: Morris Minor 1948; en très bonne condition; pneus neufs. S'adresser à: 375 Blvd Gouin. Tél.: 6130. 40-2

A VENDRE: poêle électrique, marque "Frigidaire", presque neuf; s'adresser entre 1 p.m. et 6 p.m., à tél.: 2870. j.n.o.

A VENDRE: machine à laver "Connor"; comme neuve; poêle "Finley Condor", émaillé blanc avec réservoir eau chaude, réchaud, brûleur à l'huile. S'adresser à: 265, Blvd Gouin, St-Jean, après 5 hres p.m. 40-2

A VENDRE: poêle Bélanger avec brûleur à l'huile A.B.C.; s'adresser à M. Tassé, 390 rue St-Georges, St-Jean, tél.: 5650. j.n.o.

A VENDRE ou à échanger: voiture de patates frites avec bon moteur; bons pneus; bicycle de fille; le tout en parfaite condition. S'adresser à : 120a, Notre-Dame, St-Jean. Tél.: 9393.

A VENDRE: poêle Gurney, combiné 4 ronds électriques et 2 ronds à l'huile, water front, tuyaux chromés, 139 St-Hubert, St-Jean.

ATTENTION : à vendre, ménage complet de maison; en bloc ou séparément; parfait ordre. S'adresser à : 49, St-Paul. Tél.: 4508. 40-2

A VENDRE: Chevrolet 1941, 2 portes; très bonne condition; cause départ. Tél.: 8-3496. 40-2

A Vendre: poêle émaillé blanc "Findlay" avec 2 brûleurs et water front, en très bonne condition, cuit très bien, s'adresser à E. Ménard, 42 rue St-Jacques, St-Jean.

A vendre: maison moderne; libre. S'adresser à 79, St-Hubert, St-Jean.

A vendre: poêle blanc au bois; poêle à gaz propane; 4 ronds; set de cuisine en bois verni. S'adresser à: Garage J. B. Champagne, St-Luc. Tél. 8-2920 ou 5970.

A vendre: poêle électrique "Westinghouse" 4 ronds; avec fourneau sur le côté; bureau-pupitre et bureau de chambre à coucher avec miroir. S'adresser à 244, Trahan, St-Jean. Tél. 5723.

vendre ou à échanger: taureau de 4 ans provenant de la ferme d'Honoré Perras, de St-Isidore; sa mère a déjà donné au-dessus de 50,000 lbs de lait avec une moyenne de 4.35% de gras; sa grand'mère, au-dessus de 10,000 lbs de lait avec 4.28% de gras. S'adresser à: André F. Fortin, Napierville. Tél. 489. 41-2

A vendre: poêle Electric marque Frigidaire, neuf; 30 pouces largeur, grand fourneau; cadran automatique; 3 ans garanti sur éléments; prix très spécial; condition facile. S'adresser tél 8-1153.

A VENDRE

ST-JEAN, salon coiffure, central, matériel neuf, équipement moderne, avec logis 6 pièces chauffé. Comptant $800.00 Balance facile.

MERCIER, 2 logis 5 pièces, chauffage huile, garages, central. Comptant $8,000.

CHAMPLAIN, 2 logis 6 pièces, chauffage huile, garages. Comptant $9,000.

BOUTHILLIER, 3 logis, chauffage huile, garage. Comptant $9,000.

MERCIER, 8 logis 4 pièces, revenus $3,672.00, comptant $7,000.

ST-HUBERT, 6 logis, 4-5 et 7 pièces chacun. Revenus $4,560.00. Comptant $10,000. Balance facile.

IBERVILLE, Bungalow 5 pièces, cave ciment, garage. Comptant $3,000.

LUCIEN BINEAU, Courtier
Téléphone : 2024

A VENDRE: maison de 9 pièces; chauffage central; garage double. S'adresser à: 521, Laurier, St-Jean. 41-4

A VENDRE : 3 batteries "Hart" 6 volts. S'adresser à: 275, St-Charles, St-Jean.

TERRE à VENDRE : de 170 arpents toute cultivable, plus 7 arpents de bois, roulant complet, 22 vaches à lait, avec permis d'envoyer le lait à Montréal, route 36, service d'autobus, téléphone 493 à Napierville.

A VENDRE : beau cheval de selle, 5½ ans; sain; 15-2; entraîné par expert pour équitation seulement. S'adresser à Jean-Marc Duchesneau, St-Armand, P.Q.

A VENDRE : poêle électrique 110 volts, (Rangette), avec fourneau; en parfaite condition; spécial: $20.00. S'adresser: tél.: 8-1153.

A VENDRE : radio réveil-matin G.E., 6 lampes; gagné comme prix; valeur $42.50, pour $25.00. S'adresser à : 285, Richelieu, St-Jean, apt. 1.

A VENDRE: machine à laver "Connor" $25.; machine à coudre $5.00. S'adresser à: 137, St-Louis, St-Jean. 41-2

A VENDRE : très spécial: beau poêle General Electric combiné. S'adresser: 57, De Salaberry, tél.: 3981.

A VENDRE: tracteur Farmall-A.; en parfait ordre. S'adresser à Josaphat Samson, St-Alexandre, tél.: 2, sonnez 12. 41-6

A VENDRE : Ford 1940 convertible, en excellente condition; complètement équipé; "top" automatique. S'adresser à: D. G. McKay, 324 Blvd Bellefleur, St-Jean. Tél.: 6222.

A VENDRE : Buick 1942 fleet line; 2 portes; chaussé à neuf; moteur en parfaite condition. Tél.: 8-2725. 41-2

A VENDRE : 1953 Chevrolet 2 portes, seulement 16,000 milles, en très bonne condition; très propre à l'extérieur, comme à l'intérieur. Une vraie occasion à $1,375.00. Tél.: R. K. Smith 8-1263, après 6 p.m., ou à 6844, après-midi.

A VENDRE: pick up presque neuf, combiné, radio, genre valise; "Tourist" camera, avec caisse et "flash"; très bonne condition; bon marché. S'adresser: tél.: 7330.

A VENDRE : à Iberville: propriété 8 pièces, garage, 4 arpents de terre, près de l'église, $7,000.00, comptant; $1,000.00, balance par loyers, propriété de 2 logis de 5 pièces $10,000.-00; propriété de 8 pièces, chauffage central et garage, $13,000.00; propriété en brique, 2 logis de 7 et 4 pièces, épicier-restaurant, $7,000.00, cause maladie; petit restaurant-épicier $2,500.-00; propriété de 2 logis de 5 pièces, 2 garages, terrain vacant $9,500.00; propriété de 2 logis de 4 pièces $7,000.-00; propriété de 2 logis de 7 pièces, 4 arpents de terre, entrepot, $19,000.-00; petite propriété de 5 pièces $5,500.-bonnes conditions. Propriété de 4 pièces, moderne $3,500.00; bonne condition, libre à l'acheteur. Propriété de 6 pièces, grand terrain, $3,500.00, comptant $1,000.00, balance par loyers; propriété de 5 pièces, garage, $3,000.00, bonne condition. Propriété 8 pièces, garage, 4 arpents de terre, $9,000.00, comptant $2,000.00, balance $50.00 par mois sans intérêt. St-Edmond : propriété de 2 logis de 4 pièces $8,600.-00; propriété de 2 logis de 5 pièces, en brique $13,000.00; terres à vendre. S'adresser: 4-9ème avenue Iberville. Tél.: 3045.

A VENDRE : carrosse, marque Lloyd, dernier modèle, très propre, blanc et bleu, à très peu servi. S'adresser à: 27A, 3e Rue, Iberville. Tél.: 6460. 41-2

A VENDRE: Jeep "Willis", 46, équipé; cable d'acier hydraulique; bonne condition. Ou échanger contre camion 1 tonne. S'adresser à 221, Missisquoi, Iberville. Tél.: 9446. 41-2

A VENDRE: Pontiac 39 "Coach"; en bon ordre. S'adresser à 122, Frontenac, St-Jean.

A VENDRE: machine à laver, très propre, comme neuve, 2 ans d'usage, spécial $79.00; s'adresser: Ubald Beauchemin, 80 Missisquoi, Iberville 41-2

A VENDRE ou à ECHANGER : maison de 9 appartements, située sur coin Pinsonneault et Trahan, pour une de 5 ou 6 appartements ou ferme. S'adresser: 45, Pinsonneault, St-Jean. Tél.: 5169. 41-2

A VENDRE: maison brique et pierre, 6 grandes pièces, salle à dîner, chauffage à eau chaude, moderne, garage, située Boul. Montcalm; s'adresser J.-M. Guay, St-Blaise, tél.: 4085.

A VENDRE : accordéon-piano presque neuf; 120 basses; "Peerless"; bonnes conditions. S'adresser par téléphone à 8-1531, de 5 hres à 10 hres p.m. 41-3

A VENDRE: Auto Chevrolet Sedan 1953; 11,000 milles; accepterait toute offre sérieuse; s'adresser à 186 St-Pierre, St-Jean. j.n.o.

A VENDRE : éleveuse à poulets, (cabane) contenant environ 250 poulets. S'adresser à: tél.: 8-2758. 41-2

A VENDRE: chaise berceuse chromée; aussi une en bois; machine à coudre "Singer". S'adresser à: 177, Frontenac, St-Jean. 41-2

SPECIAL : à vendre ou à échanger: Plymouth 1952, en bonne condition; licence "55; air conditionné. S'adresser à: André Faille, 105, Chemin Richelieu, St-Jean. Tél.: 2643. 41-3

A VENDRE: machine à laver, en parfaite condition. S'adresser: tél.: 8-1153.

A VENDRE: poêle "Royal Charme" Mc Clary, noir et blanc; 4 ans usure, presque neuf; avec bouilloire et waterfront; aussi radiateur "Mark Hot" à l'électricité. S'adresser à Alphonse Ouimet, tél.: 7103.

A VENDRE: Balance automatique à 01 sou, marque "Tolédo". Petite table de billard 2'x4', à fonctionnement automatique, avec .05; petit coffre-fort, (300 lbs environ) presque neuf. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser après 6 hres à: 326 Jacques-Cartier, St-Jean. 41-2

A VENDRE: trayeuse De Laval, dernier modèle; très bonne condition; remorque 4 roues avec pneus neufs; plate forme 7x16. S'adresser à: 3320 41-2

A VENDRE : Mercury 49, noir, avec radio, chaufferette et 4 pneus neufs, très propre; tél.: 5024. 41-3

A VENDRE : à Iberville, magasin avec logis 5 pièces, maison 8 pièces, cottage de 4 pièces. Tous près de l'église. Conditions faciles. S'adresser: 213 Blvd du Séminaire, St-Jean. Tél.: 5043. 41-3

A VENDRE: 2 cabanes-éleveuses avec fournaise à charbon en tres bonne condition. S'adresser à: Elzéar Duval, tél.: 31-s-21, N.D. 41-4

A VENDRE: réfrigérateur 6 pieds cubes; en parfaite condition. S'adresser: tél.: 8-1153.

A VENDRE: Pontiac "53", 4 portes; 23,000 milles. S'adresser par tél.: 8-1643.

A VENDRE : auto Chevrolet De Luxe 51; radio, bons pneus; garantie 25 milles au gallon; s'adresser à 182 Collin, St-Jean, tél.: 6537.

A VENDRE: poêle électrique sur le 220; $35.; frigidaire, 4 ans d'usage: $150.00; poêle "Gurney", tout blanc, avec brûleur; très bon marché; conditions faciles. S'adresser à F. Beaudet, tél.: 8-1393. 41-2

A VENDRE: commerce de pâtisserie; cause de maladie. S'adresser à : pâtisserie Yvette, 22, St-Charles, St-Jean.

A VENDRE: automobile Studebaker 1950; 6 cyclindres, avec over drive; en bonne condition, aubaine. S'adresser à: 11, Victoria, St-Jean.

A VENDRE: maison presque neuve, 9 pièces, aqueduc, bain, grange, garage, à 2 étages, 2 arpents de terre, à Mt St-Grégoire, $3.000. comptant, balance $50.00 par mois. S'adresser à Rodolphe Bessette, Mt St-Grégoire.

A VENDRE : manteaux de printemps, 1 bleu pâle, en bouclé, doublure de melium, 14 ans, 1 beige, en polo, 16 ans, 1 corduroy, moutarde, 14 ans, 1 marine, en tricotine 16 ans. Tél.: 8-1476.

A VENDRE: Réfrigérateur Kelvinator, $70.00; réfrigérateur, Frigidaire de luxe, $125.00; poêle Moffat automatique blanc, très propre, $125.; poêle électrique Findlay, neuf $179.; poêle électrique 220 volts, 2 rouds et fourneau: $25.00; poêle blanc, comme neuf, avec brûleur: $50.; poêle blanc avec brûleurs $35.; laveuse Beatty blanche, avec pompe: $50.; laveuse Easy: $20.; termes faciles. Gilles Robin, tél. 8-1169.

AVENDRE: Ford 53; en bon état. S'adresser à 43, 10e ave, Iberville. 41-2

A VENDRE: terrain situé à la Cité Ouvrière. Tél.: 7791. 41-2

A VENDRE: piano, très bon etat. S'adresser à 161, rue St-Charles, St-Jean. 41-2

PLUS DE GENS QUE JAMAIS . . .

désirant comme tant d'autres de nos nombreux clients satisfaits, effectuer un achat de propriété aussi rapide et avantageux que possible, s'adressent à notre Bureau. Faites donc comme eux et communiquez sans tarder avec les représentants des :

IMMEUBLES SAINT-JEAN

EVALUATION ADMINISTRATION ASSURANCE

315, Jacques-Cartier, — Tél: 4232

J.-R. ROBERT, Tél: 4232 V. DUPUIS, Tél: FL. 8308

dont quelques offres seulement suivent ci-après :

SPECIAL : Cottage 5 apts, libre, $6,800. Comptant : $2,000.
TRES SPECIAL : Cottage 6 apts, solarium, garage, confort moderne, aubaine à $7,800. Comptant $1500. cause départ.
EXTRA SPECIAL : Prop. 2 logis 5 apts, garage, Rev. $1000, $7,800.
BLVD GOUIN : Cottage neuf 5 apts, garage, solarium, $9,500.
RUE BOUTHILLIER : Prop. 3 logis, magasin, Rev. $2,700. $19,500.
RUE MAYRAND : Cottage 6 apts. Occ. $9,500. Comptant : $2000.
RUE COLLIN : Joli cottage 5 apts chauffés, libre $10,800.
RUE BOUTHILLIER : Duplex 2 logis 8 apts, Regl. Succession.
RUE FRONTENAC : Cottage 7 apts, régl. succession $9,800.
RUE BOUTHILLIER : Prop. 2 logis 7-3 apts, Rev. $960. $8,400.
BLVD SEMINAIRE : Prop. briques 2 logis 5½ apts. Occ. $13,800
RUE N.-DAME : Prop. 6 logis meublés. Rev. $3,800. $19,500.
RUE ST-PAUL : Prop. commerciale avec logis. départ $11,500.
RUE ST-JACQUES : Immeuble 2 magasins 3 logis. Occ. $19,500
COMMERCES : Lingerie. Nouveautés, cadeaux, quincaillerie, épicerie-boucherie, restaurant, garages Aubaines ! ! !
AUSSI : nombreuses autres propriétés, fermes, etc. à prix avantageux dans Saint-Jean et la région, véritables aubaines pour acheteurs avisés.

A VENDRE; set de chambre complet: 3 bureaux et lit avec sommier et matelas à ressort; prix d'aubaine. S'adresser à: 46, Bord-de-L'Eau,, Iberville. Tél.: 7119.

A LOUER: chambre et pension si désiré, pour homme. S'adresser à 239 Mayrand, St-Jean. Tél.: 7221. 40-2

A LOUER; logis 4 pièces; solarium à l'avant et arrière. S'adresser à: 178 Dollard, St-Jean ou tél.: Farnham 2429. 40-2

A LOUER: belle grande chambre avec droit de cuisine; frigidaire; poêle électrique dans la chambre; eau chaude à l'année. S'adresser à: 166 McKenzie King, St-Jean.

A LOUER; grande chambre avec fenêtre sur la rue St-Jacques, face au Théâtre Cartier. S'adresser à 42 St-Jacques, St-Jean.

LOGIS A LOUER 3 grandes pièces, avec chambre de bain, service d'autobus à la porte, libre le 1er avril, s'adresser à 90 c, 4ème rue, Iberville. 40-2

A LOUER: 2 logis dans le village de St-Alexandre, sur la grande route, près de l'église et du couvent, 6 pièces chacun, avec cave individuelle. Chambre de bain avec eau courante. Electricité. Autobus à la porte, pour St-Jean. $38.00 par mois. Signalez 8-1123. j.n.o.

A LOUER: chambre, eau chaude, entrée privée, toilette; s'adresser à 128 St-Paul, St-Jean.

A LOUER : 2 logis 3 pièces. S'adresser à 285 St-Louis, St-Jean. 40-2

A LOUER : logement 3 pièces, chambre de bain, cave. 40 St-Hubert, St-Jean. 40-2

A LOUER : logement moderne 3 grandes pièces; situé en face du parc Beaulieu. S'adresser à: 180, Labrèche, St-Jean. Tél.: 2094. j.n.o.

A LOUER : 2 grandes pièces meublées, chauffées, éclairées, literie, poêle et frigidaire fournis, usage du téléphone, s'adresser à 216a Richelieu, St-Jean. j.n.o.

A LOUER : logis 4 pièces avec garage, libre le 1er mars: rue Cousin, entre St-Germain et Mayrand. S'adresser à: 67, Cousin, St-Jean. j.n.o.

A LOUER : chambre pour dame ou fille; droit cuisine. Couturière fait réparation bord de robes, manteaux, bas de pantalon. S'adresser à: 21, rue Molleur, St-Jean, Chambre 7.

A LOUER : logis 5 pièces. S'adresser au restaurant "Chez Paul", au Bord de l'eau à Iberville. Tél.: 7076. 40-2

A LOUER : logis 4 pièces. S'adresser à 19, rue Bieury, Iberville. Tél.: 7489. 40-2.

A LOUER; logis 4 pièces. S'adresser à : 159, Chaussé Tél.: 5132. j.n.o 39-2

A LOUER : 231 Dollier, coin Cousin, 1er plancher : 4 grandes pièces modernes; grand garde-robes et 1 dans la cuisine; prélart incrusté, 220 volts; chambre de bain avec pharmacie dans le mur; reservoir à eau chaude électrique, libre le 1er mai. S'adresser à 178 Blvd. Montcalm, au 2e etage, St-Jean.

GRANDE CHAMBRE à louer, eau chaude, déjeûner si désiré; site central, s'adresser à 143 Laurier, St-Jean Tél.: 8-1386. 40-2

A LOUER; chambre et cuisinette; chauffées; avec poêle et frigidaire; eau et toilette. S'adresser à : 23, De Salaberry, St-Jean. j.n.o.

A LOUER : petit logis 3 pièces, avec chambre de bain; aussi grande chambre sur le devant avec lavabo. 52 St-Charles, St-Jean. 40-2

A LOUER : logis 2 et 3 pièces. S'adresser à: 161, Grande Bernier, St-Jean. Tél.: 3533. 40-3

A LOUER : maison seule de 4 pièces et cuisine d'été, située près église St-Athanase, Iberville, aussi chambre avec eau chaude et froide, permi sde cuisine, bon chez soi, S'adresser, 5-8ème Iberville. Tél.: 4277. 38-4

A LOUER : logis 5 grandes pièces, moderne, dans maison appartements, avec poêle électrique, frigidaire, fournaise à l'huile, etc. S'adresser : 14 Pinsonnault, St-Jean, apt. 23. Tél.: 4223. j.n.o

A LOUER : Grand logis 6 pièces, réservoir eau chaude, garage si désire, à 76 A-2ème avenue, Iberville. S'adresser: 76-2ème avenue, Iberville. Tél.: 8-1527. 35-2

A LOUER: Logis de 3 pièces, chambre de bain, $25.00 par mois; à Iberville. Tél. 2726. j-n-o

A LOUER : logis libre 4 pièces; moderne; chambre de bain; eau chaude; sur la 10ème avenue à Iberville. S'adresser: Josaphat Desjardins, 136, rue Missisquoi, Iberville. Tél. 6184.

A LOUER : logement 4 pièces chambre de bain, dans un bas. 63 - 4ème rue Iberville. Tél.: 3888. 37-2

A LOUER : logement chauffé, moderne, neuf, à l'épreuve du bruit; eau chaude fournie; chambre de bain : $75.00 à $85.00 par mois selon longueur du bail. Aussi logis de 3 pièces; chambre de bain; $55.00 à $65.00 par mois selon longueur du bail. S'adresser à 116, St-Charles, St-Jean. Tel. 2265. j.n.o.

LOCAL pour magasin, à louer, libre le 1er mai, à 127 Richelieu, tél.: 5540.

A LOUER: Logis de 3 pièces, avec garage, $30.00 par mois. S'adresser à: 10-F, 1ère rue, Iberville. Tél. 5628 ou

A LOUER: Bouthillier. S'adresser à: 71 St-Jacques, St-Jean.

A LOUER: Sous-sol moderne, pour commerce, à l'épreuve de l'humidité, 25x40 pieds, bon centre d'affaires. S'adresser à: 364 Laurier, ou 96 Richelieu. Tél. 6011 i-n-o

A LOUER: 2 logis, 3 pièces chacun, libres. S'adresser par téléphone à 5860 Talon. i.n.o.

A LOUER: Chambre meublée, place centrale, usage du téléphone et frigidaire. 231 Bouthillier, St-Jean. Tél. 2795. i-n-o

A LOUER: logis de 2 pièces, eau chaude, bon chez soi. S'adresser à 50 1ère rue, Iberville. Tél. 7464. i-n-o

A LOUER: 2 pièces, et aussi chambres meublées, usage du réfrigérateur, droit de cuisine, à 39 St-Paul, St-Jean. Tél. 6796.

A LOUER: Maison seule, située à ¼ de mille d'Iberville. 4 pièces, en face de l'O.T.I., à 10F, 1ère rue, Iberville Tél. 5628 i-n-o

A LOUER; logis de 5½ pièces, chambre de bain, plain-pied, moderne. S'adresser à 132 Richelieu, St-Jean. tél.: 6008. j.n.o.

A LOUER ; au village de Lacadie, logis 3 pièces. Service d'autobus St-Jean-Montréal. S'adresser à: Robert Fontaine. Tél. 5844. 39-3

A LOUER; belle chambre, site tranquille; droit de cuisine. S'adresser à 10 F, 1ère rue, Iberville. Tél. 5628. j.n.o.

A LOUER: sous-sol chauffé avec salle de bain pour adultes seulement Occupation le 1er mai. S'adresser: 121 Champlain, St-Jean. 39-2

A LOUER; logis moderne 4 pièces, dans un bas, chauffé, chambre de bain en tuile, entrée terrazo, planchers vernis, réservoir à eau chaude, avec solarium et garage, à un demi mille de St-Jean. S'adresser: 25 St-Denis, St-Jean.

A LOUER chambre et cuisine; prélarts fournis; chauffée et éclairée. S'adresser à 292, Laurier St-Jean. Tél. 6343.

CHAMBRE et PENSION; et usage du téléphone. S'adresser à 223 Cousins, St-Jean. 39-3

A LOUER : 2 logements neufs de 5 pièces chacun; non chauffé; 1er étage $65.; par mois; 2ème étage $60. par mois. S'adresser à; 642, rue St-Jacques, St-Jean. Tél.: 4210. 41-3

A LOUER: logis de 4 pièces, chauffé, très moderne. Chambre de bain avec douche; situé Blvd Gouin, nord de l'église St-Edmond. Libre le 1er mai. S'adresser à 86 St-Pierre, St-Jean. j.n.o.

A LOUER: logis 2 pièces; entrée privée; $5.00 par semaine. S'adresser à 8, Mercier, Iberville. 41-2

A LOUER; maison 5 pièces; eau; s'adresser à Lacadie. Tél.: 4827.

A LOUER: à 101a, 2ème Ave Iberville, logis de 4 pièces, cave cimentée, cuve à laver, eau chaude, service du 220 volts. S'adresser au Taxi Deslauriers, 48-2ème ave, tél.: 8-1278 ou 3013. 41-3

A LOUER : logis de 5 pièces, rue Richelieu, chauffé, s'adresser par tél.: 2409. j.n.o.

A LOUER: logement de 6 pièces, chambre de bain; s'adresser à 455 Mercier, St-Jean.

A LOUER : logis 2 pièces; chauffées, éclairées; eau chaude; chambre de bain. S'adresser à; 227, rue St-Jacques, St-Jean. Tél.: 2925.

A LOUER: grande chambre meublée pour personne seule; homme ou femme. S'adresser à: 658, St-Jacques, tél. 7248. 41-3

A LOUER; Au Grand Bernier, voisin salle de réception, maison seule de 4 pièces; chambre de bain complète; eau chaude; libre le 1er avril. S'adresser à: Amédée Brosseau, Napierville. Tél: 516. 41-2

A LOUER: 2 logis de 3 appartements, chauffés. S'adresser à: 230 rue St-Charles, tél.: 2124.

A LOUER: logis 4 pièces; chambre de bain; dans un bas; libre. S'adresser à: 420 Blvd Séminaire, St-Jean, ou tél.: 8-2908.

A LOUER: dans un bas, logis de 4 pièces et demie, moderne, chauffé; libre 1er mai, situé, 2 rue St-Louis; pour information: tél.: 3698. 41-3

A LOUER; chambre meublée pour une personne; permis de cuisine; chambre de bain; eau chaude, usage du téléphone. S'adresser à 18 Collin, St-Jean. Tél.: 6766. 41-2

A LOUER; maison à la campagne, en brique; mêmes commodités qu'à la ville. S'adresser à; tél.: 5562. 41-2

A LOUER : logis 3 pièces au sous-sol; chauffé. S'adresser à: 13, Frontenac, St-Jean, le soir après 6 hres p.m.

A LOUER: logis 5 pièces; situé au village St-Grégoire. S'adresser à Jean-Paul Choquette, Mont St-Grégoire. 41-6

A LOUER; chambre meublée; s'adresser à 117 Longueuil, St-Jean

A LOUER: logis de 5 pièces, rue Mayrand, s'adresser par té.: 6304. 41-2

A LOUER; logis de 6 pièces. S'adresser à 102, Frontenac, St-Jean. Tél.: 2338.

A LOUER: logis 3 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, électricité et taxe d'eau payées. S'adresser : 62, 8e ave, Iberville.

A LOUER: logis de 3 pièces; eau chaude fournie à l'année; libre le 1er mai, S'adresser à; 74, Cousins, St-Jean.

A LOUER: logis 3 pièces. S'adresser à: 14, 3ème ave, Iberville. Tél.: 2524. 41-2

A LOUER: logis 4 pièces; moderne; chambre de bain; libre le 1er avril. S'adresser à: 219, rue Dollier, St-Jean. 41-4

A LOUER; 4 nouveaux appartements de 4 pièces chacun; chauffés à l'eau chaude; chauffe-eau électrique individuel; double escalier intérieur; service de concierge; près des écoles, du terrain de jeu et des manufactures; prix $70. et $65. par mois. Visiter et s'informer à 150, rue McKenzie King, St-Jean. Tél. 3755.

A LOUER; logis de quatre pièces, situé à Iberville, au coin de la 3ème rue et 10ème Ave; libre le 1er mai. S'adresser à 11 St-Joseph, Iberville, tél.: 2810. 41-3

A LOUER; logis 2 pièces avec chambre de bain; cave en ciment; libre le 1er avril. S'adresser à: 110c, Cousins, St-Jean. Tél.: 8-3286.

A LOUER: logis de 4 pièces; chambre de bain, eau chaude, garage, à St-Luc; s'adresser à Paul Marcil, tél.: 4009.

A LOUER; chambre avec divan-studio et lavabo; pas de permis de cuisine. S'adresser à; 291, Jacques-Cartier, St-Jean. Tél. 2246. 41-4

A LOUER: logis 5 pièces, chauffé, très moderne, chambre de bain avec douche; situé Blvd Gouin, au nord de l'église St-Edmond; libre le 1er avril; s'adresser à 86 St-Pierre, St-Jean. j.n.o.

A LOUER; à Sabrevois; logis 3 grandes pièces bien éclairees; $20. par mois ou $5. par semaine. Site idéal pour l'été. S'adresser à: Fabien Ouellet, Sabrevois. Tél.: 8-2806. 41-3

A LOUER; logis 3 pièces; entrée privée, aussi le 220; au prix de $25. par mois. S'adresser à: 220A, Mayrand, St-Jean.

A LOUER; chambre sur le devant pour fille ou femme, meublée ou non, usage du téléphone, cuisine si désirée. S'adresser à 405, Mercier, St-Jean

A LOUER : chambre sur devant; bien chaude; grande chambre de bain; bon chez-soi; pour homme seulement. A vendre: aquarium et poissons de toutes sortes; cause abandon; aucun prix raisonnable ne sera refusé. S'adresser à; 157, Champlain, St-Jean.

A LOUER: chambre meublée, usage du réfrigérateur, droit de cuisine, à 39 St-Paul, St-Jean. Tél.; 6796. j.n.o.

A LOUER: chambre. S'adresser à: 176, Cousin, St-Jean. Tél.: 6647.

A LOUER; logis 5 pièces, chauffé, chambre de bain; $65. par mois; situe à: 486, St-Jacques, St-Jean.

A LOUER; chambre. S'adresser à: 168, Chaussé, St-Jean. Tél.; 2326. 41-3

A LOUER: logis 4 grandes pièces centre résidentiel, $45.00 par mois, libre le 1er mars, situé rue Fortin. S'adresser à: 244 St-Jacques, St-Jean.

A LOUER; plain-pied 4 pièces, situé à 172, Chemin Chambly; libre; moderne; chambre de bain; garage, disponible. Tél.; 7756.

A LOUER: chambre; eau chaude à l'année; bon chez-soi. S'adresser à: 290, Laurier. Tél.; 2871. 41-2

A LOUER: 2½ pièces sur le devant; chauffées et éclairées; eau chaude. Couple seulement. S'adresser à: 182, De Salaberry, St-Jean. Tél.: 8-2450. 41-2

A LOUER; 3 appartements chauffés. S'adresser à; 312, Notre-Dame, St-Jean. 41-3

A LOUER: logis 3 pièces. S'adresser à: 279, Trahan, St-Jean.

A LOUER; logis 3 pièces dans un bas; libre le 1er avril. S'adresser à : 169, Larocque, St-Jean. Tél.: 4573.

A LOUER : logis de 7 pièces, à Iberville, sur les bords du Richelieu; libre le 1er mai; chauffé, garage; $75.00 par mois. S'adresser par tél.; 2862. j.n.o.

A LOUER; magasin 20x40, sur la rue Richelieu dans le meilleur centre. S'adresser à: G. J., Poste restante, St-Jean.

A LOUER: maison 5 pièces. S'adresser à; M. Ernest Chagnon, R.R. no 1, Iberville. Tél.: 3426. 41-2

A LOUER; grande chambre pour 2 jeunes filles, avec références. S'adresser à 185, Mercier, St-Jean. 41-2

A LOUER: logis 3 pièces, chambre de bain moderne, droit de cave; ménage fait à neuf. S'adressed à 11, Blvd des Erables, Iberville. Tél.; 8-1896.

A LOUER : petit logis; libre 1er avril; s'adresser à 397 B, rue Laurier, St-Jean.

A LOUER; chambre sur le devant avec lavabo; entrée et galerie privés; permis de cuisine; fille seulement. S'adresser à 459, Mercier, St-Jean.

A LOUER: maison tout près de l'école de l'O.I.J., libre. S'adresser à 630, St-Jacques, St-Jean.

JEUNE FILLE DEMANDE de l'ouvrage à l'heure pour faire du ménage. S'adresser par Tél.; 7876. 35-2

Vous, qui cherchez une couturière, adressez-vous en toute confiance à : Mme André Pelletier, 271 Collin, St-Jean. Tél. : 8-1328. I.N.O.

JE FAIS la réparation de toutes marques de machines à coudre; ouvrage garanti; installation de moteur, vente de tout accessoire. S'adresser : L. Nadeau, 59, Grégoire, St-Jean. Tél 7224. 38-12

CHAMBBRE et PENSION. Tel.: 5741. 40-4

CHAMBRE et PENSION; bon chez-soi; meublée; usage T.V. S'adresser à; 127 Mercier, St-Jean. 40-2

PENSION avec chambre; 2 lits ; pour 2 messieurs ou couple; service T.V., et téléphone; bon chez-soi. S'adresser ; 386, Laurier, St-Jean. Tél : 8-3387. I.N.O.

PRENDRAIS ENFANTS en pension, tous âges; bons soins; $25.00 par mois. S'adresser à Mme Arthur Bérubé, Mt. St-Grégoire. P.Q. 40-4

SERVANTE DEMANDEE, pour ouvrage général dans maison privée; devra être bonne cuisinière; emploi permanent. S'adresser à 117 Richelieu, St-Jean. Tél.; 2226. i.n.o.

CHAMBRE et PENSION : bon chez soi; service de T.V. et téléphone; adultes seulement; dans St-Edmond, à 215 Boul. Montcalm, St-Jean. Tél.; 9329. 40-2

Pour la fête de Saint Joseph, le 19 mars, il y aura des autobus qui partiront pour l'Oratoire, à 7.30 hres, a.m., des Autobus Boulais; on voudra bien se procurer ses billets à l'avance, autant que possible; information : 5717. 40-3

IMPOT sur le revenu. -- Pour vos déclarations d'impôt, adressez-vous à J.-P. Denis, 65 Cousins. Tel. 3032.36-13

MADAME — Pourquoi gâcher toute une vie pour quelques poils follets. La seule méthode recommandée par les médecins. Adressez-vous au Studio Charmis, 242 St-Jacques, lundi et mardi.

MACHINES A COUDRE. — Ceux qui seraient intéressés d'avoir une démonstration gratuite à domicile de la fameuse machine à coudre automatique "Elna", n'ont qu'à appeler à 3614. J.N.O

AVIS AUX PROPRIETAIRES — Pourquoi forcer vos locataires à déménager à cause que votre logis est trop froid et trop humide? Isolation Richelieu Enrg. fera de votre logis, un endroit où il fera bon de vivre. Chaud en hiver et frais en été. Sans aucune humidité. Pourquoi perdre vos locataires? Pourquoi perdre de l'argent? L'isolation thermique, (laine soufflée) est très efficace. Débarrassez-vous de l'humidité. Signalez 8-1123 pour renseignements. 38-3

CHAMBRE et pension, usage de la T.V. et du téléphone, bon chez soi: à 172 De Salaberry, St-Jean. 38-4

M. Victor Degongre, 178 St-Michel, St-Jean, donne avis qu'à partir de cette date, le 24 février, il ne sera aucunement responsable d'aucune dette contractée en son nom, par qui que ce soit, sans un écrit signé de sa main. 39-3

M. Maurice Dargie, 781 St-Jacques, St-Jean, donne avis qu'à partir de cette date, 24 février 1955, il ne sera nullement responsable d'aucune dette contractée en son nom par sa femme, née Marie-Ange Gendron. 39-3

M. Jean-Roger Decelles, 781 St-Jacques, St-Jean, donne avis qu'à partir de cette date, 24 février, il ne sera nullement responsable d'aucune dette contractée en son nom par qui que ce soit, sans un avis signé de sa main. 39-3

ACHETERAIS : remorque, (trailer) usagée. S'adresser par tél; seulement à: 3903, entre 10 a.m. et 6 p.m. j.n.o

CHEZ ALBERT, Lingerie, 114 Missisquoi, Iberville. Grande vente au complet, pour cause de départ. A moitié prix: chapeaux de Pâques, bas, gilet, chemises, jeans, coupe-vent, pyjama, sous-vêtement hiver et été, aussi linge à la verge, nappes. PROFITEZ DE CETTE OCCASION. j.n.o.

Salon de Paris: spécial pour Pâques; permanente et teinture; ondulation $0.50c; coupe: $0.50c. S'adresser à: Mme Hervé Sénécal, 29A, 5ème Ave. Iberville. Tél.: 8-1792. 41-6

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général dans maison privée; références exigées; s'adresser par tél.; 6074. j.n.o.

SERVANTE demandée; dame ou fille; 35 à 50 ans; ouvrage léger; bon chez-soi. S'adresser à; 348, Notre-Dame, St-Jean. Tél.: 7586 ou 5724.

M. YVON GIRARD donne avis qu'à partir de cette date, 10 mars 1955, il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom, par qui que ce soit, sans un écrit signé de sa main. 41-3

M. THOMAS DUNN donne avis, qu'à partir de cette date, 10 mars 1955, il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom, sans un avis signé de sa main. 41-3

TROUVÉ, un gant de valeur; le réclamer à 84 Richelieu, St-Jean, au 3ème ou tél.: 8-2418.

SUR DEMANDE SPECIALE: boîte de surprise, vendredi et samedi, les 11 et 12 mars, CHEZ RUBIN. Aussi vente surprise. Bas enfants .15c; pantalon coton; homme $2.49; bas laine homme .27c; gants blancs enfant .45; brassières $1.00; slip dame .99c; chemises d'homme $1.96. Arrêtez, descendez, épargnez. 3A Place du Marché. Une infinité de coupons gratis.

ACHETEZ vos poussins maintenant; Bray a un large choix de races et croisés; demandez notre liste complète; incluant Ames In-Cross; Canadian Approved; des poussins pour produire pour tous les marches; quelques poulettes de parties; Agents; Gérard Brault, 582 rue St-Jacques, St-Jean; Edmour Lussier, Laprairie; Leopold Martin, Lacolle et Origene Denault, Sherrington. Tél.: St-Rémi 648-21.

COQUERELLES : Si vous avez des coquerelles, faites désinfecter, afin de vous debarrasser pour toujours de ces insectes; nous garantissons la destruction complète ou argent remis; adressez-vous a 44 Richelieu, Iberville. Tél.; 2261.

CHAMBRE et PENSION: pour hommes seulement; bonne nourriture et bon chez-soi. S'adresser à: 153, Grégoire, St-Jean. Tél.: 3657. 41-2

CHERCHE : jeune fille pour prendre soin d'un garçonnet de 5 ans. Pour information, appeler 7367, après 8.30 hres p.m., mardi et jeudi soir.

CHAMBRE et PENSION, bon chez-soi; usage du téléphone à 338 Laurier, St-Jean.

Faisons abattage des arbres difficiles à descendre. S'adresser à : tél.: Henryville 8-s 1-2-1, de 7 hres à 9 hres p.m. 41-3

COUVERTS complets, usagés, pour trayeuses toutes marques, pièces rechange. Vente et Service. S'adresser à: 228 St-Hubert, St-Jean. j.n.o.

Batteries; si la batterie de votre auto est faible, je puis la recharger ou l'échanger pour une neuve garantie. S'adresser à Messier Bicycle, 227, St-Jacques, St-Jean. Tél.: 2925.

SERVANTE demandée pour ouvrage général de maison. Références exigées. S'adresser à 156, Chaussé, St-Jean. Tél.: 3727. 41-2

POUR vos rapports d'impôts : provincial et fédéral, adressez-vous à M. Jacques Boucher, 27 St-Pierre. Tél.: 3068. 41-3

SENSATIONNEL : portes pliantes "Spacemaster", par "Modernfold" : $29.95; en matériel enduit de vinyl lavable, gris perle; aussi portes "Modernfold", en cuirette de différentes couleurs 2' 6" x 6' 8½"; $41.00, représentant: L.-P. Galipeau, 324 Jacques-Cartier, vendeur dans N.D.A., Georges Berger, 85 St-Paul; dans St-Edmond: Jules Mercier, 86 St-Pierre. 41-4

AVIS LEGAL

CANADA, Province de Québec,
District d'Iberville, No 7877
Cour Supérieure, GERARD DESLAURIERS, garagiste de la Ville d'Iberville vs GERARD DOUCET, de la Cité de Saint-Jean, défendeur.

Avis public est par le présent donné que les biens meubles et effets mobiliers dudit défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus par autorité de Justice, le samedi 19ème jour de mars, 1955, à 11 hres de l'avant-midi, à la place d'affaires du Gardien, au Garage Guillotte, rue Saint-Jacques en la Cité de Saint-Jean, au plus offrant et dernier enchérisseur et consistant en: 1 automobile marque AUSTIN, portant licence No 311472, Québec, 1954.

Conditions: argent comptant.

Saint-Jean, ce dixième jour de mars, 1955.

Roland Guay,
H.C.S.

Autos Usagés

voir ces AUBAINES

51 CHEVROLET
Sedan de Luxe très propre **$1,100.**

52 PONTIAC
Catalina Hydramatique, radio, deux tons, pneus neufs blancs **$1,500.**

48 CHRYSLER
Sedan très beau char **$700.**

52 PONTIAC
Sedan, De Luxe **$1,200.**

53 FORD
Coach custumline, vert tout équipé **$1,500.**

49 MONARCH
Coach deux tons tout équipé **$800.**

51 OLDSMOBILE
Sedan vert pâle **$1.300.**

51 FORD
Sedan automatique **$1,200.**

50 OLDSMOBILE
Coach, Hydramatique **$950.**

53 STATION WAGON
Plymouth **$1,600.**

52 HUMBER HAWK
Sedan Noir, intérieur rouge **$750.**

53 BUICK SUPER
Hard Top deux tons équipé au complet **$2,500.**

51 OLDSMOBILE 98
Sedan hydramatique équipé au complet, bas millage **$1,800.**

CAMIONS

53 CHEVROLET
pick-up ½ tonne bas millage, comme neuf **$900.**

53 DODGE
Pick-up ½ tonne très propre **$900.**

51 G.M.C.
2 tonnes avec boite bas millage **$1,200.**

52 G.M.C.
3 tonnes spécial **$1,200.**

ECHANGES ET TERMES
CES VOITURES
ET CAMIONS ONT ETE
VERIFIES ET PORTENT
LA GARANTIE
RECONNUE

O.K. USED CAR
LASNIER & GALIPEAU
LIMITEE
114 Richelieu — Saint-Jean
Tél. 6837

AVIS DE VENTE

Dans l'affaire de la faillite de:
GERARD GUERTIN,
"GARAGE GUERTIN"
24, rue Riendeau
Iberville, Qué.

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un dépôt par chèque accepté de dix pour cent de l'offre seront reçues au bureau de M. ALBERT LAMARRE, 10 est, rue St-Jacques, Montréal, jusqu'à jeudi, le 17ième jour de mars 1955, à midi, pour l'achat de l'immeuble ci-après décrit.

1.—Un emplacement à Iberville, Qué., faisant partie du lot 99 contenant environ 44 pieds de largeur sur 132 pieds de profondeur, avec les bâtisses y érigées comprenant une maison à 1½ étage en bois recouverte d'amiante et un garage en bloc de ciment, portant les numéros civiques 24 et 24 A., rue Riendeau à Iberville, Qué.

Les biens ci-dessus pourront être visités en tout temps en s'adressant sur les lieux. Le syndic se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute soumission. Pour plus d'informations, et pour prendre connaissance du cahier des charges s'adresser au soussigné.

BUREAU DE ALBERT LAMARRE,
10 est, rue St-Jacques,
MONTREAL, QUE.

ALBERT LAMARRE
SYNDIC

AU THEATRE IMPERIAL

ROCK HUDSON et ARLENE DAHL sont les deux brillants interprètes des rôles principaux de "BENGAL BRIGADE" en technicolor, à l'affiche du THEATRE IMPERIAL pour 3 jours seulement à compter de Dimanche le 13 mars.

CINEMA

Equipe de visionnement à St-Jean
Les Ciné-Clubs Etudiants

Afin de venir en aide à l'équipe de visionnement du diocèse de Montréal, il se fonde actuellement d'autres équipes semblables dans les diocèses voisins. Celle du diocèse de Saint-Jean a vu le jour il y a deux semaines.

Ces équipes ont pour but de voir les films qui circulent sur le marché et de les juger par rapport aux adultes, aux adolescents et aux enfants.

Elles se composent d'une douzaine de personnes averties, qui assistent au film et répondent à un questionnaire très complet. Selon le cas, un film sera jugé: adultes avec réserves, pour tous, à déconseiller, pour enfants avec moniteurs, etc.

Une autre innovation! Les ciné-clubs étudiants, qui dépendaient autrefois de la J.E.C., sont maintenant sous l'égide du Centre Catholique du Cinéma. C'est donc à celui-ci qu'il appartient maintenant de les soutenir et de les guider, soit par ses visites, soit par ses publications, etc.

Le numéro janvier-février de Ciné-Orientations portait spécialement sur les ciné-clubs. On y donnait, en page 45, un plan de séance de ciné-club, dont nous reproduisons ici les grandes lignes :

1—AVANT LE FILM :
Présentation : Durée, but, cadre, climat, limites.

2—APRES LE FILM :
Discussion : Adaptation, responsable, amorçage, thème, scénario, images, émotion, idées, fin.

Si quelqu'un désire s'abonner à cette revue (CINE-ORIENTATIONS), il peut le faire en s'adressant à Mlle Marcelle Vallée,
La Centrale Catholique,
190 rue Laurier,
Saint-Jean, P.Q.

FILLE DEMANDEE
avec ou sans expérience
au RESTAURANT
"CHEZ ANDRE"
221 Missisquoi - Iberville
Tél. 9446

A VENDRE
ou à donner en gérance
pour cause de départ
Salon de coiffure
pour dames
très bien situé
Bonne clientèle établie
Tél. 9324
41-2

A VENDRE
Machine à coudre
de manufacture,
marque "Singer"
en très bonne condition.
S'adresser à
32 St-Charles - St-Jean
40-2

3 jours seulement !
Dim. - Lun. - Mar.
13 - 14 - 15 mars

Imperial
ST. JEAN P.Q.

Lorsque la Grande révolte balaya la Jungle Indienne
Un seul Homme eut le courage de combattre ! !

L'histoire Palpitante de Claybourne qui courtisait le danger et côtoyait la mort constamment ! !

starring
ROCK HUDSON · ARLENE DAHL
co-starring
URSULA THIESS
TORIN THATCHER
ARNOLD MOSS · DANIEL O'HERLIHY

COLOR BY Technicolor

EN AJOUTE
Un excitant drame d'Amour . . . de Violence et de Passion ! !

Deux soeurs se partageaient l'Amour d'un même homme ! !

Commençant
Mercredi le 16 mars
A nos prix réguliers

UN TRIOMPHE A MONTREAL ! !
Retenu durant
14 semaines ! !

ALI-BABA et les 40 VOLEURS
Toute la magie et la richesse fabuleuse de l'Orient avec
FERNANDEL et Samia GAMAL
en TECHNICOLOR

Film Compagnon
Le Naufragé Volontaire
en technicolor

EN PRIMEUR
L'Ecole des Parents'
Un documentaire de l'Office National du Film . . . entièrement Photographié à Saint-Jean . . . avec des talents de chez nous comme acteurs ! !

Ecole Forget

Elèves à l'honneur aux examens de février.

8e année: M. C. Lafleur
André Fortin 94
Marcel Galipeau 85
Pierre Mercier 84.5

7e année: M. R. Lachapelle
Yvan Bessette 83.2
Guy Laroche 81.2
Jean Rousselet 80.5
Marcel Delorme 80.5

6eA année: M. R. Lalande
Robert Malo 95.3
Claude Payant 81.1
Réal Brault 80.5

6eB année: M. M. Harbec
André Gaboriau 95
Gilles Fontaine 90
Gilles Goyette 87

5eA année: M. Y. Archambault
Michel Choquette 92
Gaston Lambert 89
Philippe Langlois 86

5eB année: M. J.-P. Brault
Gilles Trahan 93
Yves Landry 87
Michel Fortin 83

4eA année: M. O. Larivière
André Lemaire 88.5
Jean-Paul Babeux 78.5
Jacques Godin 77.7

4eB année: Mlle B. Gingras
Alain Ouimet 95.7
Paul Tétreault 94.4
Claude Tremblay 93

4eC année: Mlle D. Pilon
Pierre Bordua 92
Réjean Dulude 89.2
Robert Béliveau 87

3eA année: Mlle T. Auclair
Robert Gaboriau 94.6
Yves LePain 93.6
Robert Valiquette 85.7

3eB année: Mlle M. Landry
Laurent Lapointe 86.2
Eugen Ernst 85.7
Michel Gervais 83.7

2eA année: Mlle T. Couture
Normand Béliveau 96
Denis Blais 96
Jean Thibodeau 95

2eB année: Mlle H. Soucy
François Richard 97
Alain Vinet 97
Jacques Robinson 96

1èreA année: Mlle S. Soucy
W. Bill Thumm 96
Charles Roy 94.7
Dominique Courval 94.5

1èreB année: Mlle C. Normandin
André Thibodeau 95
Jocelyn Montmarquette 95
Claude Allard 94

CLASSE ANGLAISE
Mlle M. Boudreau

1st Grade:
Ingeborg Fellnermayr 95.7
Yvonne Lefebvre 94.2
Ursula Schleuniger 94

2nd Grade:
Barbara-Ann Boulais 91
Susan Lagacé 85.2
Christiane LeBlanc 83.2

3rd Grade:
Christine Vanslet 84.5
Jacqueline Leeke 83.7
Louise Small 83

Visite des Parents

Dimanche dernier, le 6 mars, le principal et le personnel de l'école Forget recevaient les parents de leurs élèves.

La cordialité et la bonne entente présidèrent à ces rencontres il est à souhaiter que ces contacts se multiplient puisque la compréhension et le support mutuel, entre parents et éducateurs sont la clef du succès, pour l'éducation morale et intellectuelle des enfants.

La presque totalité des parents, c'est-à-dire, 80.7% se sont présentés à l'école, pour la signature du bulletin, ce qui prouve hautement, le grand intérêt qu'ils portent, à la cause de leurs enfants, facteur indispensable, sur lequel misent fortement, tous ceux qui ont charge d'éduquer et d'instruire la jeunesse.

Traitement interne Psoriasis

Des résultats de clinique ont démontré que le nouveau traitement interne "Lipan" a remporté du succès dans 7 cas sur 10.

Des lésions récalcitrantes ont cédé à ce traitement.

Demandez LIPAN à votre pharmacien. Pour pamphlets et rapport de cliniques, gratuits, écrivez à

GREENLOVE COMPANY,
21 King St. East — Toronto.
Dept. F.L.

ENCAN PUBLIC ET VOLONTAIRE
— CHEZ —
M. OSCAR VIENS

Ste-Angèle de Monnoir — Rang St-François
(à 3 milles du village de Sainte-Angèle)

MARDI, 15 MARS, à 10 heures précises.

SERONT VENDUS : 18 vaches à lait pour avoir veau, fin mars à fin avril; 1 taure 3 ans; 6 veaux pour avoir 1 an au printemps; 2 jeunes boeufs de 1 an; dont 1 pur sang; tous ces animaux sont de race Holstein; 5 mères moutonnes pour mettre bas prochainement; 1 jeune cheval 1400 livres, 7 ans; 1 jeune jument 1550 lbs; 1 autre jument 10 ans. Ces chevaux sont garantis doubles et simples; 1 tracteur W4 "International" neuf 2 ans d'usage; roulette à tracteur "International" 32 disques; 1 charrue à tracteur "International" 3 raies; 1 lieuse à grain "International" 7 pieds; 1 semeuse "International" combinée, 13 roulettes; 1 semeuse à volée; 2 paires herses à finir, 12 pds; 1 charrue à rigoles; 1 charrue à 2 raies "International"; 1 charrue simple; 3 sarcleurs simples; chargeur à foin sur cordes "International"; 1 moulin à faucher "International"; bain d'huile 7 pieds; 1 autre moulin à faucher "International" 17 pieds; 1 râteau de côté "International" neuf; 1 râteau droit double et simple; 12 pieds; 1 wagon sur pneus avec plate-forme et "rack" à ensilage capacité 10.000 lbs; 2 wagons sur bandage acier avec rack; wagon simple sur pneus avec boite; remorque sur pneus avec "rack" animaux; 1 paire sleigh "Makason" double avec plate-forme; 1 autre sleigh double, avec plate-forme; 1 paire sleigh simple avec plate-forme; 1 sleigh fine, traîne avec boite, voiture fine; 4 côtés attelage doubles; 2 attelages fines; attelage à tombereau; 1 planteur à tabac; horse-hoe avec oreilles; cinquante chassis de couche; dix couches chaudes démontables; 75 grattes à tomates; 30 grattes à fraises; 1000 pieds madrier de pin de 2 pouces; planches bois franc 1 pouce; 1 lot assez considérable de bois service toutes longueurs; 10 cordes bois de poêle sec "bois franc"; 40 cordes bois de poêle vert; 3000 lattes à tabac; 2 "rack" à tabac; 3 tonnes de foin pressés; 1 balance de foin lousse; 1½ tonne d'avoine; 1 tonne graine mil pur; 1 lot de graine de trèfle; ARTICLES DE LAITERIE : 18 bidons à lait 8 gallons; 1 centrifuge De Laval 700 lbs; chaudière à lait, couloir à lait; charrette à lait; articles de hangar au complet; aussi une partie du ménage de maison; 1 fournaise à bois; 1 set de salon; table; chaises, bureaux, poêle; lit; matelas; vaisselle; 2 métiers à tisser; 2 machines à tricoter; en très bon état; 25 verges catalogne neuves; 1 lot couvertures de laine neuves; d'autres usagées; automobile "Pontiac" 1948, 4 portes, en très bon état et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer;

Conditions : $25 comptant, $25 ou plus; l'acheteur qui videra comptant aura 2% d'escompte ou 6 mois de crédit sans intérêt et 6% après échéance du billet, avec endosseur à la satisfaction du vendeur. Il y aura cantine sur les lieux. ....

GERARD CHARBONNEAU

MONT SAINT-GREGOIRE — TEL. 5918
encanteur licencié pour les comtés de Saint-Jean, Iberville, Napierville, Saint-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Ville de St-Jean.
Vu l'importance de l'encan, soyez présent pour 10 heures.

Ecole Notre-Dame du Sacré-Cœur

Les premières aux Bulletins de Février

11e année:
Denise Deschambault
Nicole Dubois
Liette Jauniaux

10e année:
Jacqueline Roy
Louise Barbeau
Dorothy Céderberg

9e année:
Jeannette Kruse
Lucie Fachino
Sylvia Lawrence

8e année:
Micheline Santerre
Lise Foucreault
Louise Boulais

7e année:
Rita Boulais
Ginette Bellerose
Louise Baril

6e année:
Micheline Marcil
Marielle Caron
Lorraine Marcoux

5e année:
Pauline Bédard
Lucille Alexandre
Christiane Paquet

4e année:
Nicole Dupuis
Nicole Céré
Denise Carmel

3e année:
Monique St-Amand
Ginette St-Pierre
Diane L'Heureux

2e année:
Pierrette Fortin
Murielle Bisaillon
Pierrette Blanchard

1e année:
Claire Barbeau
Mariette Guérin
Hélène Lorrain

Le soutien-gorge Corette

Le soutien-gorge Corette se conforme aux dictées de la mode!

La nouvelle mode exige un buste plus haut, une ligne moins accentuée . . . Le nouveau soutien-gorge Corette, grâce à son support exclusif PERMATEX, satisfait à toutes ces exigences. Les bonnets du soutien-gorge Corette sont de nylon brodé à garniture de tulle de nylon. La ceinture de latex assure tout le maintien et le confort nécessaires. Les épaulettes réglables éliminent toute fatigue.

A TOUS LES RAYONS DE LINGERIE

705 — Popeline, environ $3.00

Le soutien-gorge à support exclusif PERMATEX

VANITY BRASSIERE CO., LTD. MONTREAL

LISEZ "LE CANADA-FRANÇAIS"

Imperial ST.JEAN P.Q.

3 DERNIERS JOURS ! !

Jeu. - Ven. - Sam.

— PRIX D'ADMISSION —
Matinées : 55c * Soirées : 75c

Votre dernière chance re voir ce festin de couleurs . . . de comédie . . . de musique dans une féérie de décors somptueux ! !

EN AJOUTE — **Ruth Warwick — The Brooklyn Dodgers**

"ROOGIE'S BUMP"

Ligue des Trois Mousquetaires

Voici le classement après 5 matches :

Loups	21
Tigres	19
Panthères	18
Ours	12
Leopards	12
Lions	8

Résultat du 5 mars:

Les Loups sont montés seul en tête de la ligue en disposant très difficilement des Leopards 4 à 2. Marcel Renaud s'est grandement signalé en roulant un match de 799 soit le plus haut match de la ligue cette année. Pour les perdants, Conrad Lyonais s'est, lui aussi, signalé avec un solide match de 767.

Sur les allées 3 et 4, les Tigres ont facilement défait les Panthères 5 à 1. Marcel Chalifoux, s'est distingué dans la victoire des siens, en roulant un match de 756 dont un simple de 219.

Et enfin, dans un autre match, les Ours sont sortis de leur léthargie pour disposer des Lions 4 à 2. Janvier Tetreault a été l'étoile de ces deux clubs en roulant un match de 701.

Et sur ce, à la semaine prochaine, et n'oubliez pas que pour être en forme il faut se coucher de bonne heure, alors vu le temps du Carême vous n'avez aucune raison de ne pas être en forme pour briser tous les records de la ligue, n'est-ce pas?

Le Publiciste.

BADMINTON

La semaine dernière, avaient lieu à Montréal, les tournois annuels pour les différents championnats du Canada. Et bien, cette semaine, à St-Jean, ont lieu les tournois annuels du Club de Badminton Richelieu. Ces tournois, organisés par le Président, M. Jacques Richard, sont exclusivement pour les membres du Club et suscitent beaucoup d'intérêt chez les joueurs qui sont tous très confiants d'être parmi les champions de cette année.

Les gagnants des trophées l'an dernier ont été : M. Marc Lemieux pour les simples d'homme. Mlle Helène Mercier, pour les simples de femme. MM. Jean Gosselin et Jean Depelteau, pour les doubles d'hommes, Mmes Jeannette Milburn et Simone Reid pour les doubles de femmes.

M. et Mme Armand Reid pour les doubles mixtes.

Ces joueurs sont légèrement favoris pour répéter leur exploit encore cette année, mais la compétition promet d'être très forte, et il pourrait même y avoir quelques surprises.

M. Nadeau Papineau, l'instructeur du Club a participé, la semaine dernière à Montréal, aux tournois pour le championnat du Canada en simple. Nadeau a gagné en première ronde, en battant F. Thompson, de Montréal, mais dut s'avouer vaincu en 2ème ronde contre Dave McTaggart, de Vancouver, (ce joueur est classé le 3ème meilleur joueur du Canada). Même dans la défaite, Nadeau nous a fait honneur et mérite nos félicitations.

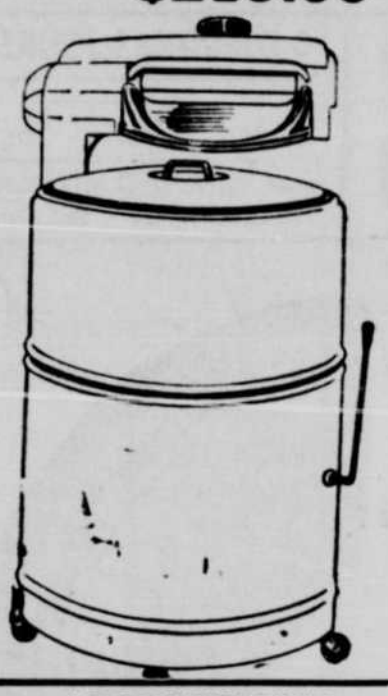
Le président, M. Jacques Richard nous informe qu'il y aura une assemblée du comité exécutif le 17 mars prochain. Le secrétaire avisera les membres pour l'heure et le lieu de cette assemblée.

Environ 60 p.c. des voies ferrées qui traversent le Canada sont la propriété de l'Etat.

BONNE NOUVELLE!

◆ Pour Futurs Mariés ◆

ABSOLUMENT
GRATIS
Laveuse Gen. Electric
modèle 1955
valeur **$219.00**



ABSOLUMENT
GRATIS
Refrigérateur
9.2 pi. General Electric
valeur **$389.00**

Un léger dépôt réservera votre marchandise assurée et entreposée Gratuitement

-- 50 seulement --

ENSEMBLES
ULTRA-MODERNE

Ameublement 3 pièces d'une valeur régulière de $1,279.00 au bas prix extraordinaire de

$898.00

— CONDITIONS FACILES —

NE TARDEZ PAS ! — QUANTITE LIMITEE

FUTURS MARIES

Le coût de la vie est tellement élevé à l'heure actuelle que le mariage complique singulièrement vos problèmes d'argent.

La solution est très simple car WILLIE BERRY a toujours tenu à sa politique de bas prix, tout en maintenant la qualité. Vous serez agréablement surpris en visitant ce magasin pour vous bien servir.

La vente Commence Vendredi

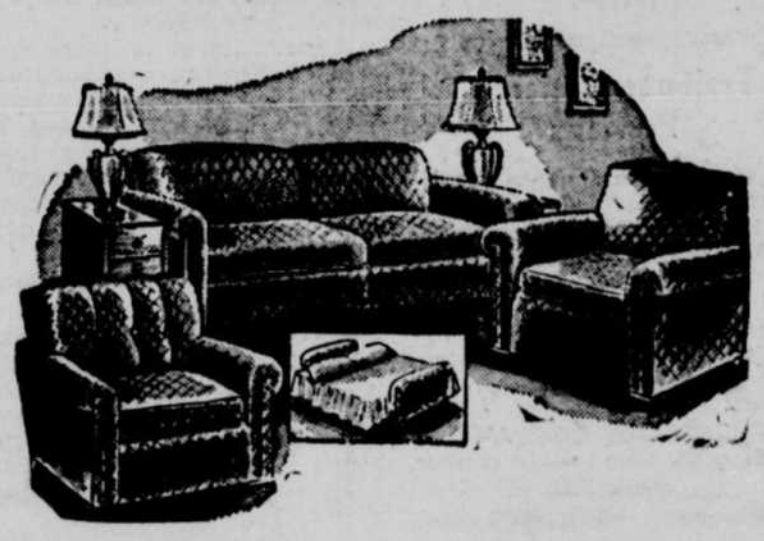
le 11 mars

— CHEZ —

WILLIE BERRY

Route 7, à 1 mille d'Iberville — Tél. 8-1888

AMEUBLEMENT DE SALON



AMEUBLEMENT DE CHAMBRE

AMEUBLEMENT DE CUISINE

Le grand spécialiste des meubles de haute qualité